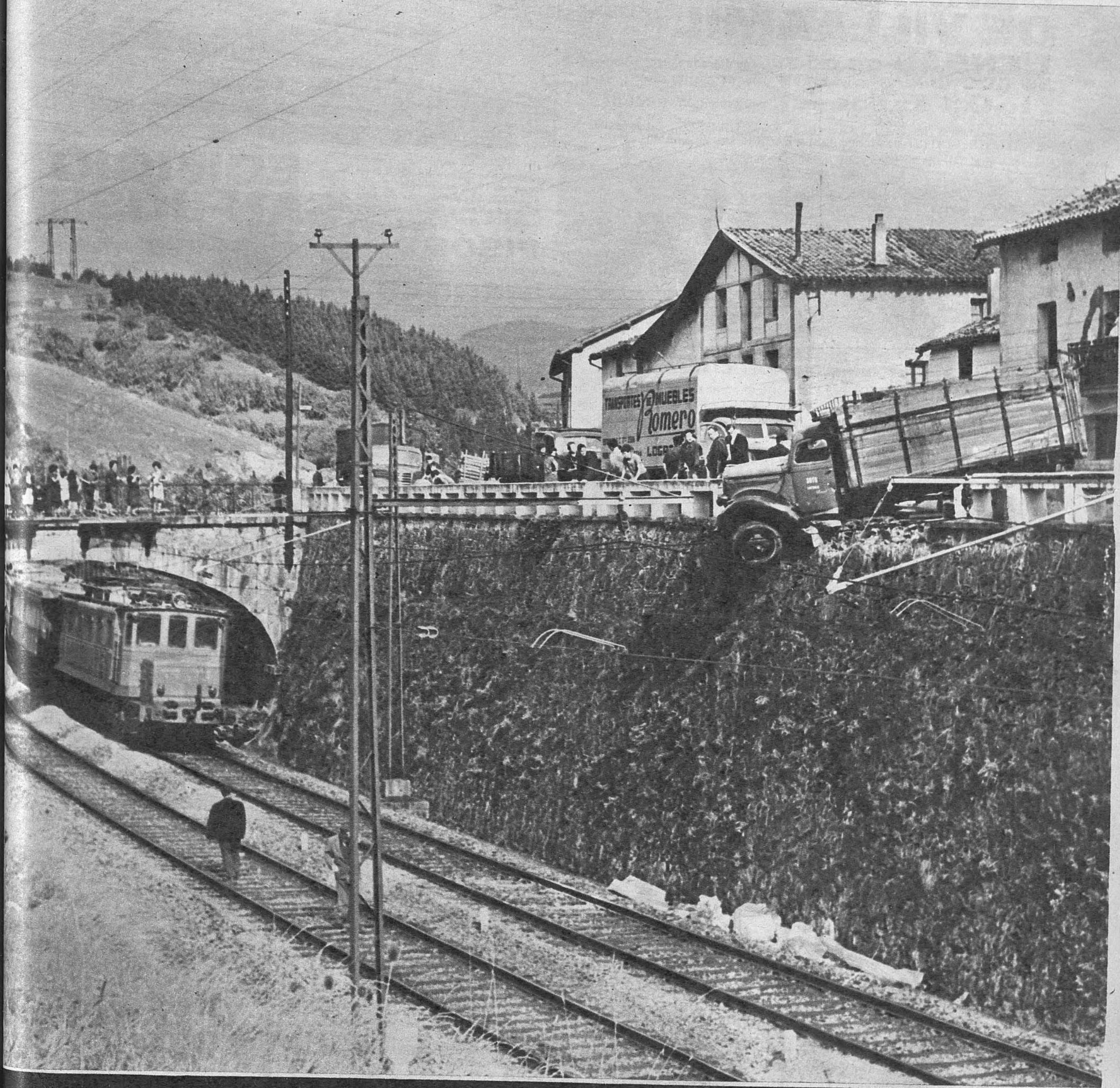


Arriba

Madrid, jueves 30 de septiembre 1965

LA «GUERRA DE LAS NARANJAS»

El Mercado Común decidió ayer enviar una Delegación a Roma para que discuta con el Gobierno italiano la cuestión de las tarifas sobre las naranjas. Durante estos días representantes españoles están realizando gestiones cerca de "los cinco" para dejar bien sentado que el problema no sólo afecta a nuestra economía, sino—de manera especial—a los millones de consumidores de esta fruta que, de prosperar la parcial actitud de los italianos, se convertiría en un artículo de lujo



MOMENTO DE PELIGRO

Después de romper la barandilla, el camión aparece, alarmantemente, al borde de un precipicio, tanto más peligroso cuanto que por la línea férrea asoma un tren. El momento de expectación apenas necesita subrayarse. La escena, no apta para cardíacos, en Icazateguieta, Guipúzcoa, es una nueva y grave nota que añadir a ese frecuente y triste parte de la carretera, que por esta vez se quedó sólo en susto. (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



BARRIO DE VILLAAMIL

TIENDAS 55.000 ptas. de entrada única
36.000 ptas. Mensualidades 967 ptas. durante 10 años.

PISOS 32.000 ptas. de entrada. Resto GRANDES FACILIDADES.

COMUNICACIONES METRO, TRANVIAS Y AUTOBUSES, desde salida METRO ESTRECHO (Bravo Murillo, 193) a BARRIO DE VILLAAMIL.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones

Propietario: JOSE BANUS

BARRIO DEL PILAR TIENDAS

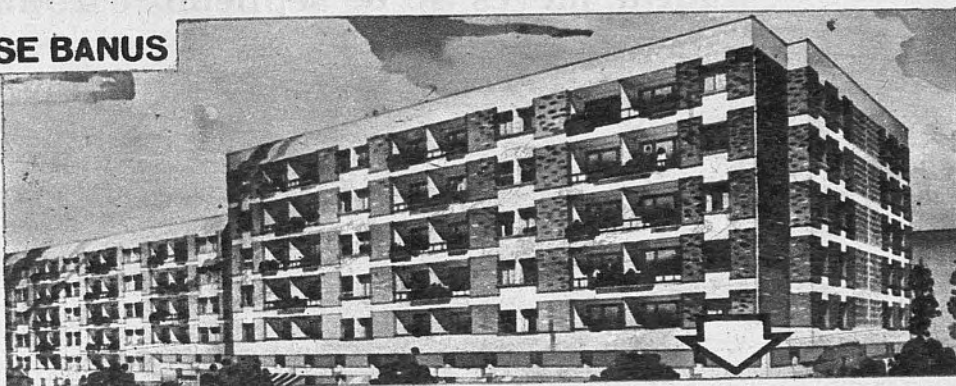
adecuadas para cualquier negocio. Desembolso inicial de 60.000 Ptas. y 40.000 Ptas., resto en mensualidades de 1.300 Ptas., durante 10 años.

PISOS exteriores confortables, modernos con un desembolso inicial de 24.000 Ptas. y pagando el resto con grandes facilidades.

AUTOBUSES (EMT) N.º 42 desde la glorieta de Cuatro Caminos.

AUTOBUSES (PARTICULARES) desde la estación del metro de Valdeacederas.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones



EDIFICIO SAN JOSE

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M. I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo). AUTORIZACION n.º 11

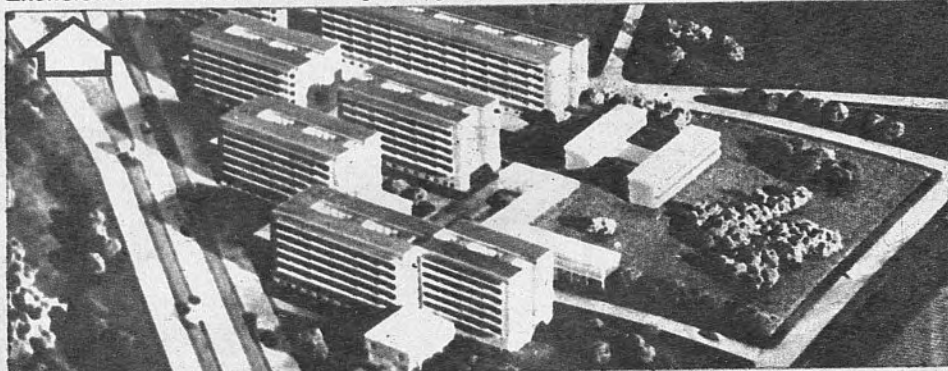
PISOS Desembolso inicial: Desde 46.000 ptas. Resto con grandes facilidades de pago.

TIENDAS desde 150.000 ptas. de desembolso

Exención total derechos reales y contribución.

COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO, AUTOBUSES, salida desde Manuel Becerra.

Exención total derechos reales y 90% contribuciones



INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4 - 2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde • EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde • BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villaamil: (Entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde • EDIFICIO SAN JOSE. En el propio edificio, servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

Fontán 360

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR

CIENCIAS y LETRAS

CURSO 1965-66

JC

PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido

REVALIDAS SUPERIOR Y ELEMENTAL

Preparación de arquitectos

CARRERAS

PREPARATORIOS

Y ADAPTACION

Alcalá, 155.

Teléfonos: 2 75 06 20 y 2 75 01 56

PREUNIVERSITARIO

GRUPOS:

MAÑANA, TARDE Y NOCTURNOS

ACADEMIA ARIES

INGENIEROS (nuevo plan)

NUÑEZ DE BALBOA, 10

Teléfono 226 77 20

SECRETARIADO ACADEMIA RIPOLES

BANCA — CONTABLES AUXILIARES — ADMINISTRATIVOS TAQUIMECANOGRAFAS

Avenida de JOSE ANTONIO, 31 — Teléfono 222 89 01

CONDE DE ROMANONES, 10 — Teléfono 227 25 24

Clases separadas para señoritas — Enseñanza individual

Enseñanza práctica de una o varias de las siguientes asignaturas: MECANO- GRAFIA — TAQUIGRAFIA — ESTENOTIPIA — TAQUIGRAFIA INTERNACIO- NAL — CORRESPONDENCIA — GRAMATICA — ORTOGRAFIA — CONTABI- LIDAD — CALCULO COMERCIAL — TRIBUTACION — CONTABILIDAD DE EMPRESAS — CULTURA GENERAL — FRANCES — INGLES DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

EDITORIAL RIPOLES

Textos para estas enseñanzas. Pida folletos gratuitos a

Avenida de JOSE ANTONIO, 31 — MADRID (13)

PREUNIVERSITARIO

Enseñanza universitaria

Disciplina y control de colegio

COLEGIO SAN ALBERTO MAGNO

MANUEL SILVELA, 10

Teléfono 2 24 44 76

¿DESEA USTED COLOCAR- SE DE EMPLEADO DE OFICINA?



Curso para am- bos sexos. La preparación más completa para ingresar en el Estado o en una oficina. El Cur- so abarca: Me- canografía al tacto, dictado micro- fónico; Taquigrafía, dictado magne- tofónico; Gramática, incluyendo Or- tografía, Análisis y Redacción; Arit- mética; Contabilidad y Correspon- dencia. Pueden cursarse asignaturas sueltas.

Otras preparaciones: Cultura co- mercial. Prácticas de oficina. Banca oficial y Privada. Oposiciones. Alquilamos máquinas de escribir nuevas.

Folleto gratuito: Pida plan de es- tudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Todos nuestros alumnos salen colocados. Dirijase hoy mismo a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle SANTA BARBARA, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal

MADRID-10

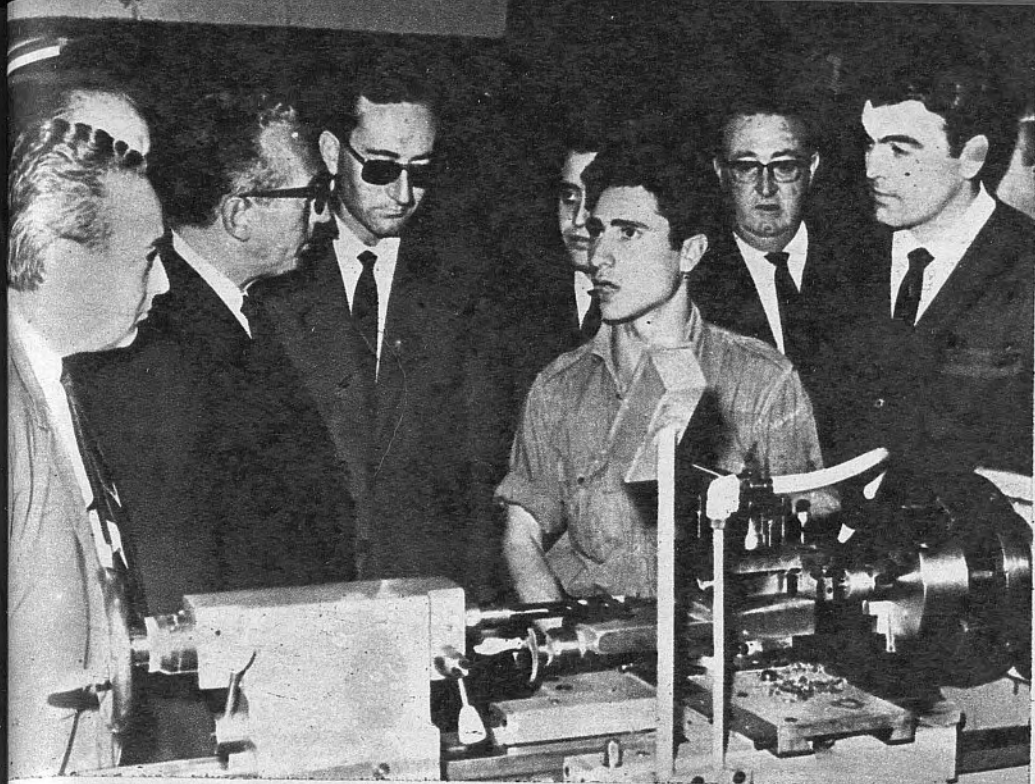
PREUNIVERSITARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO

SELECTIVO (Centro especializado)

Academia SUDEC

MEJIA LEQUERICA, 3. Teléfonos 224 12 71 y 257 00 36



PROMOCION OBRERA

Durante su viaje por Extremadura, el Ministro español de Trabajo visitó en Badajoz diferentes Centros profesionales de Promoción Obrera. En la foto conversa con los alumnos del curso de máquinas y herramientas. (Cifra.)



PRENSA ECONOMICA EUROPEA

Presidida por el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, López Rodó, se celebró en el Centro de Formación de Alcalá de Henares una reunión del VI Congreso de la Unión de la Prensa Económica y Financiera Europea.



LOS FALLEROS VALENCIANOS, PEREGRINOS EN COMPOSTELA

Todos los caminos siguen llevando a Santiago y de todas las provincias españolas se ponen en marcha peregrinaciones. La Junta Fallera de Valencia ha promovido una muy numerosa y lucida, que estaba integrada por una representación de cuantos intervienen en las populares fiestas valencianas. Con el traje regional montaron fiesta de fuegos artificiales. Luego, ante la catedral, se reúnen para hacerse la fotografía del buen recuerdo. (Foto Cifra.)



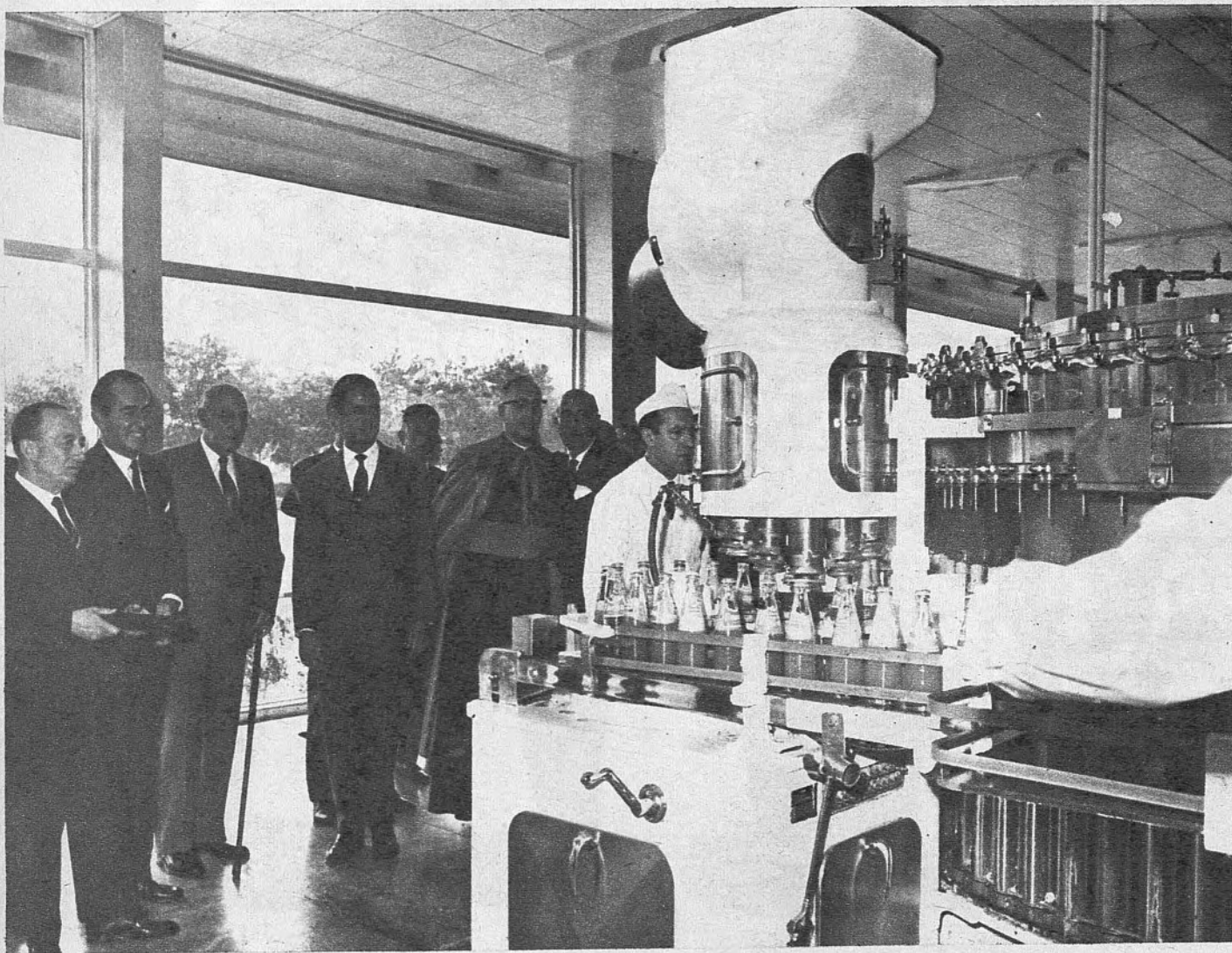
CONRAD, CON AIRE CANARIO

Numerosas muestras de simpatía han prodigado los habitantes de Las Palmas a los astronautas norteamericanos Cooper y Conrad. Sonriente, con una bella muchacha canaria, Conrad intenta la danza de un aire isleño. (Foto Cifra.)

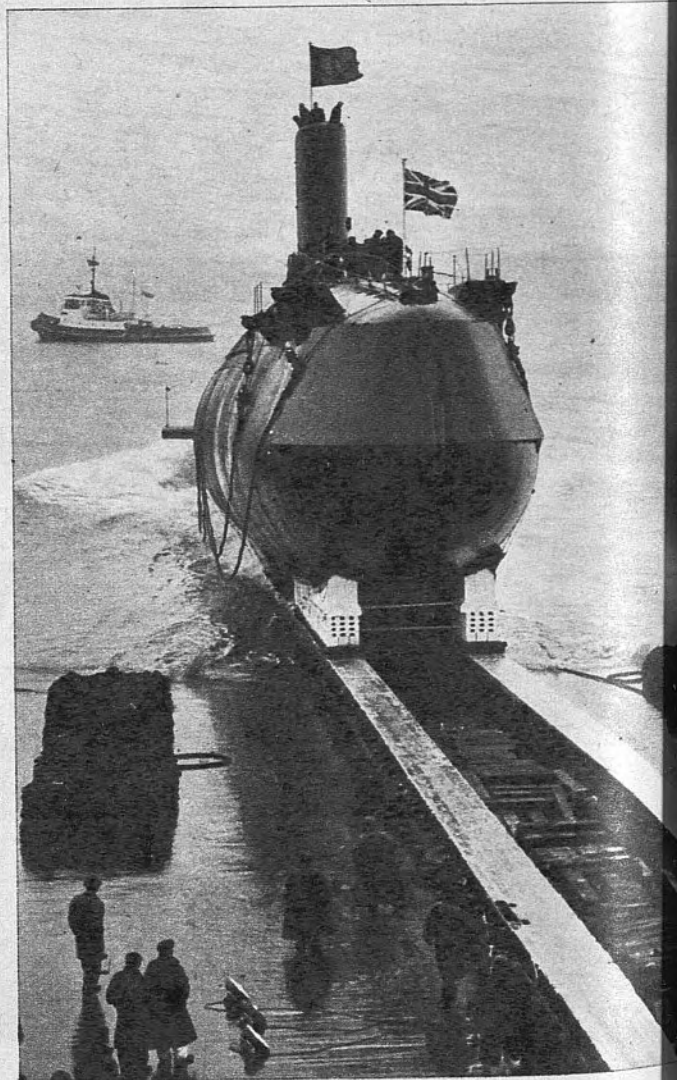


LOS JINETES PEREGRINOS

Los jinetes que peregrinan a Santiago de Compostela han cubierto la mitad justa de su largo camino, al llegar a Villalcázar de Sirga, en Palencia. A darles la bienvenida acudieron autoridades locales y provinciales. (Cifra.)



El pasado día 27 fue inaugurada la nueva planta de COCA COLA que la Compañía CASBEGA ha instalado en la carretera de Barajas, kilómetro 9,400. Los locales fueron bendecidos por el Arzobispo de Madrid. Al acto asistieron el excelentísimo señor Ministro de Industria, el Alcalde de Jerez de la Frontera, señor Primo de Rivera; los señores Ruiz Jiménez, Consejero de CASBEGA; marqués de Murrieta, Presidente del Consejo de Administración, y otras personalidades



SUBMARINO NUCLEAR

El submarino nuclear «Warspite», tercero que construye Gran Bretaña, compone esta bella estampa en el momento de su solemne botadura. (Cifra.)



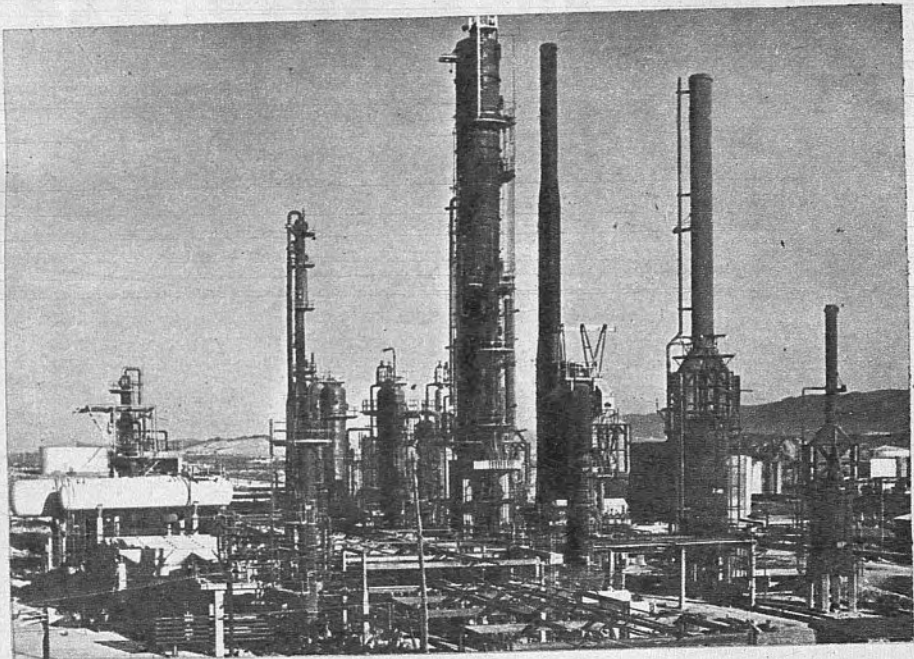
ESPAÑA AL DÍA

Temas especiales de economía 1) EL PETROLEO

La torre perforadora, símbolo de búsqueda y extracción del "oro negro", se extiende a lo largo de toda la superficie terrestre, con ilusiones logradas —y pérdidas— para extraer el precioso líquido de las entrañas de la tierra y mover con su refinamiento y petroquímica, uno de los hilos más importantes de la riqueza del mundo económico actual.

El petróleo, en cuanto se refiere a su búsqueda y explotación, es el apasionante tema que hoy ofrecemos a nuestros lectores, y para el cual han colaborado prestigiosas firmas, perfectas conocedoras del mundo petrolífero.

MUY PROXIMAMENTE
SERA PUESTA EN SERVICIO LA 1.ª FASE
DE LA
REFINERIA DE PETROLEOS DE PUERTOLLANO

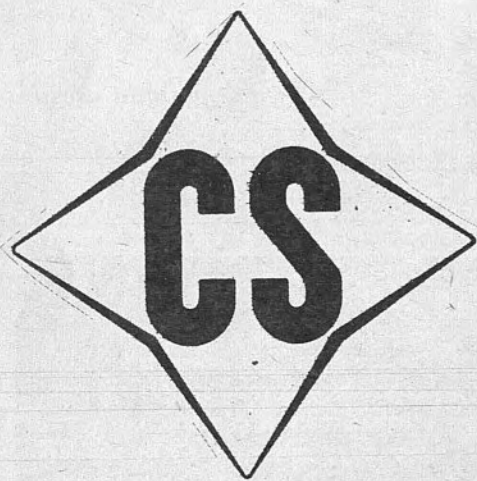


ABASTECIDA DE PETROLEO CRUDO A TRAVES DEL
OLEODUCTO MALAGA-PUERTOLLANO (primera insta-
lación de este tipo construida en España con destino
a fines civiles).

TRATARA INICIALMENTE DOS MILLONES ANUALES
DE CRUDO PETROLIFERO PARA OBTENCION DE:

GASES LICUADOS DE PETROLEO, GASOLINAS, CARBURANTES DE AVIACION, PETROLEOS (lampante y agrícola),
GAS-OIL, FUEL-OIL, ACEITES LUBRICANTES, PARAFINAS y OLEFINAS, estas últimas como materia prima para
la obtención de los productos petroquímicos a fabricar por las Sociedades filiales

ALCUDIA, S. A.; CALATRAVA, S. A. y PAULAR, S. A.



EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO

General Pardiñas, 55 - MADRID (6)

Ayuntamiento de Madrid

PETROLEO Y POLITICA

Por Víctor Arroyo y Arroyo

Presidente del Sindicato Nacional del Combustible

EL petróleo es una de las categorías económicas que más se resisten a una consideración fragmentaria a una parcelación, en cualquier sentido, que nos permita referirlo sin extrema dificultad a valores geográficos o áreas económicas delimitadas, porque el petróleo tiene una proyección mundial unitaria. Las grandes tensiones a que la explotación, la comercialización del petróleo y la dominación de sus fuentes dan lugar entre las grandes potencias, son factores de un metabolismo interno en el que juegan las finanzas, la técnica y la estrategia, categorías también irreversiblemente proyectadas sobre el plano del mundo. La utilización del petróleo en las aplicaciones múltiples y gigantescas de que es hoy objeto, se hace posible en un momento en que el capitalismo industrial, aprovechando el efecto multiplicador de las inversiones con mano de obra barata, está en condiciones de acometer empresas lanzadas por encima de fronteras y de áreas geográficas, en la hora en que ya el desarrollo de la técnica puede sacar provecho de todas las potencialidades de este producto que se alberga en las entrañas de la tierra, cuando la estrategia que garantiza la seguridad de los pueblos solamente puede planearse con un puntero que se mueve sobre la curva superficie del mapamundi. Y, a su vez, el petróleo multiplica e internacionaliza las coaliciones financieras, contribuye poderosamente al progreso de la técnica y empuja al Planeta al permitir cubrir en breves periodos de tiempo las otrora grandes distancias, gracias a la rapidez y a la autonomía que proporciona a los móviles de superficie y aéreos. Y esta combinación de medios económicos, de factores técnicos y de necesidades estratégicas a escala ilimitada, permite que la combustión de productos derivados del petróleo ponga en órbita los vehículos espaciales. El petróleo es signo de poder, de la riqueza y del avance de los pueblos, no tanto por cuanto lo posean, sino por cuanto lo dominan, circunstancias que no se dan siempre en correlativa medida, y eso es debido a que las prospecciones y la extracción del petróleo exigen grandes inversiones dinerarias, no siempre al alcance de los países que cuentan con reservas de ese aceite mineral. En tales casos ha sido necesario acudir al capital extranjero, lo cual si bien ha asegurado la percepción de una parte de los beneficios producidos por las explotaciones, ha supuesto la enajenación de su dominio, la transferencia de todo factor de influencia que de éste pueda derivarse. Ha sido siempre el plato de lentejas que ha tenido por precio el derecho de primogenitura. Todo este panorama contrasta con el que ofrecen otros sectores económicos e, incluso, otras fuentes de energía como el carbón y la electricidad.

La necesidad de contar con técnica y con capitales extranjeros y la conservación, en medidas siempre variables, del dominio sobre los recursos naturales propios, en lo que se refiere a este combustible, se han hecho compatibles concentrando, monopolizando de hecho o de derecho, bajo la autoridad del Estado, la gestión de los negocios petroleros, tratando de conseguir posicio-

nes mayoritarias en las coaliciones financieras, diversificando éstas y preparando concienzudamente técnicos del propio país que puedan sustituir a los extranjeros en la dirección y en la ejecución de las explotaciones; todos ellos, recursos de efectos limitados por las características que hemos dejado apuntadas en el petróleo como categoría económica del mundo moderno, pero propósitos indeclinables en la política de cualquier país, dada la suma dependencia en que le sitúa, a efecto de su desarrollo económico, de su proyección política y, en casos extremos, de su propia subsistencia, la carencia de posibilidades o la ausencia de medidas apropiadas en este terreno.

El consumo de petróleo en el mundo aumenta año tras año con ritmo acelerado. Datos suministrados por la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA) nos ponen de manifiesto que dentro de dicha área económica el consumo ha pasado de la cifra de 29.8 millones de toneladas equivalentes de carbón (tec, medida aplicada a distintas fuentes de energía para establecer una referencia común), en 1950, a 224,5 millones de tec, en 1964; o sea, de una participación del 10 por 100 en el consumo de energía primaria, a un 39,5 por 100, en un periodo de quince años. En España, el proceso, expresado en términos relativos, es análogo, pues se ha pasado de una participación del petróleo en el consumo nacional de energía primaria equivalente al 16,4 por 100, en 1952, a un 35,7 por 100, en 1964, y en las previsiones de nuestro Plan de Desarrollo figura la cifra de 41,9 por 100 para 1967.

Esta enorme y progresiva participación del petróleo dentro del marco de nuestra demanda de energía pone de manifiesto la actual dependencia de nuestro país en cuanto al abastecimiento de materiales energéticos y el condicionamiento que para nuestra expansión económica supone el pago de estos suministros. Para poder adquirir el petróleo que requiere la satisfacción de nuestra demanda actual, tenemos que invertir la casi totalidad del producto de nuestra exportación de agrios, de aceite de oliva y de almendra, ya que los valores de aquella importación y de estas exportaciones es casi equivalente, y mientras en la exportación de estos productos no hay previsión de aumentos, en la importación de petróleo ya queda señalado el ritmo progresivo de su cuantía para los años próximos.

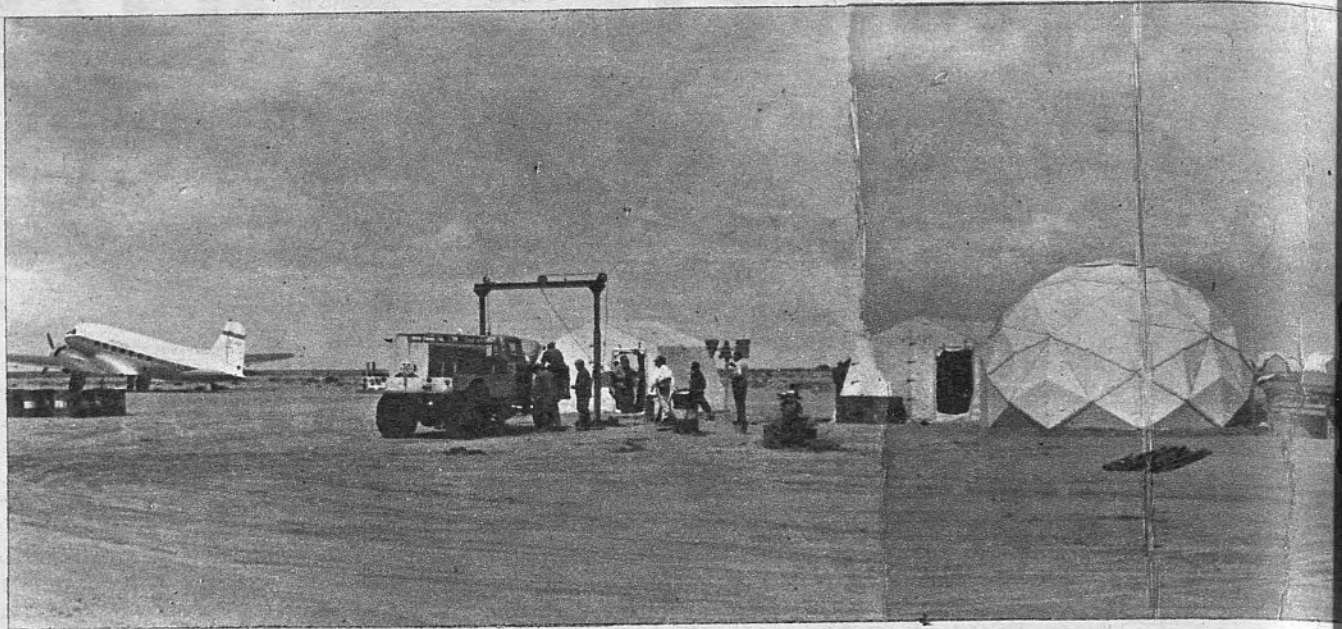
Todo ello, junto a un cúmulo de razones que quedan subyacentes bajo estas consideraciones, sitúa al petróleo en un primer plano de las preocupaciones económicas nacionales. Tanto más por cuanto constituye el elemento de sustitución en muy diversas aplicaciones, del carbón, en cuya extracción hay invertido un cuantioso capital enteramente nacional, y es fuente de trabajo para 85.000 mineros españoles. Esto explica el sumo interés de nuestro Gobierno por poseer recursos petrolíferos propios. La primera manifestación importante a este respecto, después de la creación del Monopolio en otra época, hecho de singular significación, fue la ley de Hidrocarburos, de 1958, instrumentación legal indispensable

para el lanzamiento y expansión de las actividades prospectivas que habrían de llevarse a cabo tanto en territorio peninsular como en las provincias africanas, mediante la asociación de Empresas españolas y extranjeras. Nuestro pueblo, con una gran sensibilidad y una penetrante intuición de este gran factor de nuestra economía y de nuestra independencia, saludó con enorme alborozo la aparición del primer chorro de petróleo sobre el páramo de La Lora, inicial consecuencia positiva de aquella previsión legal. Y la más reciente expresión de la preocupación apuntada está en las acciones, en las negociaciones y en los proyectos de exploración de cotos petrolíferos en el Oriente Medio y en el Norte de África. Todo ello, bajo el imperativo de la posesión y la denominación de estos recursos. Entre estos dos extremos, que en el tiempo jalonan una política española consecuente y sostenida, está la expansión dada a la industria de refino, con la cadena de instalaciones en marcha o en construcción, situadas en la periferia de nuestro territorio peninsular y en Canarias, o en el interior, como la de Puertollano. De tal modo, nuestro abastecimiento requiere tan sólo la importación de crudos y permite la exportación de un cierto número de derivados que el mercado nacional no absorbe y que nuestra posición geográfica hace propicia por hallarnos, como estamos, situados en las puertas de una de las más importantes rutas de navegación marítima. Esta política de creación de refinerías deberá acomodarse a las previsiones de nuestro desarrollo con una anticipación que permita asegurar los suministros en cada momento con los márgenes de garantía precisos y teniendo en cuenta los periodos de tiempo necesarios para pasar de los proyectos a la puesta en servicio de estas industrias.

He aquí, de una manera muy somera, una serie de puntos determinantes de una política petrolera nacional que ha de articularse y ha de ajustarse de una manera progresiva sin perder de vista los momentos en que según las previsiones actuales debe producirse una disminución de los incrementos relativos del consumo y aún de la inversión de la tendencia, que ha tenido vigencia a lo largo de casi todo este siglo. Y sin olvidar que el petróleo, cuyo consumo, insustituible por el momento, está impuesto por razones tecnológicas y económicas, en infinitas aplicaciones, no es un sector independiente e inconexo dentro de la economía o del campo más específico de la energía y que, por consiguiente, ha de articularse toda una política energética equilibrada y dinámica, capaz de satisfacer con la máxima utilización de medios propios, la creciente demanda de un país cuyas industrias se multiplican, cuyas rutas se cubren cada día más intensamente de vehículos y de medios de transporte, cuya apetencia de bienes materiales y de disfrute de los placeres que puede ofrecer la vida moderna, va en aumento y va pudiendo ser satisfecha cada día en mayor proporción y cuyo puesto al sol, junto a los demás países de nuestra cultura y de nuestra geografía, va siendo cada día parcela más respetada y más necesaria.

EL GIGANTESCO AVANCE EN LA INVESTIGACIÓN

VALDEBRO, UNA EMPRESA DEDICADA A LA BUSQUEDA DEL PETROLEO EN ESPAÑA



Prospección sísmica en la cuadrícula 44 del Sahara español. Vista panorámica del Campamen

La Comisión de Investigaciones Petrolíferas Valdebro se creó el 26 de julio de 1952, encomendándosele la dirección de los estudios y trabajos que, en orden a la prospección de yacimientos de petróleo, se emprendieron seguidamente por el Instituto Nacional de Industria y por la General American Oil of Texas, cuyo presidente, el multimillonario tejano Mr. Algur H. Meadows, ardiente hispanófilo, no vaciló en inclinar a su grupo financiero hacia España en un momento en que imperaba todavía el grave bloqueo económico declarado contra nuestra Patria. Su fe en nuestro porvenir le llevó a realizar una extensa labor en favor de los intereses españoles a lo largo de los últimos doce años, siendo premiada con la concesión por Su Excelencia el Jefe del Estado de la Gran Cruz del Mérito Civil en septiembre de 1963.

Cuando se promulgó la vigente ley de Hidrocarburos en 1958, el grupo americano constituyó la Sociedad Gao of Spain Inc, por lo que hoy Valdebro está formado por la Asociación Ini-Gao of Spain, presidida desde su fundación por el eminente geólogo y académico excelentísimo señor don Juan Gavalá Laborde.

Tres aspectos queremos destacar en la labor realizada por Valdebro:

a) Que su esfuerzo en los primeros años de investigación contribuyó poderosamente a centrar la atención del mundo petrolero en nuestra Patria, al poner de relieve posibilidades interesantes, dando un gran impulso a la investigación del subsuelo español.

b) Su característica fundamental de impulsar la especialización técnica española. En principio utilizó Valdebro personal americano, pasando en seguida a la especialización de ingenieros de Minas y técnicos españoles para establecer una paulatina y progresiva sustitución de personal hasta crear un cuadro propio de especialistas. A partir de 1962, Valdebro cuenta con un gabinete técnico constituido exclusivamente por personal español, habiéndose dado por terminados los contratos que mantenía con firmas extranjeras.

c) El hecho de que todavía como Empresa sea la que más labor investigadora ha realizado hasta el momento, puesto que de los metros sondeados en España para investigación petrolífera, entre las catorce Compañías que en estos años han mantenido concesiones en

la Península, le corresponde aproximadamente el 25 por 100, con cerca de 89.000 metros en treinta y cinco sondeos profundos, con una media aproximada de 2.500 metros por sondeo, siendo de 4.750 metros el que alcanzó mayor profundidad.

Estas cifras son significativas, pues se ha de tener en cuenta que cada sondeo exploratorio, y los treinta y cinco lo son, lleva aneja una intensa campaña geológica y geofísica, a veces sobre extensas áreas, hasta encontrar un punto favorable al emplazamiento de esa prueba definitiva que es el sondeo. La cantidad de treinta y cinco sondeos exploratorios es una cifra, si no excesiva, respetable. Observemos, por ejemplo, para hablar en términos familiares al lector español, que el campo de Ayoluengo lleva ya catorce sondeos perforados en poco más de un año, y consideremos que, de no haber tenido éxito y haber resultado negativo, el mismo trabajo previo de geofísica y geología hubiera tenido el punto final de un único sondeo en el 99 por 100 de los casos. Con esto sólo queremos dejar las cosas en su sitio y aclarar que cuando se compara el número de sondeos que se realizan en España con el de los países típicamente productores, a veces se produce un espejismo, pues se comparan cifras en donde van incluidos sondeos exploratorios y sondeos de desarrollo de campo, de lo que no puede deducirse ninguna conclusión. El sondeo exploratorio o de investigación ("wild cat") es el índice más significativo del esfuerzo de un grupo petrolero.

En el campo de Valdebro, podemos decir que los sondeos han sido precedidos de trabajos de geología en más de cinco millones de hectáreas, y de sísmica, sobre más de 4.000 kilómetros, además de extensas campañas gravimétricas y magnetométricas.

Es muy difícil dar una visión de conjunto de la labor realizada a lo largo de trece años dedicados a la investigación de las cuencas sedimentarias españolas.

Desde el punto de vista de la geología aplicada a la investigación de petróleo en una región, debemos distinguir ante todo varias posiciones de partida radicalmente distintas, según se considere el bagaje de conocimientos que de ellas se tienen. En el caso de España, aunque la mayor parte del trabajo efectivo se haya hecho en los últimos quince años, no debemos olvidar que con-

tamos con un grupo de geólogos de primera calidad que desde los albores de la Geología han aportado una ingente labor, que fue de valor incalculable a la hora de hacer una composición de lugar previa a la iniciación de la investigación petrolífera. Así, pues, en principio, dadas las condiciones especiales que presentan los sedimentos del Primario, se pudieron descartar en su totalidad y reducir los objetivos a los sedimentos del Secundario y del Terciario antiguo.

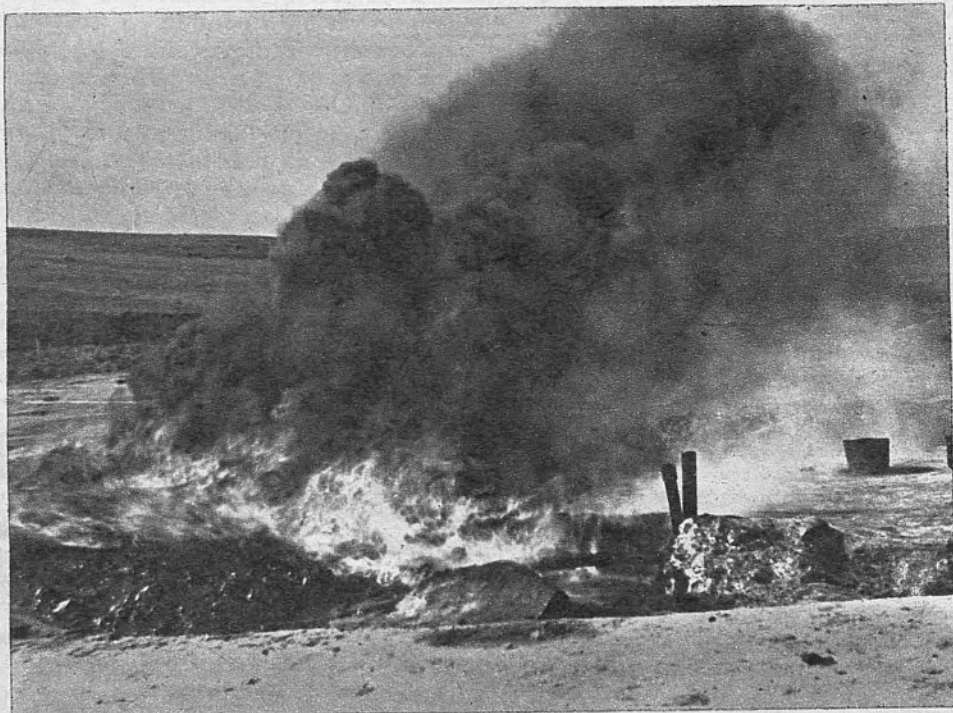
Cuando Valdebro empezó sus trabajos de prospección petrolífera en 1952, se consideraba, y el tiempo lo ha confirmado, que las regiones y objetivos geológicamente más favorables, en un sentido amplio desde el punto de vista petrolífero, eran el Jurásico y Cretáceo de la Cuenca Cantábrica, el Jurásico en el sector surpirenaico, desde el Triás al Eoceno en el Valle del Ebro, el Cretáceo Inferior en la Ibérica Central y desde el Triás al Terciario en el Valle del Guadalquivir y la provincia de Cádiz.

El hallazgo de Ayoluengo, en un permiso concedido a Campsa con anterioridad a la iniciación de las actividades de Valdebro, prueba que, al menos para la Cuenca Cantábrica, el criterio inicial era válido.

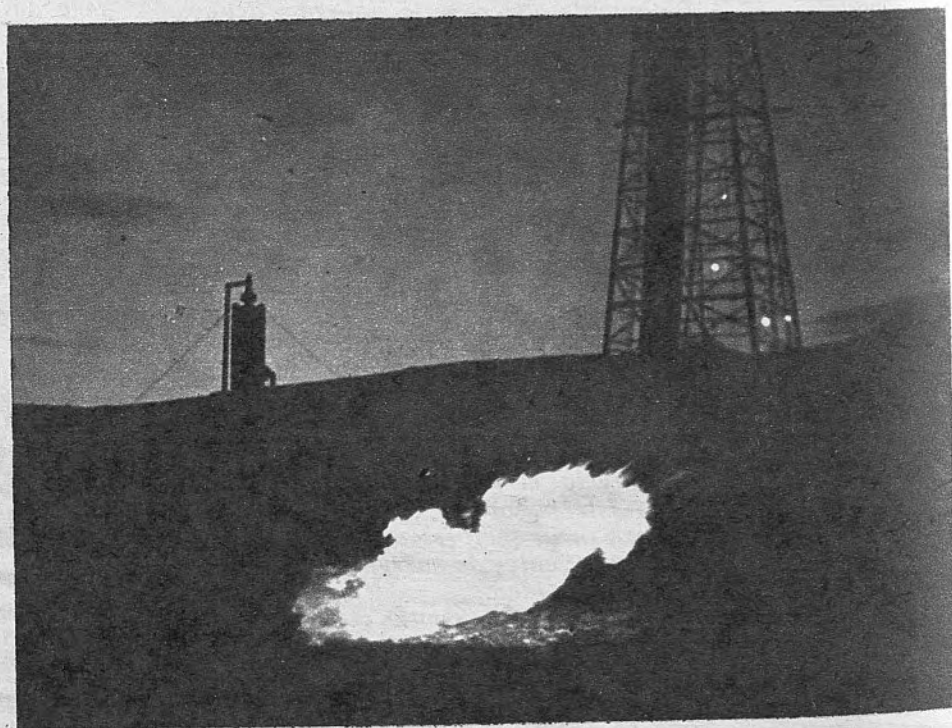
Especial relieve hemos de conceder a la exploración geofísica realizada, puesto que fue Valdebro la primera Empresa en emplear en España los modernos y costosos equipos sísmicos de reflexión y a la escala industrial en que se entiende este término en la investigación petrolífera.

La prospección sísmica fue llevada a cabo en un principio por la Compañía americana Geophysical Service Inc., a la que en 1955 substituyó Precisión Exploration Co., y la gravimétrica, por el Instituto Geológico y Minero de España.

Con tales equipos, y más tarde con los ya formados totalmente con especialistas españoles y con el concurso del Instituto Geológico y Minero, desarrolló extensas campañas exploratorias por toda la Península, principalmente en la cuenca hidrográfica del Duero y Ebro, en extensas zonas del Sahara español, y colaboró en un vasto programa de investigación del Valle del Guadalquivir realizado por la E. N. Adaro. Esta labor se resume en un total (Península y Sahara) de casi 6.000 kilómetros de perfil sísmico efectuado, para lo que fue

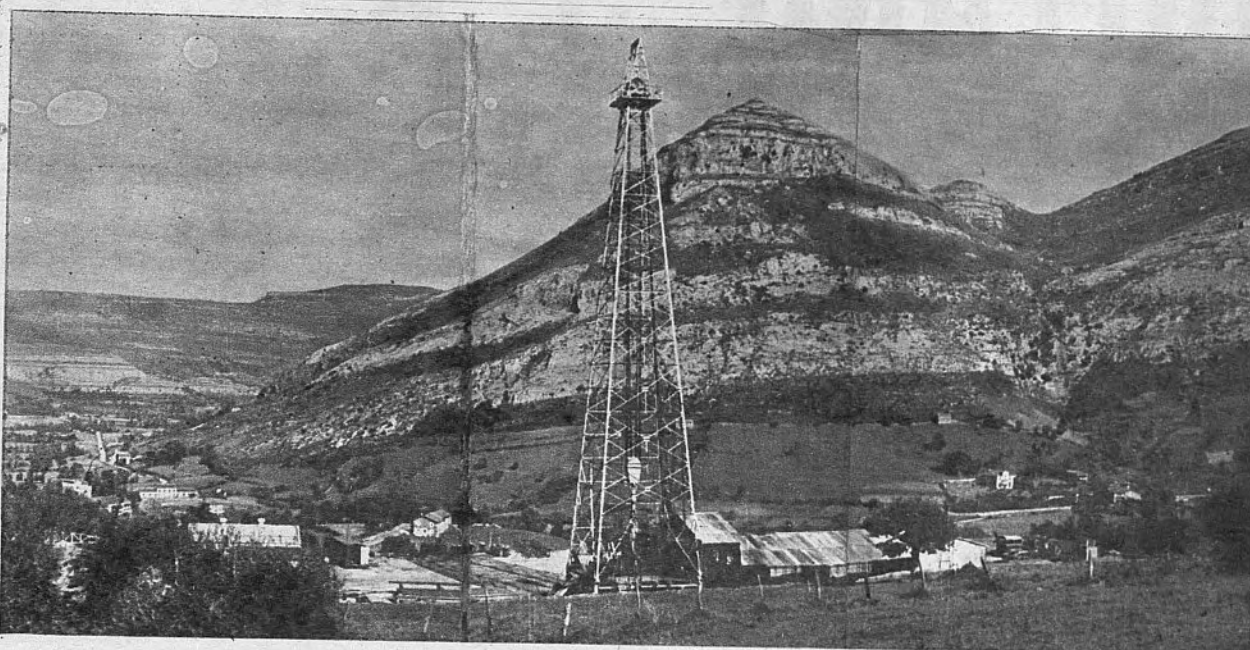
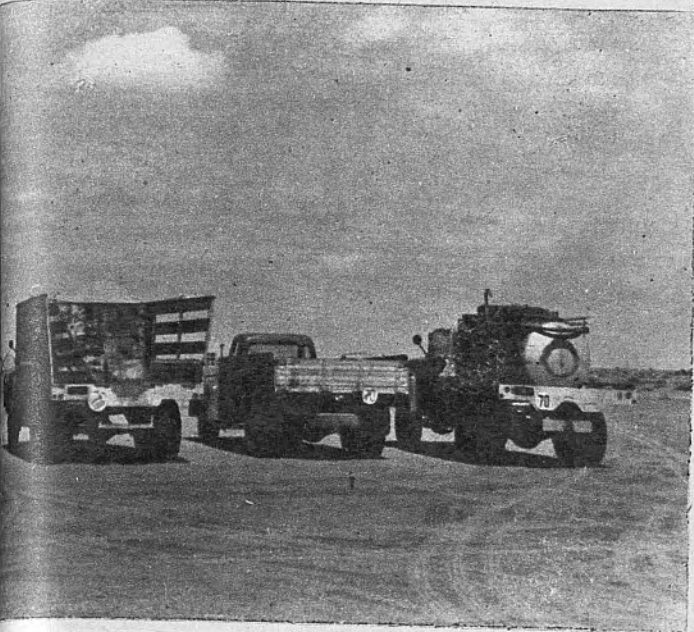


Indicios de gas en el Sondeo de Almarchal N.º 1 (Cádiz). Llama al quemar el gas en el tubo de salida



Indicios de gas en el sondeo Pamplona N.º 1 (Larragueta)

ACION DEL PETROLEO EN EL SUBSUELO ESPAÑOL



Vista panorámica del sondeo de Matienzo N.º 1 (Santander)

preciso perforar más de 925.000 metros de sus especiales barrenos y consumir unas 500 Tm. de explosivos. Igual podía decirse en plan estadístico de la labor desarrollada empleando los métodos gravimétricos y magnetométricos.

En el Valle del Ebro, por medio de una estrecha red de perfiles sísmicos de reflexión, se buscó determinar el espesor del Terciario, y bajo él, estructuras con una serie mesozóica más o menos completa preservada de erosiones en épocas prealpinas.

Las exploraciones del Valle del Guadalquivir tenían por objeto no sólo determinar las posibilidades de almacenamiento de hidrocarburos en los rellenos terciarios de la cuenca (especialmente gas, del que la Empresa Nacional Adaro había encontrado muchas manifestaciones), sino evaluar las posibilidades de los terrenos mesozóicos subyacentes, que también de antiguo habían conducido a labores exploratorias someras. Val-

debro investigó extensas zonas de Huelva, Sevilla y Cádiz, complemento de la detallada prospección llevada a cabo por dicha E. N. Adaro en el Valle del Guadalquivir.

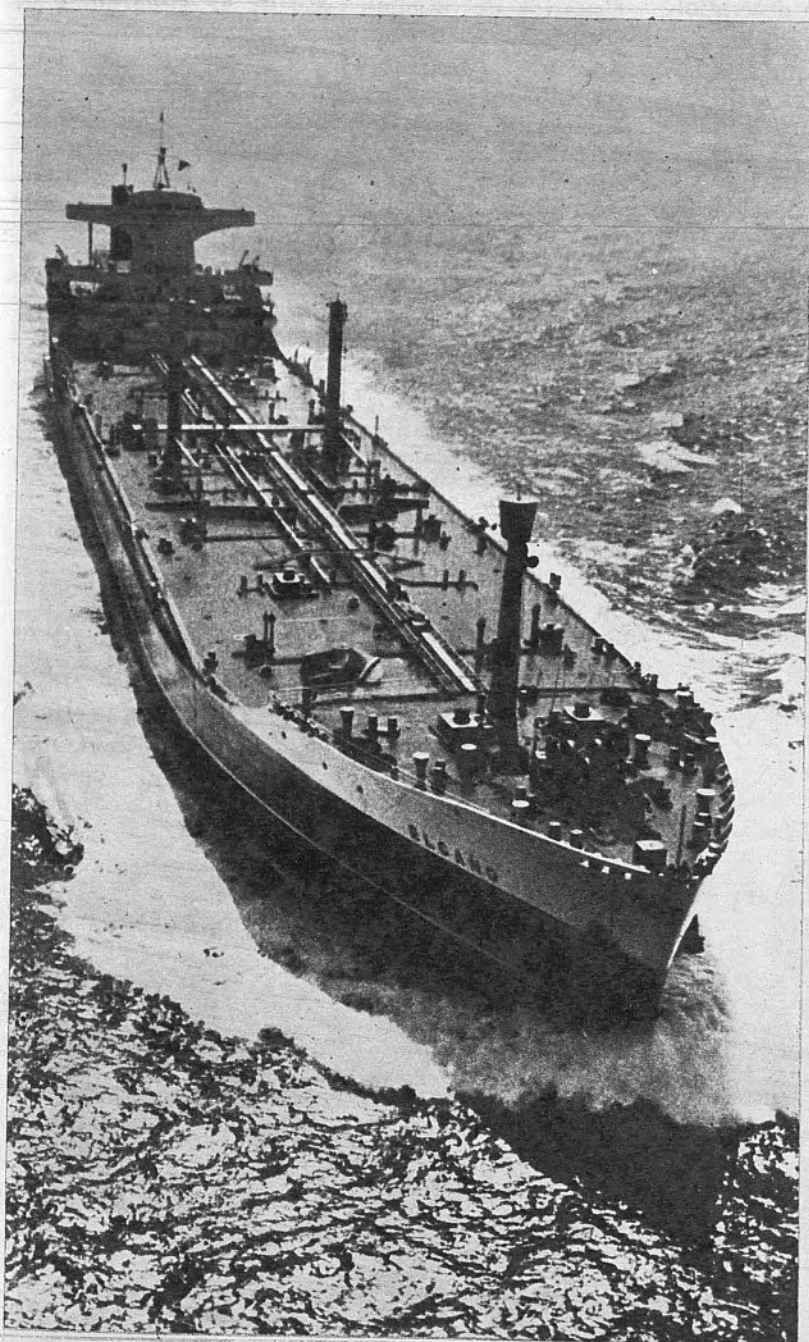
Prosiguiendo con el resumen de actividades geofísicas, los trabajos en el Valle del Duero, en líneas generales, se orientaron a evaluar los espesores continentales estériles del Terciario, así como los del tramo mesozóico marino y la profundidad del basamento.

Todos los trabajos de exploración citados han originado la ubicación y ejecución de los sondeos indicados anteriormente, efectuados en diversos puntos del área peninsular. Como resumen de los mismos podemos decir que, no obstante existir ya en la parte más favorable de la Cuenca Cantábrica derechos adquiridos al comenzar las actividades Valdebro, en el resto de la misma se han realizado siete sondeos con notables indicios de petróleo o gas; cuatro fueron perforados en la

Cuenca del Ebro con resultados totalmente negativos; once, negativos también, en el sector surpirenaico, el Valle del Duero, Cordillera Ibérica y Cuenca del Duero, y, por último, en las provincias de Huelva, Sevilla y Cádiz, otros diez más, algunos en la última con llamativos indicios de gas o petróleo.

Los indicios encontrados y el gigantesco avance en el conocimiento del subsuelo español logrado con tan dilatada labor conducen a considerar que el éxito de la investigación está cada vez más cercano y que se debe seguir el esfuerzo investigador, cada vez más centrado en objetivos concretos, con una razonable esperanza de encontrar campos productivos que contribuyan poderosamente a la expansión y desarrollo industrial de nuestra Patria.

Andrés BARTRINA BANCELL
Dr. Ing. de Minas

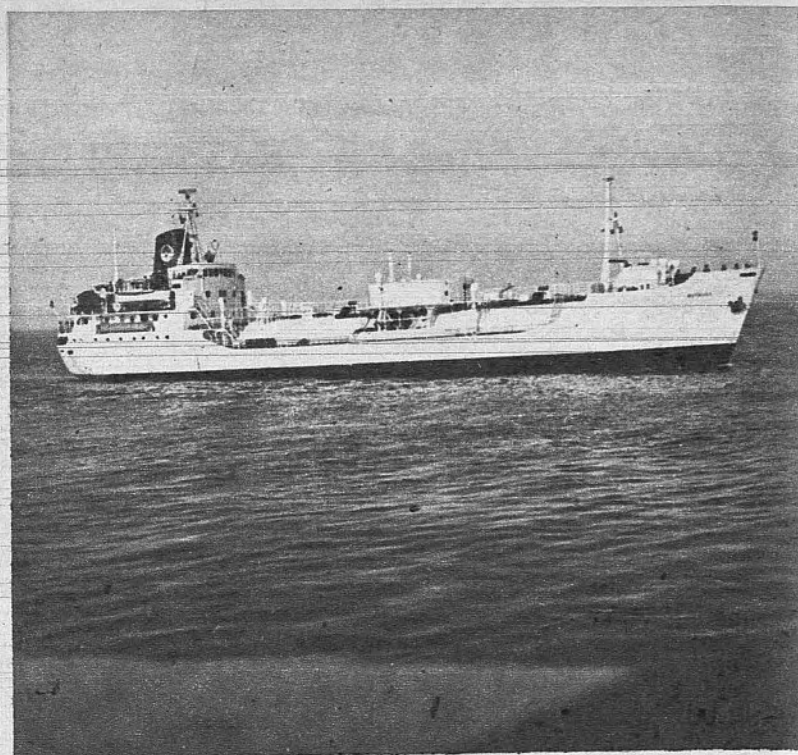


«ELCANO» Y «CALATRAVA»

buques tanques para el tráfico del petróleo de 50.375 toneladas de peso muerto, las mayores unidades de la Flota Mercante española. Su construcción fue realizada por la Factoría de ASTILLEROS DE CADIZ, S. A., llegándose a alcanzar el tiempo record de once meses en su realización. Se trata de dos modernas unidades dotadas de los elementos más avanzados de la técnica naval y son fiel exponente de la calidad de estos Astilleros, de prestigio internacional.

BUTANO, S. A.

EMPRESA DISTRIBUIDORA DE G. L. P. EN ESPAÑA



EN este número extraordinario que nuestro periódico dedica al petróleo, no podía faltar una mención a esta Empresa que con su vertiginosa expansión ha contribuido de una manera fehaciente a mejorar el nivel de vida del pueblo español, proporcionándole una mayor limpieza, rapidez y economía en sus hogares con el uso de la botella naranja. Esta Empresa fue creada el 11 de junio de 1957 por una orden del Ministerio de Hacienda, publicada en el "Boletín Oficial del Estado", número 159. Su finalidad era abastecer el mercado interior de GLP (Gas Butano-Propano y otros), tanto con la producción interior, como realizando en su caso las importaciones necesarias.

Progresivamente, BUTANO, S. A., fue estableciendo sus propias redes comerciales, organizaciones de transporte, almacenamientos de gas y factorías de envasado, teniendo para ello que vencer numerosas dificultades que de manera sucinta trataremos de expresar a continuación y que radicaban en:

1.º Carencia de factorías, así como instalaciones adecuadas para envasar el gas y almacenarlo a granel, en los centros básicos de consumo.

2.º Enexistencia de botellas en las proporciones necesarias con relación a la demanda entonces existente.

3.º Falta de industrias nacionales que pudieran hacer frente a las grandes necesidades de botellas para envasar el gas, tanques fijos de almacenamiento del mismo, maquinaria adecuada para realizar el llenado de las botellas, etc., etc.

4.º Dificultades para conseguir la importación de todos estos elementos que anteriormente habíamos mencionado en los primeros años de 1958 y 1959.

5.º Era indispensable la creación de una organización comercial-técnica y administrativa de una gran especialización, la cual a medida que se iba formando tenía que actuar en el mercado, enfrentándose y resolviendo los múltiples problemas y dificultades de cada día.

Hay han pasado siete años y al echar una mirada hacia atrás podemos sentirnos realmente orgullosos de la magnífica realidad en que se ha convertido BUTANO, S. A., que no se detiene en su constante desarrollo, sino que continúa avanzando dada la enorme aceptación que este combustible ha tenido entre los españoles.

Una prueba real de este constante avanzar de la Empresa es el programa previsto para el cuarto trimestre de 1965, en el cual se bendecirán e inaugurarán las plantas de envasado de Puertollano (Ciudad Real), Mérida (Badajoz), Peligros (Granada), Hospitalet número 2 (Barcelona), La Coruña, Santurce (Vizcaya), Venta de Baños (Palencia), Tarragona, Alicante, Valdunciel (Salamanca), Ciudadela (Menorca) y Villaverde número 2 (Madrid). Asimismo se pondrá en servicio la terminal marítima de Vigo para almacenamiento de cargamentos de GLP y el atracadero e instalaciones de descarga del puerto fluvial de Sevilla y gaseoducto desde el mismo hasta los tanques de envasado de la planta de Dos Hermanas.

También en este trimestre entrará en servicio el buque-tanque "Butados", con lo cual

quedará completada la primera serie de cuatro barcos propiedad de BUTANO, S. A., con una capacidad de 1.000 toneladas de carga de GLP cada uno. En este aspecto del transporte de los gases licuados tampoco se detiene BUTANO, S. A., ya que se han encargado a los Astilleros de Euskalduna y Ruiz de Velasco, ambos de Bilbao, la construcción de cuatro nuevos buques-tanques, que deberán ser entregados antes de finalizar el año 1966, con lo cual en esas fechas la flota con que contará BUTANO, S. A., estará compuesta de ocho unidades propias, a las que hay que añadir los buques nacionales y extranjeros que en régimen de "time-charter" tiene arrendados la Empresa y que totalizarán la respetable cifra de 16 modernísimos barcos butaneros, que asegurarán el suministro regular de los gases licuados del petróleo durante todo el año, en buques de bandera nacional y sin ningún desembolso de divisas por este concepto.

Con todas estas realizaciones a las que nos hemos referido en párrafos anteriores, BUTANO, S. A., habrá dotado a la estructura orgánica del mercado interior de GLP con 25 plantas de envasado de gas butano-propano, con una capacidad de llenado diario de 160.000 botellas de usos domésticos de 12,5 kilogramos de carga, en jornada de ocho horas de trabajo. Estas plantas están dotadas de tanques para almacenamiento en destino, con una capacidad de 45.000 toneladas de gas, lo cual supone un enorme volumen de almacenamiento, que pronto se incrementará considerablemente, debido al encargo de nuevos tanques a seis grandes industrias nacionales.

Estos nuevos encargos comprenden un número

relativamente elevado de esferas de 4.000 metros cúbicos de capacidad, susceptibles de almacenar cada una de ellas 2.000 toneladas de h. l. p., lo cual supone un gran avance, ya que hasta ahora las esferas que se construían en España eran de 1.000 y 2.000 metros cúbicos, capaces de almacenar 500 y 1.000 toneladas de GLP, respectivamente.

No queremos finalizar sin ofrecer al lector unos datos estadísticos que demostrarán palpablemente el vertiginoso desarrollo de la Empresa BUTANO, S. A.

Usuarios de botellas UD-125 de 12,5 kilogramos de carga:

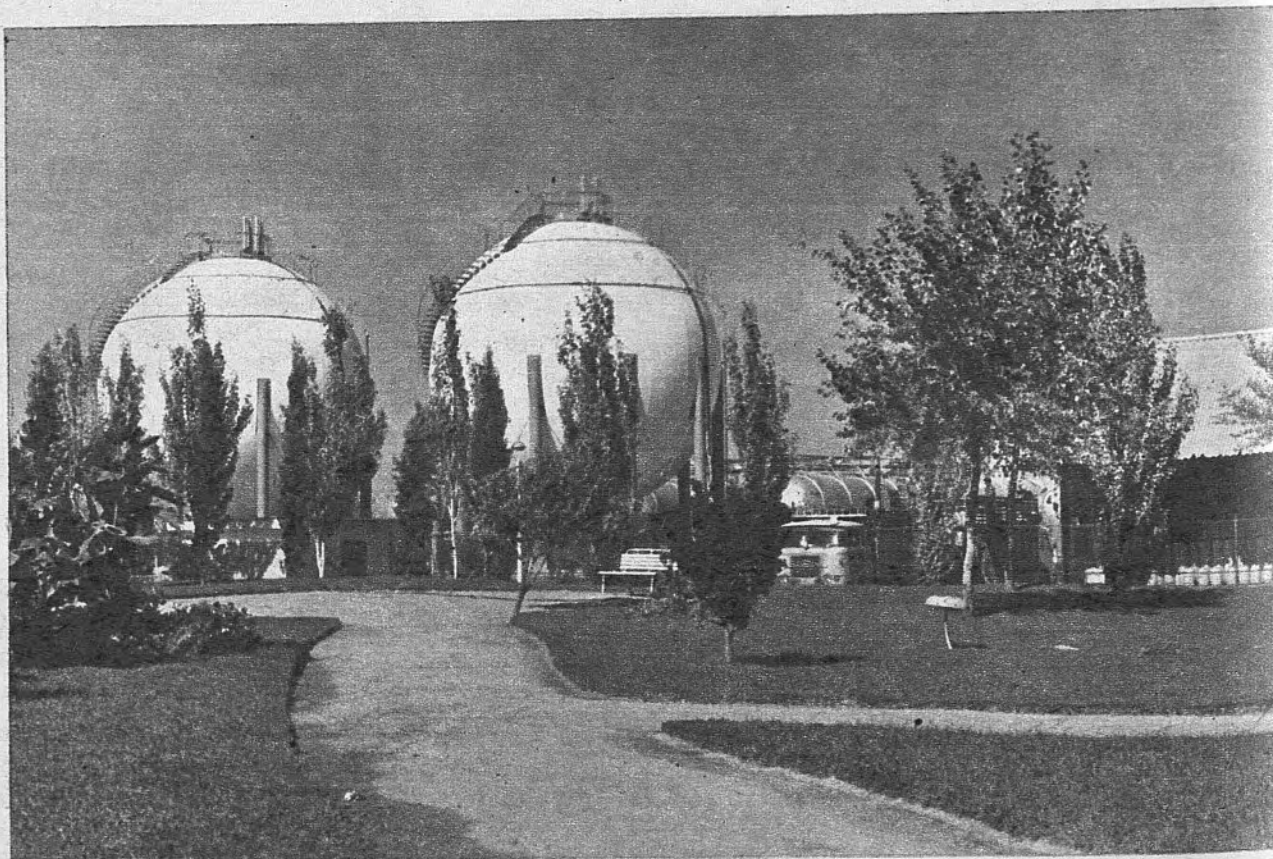
Año 1958 (diciembre).	26.032
Año 1965 (julio)	3.272.381
Año 1965 (diciembre).	3.700.000 (programado)

Usuarios de botellas I-350 de 45 kilogramos de carga:

Año 1959 (diciembre).	547
Año 1965 (julio)	11.382
Ventas de gas en toneladas:	
Año 1958	2.316
Año 1964	372.759
Año 1965	580.000 (programado)

Parque de botellas propiedad de BUTANO, S. A.:

	UD-125	I-350	Populares o camping
Año 1958	60.010	10	
Año 1964	5.513.456	68.248	188.241
Septiembre 1965 ...	6.759.740	75.266	



Ayuntamiento de Madrid

LA NUEVA LOGISTICA MUNDIAL DEL PETROLEO

Por Mario ALVAREZ GARCILLAN

EN la ya antológica conferencia que el director general del Grupo Shell, John Loudon, pronunció hace pocos meses en el Instituto Inglés del Petróleo se dijo, entre otras cosas muy interesantes, que el consumo mundial de petróleo se triplicará, elevándose a 100 millones de barriles por día (aproximadamente 14 millones de Tms. diarios), en los próximos veinticinco años. Esto significa que la industria del petróleo habrá de invertir unos 350.000 millones de dólares en investigación, alumbramiento de nuevas reservas, instalaciones de refino, etc., de aquí a entonces. Traducido esto a pesetas el número de 14 cifras resultante produce vértigo a cualquiera de nuestros conciudadanos por muy habituado que se encuentre al suave y dulce estupefaciente de los números macroeconómicos.

Ante tal aseveración hemos de preguntarnos si el mundo económico está preparado para hacer frente a tan extraordinario esfuerzo, y la respuesta nos llega a los labios en forma de repregunta, planteándonos la cuestión de si lo estará el mundo político.

La llamada industria del petróleo, interpretada en su sentido más lato, esto es, abarcando todas las operaciones de prospección, alumbramiento, refino, distribución, etc., ha demostrado a lo largo de ya casi un siglo de lo que es capaz. Durante una buena parte de su historia sus riendas han estado en manos de unos pocos que han facilitado a los más el gozo del tremendo milagro que constituye el hecho de facilitar sin fallos ni desfallecimientos los productos adecuados en las cantidades necesarias, en el punto preciso y en el momento exacto sobre toda la superficie terrestre del Globo.

Se ha hablado, se habla y se seguirá hablando, en general con un absoluto desconocimiento de la materia, de los gigantescos beneficios que realizan las grandes empresas petroleras, y cuando de todo esto se habla pocos son los que saben aceptar que si quizá parte de estos beneficios, muy pequeña parte, haya ido a engrosar caudales privados en medida superior a lo que en el clima político-social de hoy es aceptable, el resultado integral de todo lo hecho ha sido proporcionar a la Humanidad una de las herramientas de bienestar más poderosas que el hombre ha conocido desde sus orígenes.

El estado de cosas creado de esta forma viene sufriendo fuertes ataques a partir de los últimos lustros y en ciertos momentos parece tambalearse y peligrar en forma irremediable. Frente a lo que se ha interpretado como una filosofía del lucro surge la filosofía del bien co-

mún, y los Gobiernos, tanto de los países productores de petróleo como de los países consumidores, se aprestan, con contadas excepciones, a dar lecciones de humildad a los colosos que se hicieron ricos remediando pobreza y grandes engrandeciendo enanos.

El destino de los hombres y de los pueblos es así, y así ha de aceptarse. Si los grandes saben aceptar deportivamente este principio de derecho natural y los menores aciertan a no abusar de él, el resultado final será positivo. Los pueblos pobres aceptan las limosnas cada vez con más dificultad. Piden a los ricos que, más que ayudarles a apla-

car el hambre de un día con sus dádivas, con sus generosidades, los ilustren para ganarse su vida de hoy y de siempre. Lo importante está en que los que pidan sepan hasta dónde pueden pedir, y en que los que tienen comprendan que han de ceder en lo menos para proteger lo más.

Loudon habló de lo que puede ocurrir en los próximos veinticinco años. En su verniana exposición desarrolló ante un auditorio realmente fascinado las más subyugadoras páginas de ciencia-ficción que hoy pueden ofrecerse a aquellos que están interesados más o menos remotamente por lo que al mundo le

está reservado en su futuro energético. Para los aficionados a la historia hubiera sido igualmente fascinante interpretar en alta voz lo que en el seno del llamado mundo del petróleo ha ocurrido en los últimos veinticinco años, cuya exégesis podía constituir uno de los capítulos más interesantes de la historia mundial contemporánea. Es preciso dominar bien los impulsos de la pluma para no acometer aquí tal tarea, que nos llevaría mucho más allá de los límites que queremos dar a estas líneas. La simple contemplación de los cambios habidos en los últimos cinco lustros en la logística mundial del petróleo crudo será suficiente para sacar unas primeras consecuencias de lo hasta aquí comentado.

No quisiera, sin embargo, dejar de incluir antes de finalizar estas líneas dos párrafos de la conferencia de Loudon, que se han reproducido y comentado extensamente a lo largo y lo ancho del mundo civilizado y que hoy se han convertido en fecundo motivo de alta controversia. Estos párrafos son los siguientes:

"Mientras los Gobiernos, tanto en los países productores como en los consumidores, no sean demasiado rapaces—o miopes—la industria del petróleo continuará en condiciones de suministrar cantidades abundantes de energía barata que ayude al crecimiento económico del mundo.

Pero si algo serio ocurriera a tal industria la brillante promesa de un futuro pleno de venturas se ensombrecería y cara a la gran explosión demográfica la prosperidad y los niveles de vida quedarían inevitablemente afectados en forma adversa."

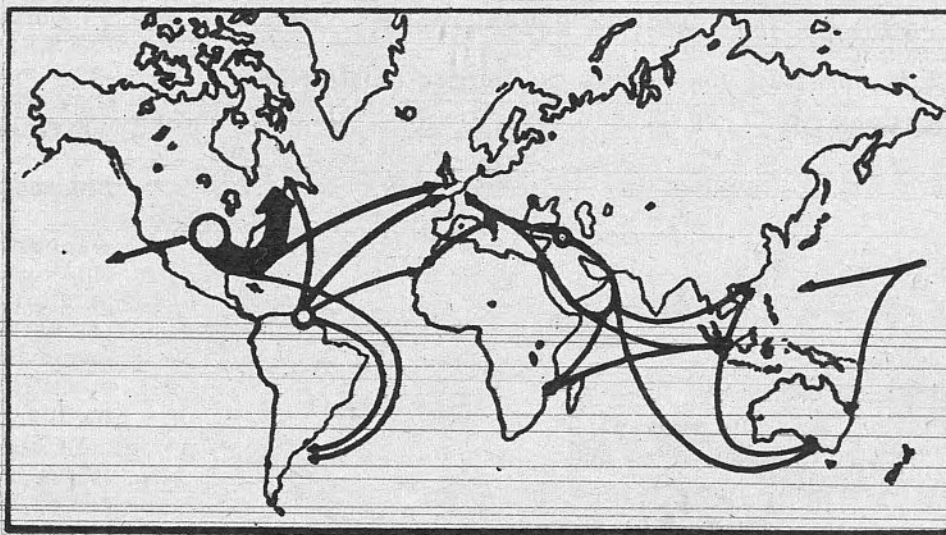
Hablando después del progreso económico mundial, en general, dijo Loudon que tal progreso dependerá del entendimiento mutuo e inteligente entre los Gobiernos y la industria del petróleo en relación con el mejor papel que cada uno de tales estamentos pueda jugar para acelerar el desarrollo de los recursos mundiales.

No cabe la menor duda de que, a pesar de lo que de malhumorada y sutil amenaza aparentemente entrañan los párrafos reproducidos, lo así expresado debe ser motivo de meditación y examen de conciencia para todos aquellos que, conservando la cabeza serena y el espíritu alerta, han de decidir a escala nacional en cualquier país de cualquier parte del mundo la política petrolera de cada momento. De igual manera y a cambio los grandes habrán de mantener bien presente el axioma de que a la larga sólo son buenos negocios los que aprovechan por igual a todas las partes.

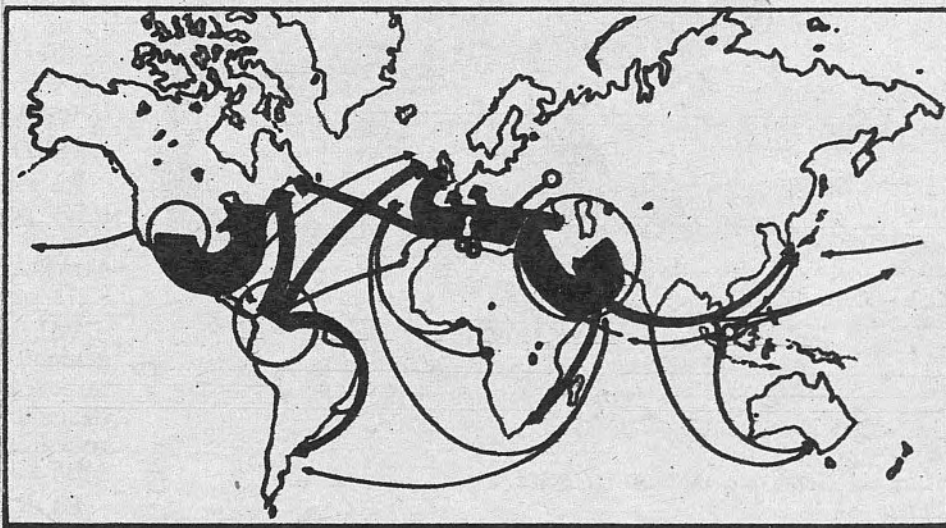
PRINCIPALES CORRIENTES DE APROVISIONAMIENTO DE PETRÓLEO CRUDO.

La anchura de las líneas que señalan las trayectorias del tráfico, es proporcionada a la intensidad del mismo.

AÑO 1.938



AÑOS 1.963-64



EXTRAORDINARIA ACTIVIDAD DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA EN LA INVESTIGACION PETROLIFERA

**El INI actúa a través de las siguientes
Sociedades o Asociaciones:**

Compañía de Investigaciones Petrolíferas **VALDEBRO**
(INI-GAO)

E. N. de Petróleos de Aragón, S. A. (**ENPASA**)

E. N. de Petróleos de Navarra, S. A. (**ENPENSA**)

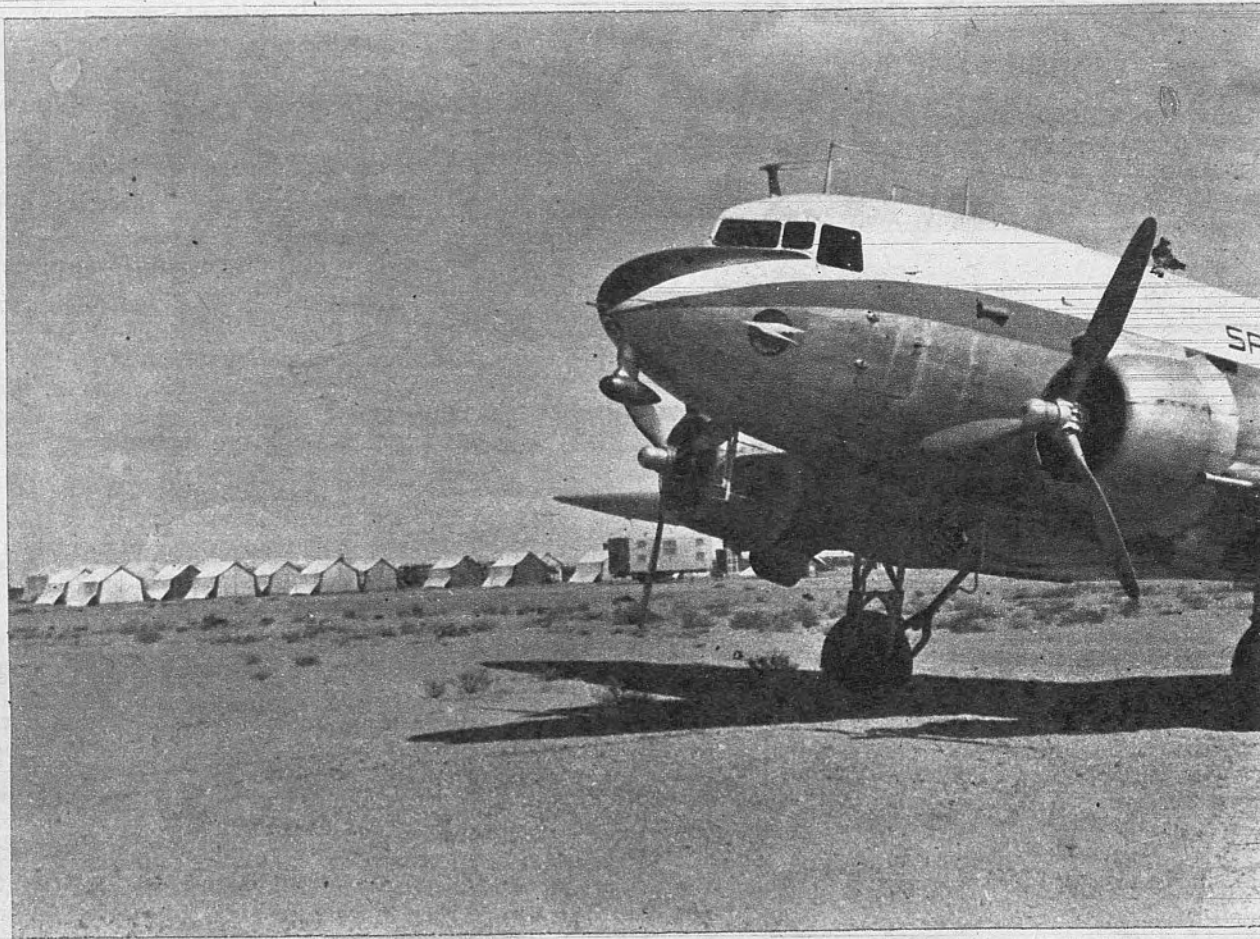
Exploraciones Petrolíferas del Sahara, S. A. (**EPESSA**)

Investigaciones Petrolíferas, S. A. (**IPESA**)

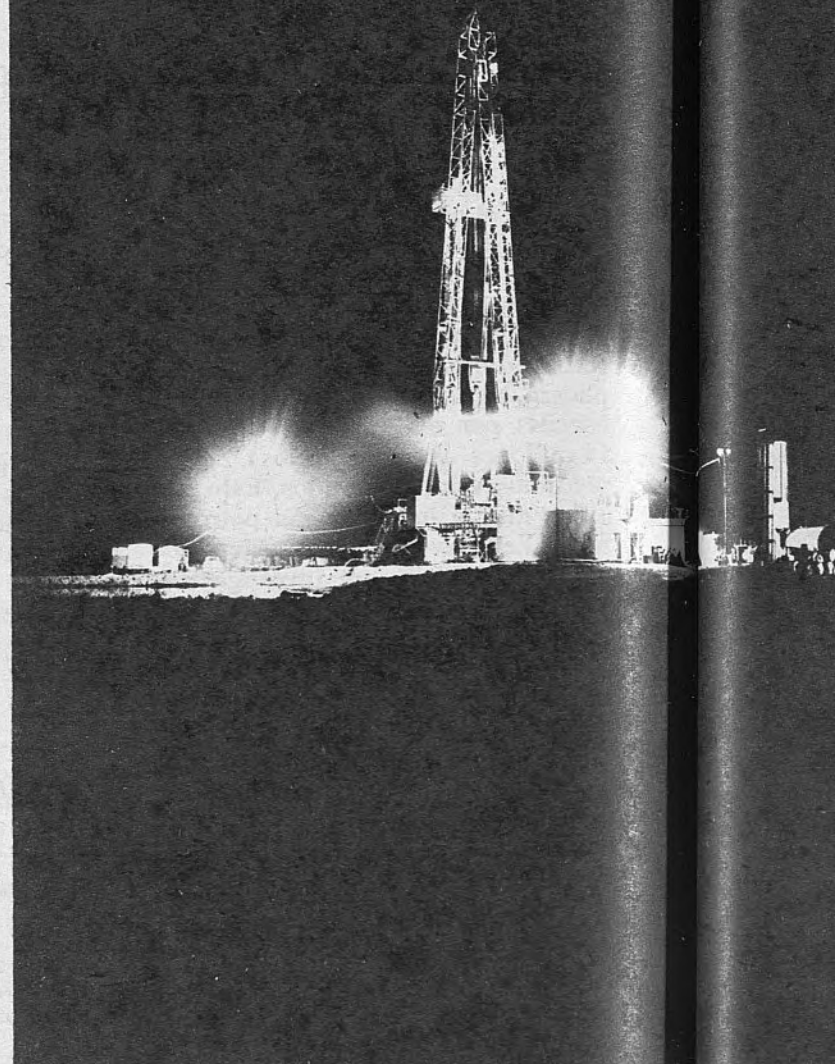
Compañía Petrolífera Ibérica, S. A. (**COPISA**)

Asociación **INI-COPAREX ESPAÑOLA**

Empresa Nacional Minera del Sahara (**ENMINSA**)
HISPANOIL



Panorámica de uno de los Campamentos de Geofísica de VALDEBRO, en el Sahara



La prospección petrolífera en España no es una historia que comenzó ayer. Desde 1941 el Instituto Nacional de Industria se consagra a la investigación de hidrocarburos en el territorio nacional y puede afirmarse que su labor en estos veinticuatro años ha sido enorme.

Prospecciones y estudios preliminares

Durante los primeros once años la investigación realizada por el INI se limitó a trabajos preparatorios en el campo de la Geología y Geofísica. Es el **primer período** de actividad relativamente limitada, consecuencia en parte del aislamiento político a que España había estado sometida.

El **segundo período** abarca desde finales de 1952 a la promulgación de la ley de Hidrocarburos en 1958.

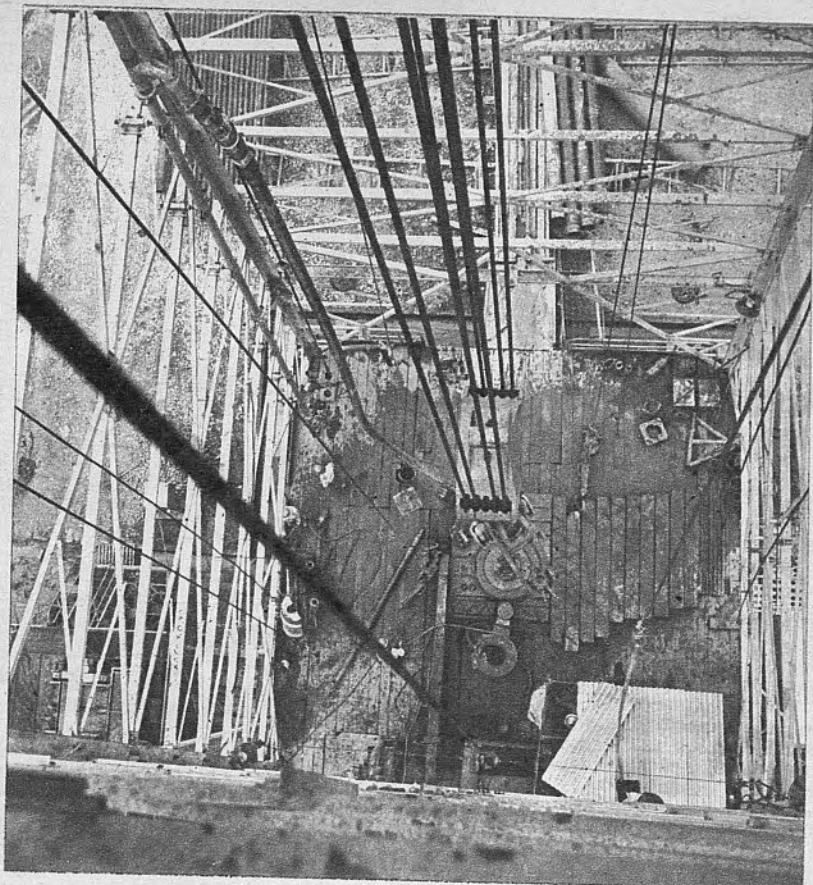
Durante esta fase, el Gobierno español encomendó al INI la investigación de la Reserva Nacional, que comprendía todo el país, exceptuando las concesiones hechas anteriormente a la CAMPSA y a CIEPSA, según la ley de Minas.

A lo largo de este período, el capital extranjero no se interesó por nuestras posibilidades petrolíferas. Sólo la Compañía norteamericana GAO OF SPAIN se asoció con el INI para formar la Compañía de Investigaciones Petrolíferas VALDEBRO.

En este tiempo, VALDEBRO llevó a cabo veintidós perforaciones, con un total de 63.867 metros, al mismo tiempo que la Empresa Nacional ADARO, filial del INI, realizaba quince, con 8.973 metros en total.

VALDEBRO, en estos seis años, hizo el estudio geológico de casi cinco millones y medio de hectáreas y la fotogeología de 800.000. Para la realización de los estudios geofísicos de sísmica por reflexión, se perforaron 26.951 pozos, cubriendo 3.435 kilómetros de línea.

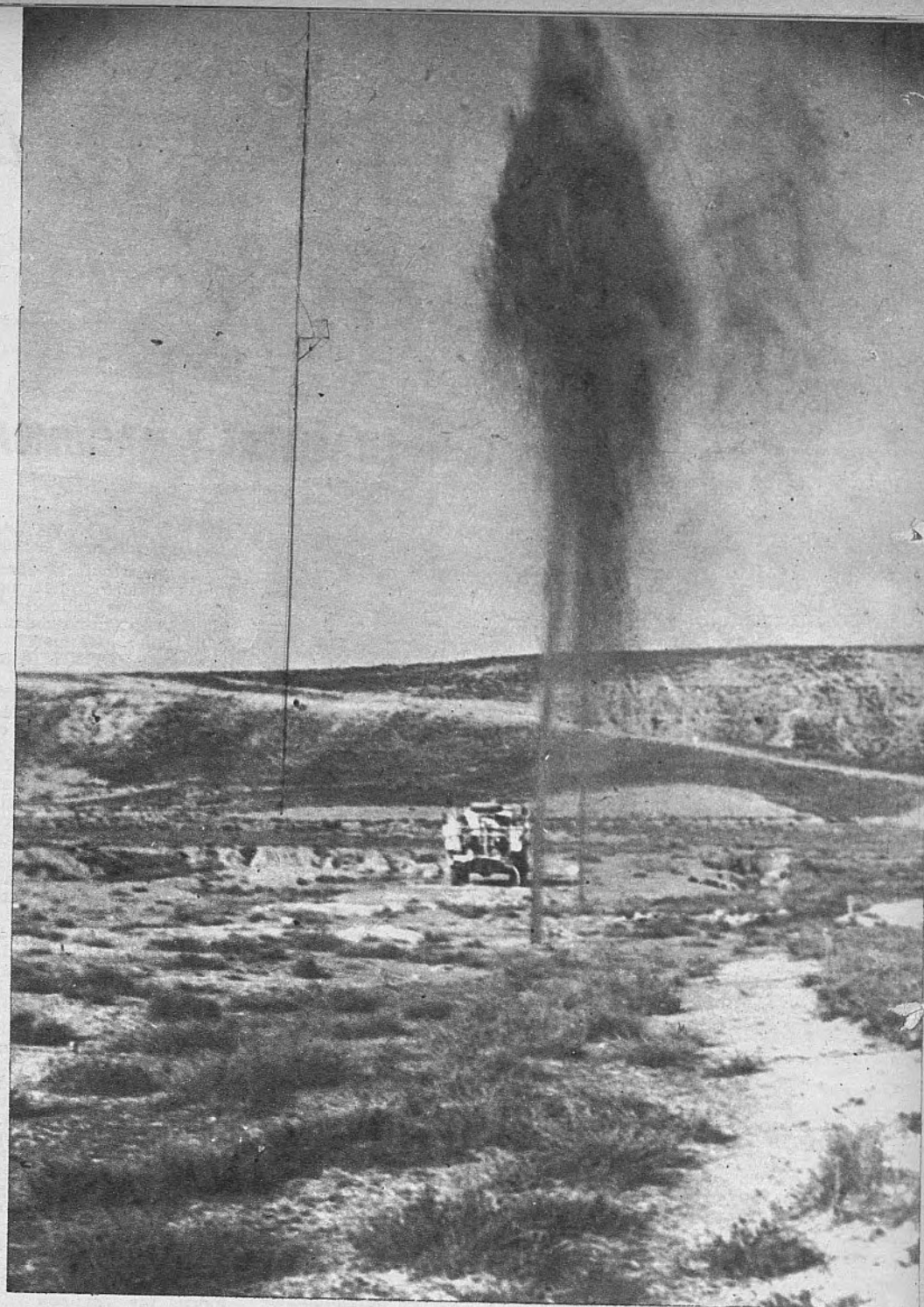
Es decir, que el Instituto mientras duró la Re-



Vista desde lo alto de la torre de perforación de uno de los sondeos que realiza ENPENSA

Vista nocturna del sondeo en Ballobar, realizados por EMPASA

Explosión en uno de los trabajos de sísmica, de INI-COPAREX ESPAÑOLA



serva realizó un total de treinta y siete sondeos, con 72.840 metros perforados, lo que da una media anual de 10.405 metros.

Inversiones extranjeras

En 1958 empieza el tercer período. La divulgación de los trabajos realizados por VALDEBRO, ADARO, CAMPSA y CIEPSA, que reflejaban un gran avance en el conocimiento de la geología del subsuelo español, por una parte, y las posibilidades que la nueva legislación ofrecía al capital extranjero, por otra, hicieron que éste se interesase y decidiese intervenir en la investigación de hidrocarburos en España.

La Reserva asignada al Instituto Nacional de Industria se redujo a tres millones y medio de hectáreas y para la investigación de la misma se crearon varias sociedades mixtas, en las que el INI es siempre mayoritario para desarrollar una actividad cuya importancia puede deducirse de las cifras que se dan.

He aquí un breve resumen de los trabajos hechos por cada una de estas sociedades, desde su creación hasta hoy:

VALDEBRO: Ha continuado sus investigaciones sobre 821.000 hectáreas.

Hasta fin del ejercicio de 1964 ha invertido 1.000 millones de pesetas, incluyendo los trabajos anteriores a la promulgación de la ley de Hidrocarburos. Entre los trabajos realizados hasta junio del año en curso, cabe destacar 26.400 estaciones de gravimetría, 4.500 de magnetometría, 6.000 kilómetros de perfil sísmico y 89.000 metros perforados.

ENPASA (Empresa Nacional de Petróleos de Aragón): En ella, además del INI, participan las sociedades francesas SNPA, RAP y REGAP. Obtuvo inicialmente 619.800 hectáreas. El año pasado solicitó 557.000 hectáreas fuera de la Reserva Nacional y tiene en estudio la extensión a nuevas zonas.

Hasta fin del ejercicio del año pasado, ENPASA invirtió más de quinientos millones de pesetas en sus investigaciones.

Esta Empresa entre los trabajos realizados hasta junio último ha llevado a cabo 17.400 estaciones gravimétricas, 2.520 kilómetros de perfil sísmico terrestre y 142 marino, 151 sondeos eléctricos, 23.400 kilómetros de perfil aeromagnético y 29.800 metros perforados.

ENPENSA (Empresa Nacional de Petróleos de Navarra): En ella participan las mismas sociedades que en ENPASA, aunque en diferentes proporciones. Sus inversiones hasta el ejercicio último han sido también de 500 millones de pesetas.

Al principio tuvo concesiones que cubrían 619.200 hectáreas, en las que actualmente está finalizando la investigación. El año pasado solicitó 590.000 fuera de la Reserva Nacional.

Hasta junio de 1965 sus actividades fueron: 17.300 estaciones de gravimetría, 3.100 kilómetros de perfil sísmico y 24.500 metros perforados.

La Asociación INI-COPAREX ESPAÑOLA: Obtuvo inicialmente de la Reserva Nacional 243.000 hectáreas. Parte de esta superficie ha sido ya investigada y se han solicitado nuevas áreas, de tal manera que a finales del pasado año se ha llegado a las 362.000 hectáreas.

Desde que comenzó sus trabajos (a finales de 1962) hasta el año presente, INI-COPAREX ESPAÑOLA invirtió 120 millones de pesetas. Figuran entre los trabajos realizados 1.000 kilómetros de perfil aeromagnético, cuatro sondeos eléctricos, 8.000 metros perforados y varias campañas geofísicas gravimétricas y sísmicas.

La Asociación INI-Compañía Petrolífera Ibérica (COPISA): Creada hace unos meses para investigar 33.200 hectáreas de la Reserva Nacional, ha comenzado recientemente sus trabajos.

Además de las actividades del INI en todas estas sociedades o asociaciones, en las que es mayoritario, hay que señalar que tiene una par-

ticipación minoritaria en el capital social de COPISA.

Investigaciones saharianas

Fuera del territorio peninsular, en el Sahara, ha desarrollado el INI una actividad importante.

Asociado con CALTEX investigó las cuadrículas 22, 31, 32, 41, 45 y 57, cubriendo 1.460.000 hectáreas. Con la PAN AMERICAN HISPANO OIL COMPANY las cuadrículas 5 y 6 con 486.700 hectáreas. Con GAO OF SPAIN, las cuadrículas 17 y 44, con 490.000 hectáreas, y junto con un grupo extranjero formado por varias sociedades de diferentes nacionalidades, la cuadrícula 18, que cuenta con 244.000 hectáreas.

En total, se hicieron detallados trabajos de geología y geofísica y se perforaron 15.700 metros de sondeo profundo.

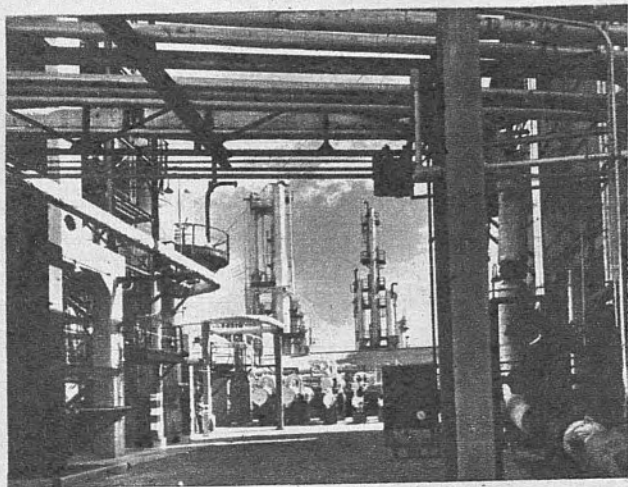
Reciente, la Empresa Nacional Minera del Sahara (ENMINSA) ha comenzado sus investigaciones en las cuadrículas 25 y 34 del Sahara español, cubriendo una superficie de 592.000 hectáreas.

Y este es el resumen, breve y en líneas generales, de los trabajos realizados por el Instituto Nacional de Industria en el ámbito de la investigación de hidrocarburos sobre el territorio español.

Las investigaciones han permitido estudiar una parte importante del país y han acumulado una experiencia en este dominio de la técnica que faculta al INI para concurrir en el campo internacional en competencia con las Compañías de mayor prestigio y técnica más avanzada. Fiel exponente de cuanto decimos son el reciente éxito conseguido por HISPANOIL (40 por 100 INI, 20 por 100 CEPISA, 20 por 100 PETROLIBER, 10 por 100 IBERICA DE PETROLEOS y 10 por 100 Financiera FIERRO), en Kuwait y su presentación a concurso abierto por el Gobierno libio en asociación con las sociedades francesas RAP y SNPA y la americana MURPHY.

LAS REFINERIAS ESPAÑOLAS

Por Carlos EIZAGUIRRE Y MACHIMBARRENA



Detalle de una Unidad de destilación. Al fondo, torres de una Unidad de polimerización

El progresivo aumento del consumo de derivados del petróleo fue espectacular en todo el mundo a raíz de sus primeras aplicaciones como fuente de energía. Esa espectacularidad ha sido también el signo de lo operado en España durante los últimos quince años, en los que el ritmo de crecimiento por habitante y año de esos derivados ha supuesto un salto que va de 49 kilos en 1949 a algo más de 300 kilos en 1964.

Los antecedentes de nuestra industria del refinado del petróleo son relativamente recientes. Se resumen fundamentalmente en la refinería de la Compañía Española de Petróleos, S. A. (CEPSA), instalada en Tenerife en 1930, así como en otras pequeñas instalaciones sin importancia de algunos años antes.

Posteriormente, la colaboración del INI con el capital privado nacional y extranjero da lugar a que en 1950 la Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., iniciase la explotación de sus instalaciones en Cartagena y coadyuvase eficazmente a atender las necesidades del consumo interior.

Fue justamente en este último período, desde el funcionamiento de la Refinería de Escombreras, cuando la transformación de la economía nacional ha exigido un constante avance de la capacidad de destilación de las refinerías españolas, hecho que explica cumplidamente que REPESA haya pasado de destilar 300.000 Tm. de petróleo crudo en 1950 a su capacidad actual de 6.000.000 de toneladas año.

Junto a la expansión normal de la demanda de productos petrolíferos en el interior del país se ha unido la aceleración que en este capítulo supone la puesta en marcha del Plan de Desarrollo Económico y Social. En el mismo se preveía, entre 1964 y 1967, que el consumo de petróleo crudo se elevaría en un 40 por 100; es de-

cir, que de 10.870.000 Tm. en 1964 se pasaría a 15.210.000 toneladas métricas en 1967.

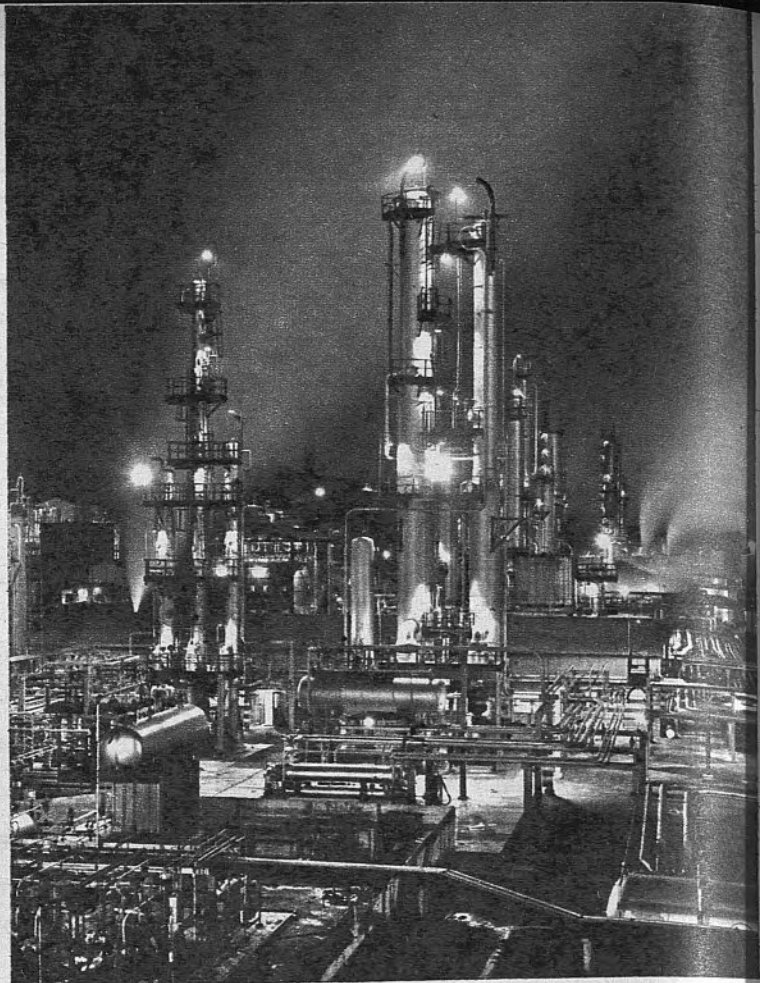
Para contribuir al abastecimiento de productos petrolíferos al mercado nacional, sobre las capacidades ya existentes de las refinerías de CEPSA en Tenerife y de REPESA en Cartagena, unos doce millones de Tm. al año, se ha puesto en marcha la de la Compañía Ibérica de Petróleos (PETROLIBER), en La Coruña, con una capacidad de destilación de dos millones de toneladas anuales, y a su vez, está a punto de iniciar su funcionamiento la instalada en Puertollano por la Empresa Nacional Calvo Sotelo, con una capacidad similar a la de La Coruña. De esta forma aparece teóricamente cubierta la evolución de la demanda prevista en el Plan de Desarrollo para el año límite del mismo, es decir, para 1967, aunque en el citado Plan se hacía ya referencia expresa a la necesidad de incrementar la capacidad de refino antes de su terminación.

Independientemente de esta política de abastecimiento nacional, las autorizaciones para instalar sendas refinerías en Algeciras, Castellón y Huelva, en conjunto con una capacidad de siete millones de toneladas anuales de petróleo crudo, se han realizado con destino a la exportación de los derivados que se obtengan, por lo que no cuentan en principio para suministrar al mercado interior, salvo que el Gobierno, en virtud de circunstancias especiales, así lo acordase.

Esta exposición de las realizaciones ya conseguidas y de los proyectos en marcha define claramente la importancia de la industria del refinado de petróleo en España, y sobre todo su enorme capacidad evolutiva, a la vista del rápido crecimiento que ha experimentado. Ahora bien, no puede ocultarse que el mercado español de derivados de petróleo no sólo ha sido en los últimos años uno de los que se han desarrollado con mayor rapidez, sino que la velocidad de crecimiento se mantendrá por bastante tiempo. Hay estudios, perfectamente fiables, que señalan para 1970 un consumo superior a veinte millones de toneladas. El mismo consumo que ha tenido lugar en 1964 supera ya la previsión inicial del Plan de Desarrollo, y no es difícil pronosticar que en el año actual se rebasará también la cifra que entonces fue señalada.

Todos estos factores mantienen la expectación en torno al sector del refinado del petróleo en España, circunstancia que supone una indudable preocupación dentro de los planes económicos del país, puesto que el petróleo sigue manteniendo su importancia entre las llamadas fuentes de energía. Paralelamente, el campo cada vez más amplio de sus aplicaciones como materias primas para otras industrias supone un elemento decisivo en la evolución de los planes de industrialización de los países.

Por otro lado, no se puede olvidar que una buena política de refinado de petróleo supone, indudablemente, prevenir las circunstancias del consumo para poder tener atendida en todo momento la demanda. En esta línea se encuentra la actual política del Gobierno español; pero, a la vista de cómo se va desarrollando auténticamente el consumo y cómo desbordará fácilmente las previsiones del Plan de Desarrollo, cabe pensar en la necesidad de prever para un relativamente corto plazo una mayor capacidad de refino con destino al consumo interno del país.

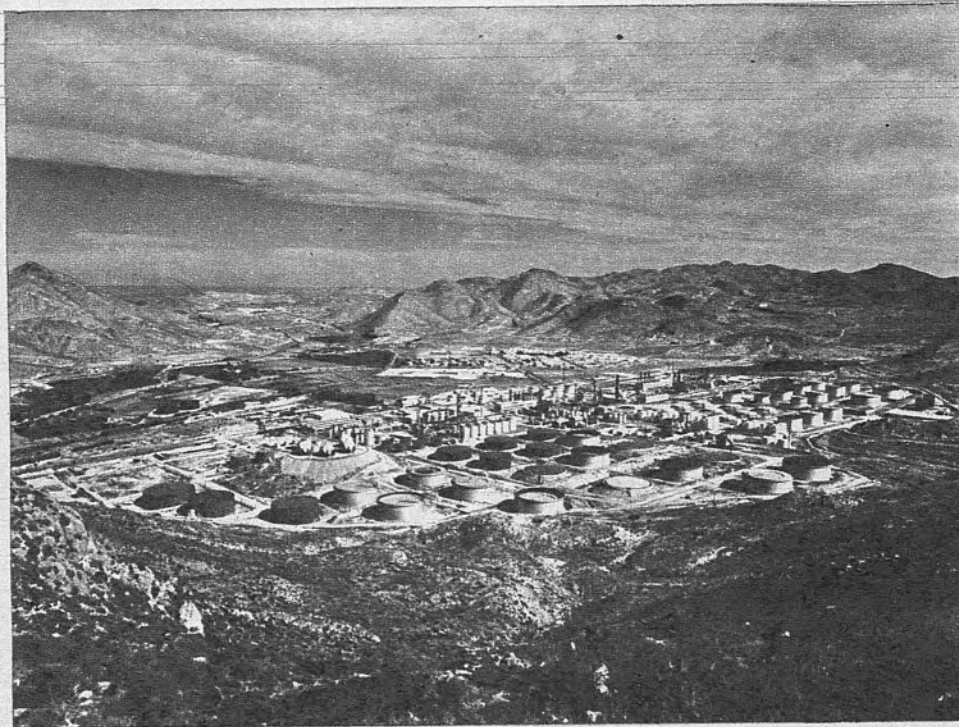


Las refinerías de petróleo ofrecen, junto a la perfección técnica de sus instalaciones, perspectivas fantásticas, como ésta, de una calle de Unidades de destilación de crudo

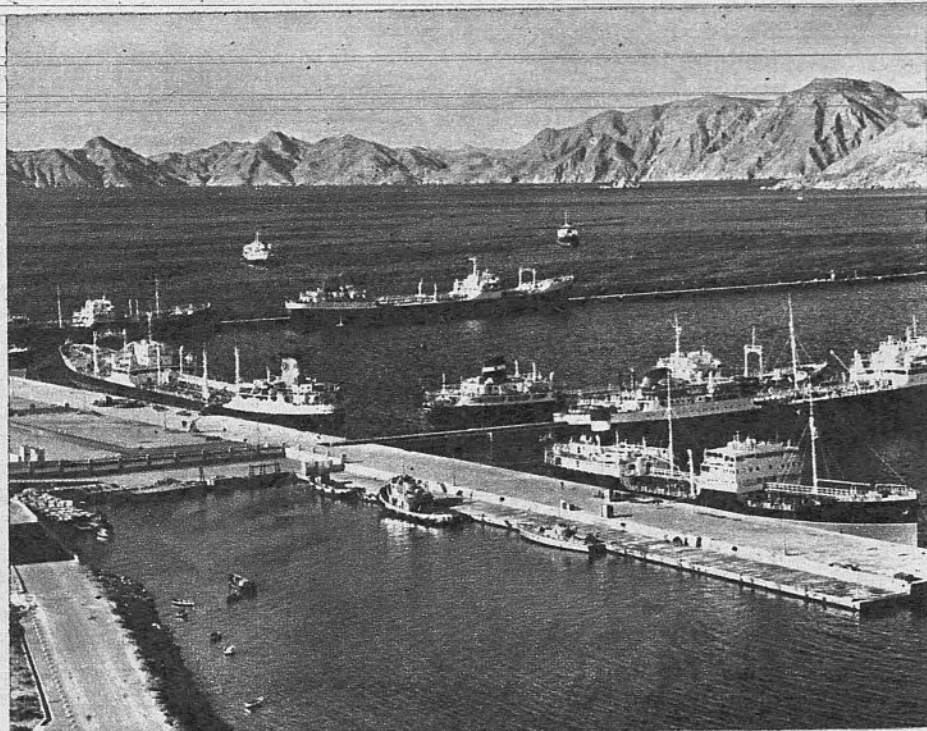
Y aunque la técnica del montaje de las refinerías ha tenido también una espectacular carrera, tanto en su planeamiento como en el tiempo de ejecución del proyecto, no cabe duda sobre la necesidad de tener previsto con tiempo suficiente el adecuado crecimiento de la capacidad de nuestras refinerías para el consumo interior. Para ello ya existen proyectos y solicitudes oportunas en centros industriales de gran concentración del consumo.

En este sentido nos parece importante destacar claramente la necesidad de un completo control nacional de la industria petrolífera, dado el carácter estratégico, en todos los sentidos, de este sector industrial. Es ésta una gran preocupación sentida por muchos otros países. Por ello entendemos que esta actuación, iniciada eficazmente con el control de la distribución en el mercado interior y de los medios de transporte y extendida actualmente hacia la búsqueda de fuentes de aprovisionamiento nacionales, tanto en el país como en el extranjero, debiera mantenerse en el sector del refinado. No puede olvidarse, por otra parte, que este control del refinado de petróleo, a través de la participación nacional, es una condición indispensable para una selección óptima de las fuentes de aprovisionamiento.

En esta materia hay que tener siempre presente que el desarrollo de este sector económico siempre supone un punto positivo para el general del país, tanto por lo que significa en sí mismo como por lo que es de punto de partida para otras ramas de la producción. Hay una correlación estrecha entre el consumo de energía y el desarrollo económico general, y de esta necesidad energía, una proporción cada vez más creciente la constituye el famoso "oro negro", que si bien en un principio ya muy lejano apenas tuvo otra utilización que la de iluminar las tinieblas, hoy se encuentra formando parte de nuestro propio modo de vivir, en el centro de nuestro bienestar.



Vista del conjunto de una de las principales refinerías españolas



Vista del puerto petrolero de Escombreras (Cartagena)

TECNICA DE LA PROSPECCION Y EXPLOTACION DEL PETROLEO

Lo que a continuación se dice es una descripción muy extractada de las técnicas aplicadas en el afán de descubrir tan deseada materia prima para nuestros y futuros días.

La búsqueda del petróleo y el desarrollo de los campos descubiertos por aquélla son una técnica y una ciencia puramente geológicas. Ciertamente que los geólogos se sirven de múltiples técnicas y ciencias auxiliares para descubrir y desarrollar la explotación de dichos campos; pero son dichos geólogos los que indican en cada caso su aplicación, tanto en tiempo como en lugar y forma, y quienes recopilan e interpretan los datos que aquéllas suministran y, como consecuencia, ordenan los sondeos de exploración y explotación.

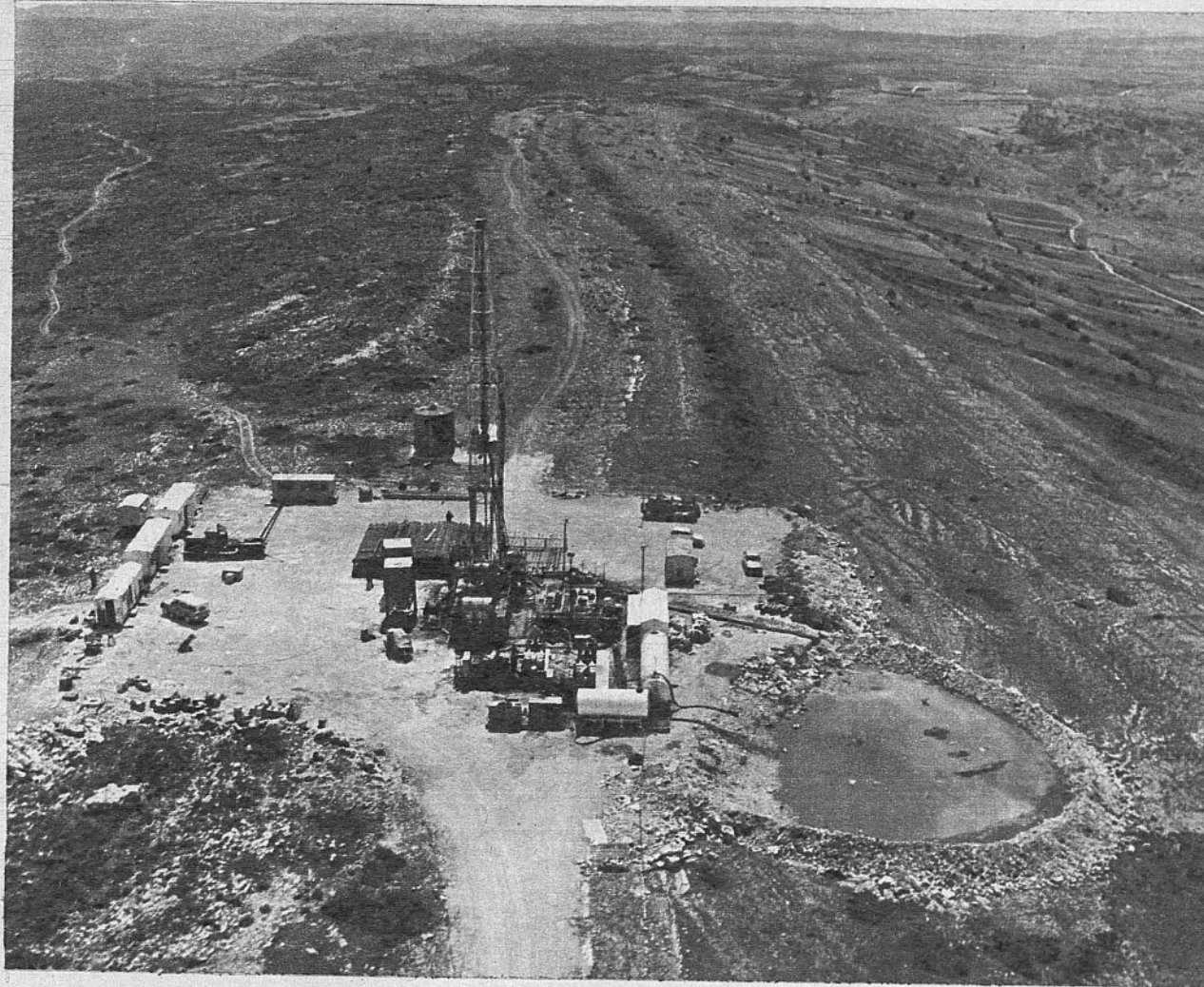
La razón es que la materia prima que da origen al petróleo es de naturaleza sedimentaria; es decir, que se deposita en fondos acuáticos, de la misma manera que los lodos, arenas y materiales calcáreos que dan origen a las arcillas, areniscas, calizas, etc., rocas que forman, estratificadas, la corteza terrestre, y en cuyos poros es donde se almacena el petróleo en sus diversos estados: líquido, sólido o gaseoso. Por tanto, en la investigación petrolífera se trata de hallar capas o estratos porosos, como son las areniscas y calizas (éstas menos frecuentemente porosas), comprendidas entre otras no porosas, que por su impermeabilidad impidan la disipación de un fluido que, como tal, es móvil y, además, muy volátil y oxidable.

Estas capas se hallan superpuestas unas a otras por orden de antigüedad de su sedimentación y su conjunto mide hasta muchos miles de metros de espesor sobre un basamento rígido y su medio ambiente de sedimentación puede ser marino, de mar profundo, litoral o costero; salobre, en deltas y marismas, o continental, en ríos, lagos, desiertos o suelos varios. Aunque en las extensiones que abarcan nuestros sentidos las rocas que forman estas capas nos parezcan más o menos rígidas, lo cierto es que son elásticas y, por tanto, se curvan y pliegan por efecto de convulsiones que sufre la corteza terrestre, de cuya existencia son testigos dinámicos para nuestros sentidos los terremotos, los volcanes y los avances o retrocesos del mar en algunas costas y estuarios, las cordilleras y montañas. Estas convulsiones o movimientos se han sucedido desde que empezó a formarse la repetida corteza terrestre, hace miles de millones de años, hasta la época moderna, cambiando con ellos la posición de mares y continentes, invadiendo aquéllos unas veces las tierras emergidas y otras, se alzan de dichos mares para formar nuevos continentes o agrandar los antiguos. Estos movimientos pliegan las rocas, como hemos dicho, y la intensidad con que lo hacen depende de la violencia del movimiento, de la proximidad del núcleo del mismo y de la misma naturaleza de la roca, así como de la resistencia que opongan las rocas primitivas, más consolidadas, que ya formaban anteriormente tierras firmes. Las capas llegan a romperse y a desplazarse, formando lo que en geología se llaman fallas.

El relieve que originan los pliegues citados da origen, por las lluvias y el viento, a la erosión, hasta llegar al arrasamiento, repitiéndose estos fenómenos sucesivamente.

El estudio de la sucesión de todos los hechos anteriormente descritos constituye la historia geológica de la Tierra, y el de la posición de mares y tierras firmes, con sus costas y accidentes, o sea, la geografía de las primitivas épocas: la paleogeografía. Ambas ciencias son esenciales para el prospector petrolífero, pues describiéndolas en cada región podrá conocer, junto con la estratigrafía (incluido el estudio de la flora y la fauna que contengan, o paleontología), si en caso de haber rocas porosas entre rocas impermeables existen condiciones favorables para la formación y conservación del petróleo. Verá si en su plegamiento forman bóvedas con convexidad al exterior en todos los rumbos (estructura anticlinal cerrada), si hay fallas cerradas; si por diferencia de nivel del suelo al depositarse disminuyen de espesor, hasta acunarse o truncarse por la erosión y nuevos depósitos, o están cortadas por intrusiones de rocas eruptivas, etc. En fin, que puede determinar las tres condiciones esenciales para existencia y conservación del petróleo: capas porosas entre otras impermeables, cierrres o sellado de estas capas que no permitan escapar al exterior el petróleo y condiciones favorables para su formación, que, según el criterio de hoy, son las marinas de mar poco profundo.

Pero el geólogo se encuentra con muchas dificultades para determinar si en una zona dada se reúnen o no todas estas condiciones. Cuando asoman a la superficie las rocas (afloran), puede visualmente o con apoyo de la fotografía aérea trazar mapas geológicos regiona-



les, en los que figuran tales rocas, sus edades, sus pliegues, fallas, etc.; pero como allí donde asoman no puede haber petróleo, sino, en el mejor de los casos, sólo indicios, porque se ha disipado, tiene que extrapolar tales datos allí donde están recubiertas, sin poder afirmar que aquí estén en la misma forma, ya que las variaciones laterales pueden ser grandes aun en relativamente cortas distancias, lo que sucede con excesiva frecuencia en nuestro subsuelo.

En otras regiones las rocas están recubiertas por espesa vegetación, o por suelos, o por las aguas, en enormes extensiones, y nada puede ver el geólogo.

Entonces acude a las ciencias auxiliares, cuales son: método magnético, gravimétrico y sísmico, por explosiones o por vibraciones, con los cuales se determinan espesores de los terrenos sedimentarios, las estructuras en estos últimos y la posición de las diferentes capas.

Pero ninguno de ellos nos da a conocer el tipo de roca, ni sus características más interesantes en nuestro caso; sin embargo, con los datos que nos suministran se emplazan los sondeos cuando estos datos son favorables.

Los sondeos son el método más efectivo. Pero estos son costosísimos: entre 7.000 y 14.000 pesetas el metro de perforación, cantidades que se elevan al doble, y aún más, en el desierto y en el mar, y por ello hay que emplazarlos con las mayores probabilidades de éxito. Esta es la razón por la que se aplican previamente los métodos primeramente citados.

Otra gran dificultad con que tropieza el geólogo es el desconocimiento de cómo y en qué roca se formó el petróleo; es decir, cuál es la roca madre. A pesar de los incontables investigadores que se han ocupado y se ocupan en la investigación petrolífera, de las ingentes sumas gastadas en ella y de los numerosos campos descubiertos, aún sigue sin despejarse esta incógnita. Una relativamente nueva ciencia, la geoquímica, pretende encargarse de esta misión, así como de investigar nuevas propiedades químicas y radioactivas de las rocas petrolíferas y de los suelos que las recubren; pero puede decirse que hoy sólo hay esperanzas en su porvenir.

Por cuanto se ha dicho se comprende que, descontando las regiones conocidas como abundantemente petrolíferas, los resultados de la exploración den un 6 por 100 de pozos productivos en las áreas francamente favorables aplicando los métodos citados, y esta proporción llega a ser menor y aun nula en regiones vírgenes menos favorables.

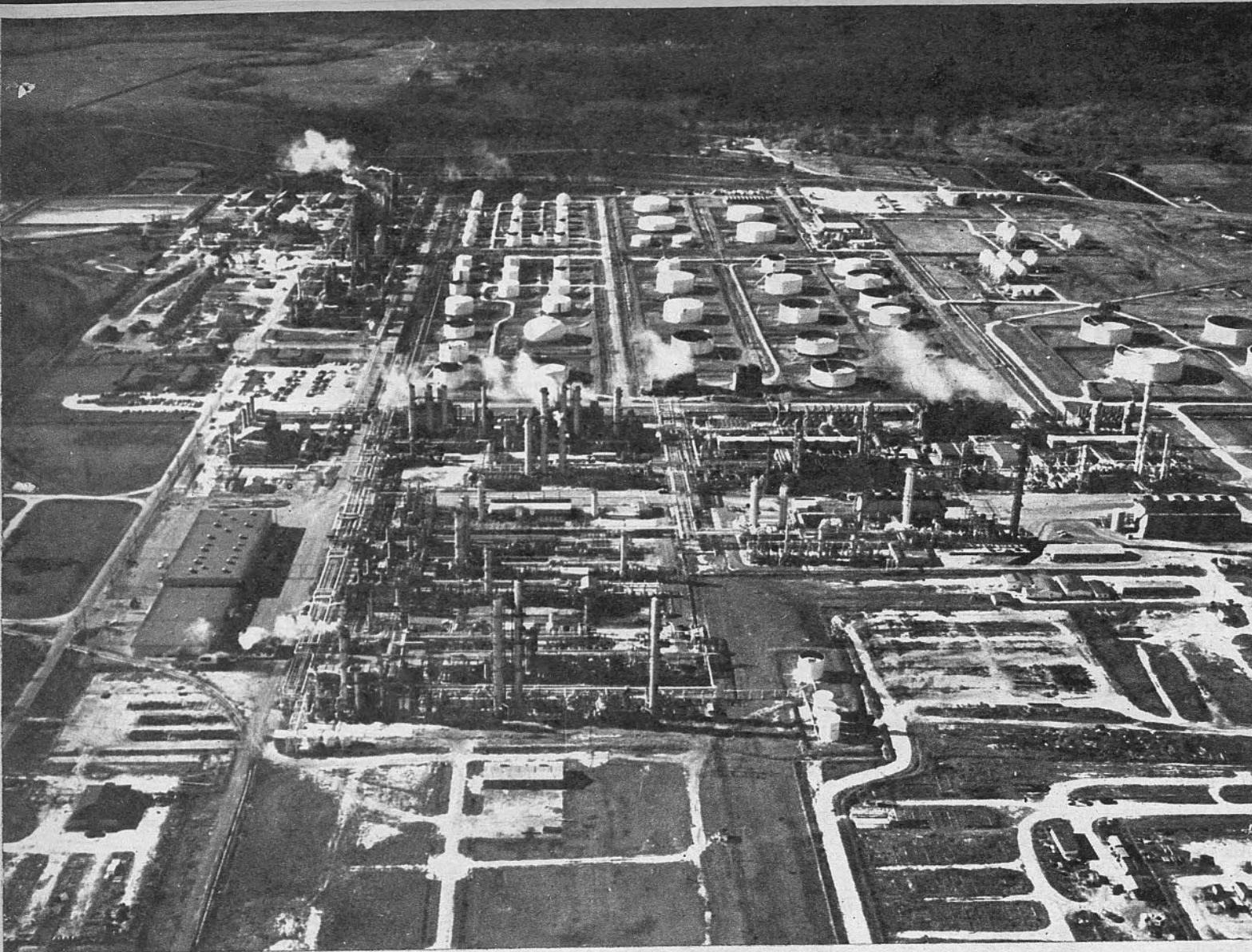
Pero, a pesar de ser tan ingrata y dura la misión del geólogo prospector de petróleo y de las enormes sumas que requiere esta investigación, es de las raras empresas en que ni aquél ni el capital se desaniman ni se rinden ante los sucesivos fracasos, pues unos quedan prendidos por su apasionante trabajo y el capital sabe que un descubrimiento feliz le compensará con creces los sacrificios y quebrantos económicos que aquéllos le ocasionen. Gracias a esta tenacidad hay hoy día superproducción de petróleo y seguirán descubriéndose nuevos yacimientos. En España ya hay uno y es de esperar que se halle otro u otros más.

Aquel yacimiento, como es sabido, es el denominado AYOLUENGO, descubierto por la CAMPSA en colaboración con la CALTEX, en el permiso UBIERNA, donde aquella Compañía viene investigando desde hace veintiséis años, en un continuo esfuerzo, así como en otros permisos en la misma provincia de Burgos y en las de Soria, Alava, Navarra, Vizcaya y Lérida, en los cuales ha perforado treinta y siete sondeos y tiene, además, tres en perforación en Ubierna. Otros están a punto de empezar a sondear, totalizando hoy día unos 42.000 metros, y se espera que a fin de año se habrán perforado unos nueve o diez sondeos más, con un total de unos 15.000 metros. Se continuarán los trabajos sísmicos, de los que se ha hecho una apretada red en todos los permisos que posee, especialmente en el de UBIERNA y colindantes.

Por tanto, CAMPSA y sus colaboradores y asociados continuarán el esfuerzo para completar el desarrollo del campo de AYOLUENGO y para intentar el descubrimiento de otros nuevos.

Como otras Empresas continúan también investigando, aun, por desgracia, sin éxito, es por lo que hemos de tener esperanzas en el hallazgo de algún campo petrolífero más, que se sume al de Ayoluengo en el afán de proveer a nuestro país de la mayor cantidad posible de petróleo nacional.

RUPERTO SANZ
Ingeniero de Minas
Jefe de los Servicios
de Prospección de
la CAMPSA



Las refineras de petróleo se integran con instalaciones que fabrican productos petroquímicos (Sweeny-Texas)

EL PETROLEO COMO FUENTE DE RIQUEZA

Por Pedro Lloret Isla
Director Gral. de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, S. A.

PUEDE asegurarse que ninguna otra materia prima ha alcanzado la diversidad de usos del petróleo. Quizá su utilización más importante, como fuente de energía, incline la opinión popular a trazar unos límites que han desaparecido hace mucho tiempo y a enfrentar al petróleo al carbón, a la electricidad o a la energía atómica.

Pero, en realidad, el petróleo no sólo ha resultado indispensable a la civilización mecanizada actual al suministrar casi la mitad de la energía consumida en el mun-

do, sino que aparece en campos tan distintos como el transporte y la alimentación o el vestido y la navegación espacial.

Las máquinas funcionan engrasadas con productos petrolíferos; sobre carreteras asfaltadas con un derivado del petróleo corren los automóviles impulsados por otro. Los neumáticos que se fabrican con productos del mismo origen. Vestimos trajes hechos con fibras sintéticas, usamos perfumes y productos farmacéuticos, empleamos materiales plásticos en casi todos los objetos que tenemos a mano y en casa, y todo

esto fue un día petróleo. Incluso, el fantasma del hambre quedará borrado del mundo en fecha no muy lejana, no sólo porque existirán mejores y mayores cosechas como efecto de la fertilización de los campos con amoníaco fabricado a partir del petróleo y del aire, sino que muchos alimentos tendrán su origen también y directamente en este precioso líquido del que, por suerte para la Humanidad, aún existen grandes reservas bajo la tierra y el mar.

Más de dos mil quinientos productos di-

2. El petróleo en la industria

La mecanización y automatismo crecientes exigen un gran consumo de energía, pero ofrecen rendimientos enormemente superiores a los conseguidos por la manufactura. Sin embargo, todos estos rendimientos serían casi nulos si no se vencieran los rozamientos: de ahí la importancia fundamental de los aceites lubricantes —productos petrolíferos también—.

Por otra parte, en las instalaciones industriales se sustituyen muchos elementos

ferentes se fabrican a partir del petróleo en más de mil instalaciones que procuran trabajo a algunos millones de personas. Sería imposible hablar aquí de toda esta ingente riqueza, pero podemos resumir bajo epígrafe muy generales los productos más conocidos del petróleo.

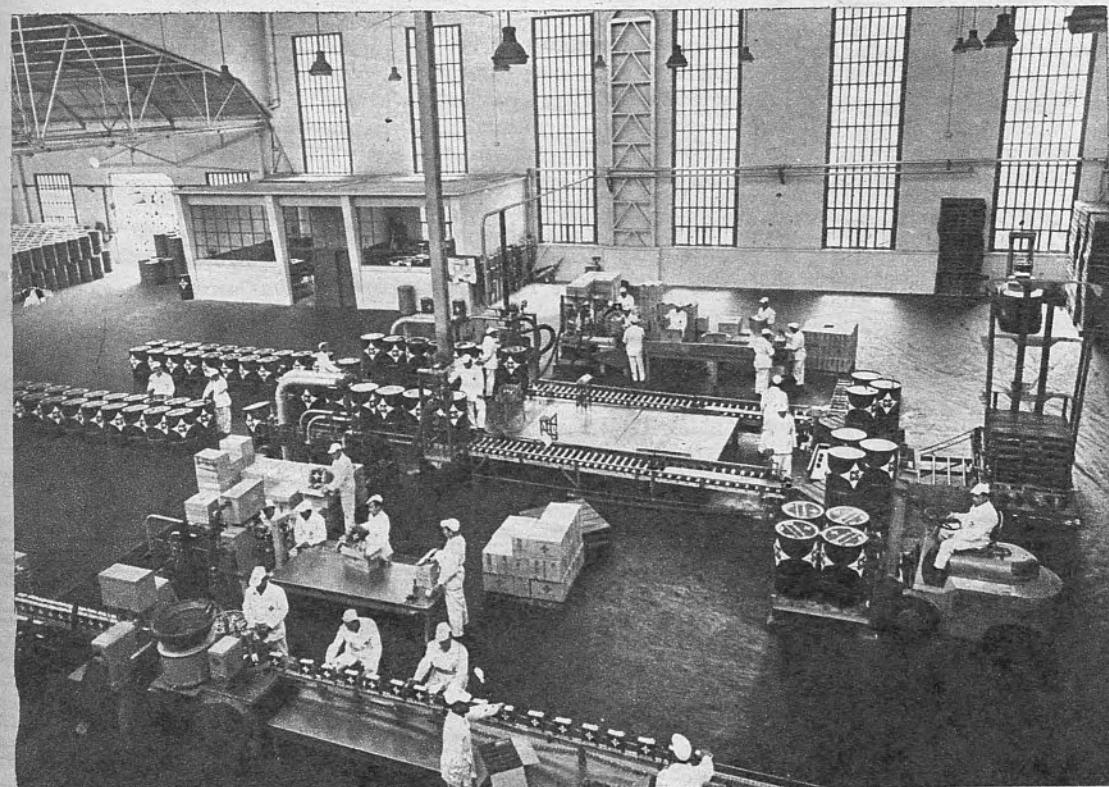
1. El petróleo como fuente de energía

Decíamos antes que casi la mitad del consumo de energía del mundo dependía del petróleo. En realidad, en América supera mucho el 50 por 100 y en Europa resulta prácticamente ese valor. Sólo los otros continentes consumen más otras formas de energía.

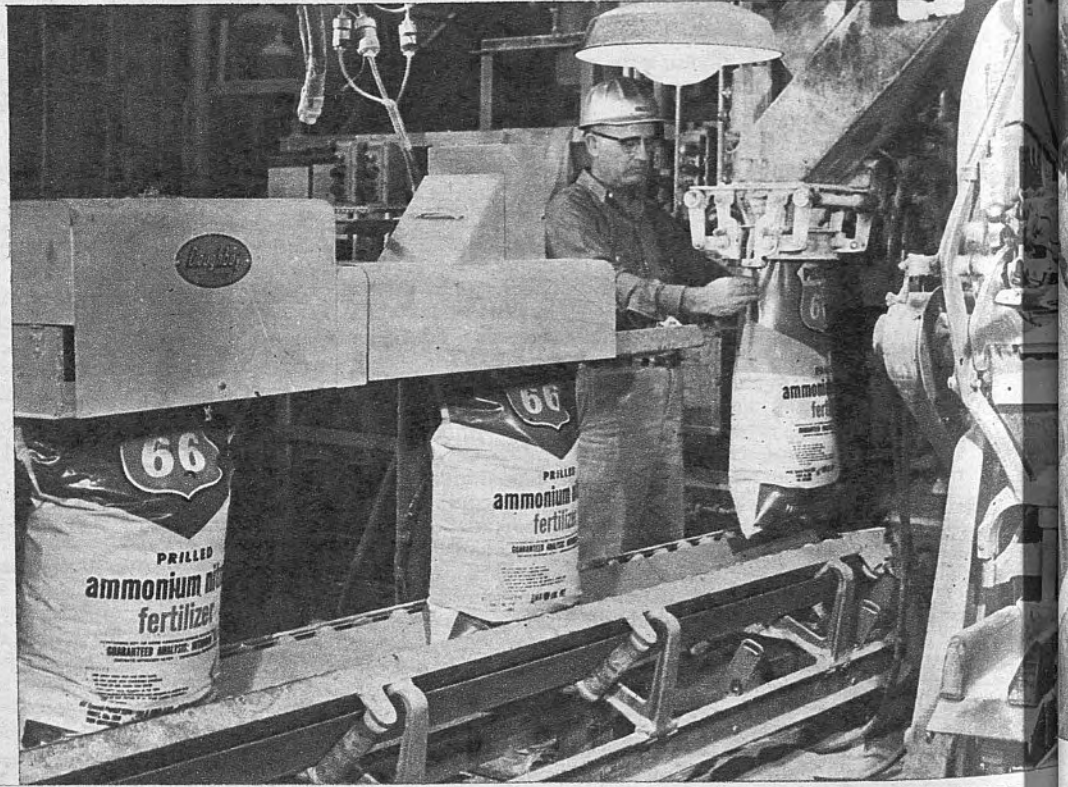
Para ello, se utiliza el fuel-oil en la producción de energía eléctrica, por medio del vapor generado en calderas; se mueven motores eléctricos con gas-oil, y otros tipos de motores de explosión que utilizan gasolina, gas-oil o Diesel-oil impulsan los mecanismos de los aviones, automóviles, camiones, motocicletas, barcos y submarinos. La mayor parte de los ferrocarriles han abandonado la locomotora que utilizaba carbón en favor de los automotores y locomotoras Diesel; otra inmensa cantidad de motores de gasolina y gas-oil impulsan compresores, grúas y muy diversas máquinas.

Ciertos tipos de kerosenos sirven para impulsar los aviones a reacción y este combustible se utiliza también en los cohetes espaciales.

Finalmente, la aventura del «Gemini V» ha descubierto a una mayoría de gentes la existencia del próximo ingenio motor: las células de combustible que generan electricidad directamente, sin que exista un agente intermedio, como el vapor. El «combustible» usado ha sido todavía el hidrógeno (que puede proceder del petróleo), pero no tardarán en utilizarse hidrocarburos o fracciones petrolíferas, con lo que estos motores se popularizarán rápidamente.



El consumo de aceites lubricantes de un país es un índice característico de su desarrollo industrial



Los fertilizantes nitrogenados fabricados a partir del petróleo y aire se envasan en sacos de polietileno, otro producto petroquímico

de equipo que se fabricaban con diversos materiales, por otros hechos con productos plásticos adecuados; tuberías y depósitos en la industria química, aislamientos en la eléctrica, pinturas especiales, pantallas transparentes, "chassis" o carcasas, envases en todos los sectores industriales.

No es posible poner punto final a este párrafo, porque las aplicaciones industriales de otros muchos productos petrolíferos o petroquímicos son ilimitadas, por eso, después de citar los aceites aislantes para transformadores, los fluidos hidráulicos, los productos antioxidantes y anticorrosivos, tendremos que escribir unos puntos suspensivos...

3. El petróleo en la agricultura

Desde que Haber y Bosch descubrieron la síntesis del amoníaco, a partir de nitrógeno del aire e hidrógeno industrial, éste se ha obtenido, durante muchos años, a partir de la gasificación del carbón. Sin embargo, el "reformado" de hidrocarburos gaseosos o líquidos —es decir, del gas natural o de ciertas fracciones petrolíferas— ha sido un avance tan importante en esta tecnología que prácticamente todas las instalaciones modernas utilizan ya estas materias primas. Este hecho hace depender la fertilización con nitrógeno asimilable, de los campos, de las refinerías de petróleo y de los yacimientos de gases naturales.

Pero, con ser importantísima esta aplicación a la agricultura del petróleo, no es única, porque la mayor parte de los insecticidas y herbicidas utilizados en la lucha contra las plagas tiene también idéntico origen, sin contar otras aplicaciones en la protección de frutos y envasados de productos agrícolas en las que también intervienen los productos petrolíferos.

4. El petróleo en la vida doméstica

Finalmente, el petróleo ha entrado en el hogar en formas bien diferentes. El consumo de gases licuados del petróleo (GLP) o más vulgarmente el "gas butano", es hoy quizá el combustible preferido para cocinas, estufas y alumbrado rural. La multitud de objetos de plástico, desde las chapas que cubren los muebles de nuestra cocina, hasta las encuadernaciones de nuestros libros, llenan las habitaciones de la casa. Vestimos (frecuentemente) con fibras sintéticas que derivan del petróleo: los poliésteres de nuestros trajes y camisas, el nylon de calcetines y medias, el «film» con que se fabrican impermeables y hasta el cuero artificial con que se producían carteras y maletas y acaba de pasar a la fabricación de zapatos, fueron antes petróleo.

La pintura que permite lavar paredes, el barniz de muebles que no se deterioran, la brillante protección de los suelos, los detergentes que aventajaron a los ja-

bones por lavar en cualquier clase de agua y tantos detalles que hacen más confortables nuestros hogares, han sido también descubrimientos petroquímicos.

Y queda sólo, el futuro, en el que todavía el petróleo será la materia prima más estimada, porque entre todos los descubrimientos que de modo casi inmediato se nos ofrecen, el de la producción de proteínas sintéticas, solucionaría el problema de la alimentación —primero de los animales, quizá más tarde del hombre—, cuando el crecimiento de la población humana pudiera alcanzar un nivel que no pueda aunarse con el previsto por la forma actual de explotación agrícola o ganadera.

CIFRAS

Todos lo que se ha dicho tiene una base real que sólo puede expresarse en cifras. Los números sirven siempre para orientar sobre el orden de magnitud, pero cuando son excesivos suelen producir confusiones. Por eso vamos a dar sólo algún valor que esboce los rasgos de la química del petróleo.

La producción y el consumo del petróleo ya aparece en otros artículos de este número. El constante crecimiento de la demanda que está entre el 15 y el 20 por 100 anual acumulativo en países, como el nuestro, en pleno desarrollo, dice quizá más que las cifras absolutas. El consumo de aceites lubricantes en España ha pasado de 20.000 toneladas en 1944 a más de 150.000 toneladas, este año. Este consumo, que no sólo correlaciona con el aumento de automóviles, sino con todo el progreso mecánico e industrial, es un excelente índice para medir el desarrollo de un pueblo.

Por otra parte, España va a entrar decididamente en el campo petroquímico, lo que necesariamente producirá un aumento del mercado de muchos productos que antes sólo llegaban a través de importaciones. Para darnos cuenta de la amplitud de este campo veamos algunas cifras mundiales.

Sólo el tres por ciento del petróleo se dedica a la producción química; pero este tres por ciento en 1965, 39 millones de toneladas, ya que el consumo mundial del petróleo es de unos 1.300 millones. La inversión realizada en sólo plantas petroquímicas alcanzaba 300.000 millones de pesetas al final de 1964.

En cuanto a la distribución de productos químicos, si tomamos las cifras de los Estados Unidos, que suponen unos valores que alcanzaremos en Europa dentro de algunos años, nos encontramos con que ya el 85 por 100 de los productos orgánicos de cadena lineal proceden del petróleo, así como el 54 por 100 de los aromáticos. En su valor, superan el 50 por 100 de todos los productos químicos.

COMPañIA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S. A.

CEPSA



Refinería y estación de suministro a buques en: SANTA CRUZ DE TENERIFE.

Estaciones de almacenaje y suministro a buques en: CEUTA y LAS PALMAS.

Factoría de envasado de lubricante en: BARCELONA.

Yacimientos petrolíferos, en concesión, en: VENEZUELA.

Refinería "GIBRALTAR", en construcción, en la bahía de Algeciras.

Gasolinas — Naftas — Kerosenos — Disolventes — Combustibles para motores a reacción — Gas-oil — Fuel-oil — Diesel-oil — Parafinas — Asfaltos de penetración — Asfaltos fluidificados (Cutbacks) — Emulsiones asfálticas — Propano — Butano — Benceno — Toulono — Xileno
Lubricantes CEPSA para automóviles
("Multigrado", "Detergente" y "Premium")

Domicilio social:

MADRID, Avda. de América, 32.
Teléfonos 256 53 00 (10 líneas).
Telegramas: SPANOIL - Madrid.
Telex: SPANOIL - Madrid (núm. 722).

Delegaciones y representaciones en SANTA CRUZ DE TENERIFE - CEUTA - LAS PALMAS - CARACAS - NUEVA YORK - LONDRES LISBOA



Los cultivos agrícolas se protegen con cubiertas de polietileno, un plástico derivado del petróleo



¿UN PLAN NACIONAL DE ESTACIONES DE SERVICIO?

Declaraciones del Subgrupo Nacional de Estaciones de Servicio

UN turista llega de fuera, del extranjero, en automóvil. Y, naturalmente, uno de los primeros problemas que se le plantean es el de la gasolina. Ya, de entrada, la "leyenda negra" sobre España ha insinuado un montón de cosas sobre nuestro país. Una de ellas es la dificultad de encontrar carburante cuando se necesita.

El turista, que llega de Francia—o de Bélgica, o de Alemania—, atraviesa la frontera y se lanza por las carreteras españolas. Y mientras va por la Costa Brava, por la cantábrica, por la general hacia Madrid, por..., va repostando cada vez que lo necesita. Por si fuera poco, la gasolina le sale más barata y la acogida suele ser cordial.

Sin embargo, si se le ocurre tomar una ruta poco transitada..., la cosa cambia. Porque las Estaciones de Servicio empiezan a hacerse raras. En algún pueblecito se ve un triste surtidor que sólo da octano 85.

En cambio, hay sitios—y se podrían citar algunos nombres—en los que a la entrada y a la salida de una pequeña villa hay Estaciones de Servicio que matan la venta del surtidor arcaico situado entre las dos.

Desde luego, la labor realizada por la CAMPSA en este sector es digna de encomio. Véase, por ejemplo, esta estadística:

Estaciones de Servicio anteriores a 1958	302
Estaciones autorizadas hasta finales de 1965	1.429
Estaciones construidas	1.167
Estaciones en construcción	269
Solicitudes en tramitación	213
Solicitudes denegadas	441

Lo que arroja un total para finales de año de 2.731 Estaciones de Servicio, como mínimo.

En cuanto al total de puntos de abastecimiento—Estaciones de Servicio y surtidores—era de 3.140 a finales de 1964.

La pregunta que se plantea es la siguiente: ¿Son suficientes?

Actualmente, en España el Plan de Desarrollo Económico y Social ha creado no sólo un alud de inversiones, un aumento escalofriante de nuevos puestos de trabajo y la creación de infinidad de nuevas industrias, sino también un cambio de mentalidad, una fuerza planificadora de todo lo que signifique un avance en cualquier campo.

Por otra parte, estudios oficiosos han calculado que para finales de 1967 el mercado automovilístico español estará llegando a su saturación. El problema de las Estaciones de Servicio es, pues, de primer orden. Sin contar con el turismo, fuente primera de ingreso de divisas, como todo el mundo sabe.

Es decir, que los dos mil seiscientos millones y pico de litros vendidos por las Estaciones de Servicio durante el año pasado tienden a aumentar. Y que, naturalmente, hay Estaciones de Servicio en las que los surtidores no cesan de funcionar.

La CAMPSA ha realizado un estudio sobre el aumento anual de las Estaciones de Servicio en relación con el incremento del parque nacional de vehículos, de la entrada de turistas y del consumo de carburante en carretera. El resultado es favorable al porcentaje dado por la proliferación de Estaciones de Servicio. Pero, ¿es ahí solamente donde radica el "quid" de la cuestión?

La necesidad de un Plan Nacional se hace sentir cada vez con más fuerza. La red de carreteras de la Península se hace cada día más amplia. Ya no son las generales radiales las únicas utilizadas por el grueso del tráfico, sino que cientos de pequeñas carreteras secundarias dan un rodaje casi similar al de las grandes. Y es ahí donde se hace necesario un Plan que estudie, resuelva y ponga en marcha una nueva concepción del establecimiento de las Estaciones de Servicio, índice de un desarrollo industrial y económico como el que España presenta hoy.

REALIZACIONES DE UNA DESTACADA EMPRESA EN ESPAÑA, QUE CONTRIBUYE AL FOMENTO DEL TURISMO Y AL DESARROLLO ECONOMICO DE LA NACION

450

ESTACIONES DE SERVICIO

instaladas a lo largo de toda la red nacional de carreteras, contribuyendo así al desarrollo del turismo y la automoción

600

INSTALACIONES INDUSTRIALES DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS (FUEL-OIL y GAS-OIL)

con la transformación de calderas de carbón a fuel-oil y gas-oil, mediante la instalación de quemadores, almacenamiento y bombeo en las principales factorías y complejos hoteleros turísticos

200

Instalaciones en Empresas de transportes, Empresas agrícolas, minas, etc., contribuyendo así a la mejora del agro español

TODAS ESTAS CIFRAS RESPONDEN A LAS REALIZACIONES DE LA EMPRESA MAS ESPECIALIZADA DE ESPAÑA



iglesias
instalaciones petrolíferas, s. a.

FUENTERRABIA, 4. - T. 252 31 00 - MADRID-7

Instalaciones con estudios y proyectos reglamentarios para obtener las autorizaciones exigidas

Asesoramiento técnico de las más prestigiosas firmas mundiales en instalaciones petrolíferas GILBARCO, de la ESSO-STANDARD OIL Co. (USA), ENCO (Inglaterra), ELAFLEX (Alemania), BOPP & REUTHER (Alemania), FAUDI (Alemania), LUCEAT (Francia), etc.



Ayuntamiento de Madrid

LA EXPLORACION PETROLIFERA ESPAÑOLA

(Necesidad, panorama y perspectivas)

Emilio Sanz Hurtado

Economista. Ingeniero de la Escuela de Petróleo de París. Departamento de Estudios e Información de CEPSA

LA DEMANDA NACIONAL FUTURA DE PETRÓLEO

La contribución del petróleo al consumo nacional total de energía primaria ha crecido rápidamente desde un 16,4 por 100 en el año 1962 hasta un 37,5 por 100 en 1964. En cifras absolutas el consumo de productos petrolíferos se ha elevado desde 2,6 millones de toneladas métricas en 1962 hasta 5,8 millones en 1959 y 10,1 millones en 1964.

En cuanto al futuro, recientes y complejos estudios de previsión arrojan cifras para dicho consumo nacional que oscilan entre 20 y 22 millones de toneladas métricas en 1970 y entre 32 y 36 millones en 1975. Teniendo en cuenta las posibles exportaciones y las pérdidas en refinado puede estimarse que para 1975 serán necesarios en nuestro país de 35 a 40 millones de toneladas métricas de crudo como mínimo; la cifra correspondiente a 1980 no se alejara mucho de los 50 millones.

Estas cantidades merecen y exigen una cuidadosa atención en relación a su suministro—actualmente extranjero en su totalidad—, dada la importancia cualitativa y cuantitativa del petróleo en el balance energético nacional y, en consecuencia, en el futuro mediato e inmediato de nuestro sistema económico en ascenso.

LA NECESIDAD DE FUENTES PROPIAS DE APROVISIONAMIENTO

La enorme magnitud de la demanda futura de petróleo crudo en España plantea ya la necesidad de ciertas actuaciones y medidas cuyo desarrollo escalonado irá configurando, tal vez en fecha no lejana, una política petrolífera nacional de gran alcance que abarcará diversos aspectos: financiación de las inversiones necesarias, investigación y capacitación técnicas, reestructuración de los sistemas de distribución y minimización de los costes, ordenación dinámica y óptima del mercado nacional concediendo la primacía del abastecimiento a los refinadores españoles, posesión de fuentes propias y abundantes de aprovisionamiento en crudos.

En particular, la necesidad de que los suministros de crudos sean en su mayor parte «realmente» españoles—es decir, que procedan del país o de recursos extranjeros propiedad de españoles—constituye ya un objetivo económico nacional cuya consecución debe ser intentada con el máximo empeño. Entre las razones esenciales que exigen disponer de fuentes propias de abastecimiento, interiores o exteriores, cabe citar:

1. Seguridad e independencia nacionales, que podrían quedar condicionadas, parcialmente al menos, por servidumbres importantes en este sector estratégico y clave de la energía.

2. Conveniencia de adquirir las materias primas energéticas al precio de coste de producción, dado que tal posibilidad representaría a escala nacional un ahorro anual de 12.000 millones de pesetas aproximadamente para el año 1975.

3. Apropiación del beneficio de producción de crudo o sobreprecio que el país paga a las grandes compañías internacionales suministradoras, las cuales destinan una parte de este beneficio a financiar sus nuevas actividades de exploración y descubrimiento de otros yacimientos cuya producción nos venderían una vez más en ciclo ininterrumpido y, en definitiva, pagado por nosotros.

4. Ahorro de divisas y posible obtención de otras si se llegase a un excedente de producción de crudo, puesto que las futuras salidas anuales por este concepto alcanzarán los 500 ó 600 millones de dólares, aproximadamente, en 1975.

5. Desarrollar las compañías petrolíferas españolas (tanto privadas como estatales) favoreciendo sus estructuras de «empresas integradas» o estructura empresarial óptima en la industria del petróleo—con actividades en todas las ramas, lo que las dotaría de una mayor productividad y de una mayor agilidad, elevando su nivel competitivo; esto es de gran importancia si se considera la presencia actual en nuestro país de grandes «trusts» extranjeros completamente integrados, y al mismo tiempo las perspectivas nacionales de asociación e incorporación a grandes áreas económicas europeas.

Esta imperiosa necesidad de poseer recursos propios de crudos se concreta en la de desplegar y financiar un intenso esfuerzo de exploración en el interior y en el exterior por parte de las compañías españolas.

Deben señalarse, sin embargo, que esta rama de la exploración petrolífera comprende una serie de actividades

—técnicas y científicas—muy complejas y costosas y que, por otra parte, tales actividades se caracterizan finalmente por una fuerte intervención del azar en los resultados, es decir, por un gran riesgo de pérdida total de las inversiones realizadas.

Todo ello se traduce en la conveniencia de que dicho esfuerzo de exploración sea acompañado de un sistema de estímulos y medidas que permitan disminuir el riesgo, aliviar la autofinanciación y complementar el posible éxito en los resultados. Esta conclusión constituye una realidad feliz en países europeos como Italia, Francia y Alemania.

LA EXPLORACION EN ESPAÑA

Conviene señalar desde un principio que la vigente ley de Hidrocarburos del año 1958, considerada como netamente liberal y acorde con los hábitos petrolíferos internacionales, ha supuesto un cambio importante en el panorama de actividades de exploración, ya que a partir de su promulgación se ha producido un notable auge de la prospección al que han contribuido numerosas compañías nacionales y extranjeras, pudiéndose afirmar que el volumen de trabajos realizados durante el período 1958-1964 ha triplicado casi el correspondiente a todas las etapas anteriores. En efecto, dicha ley dotó al país de un marco jurídico apropiado, suprimiendo las restricciones anteriores y modernizando el régimen jurídico y económico de exploración y producción. Hasta el año 1958 la prospección y el reconocimiento sistemático de las posibilidades petrolíferas españolas fueron muy limitados y casi exclusivamente realizados por dos grandes «pioneros» —CAMPESA y CIEPSA—en condiciones poco favorables, incorporándose el INI posteriormente. No es aventurado, por tanto, considerar que España es un país joven en cuanto a la exploración, no sólo por la fecha a partir de la cual el esfuerzo efectuado ha sido más sistemático, sino también por la intensidad total que éste ha tenido.

Respecto a la Península, es útil recordar que su configuración geológica es asimilable a la de Europa occidental—dada la influencia decisiva de la tectónica alpina—y que, por otra parte, sólo un cuarto de su superficie (160.000 kilómetros cuadrados aproximadamente) es apto para la exploración, es decir, es susceptible de encerrar hidrocarburos en su subsuelo. Hasta primeros de 1965 se han efectuado 161 sondeos de exploración, con un total de 301.796 metros perforados, habiéndose prospectado alrededor de 90.000 kilómetros cuadrados de superficie por alrededor de 90.000 kilómetros cuadrados de superficie por esfuerzo de exploración realizado en un país se expresa generalmente por medio del número de sondeos efectuados por cada 10.000 kilómetros cuadrados de superficie sedimentaria útil o potencialmente petrolífera. Considerando los datos anteriores se obtiene una cifra de 10 sondeos por cada 10.000 kilómetros cuadrados para la Península, lo que representa un esfuerzo relativo muy débil y notablemente inferior al de los países de Europa occidental que han descubierto hidrocarburos, como se deduce del siguiente cuadro:

PAISES	N.º sondeos exploración	N.º sondeos exploración por cada 10.000 ki. lómetros cuadrados de sedimentario útil
Alemania occ. (hasta fin 1962).	3.100	156
Austria (hasta fin 1962)...	1.200	460
España (hasta fin 1964)...	161	10
Francia (hasta fin 1962)...	1.148	42
Holanda (idem) ...	215	65
Italia (idem) ...	800	52
Reino Unido (idem) ...	266	30
Rumania (idem) ...	4.600	460
Yugoslavia (idem) ...	350	32

Teniendo en cuenta esta escasa intensidad de los trabajos puede afirmarse que los importantes resultados obtenidos en Ayoluengo (CAMPESA) y en Vitoria (CIEPSA)—estos últimos más limitados por defectos de porosidad del yacimiento—son francamente alentadores respecto a las posibilidades petrolíferas de la Península. En Ayoluengo existe un importante yacimiento comercialmente explotable con diversas formaciones productivas cuya extensión y características se estudian en la actualidad. La fase presente de los trabajos es la de desarrollo—o fase superior a la previa de exploración—, a la que seguirán

las de producción y transporte (montaje de las instalaciones, una vez que haya sido posible estimar definitivamente las reservas recuperables existentes «in situ»). Hasta el presente ha habido nueve pozos de desarrollo productivos sobre 11, lo que da una «eficiencia del desarrollo» de 0,81, que es francamente favorable, ya que dicha «eficiencia» varía en el mundo de 0,6 a 0,95 de un yacimiento a otro. En cualquier caso puede decirse que en las fases sucesivas (desarrollo, producción y transporte) durarán dos años como mínimo, y que a partir de entonces se iniciará la explotación comercial en régimen de crucero.

En cuanto al Sahara y Guinea españoles hay que hacer constar que su exploración petrolífera no se inició hasta 1958, habiendo sido negativos y muy decepcionantes los resultados obtenidos desde entonces, por lo que recientemente se ha producido un abandono casi total de los trabajos. Es de señalar que en el Sahara han sido realizados 56 sondeos, con un total de 102.245 metros perforados y 105.850 kilómetros cuadrados de superficie total explorada. Tal volumen de actividad en siete años solamente ha supuesto un gasto de 3.292 millones de pesetas o cantidad «arriesgada» y perdida.

Finalmente, la exploración en España continúa—limitándose a la Península—y pasa por un momento de gran desarrollo, ampliándose las zonas de actividad anteriores y desplazándose hacia el Sur y hacia el litoral mediterráneo en zonas marítimas.

LA EXPLORACION ESPAÑOLA EN EL EXTRANJERO

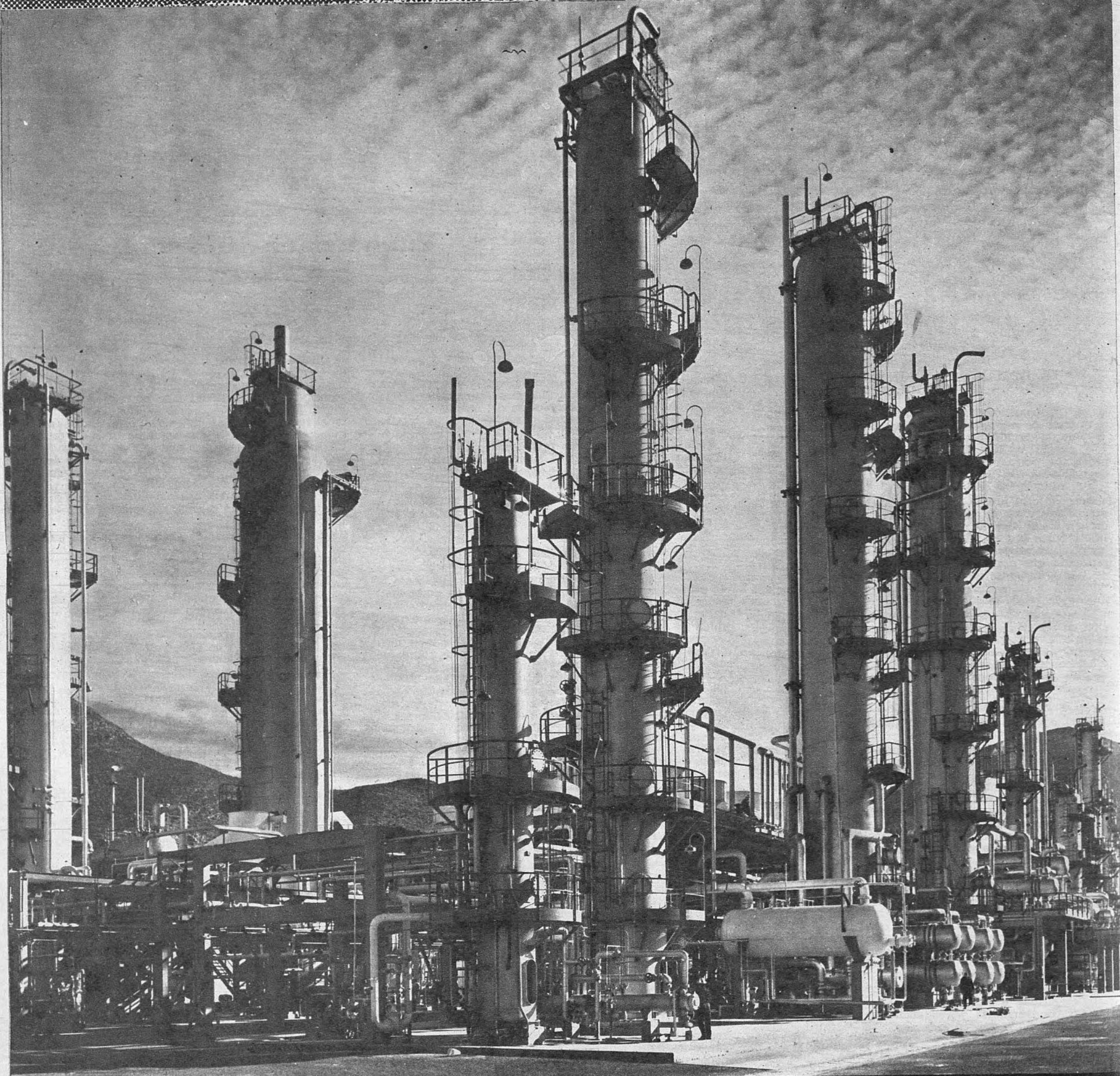
Las nuevas actividades españolas de exploración en el extranjero en zonas muy prometedoras y de gran trascendencia internacional constituyen un hecho de gran trascendencia, que unido al descubrimiento de Ayoluengo y a la intensificación del esfuerzo de exploración en la Península permiten considerar que ya se están creando las bases de nuestra futura autosuficiencia en petróleo crudo.

Dichas recientes actividades se realizan en la actualidad a través de CEPSA-IRAN (filial 100 por 100 de CEPSA), que participa en diversas concesiones del golfo Pérsico, y de HISPANOIL 20 por 100, CEPSA, 20 por 100 REPESA, 20 por 100 ENOCASO, 20 por 100 PETROLIBER, 10 por 100 CIEPSA, 10 por 100 Financiera Fierro), que ha obtenido permisos en Kuwait. Ambas zonas de intervención son muy petrolíferas y poseen grandes recursos potenciales, lo que autoriza a ser optimista en cuanto a los resultados futuros de tales actividades.

Por otra parte, cabe señalar que esta destacada proyección española hacia el extranjero es posible debido al nivel técnico alcanzado en nuestro país y a su prestigio, a los recursos financieros disponibles por parte de nuestras empresas para invertir y arriesgar, a la existencia de un mercado nacional que garantiza la absorción de las producciones que se consigan y, además, por la coyuntura mundial de contradicción entre los países subdesarrollados productores y los grandes «trusts» internacionales instalados en ellos. Este último aspecto tiene gran importancia en la actualidad, dado que dicha contradicción, unida a la aparición y desarrollo de grupos petrolíferos europeos independientes tiende a romper el antiguo monopolio mundial de que disfrutaban dichos «trusts» en la producción de crudo—controlando alrededor del 70 por 100 de dicha producción en el mundo libre—, monopolio que perjudica y condiciona tanto a los grandes países consumidores e importadores (países de Europa occidental) como a los productores y exportadores que desean participar y beneficiarse más ampliamente de sus enormes recursos petrolíferos (países subdesarrollados del Oriente Medio, África del Norte e Iberoamérica). La evolución de este conflicto favorece el acceso de los grupos independientes a las grandes provincias petrolíferas, actuando en asociación con los Gobiernos de esos países y concediéndoles mayores ventajas en general.

Finalmente, puede suponerse que este conjunto de circunstancias favorables permitirá que las empresas españolas de exploración intervengan paulatinamente en otras zonas del mundo también muy prometedoras, lo que hará posible cumplir con los dos grandes principios de toda política de exploración y producción en el extranjero: dispersión de riesgos y diversificación de las fuentes de aprovisionamiento. Estos principios vienen impuestos esencialmente por la fuerte participación del azar en los resultados finales de las actividades de exploración, como se ha dicho más arriba.

REPESA



La refinería de Escombreras (Cartagena), que inició sus operaciones en 1950, ha venido ampliando su producción de acuerdo con el crecimiento del consumo nacional. Su capacidad actual de destilación de crudo es de seis millones de tons/año.

Esta refinería suministra el 62 por 100 del consumo nacional de derivados de petróleo, tales como supercarburantes, gasolinas, kerosenos, gas-oil, fuel-oil, etc.

A través de su filial, Butano, S. A., suministra de su propia producción casi la mitad de los gases licuados que se consumen en nuestro país.

Dispone, además, para asegurar parte de sus importaciones de materias primas de una moderna flota de petroleros con 150.000 toneladas de peso muerto, contando entre sus unidades algunas de las mayores de España.

Como complemento de su actividad de refino de petróleo, REPESA tiene en producción una planta para la fabricación de aceites lubricantes de una capacidad de 40.000 toneladas anuales. Estos aceites se distribuyen en todo el país bajo la marca comercial REPSOL. La capacidad de esta planta se está ampliando hasta 70.000 toneladas anuales.

Aprovechando las materias primas que se producen en la refinería, REPESA ha construido también una planta industrial para la fabricación de fertilizantes nitrogenados que, con su capacidad de 90.000 toneladas anuales de nitrógeno, constituye actualmente la primera industria de esta clase en nuestro país.

Por todas estas realizaciones REPESA es una creación española al servicio de los españoles.

REFINERÍA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A.

PASEO DEL PRADO, 28 - MADRID - 14

Ayuntamiento de Madrid

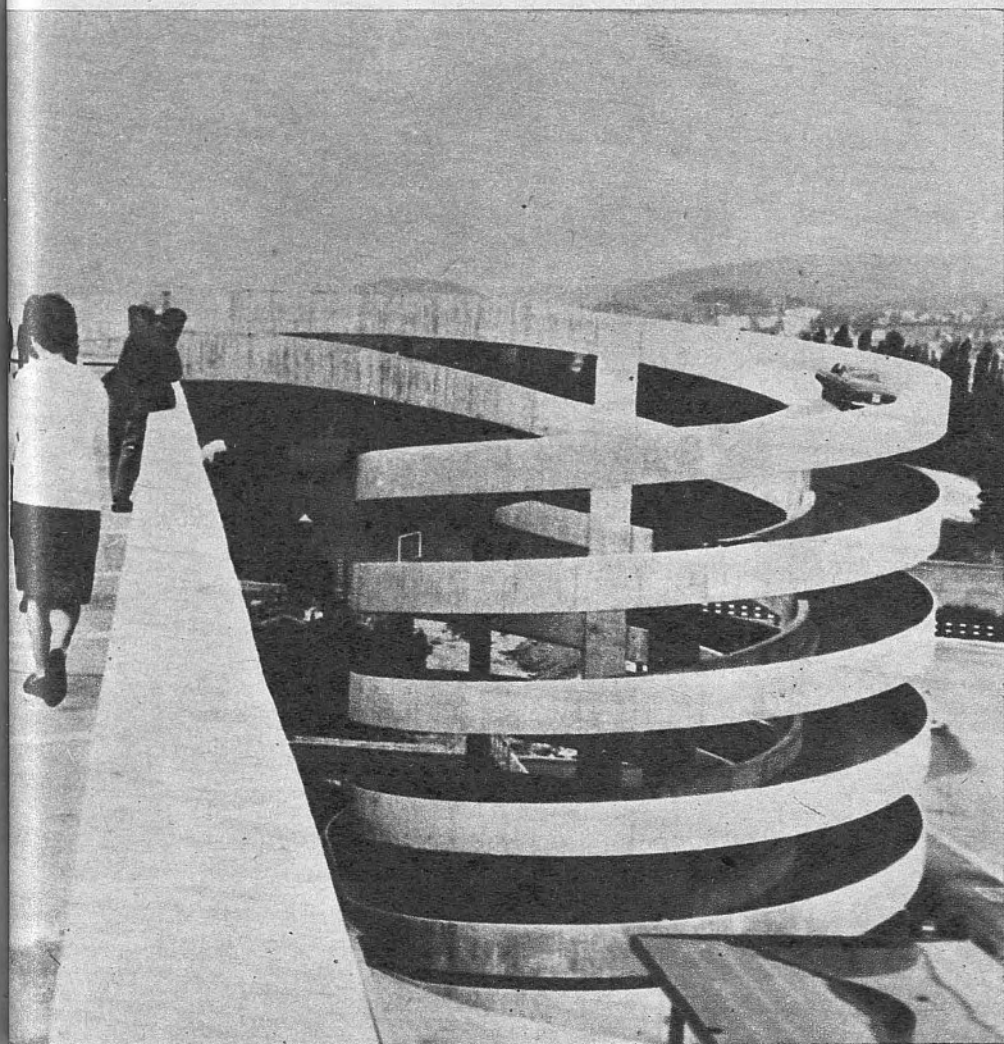
La situ
taña. P
dos bri

Unos im
edificio
trazada



MEDIDAS BRITANICAS DE SEGURIDAD EN ADEN

La situación en Aden se ha agravado en gran medida. Los nacionalistas árabes preparan una serie de medidas para responder a las tomadas por Gran Bretaña. Para el sábado próximo se anuncia una huelga general de los Sindicatos y la Liga Árabe prepara un proyecto de plan común. Mientras, soldados británicos cachean al pasajero de este automóvil en una de las carreteras. La tensión parece abocar a un grave conflicto. (Fotografía de Cifra.)



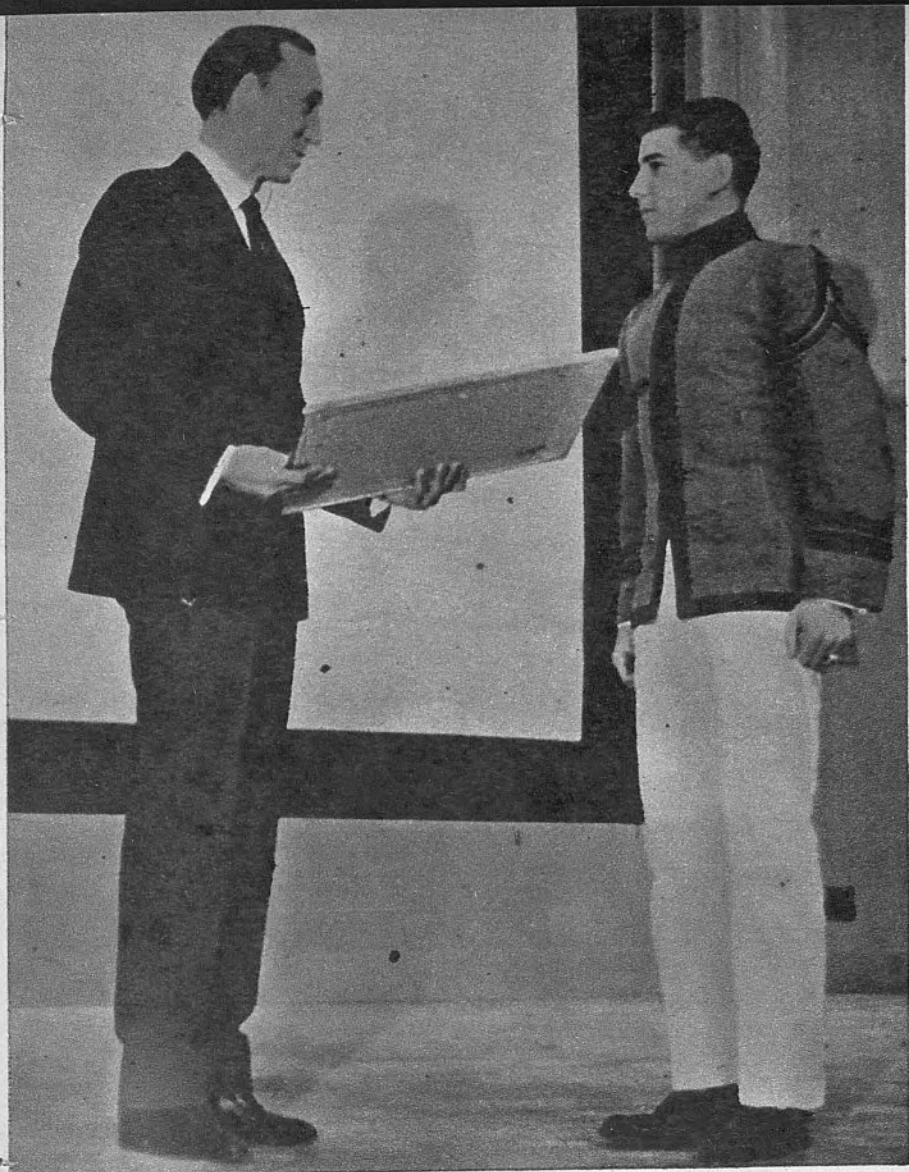
GARAJE EN EL TEJADO

Unos importantes almacenes de Zurich han construido en el tejado de su edificio un aparcamiento capaz para más de quinientos vehículos. La rampa trazada en espiral permite que sea fácil el acceso y la salida. (Foto Fiel.)



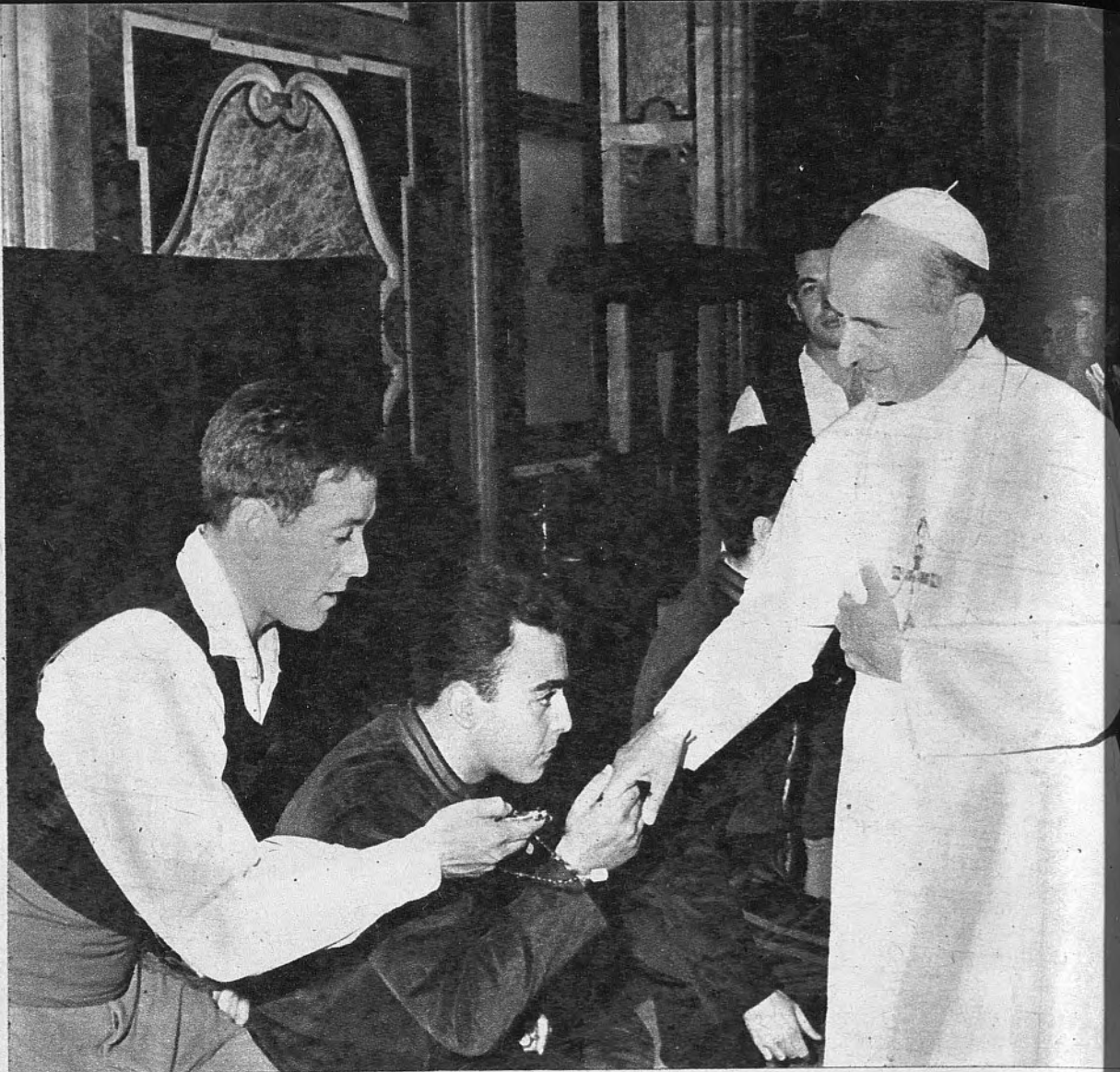
EXPLOSION EN VITORIA

Aspecto de los talleres de fundición de aluminio después de la explosión que causó heridas graves a tres personas. Cuando las trasladaban al hospital chocaron con el coche de bomberos que acudía al lugar del suceso (Cifra)



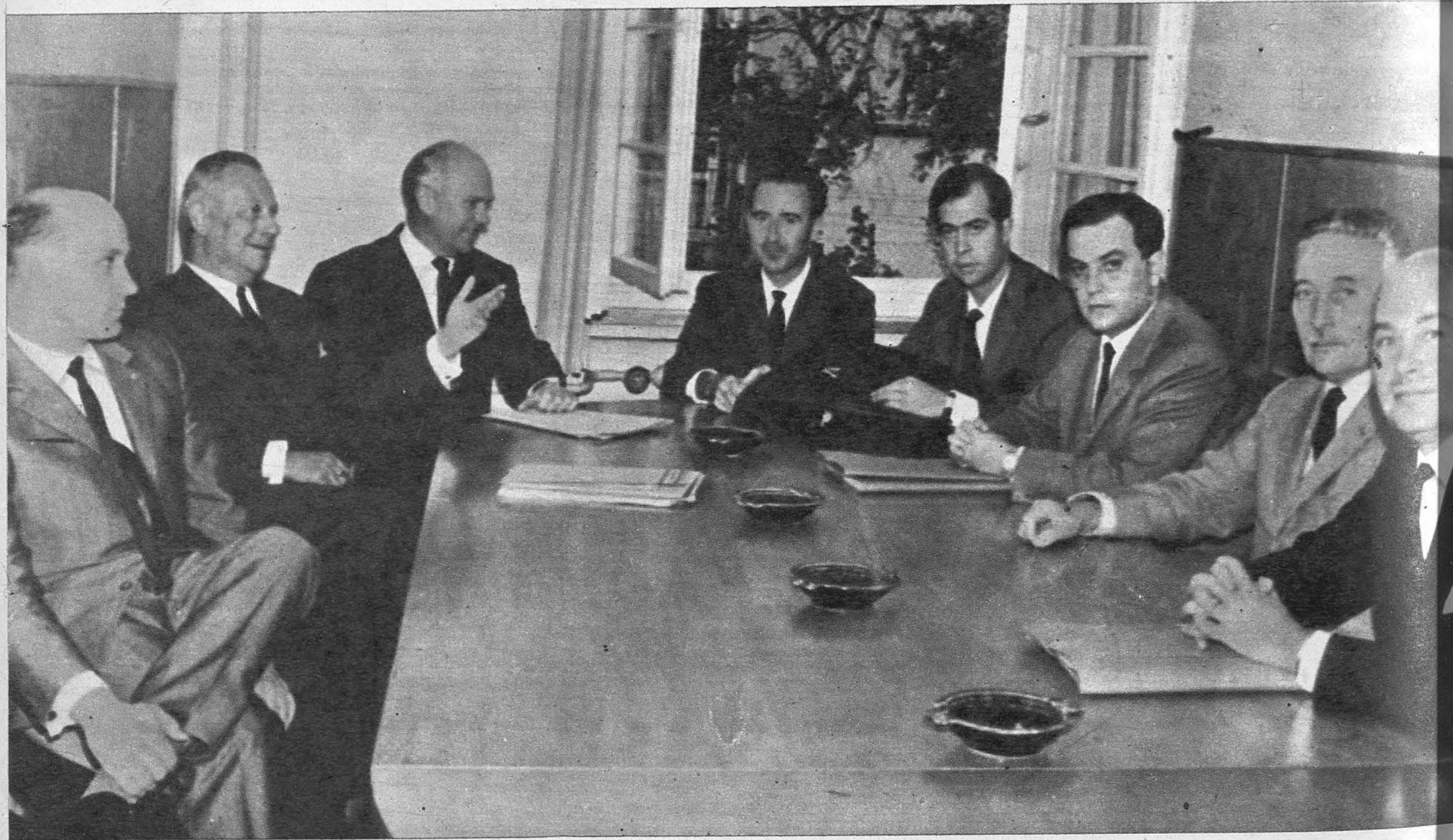
ESPAÑA EN WEST POINT

Al final de los actos celebrados en la Academia Militar de West Point con motivo del Día de España, un cadete entrega al comisario español en la Feria de Nueva York un pergamino que proclama la amistad entre los dos pueblos



«BALLET» EN EL VATICANO

En la sala Clementina del Vaticano la compañía de Luisillo representó ante el Papa un «ballet» gitano especialmente compuesto en honor de Pablo VI. Al final el Papa da a besar su anillo a los miembros de la compañía. (Pastor.)



CONVERSACION HISPANO-ALEMANA SOBRE LA NARANJA

Una Delegación del Gobierno español se ha reunido en Bonn con altos funcionarios del ministerio de Agricultura de Alemania para tratar de los problemas que plantearía a España el propósito de elevar las tarifas del Mercado Común Europeo sobre las naranjas importadas de países no pertenecientes a la Comunidad Económica Europea. Parece que la llamada guerra de las naranjas ha quedado, de momento, aplazada en el tiempo. (Foto Cifra.)



A la izquierda, modelo sastre, en reversible verde, de Carmen Mir, y a la derecha, abrigo "tweed" blanco y negro, en lana "mohair", de El Dique Flotante

EL 50 SALON DE LA MODA ESPAÑOLA

Total: que los mayores porcentajes de la modistería llegan a Barcelona de los contornos más ricos de España. Levante y el Norte son las provincias que más modistas envían para asistir a los desfiles de modelos que organiza la Cooperativa de la Alta Costura. Así nos lo precisa su gentil secretario, Segismundo de Anta, que va de un lado a otro porque el salón del Ritz, donde desde hace veinticinco años se vienen celebrando por esta entidad, regularmente, desfiles de moda femenina, está ahora abarrotado de gente.

Y es que este año, con el «50 Salón de la Moda Española», la Cooperativa celebra sus bodas de oro, por lo que la animación es distinta y significativa. Viene este grupo trabajando denodadamente por imponer los hábitos cuyo resultado es evidente: aquí están los profesionales de provincias para ver la moda otoño-invierno de la Alta Costura española, pagando una entrada cuyo precio oscila según el modelo a que aspiren comprar (tienen derecho a llevarse uno, y éste puede ser de calle, de noche, bordado, de pieles; de ahí que el precio varíe), y para fisgar, copiar, ambientarse.

Justamente Barcelona, capital textil, es adecuada para ambientarse. Esta visión de conjunto que la Cooperativa ha preparado —exhiben seis modistas— es un magnífico avance de la moda española. Y al día siguiente —que las hemos visto— los modistas, ellas y ellos, se precipitaron a buscar los tejidos que habían admirado en esta colección colectiva, en busca de los nuevos reversibles, de las telas cuyos colores estarán en boga; a los lugares especializados de Barcelona (Santa Eulalia, Bosch, Gratacós, El Dique Flotante, algunos de ellos fabricantes de sus propios tejidos). A adquirir las pedrerías para bordar, los botones para los abrigos de noche, etc., que luego llevarán consigo a sus provincias e incluso a la capital.

Además, una vez aquí, los profesionales de la moda aprovechan su tiempo para ver las colecciones de Barcelona completas. Es decir, en cada casa. Bien vale la pena, y también en esta sección describiremos para ustedes las que hemos visto.

Las seis casas que forman ahora en la Cooperativa de la Alta Costura y que han presentado sus modelos —doce cada una— son: Pedro Rodríguez, Asunción Bastida, Pedro Rovira, El Dique Flotante, Carmen Mir y Santa Eulalia. Más las casas de pieles Tapióles y Pirretas, y Rocafort, a quienes dedicaremos crónica aparte sobre su especialidad.

La diferencia de estilo, de manera de coser de los seis que exhiben sus creaciones son enormes. Nos parece un acierto esa discordia en el estilo de cada cual (mientras, en la Cooperativa están tan bien avenidos como trabajadores y artistas del arte del vestido femenino).

Cada cual se aferra a su personalidad —Pedro Rodríguez—; se vincula a la moda «espacial» —Pedro Rovira—; hace admirar sus perfectos modelos deportivos —El Dique Flotante—; inicia un camino prometedor para la costura juvenil —Carmen Mir—; se asegura la compra de unos modelos bien hechos y fáciles de llevar —Santa Eulalia—; o sirve a su clientela y por tanto a sus gustos determinados —Asunción Bastida—.

La Moda Española, en la magnífica presentación del grupo que representa esta Cooperativa, no ha elegido el camino actual de la moda de París: ni geometría, ni «Op-Art». Coincide, sí, con la moda de París alguna casa, en ciertas cosas: las medias napolitanas de Pedro Rovira y los contrastes de colores violeta; el bicolor del Dique Flotante; los pantalones desbocados de Carmen Mir, etc.

Pedro Rodríguez nos parece, sin duda, el mejor colorista. Más aún: un gran colorista de la Alta Costura internacional. Pero él no ha querido hacer geometría, ni «arquitecturizar» sus modelos, como hace París en la actualidad. Al contrario: drapea, redondea los hombros de la mujer, así muy femenina. Usa de los colores de los venecianos. (Uno, muy original, que ha bautizado como «aquali», entre caldera y burdeos, pero ni caldera ni burdeos, que él mismo nos explica que es el color de una flor de la montaña, que vio en Lugano). De «aquali», un conjunto para noche,

corto, muy trabajado y conseguido, compuesto de traje y abrigo.

Rovira se lleva las exclamaciones del público y adopta la moda llamada «espacial»: «cagoules» que descubren sólo los ojos, conjuntos que parecen para el futuro. Túnica deportiva para llevar con pantalones largos, con medias de colores vivos. Mezcla en sus conjuntos el amarillo cadmio y el negro (y se marcha ahora a Nueva York a vender sus conjuntos luminosos).

El Dique Flotante tiene puestos los pies sobre la tierra. Insiste en los modelos que siempre hace perfectamente: para calle, para mañana, muy elegantes, este año hechos en dos colores, «beige» y blanco. Corta muy bien los abrigos reversibles —unos entallados, otros rectos—, pisa con acierto de la fórmula en boga en 1966: los cinturones «martingale».

Santa Eulalia es la casa que más se acerca, en su línea, a la moda de París, por la profusión de piezas que encuadran mangas y perfiles, por la manera de pespuntear. Presenta abrigos muy bonitos, a cuadros negros, con fondo blanco, que rejuvenecen. Sus faldas son las más cortas de este grupo de modistas (los demás alargan un poco las faldas para tarde, presentan falda corta, pero sin exagerar, para todas las horas).

Carmen Mir se aferra al reversible. No tienen sus modelos una línea única, determinada. Tiene influencias, quizá sin sospecharlo. Pero un gran talento de modista de talla, que aparece en algunos abrigos, impecables, en algunos sastres. (Atención a este nombre de la Costura española.)

Asunción Bastida, con unos modelos muy bellos, nos parece como prisionera de su propia clientela (a ella se debe, desde luego). De ahí que haga de todo, para todos los gustos. Un magnífico sastre negro con cuello blanco de piel la califica.

El éxito de las bodas de oro de la Cooperativa de la Alta Costura de Barcelona bien merece los brindis que se le han dedicado en esta pujante capital textil, resultado de sus muchos años de trabajo y de esfuerzo colectivos.

J. S.

Barcelona, septiembre 1965.

..en su cocina..

ACEITE COES puro de oliva



Es aceite genuino de nuestras Cooperativas Olivareras. El mejor.

No hace humos al freir y crece en la sartén. El aceite COES proporciona a las frituras un exquisito dorado y un apetitoso aroma.

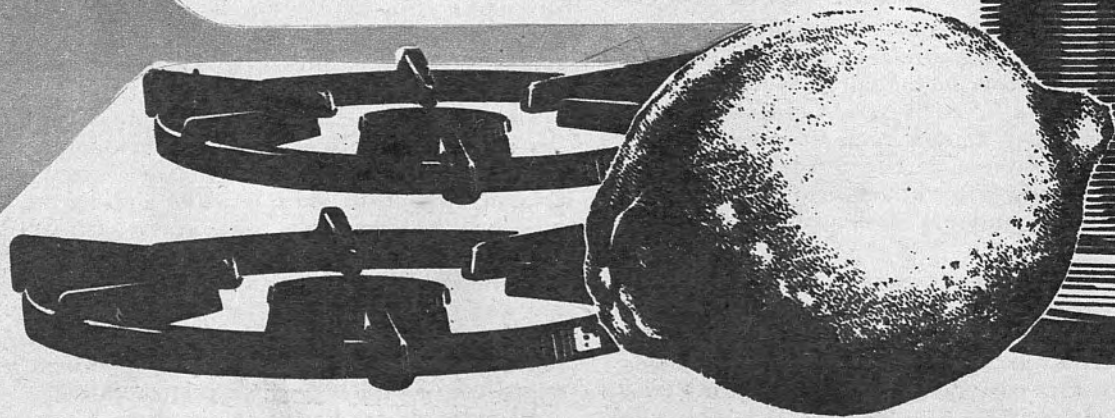


Ligero y digestivo, es también el condimento ideal para ensaladas o elaboración de salsas.



El litro Coes garantiza de su buena cocina

Embajadores, 237 Telf. 228 46 01 - 228 47 05 MADRID



EN ENVASE DE CRISTAL, INCLUIDO EN EL PRECIO

Ayuntamiento de Madrid

Núm

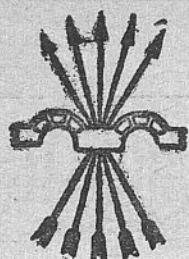
FUNDA

E

C
N
T

L
m

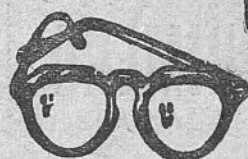
BOI
resa,
días
misión
señor
del M
tor, d
che h
conve
tantes
cultura
de la
ceros
Com
en B
otra
el G
Holat
mado
impre
gidas
cado
porta
Por
Fede
españ
atenc
rios
mía
conve
se ha
fera
deriv
y, en
narar
comu
dad,
neces
venc
de l
decir
de lo
cado



Arriba

Núm. 10.250.—II época.—Madrid, jueves 30 de septiembre de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

¡Para ver y oír bien!!



**ULLOA
OPTICO**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO 142.—MADRID (16) TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

EL MEC ENVIA A ROMA UNA DELEGACION PARA DISCUTIR EL PROBLEMA DE LAS NARANJAS

COINCIDE ESTA DECISION CON LAS GESTIONES QUE ESTAN REALIZANDO REPRESENTANTES ESPAÑOLES CERCA DE LOS GOBIERNOS DE "LOS CINCO"

Los consumidores europeos indignados por la maniobra italiana que puede convertir la fruta en un artículo de lujo

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo.) — Tras dos días de gestiones en Bonn, la Comisión española, formada por los señores Pareja y Muñoz Hierro, del Ministerio de Comercio, y Pastor, del de Agricultura, salió anoche hacia París, donde celebrarán conversaciones con los representantes de la Economía y la Agricultura francesa sobre el problema de la exportación de agrios de terceros países al Mercado Común. Con el mismo fin estará mañana en Bruselas. Allí se reunirá con otra Comisión similar enviada por el Gobierno español a Bélgica y Holanda, también en misión informadora, para agavillar todas las impresiones e informaciones recogidas en los cinco países del Mercado Común, tradicionalmente importadores de nuestra naranja.

Por lo que toca a la República Federal, la Comisión informadora española ha sido escuchada con atención e interés en los ministerios de Asuntos Exteriores, Economía y Agricultura. De hecho, las conversaciones germano-españolas se han desarrollado en una atmósfera de cordialidad y comprensión, derivadas de la amistad recíproca y, en el caso del comercio de la naranja española, de una estrecha comunidad de intereses. En realidad, la Comisión española no ha necesitado hablar mucho para convencer a los alemanes de una cosa: de que la subida del precio de los cítricos españoles en el mercado alemán va contra la política

de estabilidad de precios puesta como principio fundamental en el frontispicio del programa de Gobierno del profesor Erhard. Por tanto, a las autoridades alemanas les ha agradado incluso la presencia de la Comisión del Gobierno de Madrid, que ha permitido un intercambio de datos y de información que, sin duda, les servirán

(Continúa en la página 14.)

INGLESES SIN FLEMA

TUMULTUOSOS DEBATES SOCIALISTAS EN BLACKPOOL

LA POLITICA EXTERIOR Y LA LIMITACION SOBRE LA INMIGRACION DE PERSONAS DE COLOR FUERON APROBADAS EN UNA JORNADA VOCIFERANTE

HUBO VARIAS AMENAZAS DE DESALOJAR LAS GALERIAS PUBLICAS Y FUE EXPULSADO COLIN JORDAN POR GRITAR: "¡CONSERVAD BLANCA LA GRAN BRETAÑA!"

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Como era natural, la política exterior de Wilson y el problema de la inmigración de color, han sido los dos temas favoritos del ala izquierda laborista en la conferencia que el partido está

celebrando esta semana. El primero de los dos fue discutido en la mañana de hoy, y el segundo, por la tarde. Tanto Wilson como el secretario del Foreign Office, Stewart, hicieron uso de la palabra para defender la posición adoptada ante el mundo; posición que se centra en la guerra del Vietnam. Los delegados izquierdistas pidieron una inmediata declaración de disconformidad con los Estados Unidos, a lo que Stewart replicó haciendo la defensa, no sólo de su Gobierno, sino del americano también, para dedicar la mayor parte de su discurso al plan de paz en el Vietnam que el Gobierno británico propone. Hay muchos que creen —dijo Stewart— que con tal de condenar a los Estados Unidos, las puertas se abrirán automáticamente en el otro lado. Esto no es así, ni mucho menos, pues precisamente del otro lado de la cortina de bambú no se oye más que amenazas y no se reciben más que negativas.

La defensa de Wilson se concentró sobre la acusación que por ahí se oye —y por ahí hay que entender muchos de los delegados que le estuvieron escuchando—, de que el apoyo británico a los Estados Unidos en el Vietnam se ha vendi-

do al precio del apoyo americano para la libra esterlina.

«LIBRO BLANCO» CONTRA LAS GENTES DE COLOR

Si el ataque a la política exterior del Gobierno de Wilson fue intensa y sobre todo vociferante, mucho más lo fue el hecho por la tarde contra la limitación del número de inmigrantes de color recientemente anunciada en un «Libro Blanco». Varias veces hubo de amenazar con desalojar las gale

(Continúa en la página 14.)

Sureste asiático

También insiste el ministro de Asuntos Exteriores de Francia en la imperiosa necesidad de poner término a la crisis del Vietnam, y ello no sólo porque se trata de una guerra con todo lo que inevitablemente implica de cruel y despiadado, sino también porque esa paz, que a juicio de París sólo puede quedar basada en los principios de independencia, la neutralidad y la no intervención en los asuntos interiores del Vietnam, encerrados en las estipulaciones de finidas por los acuerdos de Ginebra de 1954, es la única capaz de devolver también la estabilidad a los países vecinos, es decir, a Laos, «siempre dividido por facciones hostiles», y Camboya, «cuya sabia política de neutralidad está siendo constantemente puesta a prueba».

No puede haber duda, como el propio señor De Murville lo menciona, de que la mayoría de los delegados comparten el sentimiento del ministro francés. Sin embargo, el peso de sus palabras no inclinará la balanza de las decisiones en uno u otro sentido, pues si bien es cierto que el ejercicio actual de las Naciones Unidas tiene por nombre «debate general», los discursos entran por un oído y salen por el otro sin modificar

(Continúa en la página 11.)

SE CONSIGUE SINTETIZAR LA VIDA EN UN TUBO DE ENSAYO

EL EXPERIMENTO HA SIDO REALIZADO POR INVESTIGADORES DE ESTADOS UNIDOS, INGLATERRA Y JAPON

WASHINGTON.—Un equipo internacional de científicos ha logrado sintetizar la vida en un tubo de ensayo, ha indicado la Fundación Nacional para la Ciencia.

Investigadores de Estados Unidos, Inglaterra y Japón han reproducido moléculas del tipo que controla la herencia, factor crucial de la bioquímica.

Los científicos han tenido éxito en su proyecto de crear artificialmente una sustancia que se autorreproduce. La sustancia citada es un ácido similar al que existe en ciertos virus vivos.

«Se puede decir que hemos sintetizado la vida en un tubo de ensayo», manifestó el doctor Sol Spiegelman, director del grupo investigador, subvencionado por la Fundación Nacional para la Ciencia y el Instituto Nacional del Cáncer. (Efe.)

LA SITUACION

Los observadores de Londres se preguntan si la tensión entre Rhodesia y Gran Bretaña ha aumentado hasta el punto cercano a la ruptura después de una reunión convocada por Wilson para estudiar las medidas a adoptar en caso de que el Gobierno de Salisbury precipite los acontecimientos.

El jefe del Gobierno egipcio, Aly Sabri, ha presentado la dimisión al Presidente Nasser para facilitar la reorganización proyectada por éste.

La situación sigue siendo confusa en los frentes del conflicto militar entre Pakistán y la India. En el aspecto diplomático, el Gobierno indio sigue afirmando que no aceptará un plebiscito en Cachemira.

CRITERIOS — PUNTOS DE VISTA

LA SEMILLA FUE PRIMERO

En casi todos los pueblos se observa, en el tiempo presente, una evolución acelerada del proceso económico-político, al que llaman «sociodrama» los expertos de esta segunda mitad del siglo. El catalizador de ese proceso del cual no somos simples testigos, sino parte activa y dinámica, es la planificación y, en definitiva, un Desarrollo que según el párrafo 77 del esquema conciliar sobre «La Iglesia en el mundo», no puede ni debe dejarse al libre juego de las fuerzas económicas, ni tampoco a la sola decisión de la autoridad política. En el origen de todo Plan está el conocimiento de las necesidades de un pueblo, recogidas con la perfección que hacen posible las técnicas modernas. Hoy ya no vivimos en aquel desarrollo ideal, pero empírico, que propugnaba Joaquín Costa, sino en una planificación democrática y por ello plenamente sindicalista, hecha en tal forma que permite ver crecer la planta a la vista del espectador, porque ahora surge en años lo que antes sólo se realizaba en el transcurrir de los siglos. El Plan es el máximo común denominador de las tendencias pugnativas, y en él cada una de las partes se ve obligada a aceptar aquello que la otra parte consideró preciso.

El resultado final es un «casi-contrato», y, en definitiva, un compromiso. Mas, como nos recuerda Mendes-France, uno se puede ser parte en un contrato sin reivindicar el derecho y los medios de interpretar la forma en que tal contrato es respetado por la otra parte, en un delicado equilibrio. Si ese equilibrio se rompe o se deforma—es decir, si de cualquier manera se le falsifica—, quedaría viciado el contrato que hace posible el Plan, y rota la armonía social por la cual el Desarrollo es posible.

El Consejo de Ministros acaba de aprobar las medidas para el Desarrollo de la Tierra de Campos, que conducirán a la transformación de una comarca de grandes secanos en prósperos regadíos. Ahora bien; con anterioridad a esta aprobación en Consejo se habían concertado una serie de resoluciones y de fórmulas para el progreso de esa región de la Vieja Castilla, en las cuales sería imposible olvidar la acción primordial de nuestro sindicalismo. Las medidas para el Desarrollo ahora propuestas tienen un origen sindical inolvidable e inconfundible, y reconocerlo así es dar al pueblo y al Movimiento lo que es suyo, sin enajenarlo en favor de una tecnocracia taumatúrgica, que por su especial cometido no puede estar desligada de cuanto el pueblo pide, el Movimiento propone y el Gobierno decide en etapa resolutoria. Gracias a la eclosión de un gran Sindicalismo Agrario, las que fueron medidas para el Desarrollo de la Tierra de Campos han llegado a convertirse en realidad expresa, concreta y factible.

¿Será el mérito de la mecánica planificadora, o del Sindicalismo? La pregunta sería singularmente ociosa si, desde Palencia, cierto olvidadizo cronista no lanzase las campanas al vuelo atribuyendo a un organismo oficial, y sólo a él, cuanto es patrimonio de afán creador de nuestro pueblo, servido por un conjunto de Departamentos ministeriales a través de los cuales se realiza el Desarrollo previsto. Va a transformarse nuestra Tierra de Campos, pero antes del Plan fue la simiente, que se llama Sindicalismo. Olvidar la planificación sería una gran necedad, pero olvidar al Sindicalismo sería, además de necedad, una flagrante injusticia.

Nuestro reciente editorial sobre «Planismo y Sindicatos» fue un grito de alarma sobre la conveniencia de la acción conjunta y de equipo, eliminadora de maléficos malentendidos. Gracias al Sindicalismo, el pueblo sugiere al Gobierno cuanto es preciso, y lo hace por los conductos representativos que ha sabido crear el Régimen en que vivimos. La consecuencia final de ese proceso creador—del pueblo, del Movimiento y del Gobierno como un todo—es el Plan de Desarrollo que en cada día y etapa por etapa se realiza. El Sindicalismo es así el gran órgano popular y creador del Movimiento Nacional, para el cual el Plan no figura entre los fines, sino entre los medios instrumentales precisos, poderosa palanca al servicio de una tarea socio-política.

Porque hemos logrado el máximo común denominador de las tendencias para llegar armónicamente a las coincidencias, el Plan ha de reconocer al Sindicalismo cuanto en justicia le es debido. Una vez más proclamamos la importancia del Desarrollo y la trascendencia de las tareas que la Comisaría del Plan persigue, pero al mismo tiempo reafirmamos la fuerza germinal del Sindicalismo. Este agrupa a los hombres mientras que el Plan coordina los medios, y entre el hombre y sus herramientas, entre el alma y la técnica, ninguna duda es posible. El Plan será el árbol, pero en el Sindicalismo está la simiente sin la cual el árbol hubiera sido imposible.

CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA. — «Como el señor Pinay está cada vez menos inclinado a ceder a las presiones de que es objeto, será preciso, para canalizar los votos del centro, encontrar otro candidato. Se habla del señor Lecanuet, que es presidente del MRP. De manera que, en definitiva, serían cinco personalidades las que afrontarían al general De Gaulle o a su delfín. Todas las familias políticas estarían representadas en este torneo: la derecha, por Tixier-Vignancour y Marcellin; el centro, por Lecanuet, y la izquierda, por Mitterrand. Cada uno de ellos reunirá un cierto número de sufragios. Pero en una elección presidencial cuen-

Opinión del MUNDO

ta menos el programa que el hombre. Se ha visto en los Estados Unidos, donde un «outsider» como el general Eisenhower, que no había hecho jamás política, ha ganado con una extrema facilidad.

En Francia sólo Pinay hubiera sido un rival serio, porque recluta sus partidarios en los medios en que el general tiene adherentes más numerosos. Ambos, de una manera diferente, tranquilizan a la burgue-

sía, deseosa de paz y estabilidad.

No hay que creer que la acción en política exterior del general suscita mucha oposición en la masa. Se discuten poco sus ideas y se analizan las respuestas recogidas por los encuestadores; se comprueba que el principio de la independencia nacional recoge una larga adhesión. La masa queda unida a la figura del jefe, al mito del guía. Como prefiere sentirse gobernada (los regímenes consulares no han desagradado nunca en Francia), no se ve bien común los razonamientos podrían romper esta corriente sentimental.

(René Payot, en «Journal de Geneve», Ginebra.)

PROLETARIADO Y CUALIFICACION LABORAL

La promoción social constituye tal vez la empresa más sugestiva y difícil de nuestro momento. El propósito amplio y muy general de reformar las estructuras sociales tiene por necesidad que especificarse en objetivos concretos, con vencimiento fijo y dispositivos que los hagan posibles. Uno de esos objetivos, probablemente de los más visibles, es el eliminar la existencia de lo que aún puede llamarse proletariado, entendiendo el término en un doble sentido, como el de la gran masa de obreros sin cualificar y como el de aquellos cuyo lugar en el proceso de la producción es prácticamente inalterable.

El paso más inmediato será, pues, la liquidación de la mano de obra sin cualificar, mediante su transformación en especializada. Dos son las vertientes sobre las que proyectarse, los restos de proletariado industrial y el excedente de proletariado campesino. Hasta la fecha, los ensayos realizados en este orden de cosas no han podido dar mejor resultado: los Centros Sindicales de Formación Profesional Acelerada, las Escuelas de Aprendices, las Universidades Laborales, los centros de preparación en el ámbito rural, etcétera, son buena prueba de que el pueblo está realmente dispuesto a ingresar en horizontes más ambiciosos y esforzados. Sin embargo, el volumen del efecto obtenido es todavía escaso; ha servido para comprobar la disposición popular, la efectividad del sistema y también para modificar el talante del mundo laboral. Hay que ir ahora a la transformación de su estructura, mediante la intensificación del esfuerzo educativo.

El segundo aspecto de lo que hay que hacer es la respuesta a la interrogante: dado un crecido número de obreros especializados, suficiente para poder decir que desde el punto de vista de la formación ha desaparecido el proletariado, ¿cómo integrar a éste en el conjunto de nuestra sociedad, cómo verificar el acceso a la promoción propiamente dicha? Sólo de un modo: dotando a las estructuras de auténtica movilidad interna, lo que equivale, poco más o menos, a su radical transforma-

ción. El segundo rasgo con que definíamos al principio al proletariado es la inflexibilidad estructural con que tropieza. El obrero, a no ser que se vea auxiliado desde el

Poder por una política auténtica de promoción, carece por completo de posibilidad para modificar el lugar que ocupa en el proceso de la producción.

ENSEÑANZA MEDIA

De las declaraciones en rueda de Prensa del director general de Enseñanza Media, señor González Álvarez, se infiere la magnitud del problema de los escolares de Bachillerato y la extensión de los medios que el Ministerio de Educación Nacional ha arbitrado para paliarlo.

Una sociedad como la española en constante proceso de evolución y superación de niveles económicos, manifiesta de inmediato una mayor avidez de cultura. El dato aportado por el señor González Álvarez es concluyente: por cada español que estudiaba Bachillerato en el año 1940 hoy estudian cinco.

Ante una tasa de crecimiento tan elevado es lógico que el dispositivo docente, tanto oficial como privado, quede desbordado. La multiplicación del estudiantado es, sin embargo, un hecho previsible. De un lado, por la presión social que lleva aparejada todo aumento de los niveles de vida, y de otro, por la iniciativa del propio Estado, concretada en una política de protección escolar y de fomento del principio de igualdad de oportunidades.

Sin demasiada aprensión por el contrasentido, se ha fomentado vertiginosamente el número de escolares y se ha descuidado la creación de los medios instrumentales adecuados para hacer frente a una mayor demanda de aulas.

Toda promoción social bien entendida ha de comenzar exactamente por los estratos primarios y secundarios de la formación cultural, que es donde se ha de robustecer el índice medio de instrucción y formación de la población española. He aquí un tema llamado a tener vigencia durante los próximos años y que requerirá un auténtico esfuerzo planificado y crecientes dosis de atención por parte del Estado y de la sociedad nacional.

NARANJAS

Alejandro Magno jamás pudo suponer que al introducir en Europa el árbol de origen asiático cuya flor es el azahar y su fruto la naranja que a la larga iba a producir, contra todo pronóstico hortofrutícola, una hermosa manzana: la de la discordia. Y así ha sido. Tras entonar las cualidades eximias de la democracia —mejor dicho, de «una» democracia, que gracias a Dios no coincide en todo con otras—, el Mercado Común, la Europa económica reducida parece prestar a llevar a la práctica una discriminación absurda, de resultados de la cual los únicos perjudicados serán precisamente los habitantes de sus territorios, a los que, de acuerdo con manidas afirmaciones, es a los que se trata de beneficiar.

El esqueleto de la cuestión lo conocen ustedes de sobra: Italia propugna la aplicación del Reglamento 23 del Mercado Común, que es el que determina los «democráticamente» calificados como «precios de referencia». Y en este caso la «referencia» serían los precios a que Italia puede vender, muy superiores, desde luego, a los españoles. O sea, que para competir con nosotros no les queda otra salida que obligar a los consumidores a pagar mucho más por los mismos frutos agrios que ahora consumen, de manera que un producto al alcance de todos quedará sólo al alcance de unos pocos. Como verán ustedes, democracia pura.

La reacción internacional —y ya es sorprendente— ha sido unánime en inclinarse a nuestro favor, y Henry Benazet pide en «L'Aurore» que París y Bonn influyan para llevar a Roma «la decencia y a la razón». En estos días se han hecho públicos los acuerdos del Consejo de Ministros español y las solicitudes dirigidas al Gobierno por nuestros horticultores. ¿Cuál será la solución? Como dato podemos señalar que Italia no llegó la pasada campaña a las cien mil toneladas —quedó muy lejos de ellas— en su venta de cítricos a los países del Mercado Común, en tanto España superó de largo las 800.000 toneladas. Más aún: si el consumo se generalizase en el propio territorio italiano, su producción actual sería insuficiente para atenderlo.

Claro que Italia, bien lo recordaba hace unos días en «Pueblo» Emilio Romero —en estas o parecidas palabras—, es un país lleno de listos. Hubo un tiempo en que se generalizó aquella frase puesta en labios de uno de ellos de que «si hay una tercera guerra mundial y la perdemos, nuestra reconstrucción total será un hecho definitivo». La razón, sin posibilidad alguna de duda o equivoco, está de nuestra parte. La opinión de las naciones directamente afectadas también lo estima así. Las aguas, de cualquier forma, deben volver a su cauce y olvidar esta inoportuna actualización de la «guerra de las naranjas» que todos estudiamos en el bachillerato. Que compita quien quiera —eso es lógico y legal—, pero que lo haga en igualdad de condiciones, aunque no presuma mucho de «ideas democráticas»

GAYTAN

ENTREVISTA

PARA PUERTO RICO ES IRRENUNCIABLE LA HISPANIDAD

EL FUTURO POLITICO DE
LA ISLA OBJETO DE
ESTUDIO

Habla a ARRIBA el indus-
trial y editor puertorri-
queño Luis A. Ferré

Don Luis A. Ferré, editor propietario del diario "El Día", líder político, industrial y hombre de empresa puertorriqueño, nos habla para ARRIBA sobre la isla boricua en los siguientes términos:

—No hay en Puerto Rico preocupación de clases. Viven en la isla mil millonarios y la población toda es una clase próspera. Aunque su actual condición es la de Estado Libre Asociado, el Estadismo (hacer de Puerto Rico un Estado más de la Unión) le beneficiaría, igualándolo con el resto de Estados Unidos.

—¿No cree que el Estadismo sería una pérdida de la nacionalidad puertorriqueña?

—El Estadismo no vendría a quitar, sino a dar, o más bien a ultimar el proceso histórico puertorriqueño de este siglo.

—¿No teme por la pérdida de la hispanidad en la isla?

—La hispanidad es irrenunciable en ella, y lo ha probado mejor que ningún otro pueblo de América, pero sesenta y siete años de vida norteamericana han conformado el Puerto Rico de hoy. El idioma español tampoco lo perderá jamás.

—¿Espera algún cambio en el futuro político de la isla?

—Desde el año pasado trabaja una Comisión mixta (formamos parte de ella), compuesta de trece miembros: cuatro congresistas norteamericanos; seis puertorriqueños, que representan las tres tendencias (Estado Libre Asociado, Estadistas e Independentistas) y tres nombrados por el propio Presidente de los Estados Unidos. La Comisión deberá rendir su informe a mediados del próximo año al Congreso de los Estados Unidos y después se hará un plebiscito puertorriqueño.

—¿No podría ser Puerto Rico como una especie de Commonwealth?

—No. Por ser un país tan pequeño no podría tener la prosperidad que ya tiene. Equivaldría a una independencia que arruinaría su economía.

—¿Cuál es el ingreso nacional de Puerto Rico?

—Con una población de poco más de 2,5 millones de habitantes, tiene un ingreso nacional aproximado de dos mil ochocientos millones de dólares y un producto neto de mil ochocientos millones de dólares aproximadamente.

—La Fundación que lleva su nombre inaugurará, creo, un Museo.

—Cuatrocientas obras de arte, de distintas épocas, tanto de Europa como de América, quedarán expuestas en el Museo de Arte de Ponce, en el que he puesto las mejores ilusiones. Se construye en él un patio granadino, con la estatua de Isabel la Católica, y un patio americano, con la de Lincoln. Un patio puertorriqueño simbolizará, por dos fuentes que surten un estanque, las dos culturas que alimentan la tierra boricua: la hispana y la sajona.

Nívio LOPEZ PELLON

NORMALES Y ANORMALES

Por Antonio Manuel CAMPOY

No debe ser fácil delimitar las fronteras de lo normal y de lo anormal, y también debe ser difícil saber qué serán en definitiva la normalidad y la anormalidad. Si esto lo llevamos al campo de la ciencia, de la psicología en este caso, el barullo sería indescifrable, pues suele ocurrir que donde unas autoridades ven las cosas normales, otras las ven anormalísimas, y donde a unos se les antoja todo claro, otros, analizando casi exactamente igual, lo estiman oscurísimo. Aparte de una serie de casos típicos que científicamente pueden diagnosticarse, en esta cuestión lo que más hay son opiniones, es decir, juicios contradictorios y provisionales.

De cualquier manera, y para entendernos, todos nosotros sabemos más o menos bien qué cosas son normales y las que no lo son. Es normal, por ejemplo, que el sol caliente, y sería una anomalía el que las cosas se enfriaran al sol. También parece normal que un hijo sienta cariño por su madre, y que el perro que hemos visto crecer nos salude con muestras de alegría. No sería normal, en cambio, que ese perro nos ladrara furiosamente, ni que nuestra madre sintiera deseos de estrangularnos. Estas cosas pueden ocurrir, sin duda, pero son excepciones sobre las que no se puede fingir una obra literaria sin incurrir en exageración.

También hay más, y es lo que en un tiempo y país determinados pudo considerarse normal, en otro tiempo y en otro país puede tenerse por algo anormalísimo. En el siglo XVII era normal viajar desde Madrid a Sevilla a caballo, y entre ciertas sectas de la India todavía es corriente dejar pudrirse a los muertos en una torre, mientras los buitres se los van comiendo poco a poco. Hoy, por el contrario, sería absurdo irse a caballo a Sevilla, y aquí, en Madrid, nos produciría estupor ver en lo alto del monumento a Castelar, pongamos por caso, ir pudriéndose el cadáver de un honesto padre de familia. Ni siquiera en nuestro tiempo tenemos la misma sensibilidad aquí y en Pekín, como podemos comprobar escuchando un concierto de música china pura.

Leyendo algunas novelas de Dostoiévsky, nos encontramos con tipos que hacen y dicen cosas que a nosotros nos parecen anormales, con gentes que sufren cambios súbitos de carácter y de sensibilidad. Casi nada de aquello nos es familiar, acostumbrados como estamos a las peculiaridades de nuestro medios. Supongo que en otros países, viendo representar "El alcalde de Zalamea" (cuya trama seguimos teniendo como una constante de nuestra psicología), no se explicarían por qué Pedro Crespo se pone así porque un apuesto capitán anduvo con su hija. Cualquiera de nosotros, si se viera en el trance de dejarse enjabonar en el baño por una muchachita nipona, es probable que se sintiera turbado.

La vida de cada día, en un país cualquiera, y de acuerdo con su idiosincrasia, suele ser normal. De vez en cuando se producen anomalías, pero una golondrina no hace verano. ¿Por qué, entonces, existe ahora el prurito, en literatura sobre todo, de especular con situaciones y tipos anormales? Si los que esto hacen son gente normal, sus creaciones serán más bien artificiosas y falsas. Creo que quien no haya experimentado nunca las emociones que deben sen-

tirse jugándose al póker todo lo que se tiene, o amancebándose con un agonizante, o envenenando a un amigo, será inútil que trate de fingir algo de eso en su creación literaria. Debe ser parecido a querer describir una noche de agosto en Times Square sin haber estado jamás en Nueva York.

Las grandes obras de la literatura son todo lo contrario: reflejan experiencias vividas por sus autores o proyectos imaginados sobre la vida cotidiana, que siempre es normal. Hay excepciones, ya se sabe, pero no tantas ni tan radicales como se cree. Los "Viajes de Gulliver" no son un cuento de niños, sino una sátira y una utopía camufladas. Es más fácil imaginar que describir, y yo sospecho que una novela de Wells se puede hacer más fácilmente que una de Proust. Especular con lo que no existe, aunque esto se encadene con cierta lógica, valga la contradicción, es más plausible que operar con datos concretos, con reacciones normales. Si yo imagino a un señor que mata a sus dos hijitas y luego se las come fritas con patatas, como no me sujeto a nada que tenga visos de realidad, puedo fantasear todo lo que quiera. Describir las reacciones de un señor al que se le pierde el gato debe ser más difícil.

Por eso es menos actual Poe que Dickens. Poe manejó datos poéticos, cuya carga siempre transporta Pegaso; Dickens, en cambio, tejió sus historias con realidades que luego fue amalgamando, poetizando, sembrando de humor. Por eso resultan chocantes las novelas y el teatro de Larra, y tan deliciosos e interesantes sus artículos. Lo que no es normal, y por tanto se desconoce, siempre suena a lata, por artista que sea el autor. A un poeta del XIX le era mucho más fácil describir a la mujer de sus sueños que a un pintor describir a la señora que tenía posando en el taller, pues dientes de perlas y pelo de ala de cuervo se encuentran con más facilidad en el bazar de la poesía que en una paleta rigurosa.

Cualquiera da un salto con la imaginación y se sube a uno de los caballos del antiguo Ministerio de Fomento; con las piernas no es posible saltar ni noventa centímetros, por ágil que sea el escritor. Si un personaje y una situación se disparatan, todo es posible; pero si nos atenemos a las reglas de la normalidad, la cosa presenta más dificultades. Colocar adjetivos por las buenas es una tarea ingenua, aunque algunas veces dé resultados gratos al oído. El encanto inmarcesible de Baroja carece de secreto: es, simplemente, que su obra está alzada sobre la realidad, una realidad, por supuesto, que el escritor interpretó peculiarísimamente y sobre la que fue vertiendo el agua clara y fresca de su alma.

En Baroja no hay situaciones ni caracteres gráficos. Todo sucede con flexibilidad, contradictoriamente, protécicamente, es decir: con normalidad. Los tipos rígidos son anormales. Las ciudades, el cielo, los estados de ánimo son naturalísimos en Baroja, porque no están inventados, sino sentidos normalmente. Un escritor, claro está, puede sentir ganas de convertirse en cucaracha, pero sus deseos nunca serán universales. Hablar de una familia que vive normalmente su vida es más difícil que inventarse un dramón lleno de extravagancias. La paz es menos aprehensible que la guerra.

Presencia de

ANGEL GONZALEZ



Casi puede medirse el pulso de un pueblo por su deseo de aprender, por el crecimiento y preparación de sus instituciones docentes. La enseñanza en España está adquiriendo una intensidad desconocida entre nosotros, pero de entre todos los tipos de enseñanza tal vez sea la Media, el clásico Bachillerato, el que ha adquirido un ritmo más vivaz. De 1940 a este curso que ahora empieza los alumnos han saltado de poco más de 150.000 a más de 800.000. La cifra en sí es importante, pero el ritmo lo es más. A lo largo de estos veinticinco años el crecimiento no ha sido igual. Ha ido a más, va a más cada minuto, cada día que pasa. Por eso es bueno traer aquí a don Angel González Álvarez, director general de Enseñanza Media, quien en rueda de Prensa ha recibido recientemente a los periodistas para hablarles de este interesante tema sin rodeos, pero con el impresionante optimismo que dan unas cifras crecientes de alumnos

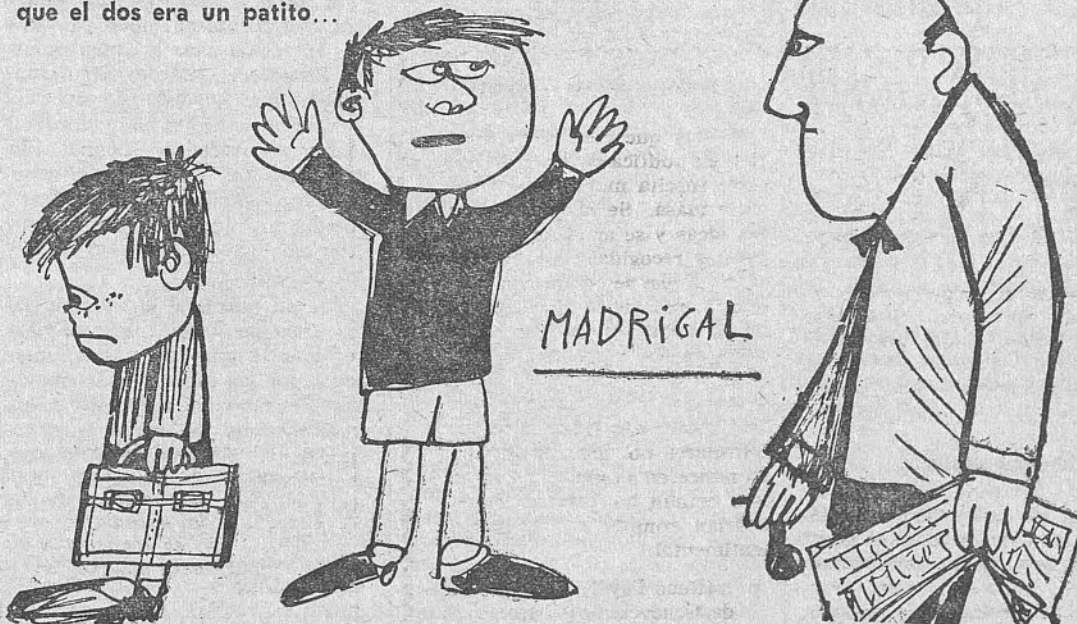
En el mundo

PER BORTEN



El nuevo jefe del Gobierno noruego, que entrará en funciones después de la forzada dimisión del Gabinete socialista, vencido en las elecciones, es Per Borten, jefe del partido centrista agrario. Su Gobierno será una coalición de los cuatro partidos no socialistas. Borten tiene cincuenta y dos años y ha sido designado por los cuatro partidos, aunque el que más diputados tiene de la coalición es el conservador, cuyo jefe, John Lyng, fue jefe de Gobierno por una breve temporada en 1962. Pero la sólida base agricultora de Noruega hace del elegido el más apto campeón para revisar las veleidades económicas que los socialistas habían introducido en treinta años de poder ininterrumpido.

—La escuela le ha desilusionado. El creía hasta hoy que el dos era un patito...



Ayuntamiento de Madrid

INFORMACION NACIONAL

MAS DE TREINTA Y TRES MIL ALUMNOS BECADOS POR LA ORGANIZACION SINDICAL

SOLO PARA ESTUDIOS EN CENTROS NO SINDICALES SU IMPORTE ASCIENDE A VEINTISIETE MILLONES DE PESETAS

Se ha reunido la Junta Central de Becas de la Organización Sindical para estudiar los expedientes que han sido propuestos por las Juntas provinciales.

El Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, Carlos Iglesias Selgas, dio cuenta de la forma como han procedido las Juntas de las Centrales Sindicales, informándose luego sobre los distintos expedientes, que fueron estudiados con atención, aprobándose en total 3.105 becas por un importe de 27.075.299 pesetas, para estudios de centros no sindicales, que comprenden desde el Bachillerato a los estudios superiores, así como en la Escuela Superior de Bellas Artes, Seminarios Eclesiásticos, etc.

La acción sindical en materia de becas en centros no sindicales se completa en este orden formativo con la labor que se realiza en gran parte con cargo a fondos sindicales en los centros dependientes de la Organización Sindical en el que en el presente curso se cuenta con 33.321 alumnos.

Terminada la reunión el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Megías, expresó su satisfacción por la forma como se ha realizado el trabajo por los miembros de la Junta.

LOS ACTOS DEL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE GANIVET SE CELEBRARÁN EN GRANADA

CULMINARÁN CON UNA SESION ACADEMICA Y LA INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE RECUERDOS DEL ESCRITOR

GRANADA.—El primer centenario del nacimiento de Angel Ganivet se va a conmemorar con diversos actos, que culminarán en Granada el 13 de diciembre próximo, ciudad en que el insigne escritor vio la primera luz. Habrá en ese día una solemne sesión académica en la Universidad granadina y la inauguración de una Exposición de recuerdos y escritos de Ganivet. Todas las conferencias que se pronuncien durante este año centenario, así como otros trabajos que han sido encargados a diversos autores, se recogerán en un libro titulado "Miscelánea de estudios en honor de Ganivet". Participarán en los actos representantes de las ciudades de Amberes y de Helsinki, en las que el insigne escritor español, y también di-

plomático, ejerció el cargo de cónsul. (Cifra.)

Nuevo rector de la Universidad de Valladolid

VALLADOLID.—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo rector de la Universidad de Valladolid, doctor don Luis Suárez Fernández, quien hasta ahora era decano de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad. El señor Suárez Fernández sustituye al doctor López Aparicio. Con este motivo se celebró un solemne acto académico en el salón del palacio de Santa Cruz, donde los profesores se reunieron en claustro general extraordinario. El rector saliente resumió la gestión de su mandato y el rector entrante dirigió un afectuoso saludo a todos los compañeros docentes y representantes de alumnos universitarios.

DOS POR CIENTO MAS DE PRODUCCION HIDROELECTRICA QUE LA SEMANA PASADA

EL CONSUMO NACIONAL HA AUMENTADO EN UN ONCE POR CIENTO

Las centrales cuya producción regula UNESA han vertido a la red en la última semana 517 millones de kilovatios-hora, lo que representa un aumento del dos por ciento sobre la producción de la misma semana del año 1964.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional de energía eléctrica en este mismo periodo de tiempo resulta ser de 543 millones de kilovatios-hora, con un aumento del once por ciento respecto a igual semana de 1964.

Aumenta la producción de cemento

Durante los ocho primeros meses del año en curso, la producción de cemento en España ha sido de 6.320.000 toneladas, con un aumento de cerca del veinte por ciento sobre la producción del mismo periodo del año pasado.

En cuanto a la producción mensual, la última estadística conocida, correspondiente a agosto, indica que la producción fue de 927.000 toneladas, que supone un aumento con respecto al mismo mes del año último de cerca del veintidós por ciento.

REUNION DE LA JUNTA EJECUTIVA DEL CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

EL ACTO ESTUVO PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL

Bajo la presidencia del Ministro de Educación Nacional, profesor Lora Tamayo, se reunió ayer la Junta Ejecutiva del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Se inició dándose cuenta de las últimas reuniones científicas y de la participación que el CSIC ha tenido en ellas. Estas han sido: Reunión de la Sociedad Española de Bioquímica, celebrada en Oviedo, a la que concurren profesores españoles de Universidades americanas; Congreso Internacional de Filología Románica, celebrado en Madrid; Simposio sobre Aplicación Agrícola de las Aguas Marinas, celebrado en Roma; Jornadas Bioquímicas Latinas, celebradas en Lisboa, y Conmemoración del II Centenario del nacimiento de Smithson, celebrado en Washington.

A continuación se expusieron los planes de preparación del Coloquio sobre los Institutos de Orientación y Asistencia Técnica, que ha de celebrarse en Portugal, y de la Asamblea Nacional de Centros de Cultura Provinciales, que tendrá lugar en Valencia. También se examinó la organización del coloquio sobre el proyecto del Manto Superior de la Tierra, que se celebrará en Madrid.

Fue nombrado colaborador honorario del Instituto Nacional de Estudios Jurídicos don Luis Gómez Aranda, y fueron designados los representantes del Consejo en los Tribunales de Ayudas y Becas de Investigación de la Fundación «Juan March».

Curso sobre Hispanoamérica

Del 4 al 16 del próximo mes de octubre se celebrará en la sede del Instituto de Cultura Hispánica un curso sobre «Organizaciones Políticas y Económicas de América Latina», organizado por el Centro de Estudios Jurídicos de este Instituto en colaboración con la Facultad Internacional para la Enseñanza del Derecho Comparado de Estrasburgo.

Este curso forma parte de los programas especiales que organiza aquella Facultad juntamente con distintas instituciones europeas. El curso está orientado en el sentido de facilitar un estudio comparado de las organizaciones políticas y económicas de Europa y América.

Participarán en el mismo distintas personalidades y profesores de Europa y América. Entre los primeros dictarán lecciones A. H. Robertson, jefe de la Dirección de los Derechos del Hombre del Consejo de Europa; J. A. Ellis, procurador general honorario de Holanda; Ganshoff van der Meersch, presidente del Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Bruselas; J. H. Kaiser, profesor de la Universidad de Friburgo; M. A. Weill, decano de la Facultad de Derecho de Estrasburgo, y profesores P. H. Teitgen y J. de Soto, de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de París. Los temas de contenido americano estarán a cargo de W. Sanders, secretario general adjunto de la OEA; A. Aramburú, profesor de la Universidad de San Marcos de Lima; Lacarte Muro, embajador del Uruguay cerca de las Comunidades Europeas; Magariños de Mello, embajador del

Uruguay cerca de las Organizaciones Internacionales de Ginebra; Martínez Moreno, profesor de la Universidad de El Salvador; Roberto Ramírez, decano de la Facultad de Derecho de Tegucigalpa.

Pueden matricularse en este curso todos los graduados de cualquier nacionalidad de las Facultades de Derecho y Ciencias Políticas y Económicas y alumnos del último año de estas Facultades. Las inscripciones se realizan en la Secretaría del curso en el Instituto de Cultura Hispánica, Ciudad Universitaria, Madrid.

FUNERALES POR EL GENERAL PRIMO DE RIVERA EN JEREZ DE LA FRONTERA

JEREZ DE LA FRONTERA.

En sufragio del alma del Capitán General don Miguel Primo de Rivera se ha celebrado una misa en la basílica. Terminado el funeral se rezó un responso en la capilla donde reposan los restos del insigne jerezano.

Más tarde fueron colocados ramos de flores en el monumento de la plaza de los Reyes Católicos, que perpetúa la memoria del insigne soldado.

A los actos asistieron también familiares y amigos del ilustre soldado. (Cifra.)

LAS PALMAS

CONRAD Y COOPER REGRESAN A LOS ESTADOS UNIDOS

HAN VISITADO SIETE PAISES EN VIAJE DE BUENA VOLUNTAD

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—A las cuatro y doce minutos, hora de Canarias, ha despegado del aeropuerto de Las Palmas el avión reactor presidencial «Boeing-707», que lleva a Washington a los cosmonautas norteamericanos Charles Conrad y Gordon Cooper, que regresan a su país después de la última etapa de un viaje de buena voluntad por siete países. La estancia de los cosmonautas norteamericanos en Las Palmas ha transcurrido en un ambiente de máxima cordialidad, como ellos mismos han reiterado en numerosas manifestaciones. En el aeropuerto fueron despedidos por las primeras autoridades civiles y militares de Las Palmas, así como por el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Duke; jefe de la Misión norteamericana en España, general Donovan; director general de Relaciones con Estados Unidos del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Sagaz, y otras personalidades.

Al pie del avión, los cosmonautas pronunciaron unas palabras de despedida ante los micrófonos de Radio Nacional de España, diciendo que su estancia en Las Palmas constituiría para ellos un imborrable recuerdo. Cooper dijo textualmente: «Como dijo el general Mac Arthur: volveremos». Añadieron que el recibimiento tributado aquí había sido el mejor de todos.

Por su parte, el embajador de los Estados Unidos reiteró una vez más la gran satisfacción personal por las innumerables muestras de simpatía otorgadas a los cosmonautas, así como la gratitud de su Gobierno por la cordial hospitalidad otorgada a cuantos formaban parte de la Misión de buena voluntad.

Poco después, los cosmonautas, sus familiares y acompañantes, entre expresivas manifestaciones de los presentes, subieron al avión, que emprendió el vuelo rumbo a Washington, donde lle-

gará, según lo previsto, tras siete horas y cuarto de viaje.

A las cuatro y media, y en el mismo avión especial que lo había traído, regresó a la capital de España el embajador de los Estados Unidos, acompañado del director general de Relaciones con Estados Unidos y el jefe de la Misión norteamericana en España, siendo despedido igualmente por las autoridades provinciales y locales.

Momentos antes de emprender el viaje, el señor Duke expresó su gratitud al Gobernador Civil de la provincia y al Alcalde de Las Palmas por las atenciones que han tenido para su persona y su séquito durante su estancia en Gran Canaria.

TELEGRAMAS DE ADHESION A FRANCO, DE GUINEA, IFNI Y SAHARA

HAN SIDO FORMULADOS CON MOTIVO DEL PROXIMO ANIVERSARIO DE SU EXALTACION A LA JEFATURA DEL ESTADO

Con ocasión del XXIX aniversario de la destacada fecha del primero de octubre de 1936, de exaltación a la Jefatura del Estado de Su Excelencia el Generalísimo Franco, se han recibido en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas expresivos telegramas del Comisario General del Gobierno para Guinea Ecuatorial y autoridades superiores de la Administración Autónoma de Guinea, así como de los Gobernadores de las provincias de Ifni y Sahara y de las autoridades de las Plazas de Soberanía, expresando su inquebrantable adhesión y felicitando respetuosamente a Su Excelencia el Jefe del Estado.

PRESTAMOS A LOS AGRICULTORES

En la sesión celebrada el pasado día 27 por el Banco de Crédito Agrícola se concedieron préstamos por un importe de 94.044.000 pesetas, distribuidos de la siguiente forma:

Secciones de Crédito de Hermandades de Labradores y Ganaderos.—Maspujols (Tarragona), 480.000 pesetas; Laguarda (Huesca), 450.000; Mercén (Huesca), 1.000.000; Jérica (Castellón), 3.200.000.

Cooperativas Agrícolas y Ganaderas.—San Bartolomé de Lanzarote (Canarias), 6.900.000 de pesetas; Puntagorda (Tenerife), 500.000; Castellón, pesetas 4.290.000; Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real), 269.000; Villacé Villacalbiel (León), pesetas 550.000; Murillo de Río Leza (Logroño), 1.670.000; El Vizo del Alcor (Sevilla), 3.240.000; Roa (Burgos), 3.880.000.

Grupos Sindicales de Colonización.—Lillo (Toledo), pesetas 320.000; Paradas (Sevilla), pesetas 3.790.000; Villena (Alicante), 6.000.000.

Sindicato de Riegos de la Comunidad de Regantes de la acequia de Arbolella (Granada), 1.065.000.

Préstamos a Empresas e industrias agrarias, 47.695.000 pesetas.

EL MUELLE ROMPEOLAS DEL PUERTO DE BARCELONA TENDRA NOVECIENTOS CINCUENTA METROS DE LONGITUD

LAS OBRAS ESTARAN TERMINADAS EN 1967

BARCELONA.—Un metro por día avanzan las obras de prolongación del muelle del rompeolas del puerto barcelonés, que estarán terminadas en 1967. El piso firme se mantiene ya en 450 metros. En total serán ganados al mar 950 metros, a partir de 20 metros de profundidad. Hasta ahora se han empleado 30.000 toneladas de cemento y 2.608 toneladas de piedra. La inversión económica ha sido de 312 millones de pesetas. Cuando concluya esta obra se realizará un proyecto, ya aprobado, para construir 950 metros más de muelle. (Cifra.)

Construcciones turísticas

BENICARLO (Castellón).—Terminada la ocupación de toda la zona comprendida entre Benicarló y Alcocebre, pasando por Peñíscola, importantes compañías inmobiliarias y de promoción turística se han fijado en la zona «virgen» que, arrancando desde la margen derecha del delta del Ebro, llega hasta Benicarló por su faja litoral.

Estos últimos meses, importantes entidades han realizado una serie de estudios sobre esta faja del litoral sur de la provincia de

Tarragona y norte de la de Castellón, llegando a resultados muy satisfactorios.

Fruto de ellos ha sido la gran cantidad de agentes de dichas inmobiliarias nacionales y extranjeras que estos días están actuando sobre los propietarios y arrendatarios de las fincas rústicas de este litoral en busca de la correspondiente compra de extensas zonas.

Noticias no confirmadas dan cuenta de que una importante organización financiera ha ofrecido una buena cantidad de millones de pesetas por una parte de la zona indicada, comprometiéndose, por su parte, a realizar ingentes obras de ordenación y urbanización y con derecho luego a parcelar con vistas a la venta de parcelas para hoteles, «bungalows», apartamentos y chalets.

El proyecto de construcción de una carretera que, bordeando el litoral, llegara desde la desembocadura del Ebro hasta Benicarló es objeto de estudio y actualización en estos días. (Cifra.)

Nuevos grupos escolares

BENICARLO (Castellón).—Dos nuevos grupos escolares, con capacidad para cerca de trescientos alumnos infantiles, han sido inaugurados en esta localidad.

Se han construido sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento, y su presupuesto total de obras y dotación ha superado los cinco millones de pesetas.

Estas escuelas, junto con las de Orientación Marítima, el Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, el de La Concepción y las Escuelas Parroquiales absorben una población infantil de dos mil alumnos. (Cifra.)

Nuevos barcos pesqueros

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—En los últimos créditos concedidos por la Dirección General de Pesca corresponden a Canarias más de 135 millones de pesetas, que serán invertidos en la construcción de cinco modernas unidades con gran autonomía.

La Cooperativa Marpesca, de Las Palmas, construirá su segundo buque congelador y un buque factoría. (Pyresa.)

INAUGURACION DE LA EMISORA DE FRECUENCIA MODULADA DE CANARIAS

PRESIDIO EL JEFE DEL GABINETE TECNICO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—El señor Elorriaga, jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Información y Turismo, inauguró en Tenerife, en representación del Ministerio del Departamento, la nueva emisora de frecuencia modulada de Canarias. El señor Elorriaga expuso cómo la nueva emisora venía a completar el complejo radiofónico instalado por Radio Nacional en aquellas islas, del que forman parte las emisoras de onda media y corta del Centro Emisor del Atlántico. «La frecuencia modulada —dijo el señor Elorriaga— es la artesanía de la radiodifusión. La nueva emisora viene a traer una forma de transmisión que debe elevar el sonido a los más altos grados de calidad técnica y, por consecuencia, una más perfecta expresión cultural.»

El señor Elorriaga expresó la capacidad de presencia de las Islas Canarias en el campo de las experiencias espaciales, en el mundo del turismo y en la potencia de los medios informativos de que están siendo dotadas.

A continuación declaró inaugurada la nueva emisora de frecuencia modulada, en nombre del Ministro de Información y Turismo. (Cifra.)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

AL PUERTO DE LA LUZ AFECTARA TAMBIEN EL PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL

CON ELLO SE HA RECONOCIDO SU GRAN IMPORTANCIA INTERNACIONAL

La rentabilidad y conveniencia de las obras fueron estudiadas el pasado año sobre el terreno por técnicos de la entidad bancaria mundial

El pasado año se hizo pública la decisión del Banco Mundial de incluir el Puerto de la Luz entre los puertos españoles que serían favorecidos por su financiación. Y para elaborar el informe que garantizara a dicha institución mundial la operación, estuvieron en Las Palmas, con el subdirector general de Puertos y Señales Marítimas, cuatro miembros del Banco Mundial, peritos en materia portuaria; los señores Lowdon, ingeniero; Mac Cunniff, especialista en cuestiones financieras; Ronday, economista de transportes, y Saint Etienne, experto en pesca.

OPINIONES SATISFACTORIAS

Entonces, el Gobernador Civil, señor Avendaño, manifestó que los enviados del Banco Mundial habían quedado muy satisfechos y habían confirmado la opinión que ya tenían, que rectificaba lo que en el estudio de dicha entidad bancaria mundial se señalaba referente a la falta de necesidad de líneas de atraque en contra de la opinión mantenida por la dirección del puerto, que siempre ha sostenido su necesidad. Efectivamente, así la confirmaron con la comprobación de los propios técnicos del citado Banco.

También el propio subdirector general de Puertos aseguró, en aquella ocasión, de la presencia en Las Palmas de la misión del Banco Mundial, que ésta había estimado que las reuniones sostenidas con elementos relacionados con el Puerto de la Luz —pesca, navegación, importación y exportación, petróleo, explotación del puerto y previsión del desarrollo— habían sido francamente satisfactorias. Con tales contactos se había evidenciado la gran cooperación y entendimiento que hay entre la administración del puerto y los diversos intereses portuarios.

Fue también muy elocuente la opinión del ingeniero director de la Junta de Obras de los Puertos de la Luz y Las Palmas, quien se refirió, como es natural, al desarrollo y perspectivas del Puerto de la Luz.

Con firmó el señor La Roche que los expertos del Banco Mundial habían tomado nota y obtenido información de cuanto creyeron necesario para sus fines. Consideraron la rentabilidad y conveniencia de las obras proyectadas y se habían preocupado por conseguir una información acabada en cumplimiento de la finalidad que les había traído a esta capital.

El auge del puerto de La Luz

Las obras portuarias proyectadas, como ya es sabido, alcanzan a la construcción del muelle de ribera del Castillo, dragado del puerto, dársena exterior y muelle de ribera, tinglados, pavimentación, iluminación, etc., más holguera del puerto pesquero, instalaciones de varaderos y diques secos o flotantes, así como talleres en tierra para reparación de buques.

Hemos de tener en cuenta que las obras de gran envergadura que han de realizarse en el Puerto de la Luz —ochocientos millones de pesetas presupone el dragado, muelles de ribera y dique de abrigo exterior, en su primera fase— se llevarán a cabo, como así lo aclaró el señor La Roche en la ocasión de la visita que comentamos de los técnicos del Banco Mundial, aunque por esta entidad internacional no se concediere el préstamo, ya que entonces se acometerían con créditos del Plan de Desarrollo. La financiación de las nuevas instalaciones por el Banco Mundial viene a reafirmar la importancia cada vez más en auge del Puerto de la Luz para el tráfico nacional e internacional. Vendría a ser —éstas fueron las propias palabras del señor La Roche en aquella oportunidad— como un nuevo espaldarazo y un reconocimiento de lo que pesa en el mundo el Puerto de la Luz.

CUARENTA MILLONES DE DOLARES PARA LOS PUERTOS ESPAÑOLES

Ahora acabamos de leer una noticia, fechada en Washington, según la cual el Banco Mundial ha aprobado un préstamo por valor de cuarenta millones de dólares

para ayudar la financiación del Plan de Puertos de España de 1966-67. El préstamo concede veintidós millones de dólares con destino a cubrir parte del coste de obras civiles y el equipo de cuatro grandes puertos. Además de otros dieciocho millones de dólares para el equipo de diecisiete puertos de los más importantes y diversas obras portuarias.

El préstamo del Banco Mundial —añade la noticia— se invertirá en un proyecto que es parte del Plan de Puertos, y que consiste primordialmente en obras y equipos para los puertos de Barcelona, Huelva, Puerto de la Luz, en Las Palmas, y el de Pasajes.

Además, e igualmente como parte del Plan, el proyecto contempla la compra e instalación de grúas y equipos diversos en otros puertos.

Este será el tercer préstamo del Banco Mundial a España para proyectos de transportes.

EL DE LA LUZ HA DE SER UN PUERTO PREPARADO

Lo importante, según autorizado testimonio, es estar preparados para que el constante incremento del tráfico no llegue a detenerse. Hasta la fecha se ha atendido y se atiende todo el tráfico. Pero si en el futuro no se ofrecen nuevas instalaciones y pudieran surgir dificultades se correría el riesgo de perder algunas líneas. Así, con lo que se tiene proyectado, se adelantará la marcha progresiva del tráfico con el fin de que éste no pueda desbordar el puerto, que seguirá preparado a plenitud.

Ignacio QUINTANA MARRERO

CONSTRUCCION DE CUATRO BARCOS DE PASAJEROS PARA LAS LINEAS DE BALEARES Y CANARIAS

EL COSTE DE CADA UNIDAD ES DE TRESCIENTOS SETENTA MILLONES DE PESETAS

VALENCIA.—Cuatro rápidos y magníficos buques de pasaje, para mejorar el servicio entre la Península y Baleares y Canarias, se están construyendo, con coste de 370 millones de pesetas por cada una de esas unidades, para la Compañía Transmediterránea.

Tendrán capacidad para 500 pasajeros con literas y 200 más en butacas, cuando se efectúen trayectos cortos, así como espacio en bodegas para 100 automóviles. En cubierta alta dispondrán de piscina y club nocturno.

Para hacer más rápidas las maniobras de atraque y desatraque llevarán hélice a proa.

Dos de esas motonaves se construyen en astilleros de la Unión Naval de Levante (Valencia), y las otras dos, en Sestao (Vizcaya), por la Sociedad Española de Construcción Naval.

Sus nombres serán «Santiago de Compostela», «Santa Cruz de Tenerife», «Las Palmas de Gran Canaria» y «Juan March». (Cifra.)

Botadura de un buque para Cuba

BILBAO.—Se ha procedido a la botadura del buque «Pino del Agua», destinado a la Empresa Transimport, de Cuba.

El «Pino del Agua» es un «shelter» con varios espacios destinados para la carga: cinco bodegas y entrepuentes, un entrepuente alto y un tanque dedicado al transporte de aceite vegetal. Uno de los entrepuentes, con capacidad para 40.000 pies cúbicos, va debidamente refrigerado.

La maquinaria de cubierta es eléctrica, y los cierres de la escotilla, metálicos.

DESVALORIZACION DE LA PROPIEDAD RUSTICA EN LA MANCHA

En los últimos años el valor ha descendido el treinta por ciento

ALHAMBRA (Ciudad Real).—Se observa en toda La Mancha una paralización casi completa en cuanto a la compra y venta de fincas rústicas, con el consiguiente descenso de valor de las propiedades.

Los viñedos, por ejemplo, que hasta 1960 eran objeto de frecuentes transacciones y desde luego con mayor demanda en la compra, ahora sufren una notable falta de atractivo para los compradores. Los

olivares y las tierras de cereal, tampoco atraen la demanda y quienes los tienen no logran compradores. Los olivos, que llegaron a valer mil pesetas, hoy se ofrecen sin encontrar compradores, hasta a seiscientas pesetas unidad. El cálculo aproximado hace suponer que el descenso del valor de la propiedad rústica ha sido en los últimos años de hasta un 30 por 100. (Cifra.)

Clausura de la Feria de San Miguel

LERIDA.—La feria oficial agrícola frutera de San Miguel ha sido clausurada por el Gobernador Civil de la provincia, don José Antonio Serrano Montalvo, en el curso de una sencillez protocolaria que ha reunido una gran mayoría de Alcaldes de los municipios leridanos.

Se celebraba en el recinto de la feria el Día de las Comarcas Leridanas, y por este motivo han llegado a la capital Alcaldes y representaciones municipales, algunos acompañados por grupos folklóricos.

Tras la visita comunitaria de todos los Alcaldes al recinto, el Gobernador Civil, señor Serrano Montalvo, ha izado en el mástil de la feria la bandera de la provincia leridana y posteriormente se han dirigido al pabellón de la fruta, donde ha sido ofrecido un vino español a las primeras autoridades municipales presentes. Anteriormente la reina de la feria, señorita Teresina Mesalles, acompañada de sus damas de honor, se ha dirigido a la capilla de la Academia Mariana para depositar a los pies de la Virgen Blanca, Patrona de la ciudad, una cestilla conteniendo frutos de la huerta leridana.

Han culminado los actos con la constitución de la Asociación Hispanofrancesa de Cámaras Agrarias para la zona pirenaica, Asociación que abarcará una extensión cultivable de ocho millones de hectáreas, y también escenario del hermanamiento entre agentes comerciales españoles y del Sindicato de Viajantes y representantes de L'Ariege, aparte de la III Convención Internacional de Importadores de Frutas.

Por la noche, en el curso de la cena de despedida, se hizo entrega a los expositores de los premios concedidos en la feria de San Miguel. (Pyresa.)

Ampliación de una Cooperativa oleícola

PUENTE GENIL. — La Cooperativa "Nuestra Señora de los Desamparados", que posee un complejo oleícola considerado como el mejor de Europa, va a ampliar sus instalaciones. Esta Cooperativa se constituyó hace diez años. En la avenida del General Franco edificó una gran fábrica de aceite, que ocupaba una extensión de 30.000 metros cuadrados, y en la que funcionan catorce pren-

sas, grandes almacenes, máquinas centrifugas y otros elementos que le proporcionan una extraordinaria capacidad de mouturación.

Asimismo ha levantado una fabricación de extracción de aceite de orujo y una refinería de aceite, ambas con la maquinaria más moderna.

Para la próxima campaña, la Cooperativa montará una fábrica de piensos, en los que se empleará el alperchín, y se levantarán unas naves especialmente dedicadas al embotellado de aceite puro de oliva, que llevará la marca de la Cooperativa, y se venderá directamente a los detallistas, sin intermediarios.

El valor de estas innovaciones se aproxima a los catorce millones de pesetas. (Cifra.)

Curso de Formación Agrícola

PAMPLONA. — Se ha efectuado la clausura del curso de Formación Profesional de modalidad agrícola en el salón de actos de la Escuela de Magisterio. Este curso ha tenido una duración de un mes, y en el mismo han participado maestros de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Navarra. Al acto han asistido autoridades provinciales. La lección de clausura ha estado a cargo de don Ignacio Blasco Vilatela, que ha ostentado la representación del director general de Enseñanza Primaria. Destacó la importancia del cursillo y elogió la labor realizada por los maestros en sus reuniones. (Cifra.)

Cosechas catastróficas

PALENCIA. — En la provincia hay diez pueblos declarados oficialmente con cosecha catastrófica total, a efectos de concesión de moratorias para los pagos de anticipos que realiza el Servicio Nacional del Trigo y el Banco de Crédito Local.

Con cosecha catastrófica parcial existen ciento diecinueve pueblos, que también disfrutará de las moratorias para realizar sus pagos.

Los pueblos declarados con cosecha catastrófica total son: Ampudia, Boada de Campos, Cubillas de Cerrato, Malgar de Yuso, Palenzuela, Población de Serrato, Santoyo, Valbuena de Pisuerga, Villalaco y Villierias. (Pyresa.)

Revestimiento de acequias

LA UNION (Murcia). — El heredamiento de aguas, reunido en Alhudeite en Junta general extraordinaria, acordó por unanimidad ratificar ante el Estado los compromisos de cooperar a la ejecución del revestimiento de la acequia de cara en su primer tramo.

Aportará en metálico el veinte por ciento del importe del proyecto.

El presupuesto total asciende a 3.028.044 pesetas.

LEA USTED

«EL RUEDO»

SEMANARIO TAURINO

LA UVA DE ALMERIA PODRA CONSERVARSE DURANTE CUATRO MESES DESPUES DE ARRANCADA

EL SISTEMA SE HA LLEVADO A CABO GRACIAS A LA AYUDA DEL SINDICATO PROVINCIAL DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

Están en estudio sistemas de conservación para las naranjas y hortalizas

La famosa uva de Almería podrá conservarse en perfectas condiciones durante cuatro meses desde que es arrancada de la parra por el sistema de gaseado con anhídrido sulfuroso, puesto a punto para la variedad española por el Centro Experimental del Frio, del Patronato «Juan de la Cierva». El procedimiento ha pasado ya del laboratorio a la escala industrial con la instalación que está montando la Cooperativa de Productores Uveros de Berja (Almería) para el tratamiento de toda su producción. De otra parte, este sistema permitirá enviar a otros mercados, incluso al del interior.

El sistema de refrigeración puesto a punto por el Centro investigador español empezó a estudiarse en la campaña 1961-62 y ha podido ser desarrollado en su totalidad por la ayuda facilitada por el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas de Almería, que vio desde el primer momento una posibilidad de ampliar el mercado de la uva «Oñae», así conocida técnicamente. Para ponerle a punto ha tenido que estudiarse con detenimiento la influencia que el abonado ejerce en la conservación y todos los derivados propios de la refrigeración, como son la época en que se recoge, el grado de madurez, la temperatura del tratamiento, las dosis de anhídrido sulfuroso y el tiempo de conservación. Todo ello ha llevado a la determinación de las dosis idóneas, tanto para la uva dorada como para la verde, atendiendo a su color, y que es más aceptada en unos países que en otros. También el Centro ha estudiado el tradicional sistema de embalaje y ha propuesto uno en bandejas de cinco a diez kilos de fruto.

El Centro de Investigación del Frio adquiere un gran interés, ya que viene estudiando procedimientos de conservación, bien por congelación o por refrigeración de los productos, tanto de los frutos más característicos, entre los que está en vías de ultimarse uno para la conservación de una variedad de naranja, y de distintas hortalizas, entre las que figuran los guisantes, las alcachofas, las judías verdes, el espárrago y una variedad de lechuga.

El Consejo técnico del Centro español tiene como asesores, entre otras personalidades, al subdirector general de Comercio Exterior, al director general de Pesca, al director de Industrias Textiles y Varias, al asesor de Tecnología Industrial de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y a distintos representantes de la industria frigorífica nacional.

CACERES

HA COMENZADO LA FERIA DE OTOÑO

HOMENAJE A LOS ARTISTAS CACEREÑOS DESAPARECIDOS

El día 29 es la festividad de San Miguel Arcángel y termina el año agrícola y ganadero, dando paso a otro nuevo. También el día de San Miguel señala la terminación, continuación o el principio de los contratos de arrendamientos de fincas rústicas.

Con motivo de la Feria de San Miguel tienen lugar en esta ciudad importantes mercados ganaderos que gozan de justa fama.

La capital de la Alta Extremadura vive ya—faltan sólo unas horas para la Feria—un ambiente auténtico de feria.

La Feria comenzó ayer día 28 y terminará el 1 de octubre.

No sólo los cacereños viven estos días de fiestas y bullicio, sino que son muchos los forasteros que comparten los festejos, siendo acogidos con la mayor cordialidad.

El importante programa—que hará las delicias de grandes y pequeños—suscita la atención de quienes nos visitan.

En el programa se contienen numerosos festejos que dan cabida a todos los gustos y preferencias. Tal vez haya que destacar los espectáculos taurinos en los que tomarán parte los afamados diestros y que son claro exponente del apogeo e interés que muestra nuestra incomparable Fiesta nacional tiene en Cáceres.

Resaltamos, además, los espectáculos folklóricos, competiciones deportivas, fútbol, boxeo, baloncesto, fiestas de sociedad, verbenas populares, conciertos, etc.

¡Ah! Y no olvidemos las fiestas infantiles, el desfile de la comparsa de gigantes y cabezudos por las calles cacereñas acompañados de gaiteros y tamborileros, el teatro infantil de Maeses Villarejo instalado en la bella plaza de Santa María, en el Cáceres monumental.

Ayer se ha celebrado el homenaje popular a los artistas cacereños desaparecidos, descubriéndose una lápida en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media «El Brocense», y después se inauguró una Exposición antológica de las obras de los extintos maestros Alvaréz Gaia, Perate, Hurtado, Javier, Caldera, Blasco, Sánchez Varona, Díaz Coronado y otros.

Los teatros y cines de la ciudad ofrecerán programas extraordinarios.

La Feria de Otoño pregonará animación y entusiasmo y asimismo pujanza y vitalidad. Tales son sus notas características.

Jorge DE LA MONTANA

SUBE EL PRECIO DEL TABACO RUBIO DE IMPORTACION

EL AUMENTO ENTRARA EN VIGOR MAÑANA

Los paquetes se expenderán a 22 pesetas los de 16 y a 25 los de 20

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio de Hacienda por la que se establecen nuevos precios de venta al público para las cajetillas de tabaco rubio adquiridas en firma por Tabacalera, S. A., a diferentes firmas de Inglaterra y Estados Unidos de América:

1. Se fijan los siguientes nuevos precios de venta para las cajetillas adquiridas en firma por Tabacalera, S. A., a diferentes firmas de Inglaterra y Estados Unidos.

De módulo normal (Camel, Chesterfield, Lucky, Philips Morris, Graven, etc.), veintidós pesetas (22 pesetas) la cajetilla de 20

cigarrillos. De este precio, once pesetas son para la renta y once pesetas para el impuesto.

Con filtro tipo largo, sean o no mentolados (Winston, Marlboro, Viceroy, Kent, Dool, Rothmans, State Express, etc.), veinticinco pesetas (25 pesetas) la cajetilla de 20 cigarrillos. De este precio, 12,50 pesetas son para la renta y 12,50 pesetas para el impuesto.

2. Se autoriza a esa Delegación del Gobierno para determinar, en consonancia con los precios anteriormente fijados, las restantes labores que se adquirieran actualmente de las citadas procedencias, resumiendo todo ello en una nueva tarifa de precios, así como para dictar las normas complementarias para el cumplimiento de esta orden.

3. No sufren modificación los precios de las picaduras para pipa que se adquirieran en Inglaterra a diferentes marcas.

4. Estos precios entrarán en vigor en 1 de octubre de 1965 en todo el territorio español sujeto a monopolio.

5. Por Tabacalera, S. A., se tomarán las medidas precisas, como las situaciones análogas relativas al recuento de existencias, sacas, publicación de los nuevos precios y en general de todo orden relacionados al mejor cumplimiento de esta disposición, y de las que dará cuenta a esa Delegación del Gobierno.

JULIAN ROJO

Sirve todos los días personalmente su GRAN COCIDO MADRILEÑO, con la PAELLA VALENCIANA, EL CORDERITO ASADO y EL COCHINILLO, con otros PLATOS REGIONALES, como la TORTILLA GADITANA y el GAZPACHO ANDALUZ.

VENTURA DE LA VEGA, 5
Teléfs. 222 48 66
y 222 13 21
MADRID

«SIETE MIL ASISTENTES SOCIALES PRESTAN SUS SERVICIOS A LA COMUNIDAD PERUANA»

«Poner en camino a quien no puede caminar solo es su gran misión y tarea»
 «DISTINGUE A LAS ASISTENTES SOCIALES ESPAÑOLAS SU SUTILEZA EN EL TRATO, PROFUNDIDAD DE SENTIMIENTOS Y SAGACIDAD»

Opina doña Elena Neumann, destacado miembro del Servicio Social del Perú

CORDOBA. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Navarro Calabuig.)—«Sutileza en el trato, profundidad de sentimientos para llegar al alma del pueblo y sagacidad para extender sus actividades e influencias, cualidades del alma femenina española, constituyen la garantía de un gran futuro para la ambiciosa empresa de las Asistentes Sociales de España. Están aquí en los comienzos del Servicio Social moderno, donde ellas mismas tienen que crearlo todo, el prestigio de una profesión, basado en la personalidad de sus miembros, en su esfuerzo y en su sentido unitario y el espaldarazo de la sociedad a sus fecundas actuaciones como en todas partes, pero yo tengo fe en las virtudes humanas, formación, entrega y buen sentido de las Asistentes Sociales españolas, vividas por mí en el Congreso Internacional de Santiago de Compostela: triunfarán en toda la línea»

Carrera universitaria y misión laboral

Doña Elena Neumann hizo los estudios en la Escuela Nacional del Servicio Social de Lima. En el Perú constituye una carrera universitaria con cuatro años de teoría y uno de práctica.

Ejerce desde hace dieciséis años. Su puesto social está en una de las mayores fábricas textiles del Perú, como intermediaria entre los operarios y la gerencia de la Empresa. Se ocupa de los problemas humanos de los trabajadores, así como de los que presentan sus familias. Es una dama distinguida, cordial, de inteligencia penetrante, ánimo resuelto y palabra fluida, por lo que podemos imaginarnos perfectamente el gran bien que puede hacer y que efectivamente hace.

Un hombre —piensa ella— no es ni puede ser una simple pieza material en el engranaje técnico de una factoría. Es un ser con problemas de orden psíquico, al que le afectan las contingencias de orden íntimo, moral, espiritual, que sufre él mismo o los suyos. No pueden ser orillados ni menos eliminados por un mero acto de voluntad de quien de una u otra forma los padece. Es inútil le pidamos que cierre los ojos a la realidad doliente. Pero donde surge una cuestión de este tipo, allí está en seguida —en los centros previsores que la poseen— una asistente social, que se mueve y actúa en beneficio del hombre, con inevitables y favorables repercusiones también sobre la producción, si de una fábrica se trata.

ENORME INFLUENCIA DEL ASISTENTE SOCIAL

A nuestras preguntas, la señora Neumann dice que en el Perú hay unas 7.000 asistentes sociales, encuadradas en una asociación que tiene veinte años de existencia. Tanto a escala individual como a nivel corporativo, las asistentes sociales tienen allí una fuerza enorme. No es extraño cuando han sido uno de los factores básicos de la estabilidad, armonía, paz y tranquilidad del país. El analfabetismo en las generaciones jóvenes ha desaparecido gracias a ellas.

Los trabajadores peruanos sienten respeto y afecto hacia las asistentes sociales. Estas son consideradas indispensables por los empresarios, hasta el punto de que cuando se marcha una ponen anuncios en los periódicos para encontrar la sustituta. Cuando la encuentran sienten la misma alegría que los directivos de un club futbolístico en presencia de un gran «fichaje». Al producirse un problema laboral de envergadura

y su triunfo costará pero no se hará esperar demasiado.»

Así lo ha declarado doña Elena Neumann, Asistente Social del Perú y esposa del ingeniero textil de aquel país don Theodor Neumann, los cuales se hallan encuadrados en una misma empresa limeña: el marido dedicado a la ingeniería mecánica y la mujer a la «ingeniería humana».

Los dos vinieron a España con motivo del Congreso Internacional de Servicio Social celebrado este verano en Santiago de Compostela, y terminado su recorrido por España se disponen a seguir el viaje por otros países europeos con los ojos muy abiertos y el espíritu muy sensible a todo lo que representa una innovación para el perfeccionamiento y el desarrollo humano y comunitario, porque uno y otro tienen vocación o como ellos dicen «moción social».

mocionar a los peones, convirtiéndolos en trabajadores especializados.

FORMACION PROFESIONAL EN ESPAÑA

Esponáneamente, la señora Neumann nos dice que ha visitado con gran complacencia dos instituciones sociales de Córdoba: la Universidad Laboral «Onésimo Redondo», fundada y sostenida por el Mutualismo, y el Centro de Formación Profesional Acelerada número 7, dependiente de la Organización Sindical.

Del primero dice que ha conocido con placer el centro de enseñanza laboral superior para los hijos de los trabajadores, beneficiados no sólo con la enseñanza, alojamiento y vestido gratuitos en virtud de las becas mutualistas, sino también de la cultura humanística, tendente a forjar hombres integrales en toda la extensión de la palabra.

En cuanto al Centro de Formación Profesional Acelerada, que le fue mostrado gentilmente por su director, don Rafael López Espejo, se sintió admirada de esta obra, que representa la capacitación rápida del obrero, lo que sirve al mismo tiempo a su promoción profesional, económica, humana y social, como a las necesidades de especialistas de la industria.

PEREGRINACION NACIONAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS A SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. Entró en la Catedral la peregrinación nacional de los gestores administrativos, integrada por 300 personas. En España existen 13 colegios, que agrupan a 3.000 gestores en ejercicio.

REUNION DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE POLICIA EN BARCELONA

ASISTEN DOSCIENTOS CINCUENTA AGENTES EN REPRESENTACION DE VEINTE PAISES

BARCELONA. — La Asociación Internacional de Policía, entidad que agrupa a más de cincuenta mil miembros de todos los Continentes, ha inaugurado su Congreso anual. Participan unos doscientos cincuenta policías en representación de veinte países.

Presidió el Alcalde accidental, acompañado del presidente de la IPA, mister W. C. Best, de autoridades, y otras representaciones oficiales, así como de los presidentes de algunas Delegaciones del Congreso.

Mister Best tuvo palabras de gratitud por la hospitalidad y cordial acogida que les brinda Barcelona, «ciudad —dijo— tan rica en historia y tradiciones». «Nuestra Asociación tiene por lema, en esperanto, "servo per ami keco", y no hay ninguna otra dentro del servicio policíaco que tenga tan altos ideales, encaminados a extender la amistad entre todos los oficiales policíacos del mundo.» Por último, ha felicitado al fundador de la entidad, mister Arthur Tropp, presente en el acto, por haber recibido últimamente el ingreso en el Orden del Imperio Británico. Cerró la sesión de apertura el Alcalde accidental. (Cifra.)

Semana de la Carretera

LEON.—La Virgen del Camino ha sido declarada Patrona de la Asociación Española de la Carretera, en una ceremonia que se celebró en su santuario, con asistencia de los asambleístas que participan en la III Semana de la Carretera.

A continuación, los asambleístas besaron el manto de la imagen. A este acto concurrieron también las autoridades provinciales y locales.

Posteriormente continuaron las sesiones de estudio, en las que fueron discutidas las ponencias «Carreteras de interés turístico» y «Señalización de carreteras», que defendieron, respectivamente, don Enrique Sanz Pareja, ingeniero de Caminos del Ministerio de Información y Turismo, y don Fernando Cecilia Santamaría, ingeniero del Ministerio de Obras Públicas

de Italia. Las sesiones continuaron por la tarde. (Cifra.)

Congreso de la Emigración a Ultramar

LA CORUÑA.—Ha quedado ultimado el programa de actos para el III Congreso de la Emigración Española a Ultramar, organizado por la Oficina de América con el patrocinio de la Universidad de Santiago de Compostela y de la Federación de Cajas de Ahorro de Galicia. Estos actos están comprendidos entre los días 1 al 5 de octubre próximo.

Hasta el momento han anunciado su presencia representantes del Centro Gallego, Casa de Galicia, Hogar Gallego para Ancianos y Hospital para Gallegos, todos ellos de Buenos Aires; Casa de Galicia de Sao Paulo, Colectividad Gallega de Bahía, Casa de Galicia y Sociedad Española de Beneficencia de Río de Janeiro, Colectividad Gallega de Santiago de Chile; Sociedad Naturales de Ortigueira y Sociedad Cultural Rosella de Castro, de La Habana, Centro Gallego y Patronato de la Cultura Gallega de Méjico; Hermandad Gallega de Caracas y Asociación Civil Amigos de Santiago, de Caracas.

También figuran como congresistas dos observadores del ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay. (Cifra.)

EVOLUCION DE LA BOLSA EN EL ULTIMO DECENIO

PROYECTO DE INFORME DEL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL

El Consejo de Economía Nacional, en su sesión plenaria de ayer, aprobó un proyecto de informe sobre la evolución de la Bolsa española en el último decenio, que había sido solicitado por la Presidencia del Gobierno, cumpliendo un acuerdo del Consejo de Ministros.

INGENIEROS SUPERIORES DE TELECOMUNICACION

PREPARACION PARA ALUMNOS OFICIALES Y LIBRES
 EN GRUPOS DE UN NUMERO LIMITADO DE ALUMNOS

ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA

Hermosilla, 109

Ayuntamiento de Madrid

LA EMIGRACION ESPAÑOLA, HOY

LA FASE ASTURIANA DEL CONGRESO DE EMIGRACION

La provincia de Zaragoza se está convirtiendo en provincia receptora de mano de obra nacional

Se han celebrado ya o están a punto de iniciarse las distintas fases regionales que, como previas a la nacional, han de tener lugar en las distintas áreas de la geografía española, donde los problemas cada día más complejos y más actuales de la emigración se han vivido y siguen viviéndose con una mayor intensidad y una mayor trascendencia.

La emigración propiamente dicha, entendiendo por tal la salida de la población española más allá del área nacional con el fin de trasladarse al territorio de otros países y rendir en ellos sus energías productivas participando de este modo en la dinámica de su proceso productivo, es un fenómeno de escala nacional, pero que, no obstante ello, presenta y ofrece peculiaridades propias de cada una de nuestras regiones, razón por la cual el único método para llegar al conocimiento objetivo, científico y real de la temática migratoria es el de comenzar abordando el análisis de esta particularidad idiosincrásica que ofrece la salida de los naturales de cada región, ya que sólo de esta manera, a través de estudios particulares, podrá acometerse la tarea de proceder al gran estudio a nivel nacional que la emigración requiere y está necesitando, exigiendo más bien.

Por otra parte, estas reuniones previas a la nacional ofrecen la enorme ventaja de que en ellas son los propios emigrantes de la región —testigos excepcionales, ya que han vivido en su propia carne y en su propia sangre toda la realidad migratoria— quienes opinan su valiosísimo conocimiento para aunar así el conocimiento teórico con la proyección práctica, logrando que todo cuaje en unas conclusiones que a modo de resumen condensan la problemática pasada, presente y aun futura de toda la realidad a analizar.

Asturias, que ha sido y continúa siendo una región

claramente emigratoria, cuyos hijos están esparcidos a todo lo largo y a todo lo ancho del continente americano, lo mismo que ahora, y en función del cambio geográfico experimentado, los tiene esparcidos también por los distintos países europeos, está celebrando la fase regional, en la que aborda el análisis objetivo y sincero, ya que ambas circunstancias se aparecen como condiciones indispensables para acercarse de veras a la realidad migratoria asturiana y nacional, de los problemas propios de su emigración, problemas que no son ni distintos ni ajenos a todos los que tiene planteados el continente español que sale cada año con uno u otro destino.

Cuatro son las ponencias presentadas, relativas, respectivamente, al examen de la problemática de la emigración asturiana, bien a Ultramar, bien a Europa; del hecho por todos conocido de la tradicionalidad emisora de Asturias; de la evolución de su población en el período que va de principios del siglo actual hasta el año de 1960, y de las conclusiones de los Congresos de Sociedades Asturianas, que de manera específica hacen referencia a los problemas migratorios.

De estas cuatro ponencias, a cada cual de mayor interés por su contenido y su efectiva trascendencia, quizá sea más destacable la relativa a las conclusiones adoptadas por los Congresos Mundiales de Sociedades Asturianas, ya que ello sirve para traer a colación un tema muy del gusto de los momentos presentes, y es el de la idea de solidaridad, de comunidad, que los asturianos esparcidos por el mundo han sabido hacer realidad a través de su Federación Mundial de Sociedades Asturianas.

Luis Alfonso MARTINEZ CACHERO

NOTICIARIO

Como es sabido una de las tareas más trascendentes llevadas a cabo por el Centro Nacional de Enseñanza Media por radio y televisión, es la de proporcionar a los hijos de los españoles que trabajan en los distintos países europeos, en especial en Alemania y Suiza, los medios precisos, tales como guiones didácticos, cintas magnetofónicas y discos, para seguir las enseñanzas propias del Bachillerato.

En este mes se han llevado a cabo en diferentes localidades de los países mencionados, los exámenes de septiembre, a los que concurren un total de 1.255 alumnos en Alemania y de 902 en Suiza.

El número de alumnos estaba repartido entre ambos sexos y puede afirmarse que más del 50 por 100 de los examinados eran adultos, registrándose varios casos pintorescos de matrimonios que habían decidido comenzar los estudios de Bachillerato al mismo tiempo que sus hijos.

Como consecuencia de la política de localización industrial puesta en práctica, está produciéndose, en unos casos, y a punto de producirse, en otros, una variación en el mapa tradicional de los movimientos migratorios interiores, ya que de hecho, provincias que tenían tradicionalmente el carácter de provincias emisoras de población, se van a convertir en provincias de atracción para la mano de obra. Tal es el caso de Zaragoza, donde al lado del descenso de la corriente emigratoria debido al más alto nivel de vida y a la gran probabilidad de ir creando puestos de trabajo, algunos ya ocupados, se va a producir y ya se está produciendo una llegada de mano de obra procedente de otras provincias de la geografía española.

Durante los días 4 a 6 de pró-

ximo octubre, el Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas —CIME— celebrará en Madrid una reunión con el fin de proceder al estudio de la compleja problemática de las emigraciones selectivas de la mano de obra. La finalidad de las sesiones, que se celebrarán en las fechas indi-

cadas, será la de tender a facilitar una eficaz ayuda a los países del Continente americano para contribuir a su desarrollo económico y social a través de aportaciones de personal altamente cualificado, tanto desde el punto de vista profesional, como en el aspecto técnico.

«EL PROGRESO NO ES UN REGALO DEL REGIMEN AL PUEBLO, SINO UNA EMPRESA COLECTIVA QUE OBLIGA A TODOS POR IGUAL»

DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO ANTE DOCE MIL PRODUCTORES EN MERIDA

MERIDA. (De nuestro redactor enviado especial, Antonio Gibello.) En un acto político que ha de tener hondas repercusiones en el mundo laboral español, el Ministro de Trabajo ha definido ayer, con inequívoca expresión, las líneas maestras que inspiran cara al futuro la política social del Régimen. Al hacerlo, el Ministro ha puesto un espléndido colofón a su viaje por tierras de Extremadura, pero ha adquirido también un gra-

ve compromiso. Más de diez mil trabajadores extremeños, en gran parte campesinos, han sentido reverdecir en su espíritu al oírle la firme esperanza soterrada acaso bajo el cúmulo de dificultades que gravitan sobre ellos, con la tremenda paradoja de arrastrar una vida dura, casi heroica a veces, en medio de un paraíso de riqueza.

Al dirigirse a los trabajadores extremeños, el Ministro ha querido hablar también a todos los trabajadores de España. Basta apuntar algunas de sus palabras para darse cuenta de que no se trata sólo de afirmaciones retóricas, sino de un riguroso planteamiento de los problemas con que se enfrenta el mundo del trabajo y de los objetivos hacia los que se dirige la política social: redención del trabajador por la vía de su promoción profesional, participación obrera en la propiedad y gestión de la Empresa, protección total de los riesgos y enfermedades a través de la Seguridad Social, tanto para los trabajadores de la industria como del campo.

Todo ello dará esa democracia social de que ha hablado el Ministro. Esa democracia popular que se asienta sobre el pueblo y no sobre los grupos de presión, y que reserva los intereses de la comunidad y no los privilegios de los individuos o de los grupos.

Por eso, cuando Jesús Romeo ha hablado de la libertad y de la justicia social, diciendo que ésta no es un puro llamamiento al entusiasmo de los hombres de nuestro tiempo, el Ministro ha podido comprobar por sí mismo el entusiasmo que su discurso ha despertado en los miles de trabajadores extremeños que le escuchaban.

Y es que sin ningún énfasis, sin género alguno de exageración, puede afirmarse que el viaje del Ministro de Trabajo por toda la tierra extremeña, desde Las Hurdes hasta esta histórica ciudad de Mérida, ha discurrido en cordial olor de multitud.

Cuando desde el balcón del Ayuntamiento, enronquecida ya la voz, Jesús Romeo volvió a dirigirse a la multitud, que seguía firme bajo el rigor de una intensa lluvia, un clamor de vitores resonó en la plaza.

«Tengo que decir otra vez —afirmó el Ministro— algo que está vibrando en esta plaza en todos vosotros. El autor material de esta paz que disfrutamos, de este progreso alcanzado, de esta justicia social que todos anhelamos, tiene un nombre que ha llegado a la misma cima histórica a que llegaron vuestros semidioses: este nombre es Francisco Franco.»

Discurso del Ministro

El señor Romeo Gorria dijo que el progreso social no es algo que se dé gratuitamente, ni un regalo que un Gobierno o un régimen puedan hacer a un pueblo, sino una empresa colectiva que obliga a todos por igual. «Tenéis que ser vosotros —dijo— los protagonistas del progreso social, porque cuando el pueblo no es el protagonista, en vez de justicia social, sólo hay beneficencia».

Añadió el Ministro: «Nosotros queremos una sociedad democrática, pero queremos una democracia popular, y no una democracia de políticos. Queremos una democracia del pueblo y no una democracia de grupos de presión. Queremos una democracia en que se solventen los intereses de la comunidad, y no los privilegios de los individuos o grupos».

COEFICIENTES MULTIPLICADORES A DIVERSOS CUERPOS DE FUNCIONARIOS

Por una orden del Ministerio de Hacienda que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» se asignan coeficientes multiplicadores a los siguientes Cuerpos de funcionarios:

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES. — Escala técnica de funcionarios del Instituto de Cultura Hispánica, 4,0.

MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL. — Auxiliares numéricos, a extinguir, de la Escuela Técnica de Peritos Industriales, 3,6.

Profesores de las enseñanzas auxiliares mercantiles, 2,9.

Cuerpo de Inspección Médico-escolar (médicos), 4,0.

Cuerpo Especial Subalterno del Museo del Prado, 1,5.

MINISTERIO DE AGRICULTURA. — Cuerpo de Veedores del Servicio de Defensa contra Fraudes, 2,9.

Funcionarios del Ministerio Fiscal del Tribunal de Cuentas, 5,0.

INSTITUTO NACIONAL DE LA MODA EN EL VESTIR

A. I. E. C.

DESFILES DE ORIENTACION DE PRIMAVERA-VERANO 1966 EN EL HOTEL RITZ, DE BARCELONA

DIA 4 - A las 19,30

DIA 6 - A las 19,30

LINEA, COLOR Y TEXTURA DE LA CONFECCION ESPAÑOLA

EXPOSICION THARRATS

DIA 5 - A las 19,30

DIA 7 - A las 19,30

MODA DEL SOL

Entidad de Mérito

20 cuadros Monocromos

Ayuntamiento de Madrid

BARCELONA

LOS FESTIVALES DE OTOÑO SE EXTIENDEN A TODO EL MES DE OCTUBRE

FIGURAN EN SU PROGRAMA LOS CORRESPONDIENTES AL AFORTUNADO LEMA "BARCELONA, CIUDAD DE FERIAS Y CONGRESOS"

Entre ellos la Tercera Lonja Textil de España, que, a su vez, comprenderá numerosos e importantes actos

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal).—Los Festivales de Otoño prolongarán durante todo el mes de octubre la Fiesta Mayor de Barcelona en honor de Nuestra Señora de la Merced, comprendiendo en su extenso y variadísimo programa multitud de actos de la más diversa índole, entre ellos los correspondientes al afortunado lema "Barcelona, ciudad de Ferias y Congresos", tales como, por ejemplo, la Tercera Lonja Textil de España, que dentro ya de muy pocos días abrirá sus puertas en el Palacio número uno de la Feria Oficial e Internacional de Muestras y que, según nuestras impresiones, va a constituir un fabuloso alarde de la vitalidad y los afanes renovadores de la indicada rama de nuestra economía nacional, fundamental, especialmente, en la vida de Cataluña, actualmente lanzada con ímpetu a la ambiciosa empresa de lograr su propia modernización, a fin de situarse definitivamente en línea competitiva en los mercados internacionales.

A su vez, esta Tercera Lonja Textil de España lleva aneja una programación densa, copiosa, figurando en ella la Asamblea Nacional del Comercio Textil, organizada por el Sindicato Nacional del ramo, que reunirá cerca de un millar de comerciantes de toda España; las presentaciones de moda textil, con modelos de vestidos correspondientes a los tejidos cuyos muestrarios serán exhibidos en el magno certamen de referencia; la elección de "Miss Maniquí", que por primera vez en España se celebró con ocasión de la Segunda Lonja Textil y que ahora, como entonces, será televisada en directo; un "Symposium", sobre el tema "Cómo viste la juventud española", del cual esperan sus organizadores un aliciente de promoción textil de gran alcance, y un coloquio sobre "Moda infantil", en el que intervendrán expertos profesionales textiles, comerciantes y famosos creadores de moda para los niños. Estos cuatro últimos aspectos de la Lonja se hallan patrocinados por el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española.

Estudio de los problemas de la exportación textil

Otra asamblea que, sin duda alguna, ofrecerá máximo interés en estos momentos será la dedicada a profundizar en el estudio de los problemas planteados en orden a la exportación de los productos de nuestra industria textil.

Habrà, asimismo, un ciclo de conferencias a cargo de eminentes economistas de varios países de Europa y América. Dará la primera el profesor de la Universidad de Harvard Mr. John Kenneth Galbraith.

La Tercera Lonja Textil de España ofrecerá excelente ocasión para celebrar el segundo centenario de la industrialización textil española, que se cumplirá precisamente en estos días.

Adelantado de aquella acción renovadora fue, en Barcelona, don José Canaleja, al establecer en su fábrica todo un equipo de maquinaria a la sazón novísima, para la hilatura de algodón. Así fue iniciada en España no sólo la industrialización textil, sino también la de otros muchos sectores de la producción nacional.

A LA MEMORIA DE UTRILLO, EN EL "PUEBLO ESPAÑOL"

Pero, no obstante, la industrialización, la artesanía, nuestra bella artesanía tradicional, hoy tan eficientemente protegida, no muere ni lleva trazas de morir, antes bien, alardea felizmente de nueva y lozana vida, que está contribuyendo notablemente al acrecentamiento de los valores turísticos de España. Así la vemos, sin ir más lejos, es decir, muy cerca del Palacio de la Feria, donde la Tercera Lonja Textil de España va a tener su sede en ese prodigioso Museo viviente que es el "Pueblo Español", con sus veintitrés tiendas y talleres típicos en actividad a la vista del público, que constantemente lo visita, sumando año tras año unos totales incomparablemente superiores al de los visitantes de todos los demás Museos de Barcelona juntos.

La ciudad estaba en deuda con el autor de la feliz iniciativa de

alzar el "Pueblo Español" en la memorable Exposición Internacional de 1929, que fue el famosísimo pintor Miguel Utrillo, y ahora acaba de saldarla descubriendo una lápida a su memoria en el lugar de honor del sin igual recinto: la fachada del Ayuntamiento, que reproduce la del Ayuntamiento de Valderrobres.

El teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona don Miguel Capdevila Robusté, trazó, durante este acto, asimismo comprendido en el programa de las fiestas de Nuestra Señora de la Merced, una fina evocación de los tiempos de aquel inolvidable trío formado por Utrillo, Rusiñol y Casas, y el hijo del gran artista homenajeado, nuestro batallador compañero en la Prensa Miguel Utrillo, dio emocionadamente las gracias con vibrantes palabras, muy suyas, dedicando también calurosos elogios a los realizadores de la idea del "Pueblo Español", que, juntamente con las fuentes luminosas de Buigas, fue la más lograda maravilla de la Exposición Internacional de 1929.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

LA MEDALLA DE NAPOLES AL ALCALDE DE BARCELONA

BARCELONA. — La medalla de la ciudad de Nápoles ha sido entregada al Alcalde de Barcelona por el diputado italiano y teniente de alcalde delegado de la policía municipal de aquella ciudad, don Vincenzo Mario Russo, que participará en el Congreso de la Asociación Internacional de Policía, inaugurado en el Ayuntamiento.

La ofrenda del galardón tuvo lugar en el Salón de las Crónicas, donde, tras el acto inaugural, se ha servido una copa de vino español. En ausencia del Alcalde, señor Porcioles, recibió la medalla el Alcalde accidental, señor Cabré. (Cifra.)

Para niñas

La moda de otoño-invierno

*Creaciones para el
gusto más exquisito*

Encantadores abrigos de moderno
estilo. En paños claros con
adorno de terciopelo oscuro
pespunteado. De "sport"
reversibles, a cuadros. De paño
liso con dos filas de botones
de fantasía y adorno
pespunteado en la cintura

Preciosos impermeables en Nylón
escocés con pañuelo de cabeza
haciendo juego. Gabardinas
reversibles de "Tergal" a cuadros
Harrys y "Tergal" de lana beige.

Elegantes vestidos en crepé de
"Tergal" con diseño Harrys y
adornos blancos con finos
bordados. En "shetland" con vivos
escoceses. Con adornos de napa...

Faldas en gran variedad de
estilos y clases. "Tergal" lisas y
escocesas, tableadas, evadidas...
Sueters en punto fino y grueso.
Pantalones de gran actualidad...

Y las últimas creaciones
para el bebé



Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas

INFORMACION INTERNACIONAL

CUARENTA MILLONES DE DOLARES

EL MINISTRO DE HACIENDA FIRMO AYER EL ACTA DEL CREDITO PARA PUERTOS CONCEDIDO POR EL BANCO MUNDIAL

CONSTITUYE UNA NUEVA PRUEBA DE LA CONFIANZA DEL BM EN LA ESTABILIDAD POLITICA DE ESPAÑA Y EN SU CAPACIDAD DE DESARROLLO ECONOMICO

GARCIA MONCO EXPUSO ANTE EL FMI EL PUNTO DE VISTA ESPAÑOL SOBRE REFORMA MONETARIA Y AUMENTO DE LA RESERVA LIQUIDA

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — El Ministro de Hacienda español, don Juan José Espinosa, firmó ayer en Washington el acta por el que el Banco Mundial concede cuarenta millones de dólares a España para el desarrollo de un número de puertos, entre los que cabe señalar en modo especial los de Barcelona, Huelva, La Luz y Las Palmas y Pasajes. Este empréstito se añade a los 200 millones de dólares previstos en el marco del Plan de Desarrollo por el Gobierno español para ampliación de facilidades portuarias, con objeto de poder

hacer frente al considerable aumento del volumen de tráfico previsto en el próximo decenio. La decisión tomada por el Banco Mundial —trátase del tercer empréstito concedido a España en estos últimos años, con un total de 138 millones de dólares— claramente demuestra la confianza depositada por el Banco internacional para la Reconstrucción y el desarrollo, tanto en la estabilidad política de nuestro pueblo, cuanto en su capacidad de desarrollo económico.

España y el FMI

Mientras el Ministro de Hacienda firmaba tan importante acuerdo con el Banco Mundial, el Ministro de Comercio del Gobierno español, don Faustino García Monco, intervenía, por su parte, a su vez en la discusión anual del Fondo Monetario Internacional. En un importantísimo discurso, especialmente dedicado a exponer el punto de vista español en lo que atañe a una posible reforma monetaria y, también, al eventual aumento de la reserva líquida del Fondo, el Ministro subrayó cuán estrechas y mutuamente fructíferas han sido hasta la fecha las relaciones y la colaboración entre el Fondo y España. En efecto, si bien es cierto que la ayuda técnica y financiera facilitada por el Fondo a la economía española, contribuyó al feliz desarrollo del programa de estabilización, no menos verdad es —señaló el señor García Monco a los gobernadores— que la colaboración española, no escatimada a partir del momento mismo en que nuestra balanza de pagos y nuestra economía en general registraron mejoría, permitió la creciente utilización de la peseta en empréstitos concedidos a varios países. "Durante los últimos años —informó el Ministro— el crecimiento de la economía española ha sido, a la vez, muy alto y plenamente satisfactorio". Más importante incluso que este aspecto —prosiguió el Ministro— es "el hecho de que dicho desarrollo ha tenido lugar en un clima de estabilidad, acompañado por una liberalización progresiva de nuestro comercio y de nuestros pagos internacionales". Encarándose con el problema de las reservas líquidas internacionales, problema central de las discusiones actuales del Fondo, el Ministro de Comercio de España insistió en la necesidad de que todos los países sean consultados, amonestados también contra el peligro de una acumulación excesiva de reservas líquidas

en manos de naciones cuya política monetaria y comercial apenas es afectada por el nivel de sus propias reservas. Si bien es cierto que, en tal caso, quedaría mejorada la relación entre las reservas internacionales y el volumen del comercio internacional, "no habríamos resuelto ningún problema", dijo el señor García Monco.

NECESIDAD DE UN ESPIRITU ABIERTO

En conclusión, el Ministro de Comercio insistió en la necesidad de que el Fondo Monetario Internacional aborde las próximas negociaciones sobre dicho tema con un espíritu abierto y a la luz de las

nuevas experiencias y del desarrollo de los acontecimientos acumulados en los veinte años transcurridos desde la fundación del Fondo, cuyo convenio fue redactado, por ende, "en circunstancias económicas y monetarias que no podrían ser más diferentes de las que hoy nos enfrentan".

La intervención de don Faustino García Monco, que pertenece a la nueva y brillante generación de expertos españoles, nacida bajo el signo de la pericia, del dominio de la materia, de la flexibilidad y del realismo, fue recibida con intenso interés y atención por parte de los demás gobernadores congregados en Washington.

GUY BUENO

Ante los dos mil delegados del 64 Congreso del "Labour Party", que se celebra en Blackpool, Wilson ha logrado ya dos éxitos sustanciales.

El primero, sobre el conjunto de los delegados con su discurso del martes. El segundo, sobre el ala izquierda del partido, haciendo aprobar ayer por abrumadora mayoría la mayor parte de la política gubernamental que ha seguido y está dispuesto a seguir.

Con su discurso del martes realizó una operación prodigiosa y acrobática: hacer creer que todo va bien y hacer olvidar lo que le convenía que se olvidara. Aunque el plan económico presentado por su ministro Brown suscita, por su excesivo optimismo y ambiciones, bastantes dudas acerca de la posibilidad de aplicarle, Wilson ha destacado que en el primer año de su Gobierno ha hecho aprobar sesenta y nueve leyes, y afirmó que durante la próxima sesión parlamentaria, que comenzará el 27 de octubre, convertirá en leyes la casi totalidad de sus promesas electorales. Con ello ha desmentido que please convocar nuevas elecciones —lo que tranquiliza a los dirigentes laboristas—, y ha lanzado un desafío a los liberales, que le habían ofrecido en su reciente Congreso un "gentlemen's Agreement". Pero en el entusiasmo suscitado por su recuento de los éxitos logrados, los delegados han podido olvidar que no mencionó un punto muy importante del programa electoral: la nacionalización del acero. ¿Habilidad de Wilson

J. L. Gómez Tello comenta:

«NO HACER BAILAR LA BARCA»

para no tener que ligarse con una promesa? ¿Discreta indicación a los liberales, adversarios de este proyecto, de que el "casí" significa que la nacionalización no le corre tanta prisa? Eso podrá saberse en el futuro.

Por el momento, lo que cuenta son las dos victorias obtenidas sobre el ala izquierda de su partido. Tres puntos fundamentales se encontraban sobre el tapete: la política de salarios y rentas, la política extranjera y las recientes disposiciones por las que el Gobierno laborista restringe considerablemente la inmigración de color en la Gran Bretaña. Cada uno de estos temas han servido de caballo de batalla a los radicales, cuyos exponentes son el ministro Coussin y el diputado John Mendelson, apoyados por la poderosa Federación de Transportes.

En lo que se refiere a la política extranjera, el ala izquierda le reprocha a Wilson el seguir excesivamente la línea de la política norteamericana en el Vietnam y en Hispanoamérica. Habían presentado una moción en virtud de la cual el "Labour Party" condenaba la acción norteamericana en el Vietnam, colocando así a Wilson en una

amarga situación, puesto que dirige un Gobierno laborista. Para quitar la mecha a esta bomba, Wilson puso el acento en la necesidad de convocar inmediatamente una Conferencia para tratar de buscar la paz —sabiendo que no hay las menores posibilidades de que Hanoi, y detrás de Ho Chi Minh, Pekín y Moscú, accedan a ello— y pidiendo la suspensión de los bombardeos norteamericanos al norte del paralelo 17, conociendo que Washington, por razones políticas y militares no está dispuesto a dejar dirigir su estrategia por los congresistas de Blackpool. Entre sus propuestas, que se ajustan más al espíritu del "Labour" y a las posibilidades reales de la política inglesa en la actualidad, y la condena de la acción de Washington, sin cuyo apoyo la libra puede hundirse, los delegados han decidido a favor de Wilson.

Menos importante era la célebre ley restringiendo la emigración a Inglaterra de los trabajadores de Jamaica y de países de color. El ala izquierda calificó las drásticas disposiciones de "racistas", lo que no deja de ser irónico, recordando que el "Labour" aplicaba esta denominación a los proyectos

de los conservadores, bastante más generosos. Pero, aparte de las explicaciones dadas por el Gobierno sobre la necesidad de evitar tensiones raciales, para el apoyo abrumador que se ha dado a la ley existe otro argumento más materialista: la competencia de una mano de obra barata, que inquietaba a los Sindicatos. Y los Sindicatos constituyen el nervio y la caja del "Labour".

¿Qué sucederá hoy con el tercer punto, que se refiere a la política de salarios y rentas? Wilson sostiene que debe impedirse el aumento de salarios si no hay aumento de productividad. Había conseguido una aceptación condicionada en el reciente Congreso de las Trade Unions, invocando la exigencia de salvar la economía. Es lógico, pues, que también la izquierda laborista sea derrotada en sus propuestas radicales, aunque pueden hacerle pasar un mal rato a Wilson resucitando el silenciado tema de la nacionalización del acero. Wilson sale reforzado de este Congreso como pocos dirigentes laboristas lo habían conseguido hasta ahora. Se debe a su habilidad. Pero sobre todo al estribillo de una vieja canción norteamericana evocada por el ministro George Brown: "No hacer bailar la barca". La barca del Gobierno laborista obligada a navegar con una infima mayoría hubiera podido zozobrar, en efecto, si Wilson hubiera salido desautorizado del Congreso por su propio partido. Y el poder, después de catorce años de oposición, resulta dulce.

PROTESTA EN EL FONDO MONETARIO CONTRA EL GRUPO DE «LOS DIEZ»

EL MINISTRO DE HACIENDA AUSTRALIANO RECUERDA QUE EXISTEN OTROS 93 MIEMBROS A QUIENES NO SE PUEDE SORPRENDER

Francia pide que las reservas monetarias estén más ligadas al oro y menos al dólar y a la libra

WASHINGTON. — Durante los debates de la conferencia anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial se ha producido una advertencia por parte de los Estados Unidos y la "protesta" de 93 países contra los 10 principales poderes financieros.

Henry Fowler, secretario de Hacienda de los Estados Unidos, ha indicado que el mundo podría perder la confianza en el dólar como medio de constitución de reservas monetarias mundiales.

El ministro de Hacienda australiano, Harold Holt, ha dirigido la "protesta" contra el esfuerzo que realiza el «grupo de las diez grandes naciones industriales» para resolver los problemas monetarios mundiales entre ellas.

Fowler ha dicho que los Estados Unidos han proporcionado casi las tres cuartas partes de las reservas acumuladas por el resto del mundo desde 1958, hacia finales de 1964. Se consideraba que más de la cuarta parte de las reservas oficiales mundiales estaban apoyadas por el dólar, al destacar la importancia del dólar sobre la economía mundial, Fowler

ha dicho que Norteamérica está llevando a cabo su mayor expansión económica en tiempos de paz nunca conocida hasta ahora.

Pero debería ser compartida la responsabilidad de facilitar las reservas y la disminución de los desequilibrios, dentro del actual sistema debería buscarse con firmeza, pero con suavidad. Fowler añadió que los Estados Unidos no se sienten ligados a ningún plan específico de reforma.

En su ataque al grupo de los «diez» el ministro de Hacienda australiano Hold recordó que existen otros 93 miembros del Fondo Monetario Internacional y que para ellos «sería inaceptable encontrarse frente a un hecho consumado».

Francia pide que las reservas monetarias estén más ligadas al oro y menos al dólar y a la libra. En este sentido, el ministro de Hacienda francés, Valéry Giscard d'Estaing, subrayó que los peligros del actual sistema están en que los países con mayores reservas monetarias «Estados Unidos y Gran Bretaña pueden caer en la tentación de abusar de sus ventajas».

AYER NACIO LA TERCERA HIJA DE HASSAN II

RABAT. — Veintiún cañonazos anunciaron ayer noche al pueblo marroquí el nacimiento de una princesita, hija tercera del Rey Hassan II.

El Rey tiene otros dos hijos: la princesa Myriam, nacida en Toma el 26 de agosto de 1962, y el príncipe Mohamed, heredero del Trono, según la Constitución, que nació en Rabat el 21 de agosto de 1963.

CHINA COMUNISTA ESTA DISPUESTA A AFRONTAR UNA AGRESION NORTEAMERICANA

REBELION ANTIBRITANICA EN ADEN

El primer ministro egipcio presentó la dimisión de su Gabinete al Presidente Nasser

EL CAIRO.—El Frente Nacional de Liberación de Arabia del Sur pide a los pueblos de Aden y de Arabia del Sur que comiencen a partir del sábado una campaña de desobediencia civil y resistencia abierta a las autoridades británicas, en un comunicado publicado en El Cairo para protestar contra las recientes medidas tomadas por Gran Bretaña en Aden.

Por su parte, la Organización de Liberación de Arabia del Sur, que agrupa algunos Movimientos nacionalistas de la región, concede en un comunicado publicado en la capital egipcia, su total apoyo a la huelga general anunciada para el próximo sábado por los Sindicatos de Aden. (Afp-Efe.)

Dimite el Gobierno egipcio

EL CAIRO.—El primer ministro, Aly Sabry, ha presentado la dimisión de todo su Gabinete al Presidente Gamal Abdel Nasser, durante una reunión celebrada en la residencia presidencial, como un nuevo paso «dentro de la revolución».

El primer ministro ha presentado su dimisión a las 11,30 (hora española). Poco después de la citada reunión del Gabinete, que duró una hora.

Este paso ha sido motivado «por las actuales necesidades de la revolución» preconizadas por Nasser a raíz de su nueva elección por un período de seis años como Presidente de la RAU, según informa un portavoz del Gobierno egipcio.

El Presidente Nasser ha confiado a Zakaria Mohienne, vicepresidente de la República egipcia, la misión de constituir el nuevo Gabinete egipcio, anuncia la agencia Oriente Medio. (Efe.)

EXPULSADO DE SUIZA POR INFRINGIR UNA ORDENANZA MUNICIPAL

EDIFICIO UNA CASA CON 68 CENTIMETROS MAS DE LA ALTURA PERMITIDA

Según se anuncia en Berna, un ciudadano norteamericano que se hizo construir una casa 68 centímetros más alta de lo permitido en la reglamentación municipal va a ser expulsado de Suiza.

Según una disposición gubernamental anunciada ayer, Henry Louis Fentener y su familia deberán abandonar el país en octubre porque no quiere o no puede someterse al «orden establecido» en Suiza.

Desde hace tiempo Fentener se hallaba envuelto en una serie de discusiones con las autoridades con motivo de la citada casa, radicada en la localidad de San Sulpicio, cerca de Lausana.

En la disposición se indica que sus disputas con las autoridades han sido ya innumerables, así como sus conflictos con la Policía y los Tribunales. Asimismo dice que en algunas ocasiones tuvo que ser sancionado por no respetar las reglas de tráfico.

La colisión entre Bonn y Wáshington constituye una amenaza para el resto de Europa

El Gobierno de Pekín impone tres condiciones para aceptar el ingreso en las Naciones Unidas

CONFERENCIA DE PRENSA DEL MARISCAL CHEN YI, MINISTRO DEL EXTERIOR CHINO

PEKIN. (Servicio especial de Pyresa).—«No solamente la China comunista está dispuesta a afrontar una agresión norteamericana, sino que incluso desea que se produzca mañana mismo. China está dispuesta al supremo sacrificio», declaró hoy, en una conferencia de Prensa, el mariscal Chen Yi, ministro chino de Asuntos Exteriores.

«Una prueba de fuerza entre el imperialismo estadounidense y China sería algo extremadamente deseable, ya que serviría para unificar por entero a toda China», añadió el ministro chino.

«No solamente no tenemos la agresión norteamericana, sino que, si lo quieren, los hindúes pueden sumarse a los norteamericanos, así como los imperialistas británicos, los militaristas japoneses y los revisionistas modernos», continuó diciendo el mariscal Chen Yi.

Sobre estos últimos, es decir, sobre los dirigentes soviéticos, el mariscal dijo que si cooperan con los Estados Unidos en la agresión contra China, «sería su fin, pues jamás el gran pueblo soviético permitiría a sus jefes que cometieran tal acción criminal».

Estas palabras del ministro de Asuntos Exteriores fueron vigorosamente aplaudidas por los periodistas chinos, que formaban la gran mayoría de los trescientos periodistas presentes.

Hasta este momento Chen Yi había hablado con mucha calma y había respondido ampliamente a las preguntas que se le hicieron.

Declaró, sobre todo, que la China Popular no aceptaría formar parte de las Naciones Unidas sobre la única base de la salida de los representantes de Formosa de la institución mundial. Según el ministro, Pekín propondría todavía tres condiciones más: Retirada de la resolución de 1950, que condenaba a China comunista como país «agresor» en Corea; votación de una resolución que reconociera el error cometido en aquella época por las Naciones Unidas y revisión completa de la Carta de San Francisco.

Chen Yi estimó que, respecto a la India, China Popular había dado suficientes pruebas de paciencia y que había «sabido contenerse» al no hacer uso inmediato de sus Fuerzas Armadas. Afirmó de nuevo que la India había levantado 56 instalaciones militares en territorio chino, y declaró que su desmantelamiento había sido «un gesto inteligente» por parte del Gobierno hindú. Pero añadió que todavía «subsistían otras fortificaciones en numerosos lugares».

En respuesta a la pregunta de un corresponsal de Alemania occidental, el mariscal declaró que «todavía no estaban maduras las circunstancias para el establecimiento de relaciones comerciales oficiales» entre China y Alemania occidental, con lo que rechazaba la idea de la apertura en Pekín de las oficinas de una Misión comercial alemana permanente.

A continuación atacó la coalición entre Bonn y Wáshington, que constituye una amenaza para el resto de Europa, y que tiende a la anexión de la Alemania oriental.

El ministro chino admitió, por otra parte, la presencia en su país de elementos de oposición: revisionistas pro soviéticos, partidarios de la vuelta al capitalismo y

otros. «Pero —dijo— no tenemos preocupación alguna en cuanto a la posibilidad de un golpe de Estado en Pekín».

En respuesta a un corresponsal japonés, que le preguntó en qué fecha se realizaría el tercer experimento atómico chino, el mariscal Chen Yi declaró, por fin: «Esperenlo ustedes con calma».

«Sorpresa» en la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Las declaraciones del mariscal Chen Yi han sido acogidas con cierta «sorpresa» en las Naciones Unidas, en el momento mismo en que cada uno comenzaba a «apuntar» los votos de los que votarían a favor de la admisión de China popular en la ONU.

La impresión general es, habida cuenta de la propaganda, que las palabras del mariscal Chen Yi serán explotadas por los países que se oponen al reconocimiento de Pekín y podrán servir de excusa a

los que dudan entre el «sí» y el «no».

La Delegación norteamericana ha subrayado que el propósito del ministro chino no era más que probar lo que los Estados Unidos repiten desde hace tiempo, a saber que la China popular es un país «agresor» y «belicista», indigno de ser admitido en la ONU.

Los medios afroasiáticos se han visto heridos por lo que ha dicho el ministro chino acerca de la próxima Conferencia de Argel. Algunos parecen temer que estas declaraciones compliquen aún más la tarea de esta Conferencia ya comprometida por su aplazamiento.

El departamento de Estado se ha negado a todo comentario

WASHINGTON. — El Departamento de Estado se ha negado por el momento a todo comentario oficial sobre las conversaciones celebradas por el mariscal

Chen Yi durante la conferencia de Prensa que acaba de tener en Pekín.

Si en los medios competentes no se manifiesta ninguna sorpresa en particular, sin embargo, se sabe, según manifestaciones del ministro de Asuntos Exteriores, que los dirigentes atraviesan una serie de considerables dificultades en el plano interno.

En efecto, los informes obtenidos de diversas fuentes concuerdan desde hace varios meses: el «despego» del pueblo chino —y particularmente de la juventud— por el régimen ha tomado significativas proporciones. Por consiguiente, es un hecho lógico, se estima en estos medios, que el Gobierno comunista chino intente desviar la atención de su pueblo de sus problemas internos, explotando una vez más su lenta xenofobia, como ocurrió con Corea y, más tarde, con las islas de Matsu y de Quemoy.

En estos mismos medios se sigue pensando que es muy poco probable una intervención directa de China comunista en el conflicto vietnamita. Señalan, sin embargo, que toda medida militar susceptible de ser tomada por la Administración Johnson contra China comunista en el cuadro de la guerra vietnamita, y aun recientemente, en el del conflicto indo-pakistaní, proporcionaría a los dirigentes de Pekín la ocasión de reavivar el exagerado patriotismo popular y movilizar las energías de la nación contra «el espantapájaros» extranjero, que se llama Estados Unidos, India, Gran Bretaña, Japón y también Unión Soviética. Lo sorprendente, se declara en estos medios, es que el propio mariscal Chen Yi haya abiertamente reconocido que sería «extremadamente provechosa» una prueba de fuerza entre el imperialismo norteamericano y China con vistas a unificarse el país.

Declaraciones del Presidente de la China comunista

TOKIO.—Liu Chao Chi, el Presidente de la China comunista, advirtió contra la adopción de una política de apaciguamiento al tratar con los Estados Unidos, indica la agencia Nueva China.

Liu pronunció su alocución en el almuerzo oficial ofrecido al príncipe Norodom Sihanuk, Jefe de Estado de Camboya, que actualmente se encuentra en Pekín para asistir a la fiesta nacional china, que se celebra el 1 de octubre.

«Una política de apaciguamiento tal y como adoptan los modernos revisionistas únicamente incrementaría la arrogancia norteamericana e incrementaría el peligro de guerra», dijo Chao Chi.

Aludiendo a la Unión Soviética, dijo que «en el escenario internacional hay algunas personas en la actualidad que no se atreven a oponerse al imperialismo norteamericano por sí mismas, ni se les permite hacerlo. Entre ellas figuran los revisionistas modernos».

(Efe.)

COUVE DE MURVILLE PIDE EL INGRESO DE CHINA ROJA

(Continuación de la página 1)

las posturas ya adoptadas con anterioridad por las respectivas Cancillerías. Sería, sin embargo, un error concluir que «el debate general» es un mero ejercicio en futilidad, y ello aun cuando sólo fuere porque ofrece una oportunidad a los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados miembros acudidos a Nueva York para celebrar consultas entre bastidores que, éstas sí, pueden influir sobre el curso de la historia.

Una de estas consultas, discretas pero fructíferas, tuvo lugar anoche en torno a una mesa de comedor entre los ministros de Asuntos Exteriores norteamericanos, Dean Rusk, y el soviético, Andrei Gromyko. Se habla insistentemente ahora de un «paralelismo» entre las posturas rusa y norteamericana, es decir, de una coincidencia de intereses que lograría neutralizar sus desavenencias. Y en particular modo del deseo común de alcanzar cuanto antes un acuerdo que ponga fin a la proliferación de las armas nucleares y un tratado poniendo término a las pruebas atómicas subterráneas. En lo que al primer acuerdo se refiere, Rusia insiste en que América deberá abandonar todo proyecto de crear una fuerza multilateral bajo los auspicios de la OTAN. En lo que atañe al segundo, América mantiene contra Rusia que un número limitado de verificaciones «in situ» es garantía indispensable contra toda posible violación. Existe aquí la posibilidad de un «quid

pro quo» y no se excluye en los ambientes diplomáticos de la ONU que una y otra partes se avengan a hacer en un próximo futuro las necesarias concesiones.

Guy BUENO

Reunificación alemana y desarme

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—«El pueblo alemán —ha dicho Couve de Murville, hablando de los problemas europeos— será reunificado conforme a los principios de la autodeterminación y en el marco de una seguridad europea bien establecida. Esto sucederá dentro de la paz y por medio de un acuerdo general entre el Este y el Oeste. Como la división de Alemania ha nacido de la división de Europa, la condición necesaria para que desaparezca la de una es la desaparición de la de la otra. Se trata de una profunda transformación, y necesariamente progresiva, de la situación presente. Francia, por su parte, aporta, según nosotros, una contribución positiva, renovando poco a poco las relaciones confidenciales con los países de Europa oriental, cuya mayor parte son para ella viejos amigos. Para proceder pacíficamente a la transformación necesaria y llevar hacia buen fin la reunificación de Alemania y la reunión de Europa no nos parece que existan otros caminos que la evolución que pensamos y celebramos».

«Se habla en esta Asamblea General de organizar una Conferencia Mundial sobre el Desarme —ha continuado el ministro francés, comentando este problema—. La idea parece buena, con tal de que se libere de las posturas anteriores. Pero para tener sentido una Conferencia de este tipo, ¿podría ser otra cosa que una Conferencia sobre la Paz? Si fuera así, entonces efectivamente las puertas estarían abiertas para el futuro».

(AFP-Efe.)

LA QUIMIOPROFILAXIS VENICE A LA TUBERCULOSIS. EL PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO Y DE LAS ENFERMEDADES DE TORAX ENTREGA GRATUITAMENTE LOS MEDICAMENTOS

LAS AUTORIDADES NEOYORQUINAS, PREOCUPADAS POR LOS DETALLES DEL VIAJE DE PABLO VI

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—“Por favor, quédense en casa. Podrán ver mejor los detalles de la visita del Papa Pablo VI en las pantallas de la televisión, que lanzándose a la calle.”

Acaba de implorar a la población el comisario de la Policía neoyorquina, Vicent Proderick, sin demasiadas esperanzas, por cierto, de que su llamamiento sea escuchado. Y sin demasiadas ilusiones, también ha invitado a los motoristas a dejar el lunes próximo, 4 de octubre, sus automóviles en el garaje. A pesar de tan buenos consejos, nadie, ni la propia Policía, supone que durante las catorce horas sin precedentes en la historia de este continente que Pablo VI pasará en Nueva York, la ciudad deje de convertirse en un fabuloso hormiguero. Todo indica, en efecto, que Nueva York, cuya población es aproximadamente una tercera parte de la población de toda España, se apretará a lo largo de la ruta que tomará la comitiva papal, desde la llegada de Pablo VI al aeropuerto de Kennedy, a las nueve y media de la mañana, hasta su regreso al mismo aeropuerto, a las once y cuarenta y cinco de la noche, y cuyo itinerario que ha de conducirla por los barrios más populosos de la capital a la catedral de San Patricio, a las Naciones Unidas, al Yankee Stadium —donde celebrará la gran misa ante cerca de cien mil personas— y al pabellón del Vaticano en la Feria Mundial.

CATORCE HORAS AJETREADAS

El comisario de la Policía ha decidido cancelar todos los permisos el próximo lunes, con lo que podrá contar con, por lo menos, 18.000 sobre los 26.000 hombres de que dispone, para hacer frente a la avalancha humana. Más de un millón de dólares deberá pagar la municipalidad nada más que en sueldos extraordinarios al ejército del orden desplegado en ese día por las calles de la metrópolis. “Se tratará de las catorce horas más ajetreadas en la historia del departamento de la Policía”, acaba de declarar el comisario Broderick. Su problema de seguridad no está, en efecto, planteado tan sólo por la llegada del Santo Padre, sino que también se multiplica en la medida en que la Policía deberá asegurar igualmente la seguridad del Presidente Johnson. Y por si fuera poco, insistentes son los rumores que circulan en las Naciones Unidas de que Fidel Castro había decidido acudir igualmente a Nueva York para rendir tributo al Santo Padre, señalándose en apoyo de esta noticia no sólo el hecho de que La Habana ha sabido mantener, a pesar de todos los pe-

LOS PROBLEMAS DE UNA INMENSA CONCENTRACION HUMANA OBLIGAN A EMPLEAR 18.000 POLICIAS

LAS CATORCE HORAS DE ESTANCIA DEL PAPA EN LA CIUDAD EXIGEN EXTRAORDINARIAS MEDIDAS DE ORDEN Y DE TRAFICO

sares, buenas relaciones con la Santa Sede, sino también que Fidel Castro entretiene relaciones sumamente cordiales con el Nuncio papal y —argumento casi decisivo— que encargó días atrás un frac en una de las mejores sastrerías italianas, habiendo recibido la flamante prenda en estas últimas horas.

EN EL AEROPUERTO

Una impresionante comitiva de dignatarios recibirá a Pablo VI en el aeropuerto, que quedará cerrado al público por lo menos una hora antes de la llegada del avión papal. El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, seguirá al avión para saludar al Santo Padre antes de su salida del aparato. Al pie de la escalerilla esperará a Pablo VI un Comité integrado por los representantes

más destacados del departamento de Estado, del Estado de Nueva York, de la ciudad de Nueva York y de los 45 millones de católicos que residen en los Estados Unidos, Comité que incluirá al ministro de Asuntos Exteriores, Dean Rusk, al gobernador Rockefeller, al alcalde de esta ciudad, Robert Wagner, y al cardenal Spellman.

Un automóvil especial, descubierto, largo, de más de siete metros, está siendo preparado en estos momentos. Pablo VI se sentará sobre un asiento levantado unos quince centímetros, para que el pueblo pueda verle sin dificultades a su paso por la ciudad. La Policía calcula que el automóvil podrá avanzar a unos 15 a 18 kilómetros por hora a lo largo del recorrido de unos 35 kilómetros de largo que la comitiva papal seguirá desde el aeropuerto hasta la catedral de San Patricio. Diez mil

policías flanquearán esa ruta, otros ocho mil montarán la guardia en torno a las Naciones Unidas, a la catedral de San Patricio y al hotel Waldorf Astoria, donde —según fuentes americanas no confirmadas aún en los ambientes eclesiásticos— el Santo Padre debería encontrarse con el Presidente Johnson.

GUY BUENO

Fanfani presidirá la recepción de llegada

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El presidente de la Asamblea General, Amintore Fanfani, ministro italiano de Asuntos Exteriores, recibirá personalmente al Papa Pablo VI a su llegada al aeropuerto de Nueva York el próximo lunes. (Afp.)

VISITA A LA FERIA MUNDIAL

NUEVA YORK.—Monseñor John J. Gorman, director del pabellón vaticano en la Feria Mundial, ha anunciado planes para la visita del Papa Pablo VI al pabellón el 4 de octubre, que ha sido designado Día del Vaticano en la Feria.

Será el último acto del denso programa para la estancia de trece horas y media del Papa en Nueva York.

El Papa llegará a la Feria hacia las diez de la noche (3,00, hora española), después de una misa por la paz en el Yankee Stadium. El Pontífice con su comitiva oficial entrará en el recinto de la Feria a través de una puerta especial próxima al pabellón belga, y se dirigirá inmediatamente al pabellón vaticano.

El Pontífice será recibido en el pabellón por monseñor Gorman y por el presidente de la Feria, Robert Moses.

Dentro del pabellón, recorrerá la galería Michelangelo para ver la pieza. Escaleras arriba, irá a la capilla del Buen Pastor, a fin de impartir la bendición, que será televisada a toda la nación. El desarrollo de las ceremonias podrá conocerse a través de un sistema de altavoces en los terrenos de la Feria.

Después de la bendición, el Papa aparecerá en el balcón inferior del pabellón del Vaticano para saludar a los visitantes que se congreguen abajo, en el patio de las

Naciones y en el patio de las Es-trellas.

El Papa y su comitiva abandonarán la Feria hacia las 3,23, hora española, saliendo por la misma puerta por la que entraron. Seguirán la gran avenida central arbolada y la autopista Varwyck, para llegar al aeropuerto, de donde el Papa saldrá de regreso para Roma en un avión transatlántico de línea a las 4,00, hora española.

Monseñor Gorman indicó que un importante grupo de altos dignatarios de la Iglesia acompañarán al Papa en su visita a la Feria. Seis de los cardenales representarán cada uno de ellos a un continente del mundo: el arzobispo de Nueva York, cardenal Francis Spellman, por América del Norte, y el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Antonio Caggiano, por América del Sur; cardenal Eugene Tisserant, por Europa; cardenal Laurian Rugambwa, por África; cardenal Peter Tatsudoi, por Asia, y cardenal Norman Thomas Gilroy, por Australia. (Efe.)

Once discursos de Pablo VI

CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa Pablo VI pronunciará once discursos en su histórica visita de un día a las Naciones Unidas el próximo lunes, a fin de pedir por la paz, se ha anunciado en la Ciudad del Vaticano.

Se incluyen discursos en el aeropuerto internacional Fiumicino a su salida y ante el Concilio Vaticano en San Pedro, inmediatamente después de su regreso el martes por la mañana.

El principal discurso, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, lo pronunciará en francés.

La misa que oficiará el Papa en el Yankee Stadium caracterizará “la universalidad que es característica del viaje del Papa”, dice el servicio de Prensa de la Ciudad del Vaticano, según el periódico “L'Osservatore Romano”.

Las oraciones que se recite por la congregación antes del ofertorio de la misa lo serán en las cinco lenguas oficiales de las Naciones

Unidas, inglés, francés, español, ruso y chino.

A todos los presentes se les pedirá que reciten el padrenuestro en sus respectivos idiomas.

Durante la misa, el Papa administrará la comunión a seis niños y seis niñas, en representación de los seis continentes, escogidos entre los hijos de funcionarios de las Naciones Unidas. (Efe.)

Emocionante saludo de Belaúnde

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El doctor Víctor Andrés Belaúnde, presidente de la Delegación del Perú, dijo ayer mañana a la Asamblea General que la próxima visita del Papa Pablo VI a las Naciones Unidas es “un factor de decisiva trascendencia”.

Dijo que ese gran factor es parte de la extraordinaria movilización que presenciamos en el mundo, “sea en el orden religioso o sea en el orden cultural a favor de la paz”.

El veterano diplomático peruano y ex presidente de la Asamblea dijo que “este sentido de salvación ha tenido su máximo vocero en la Iglesia Católica en consonancia con su fecunda y milenaria trayectoria”.

“Ya sus teólogos de nacionalidad hispánica —señaló— han creado el Derecho internacional.

Un Pontífice, hijo del pueblo con la sublime simplicidad de su alma campesina más iluminada por las más altas inspiraciones del espíritu lanzó al mundo su llamada de paz en su encíclica “Pacem in Terris”, dirigida no solamente a los creyentes, sino a todos los hombres de buena voluntad sin distinción de raza, nacionalidad o religión.”

Luego agregó: “Pablo VI, heredero y continuador de Juan XXIII ha atravesado continentes y mares con este humanitario llamamiento”.

Belaúnde dijo que en significativo homenaje de confianza a la Misión de las Naciones Unidas el Sumo Pontífice “se dispone a visitarnos trayéndonos sus palabras de fe y de amor que acogerá emocionada la humanidad entera”.

“Saludamos al egregio Pontífice y auguramos el más grande éxito de su visita”, manifestó el doctor Belaúnde.

“Su mensaje va a ser oído—añadió—no solamente por los Estados, sino por los pueblos. Bien sabe Pablo VI que de acuerdo con el hermoso preámbulo de nuestra carta en los momentos definitivos es apropiado referirse a los pueblos de las Naciones Unidas.”

“Son ellos—manifestó—los que laboran, sufren y no vacilan en morir por las causas justas. En su corazón sencillo y bueno reparcurarán seguramente las paternales exhortaciones del príncipe de la paz.” (Efe.)

Medalla conmemorativa

NUEVA YORK.—Estados Unidos va a acuñar una medalla conmemorativa de la visita de Su Santidad el próximo 4 de octubre.

Esta medalla, obra del escultor italo-norteamericano Albino Manca, llevará en el anverso el busto del Sumo Pontífice y el emblema de las Naciones Unidas, y en el reverso, la inscripción “Señor, hazme el instrumento de tu paz.”

Un ejemplar en oro de dicha medalla será entregado al Papa por el cardenal Spellman; reproducciones de plata y de bronce se venderán en Estados Unidos. (Efe.)

Vacaciones escolares

NUEVA YORK.—Más de setecientos mil niños de las escuelas parroquiales de Nueva York y de sus alrededores tendrán vacaciones el lunes próximo, con motivo de la visita del Papa Pablo VI.

La archidiócesis anuncia que casi 1.100 escuelas parroquiales cerrarán sus puertas para que sus alumnos puedan asistir al recorrido que seguirá el Soberano Pontífice entre el aeropuerto Kennedy y el centro de la ciudad. (Efe.)

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de FONTANERÍA en el edificio destinado a R. S. y Ambulatorio de la Seguridad Social en TARRAGONA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Tarragona, Rambla del Generalísimo, 82 y 84.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 25 de octubre próximo.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.

ORGANIZACION SINDICAL SINDICATO NACIONAL DEL METAL CONCURSO RESTRINGIDO

El Sindicato Nacional del Metal convoca concurso restringido para la adquisición de cincuenta mil kilogramos de carbón mineral y doce mil kilogramos de leña de costero de pino, para sus necesidades de calefacción durante la temporada de 1965-1966.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la Administración Delegada de dicho Sindicato, calle de Ferraz, número 44.

El plazo de admisión de ofertas finaliza a los quince días hábiles siguientes al de la publicación de este anuncio, y la apertura de pliegos tendrá lugar a las dieciocho horas del día siguiente al que finalice el plazo de admisión de ofertas.

Los gastos de publicación del presente concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 29 de septiembre de 1965.—El Vicepresidente de la Comisión Ejecutiva Delegada, Olegario González y García.

CONCILIO VATICANO II

IMPORTANTES INTERVENCIONES SOBRE EL CAPITULO QUE TRATA DEL MATRIMONIO Y LA FAMILIA

CIUDAD DEL VATICANO.—En la 138 congregación general ha comenzado a examinarse la segunda parte del esquema sobre la Iglesia en el mundo moderno y se han iniciado las votaciones a las enmiendas introducidas en el de "Deberes pastorales de los obispos".

El moderador de turno, cardenal Suenens, dio primeramente la palabra al arzobispo coadjutor de París, monseñor Venillot, que expuso la relación introductiva a las votaciones sobre el primer capítulo del esquema de obispos. El relator afirmó que la Comisión correspondiente había examinado todas las enmiendas propuestas, muchas de las cuales habían sido incluidas y otras rechazadas por juzgarlas superfluas o contrarias a las afirmaciones contenidas en la aprobada y promulgada constitución "De Ecclesia".

DIFICULTADES DEL ESQUEMA

El relator hizo notar que la gran diferencia entre el primitivo texto y el actual se debe a haber sido introducido en el esquema todo lo que antes figuraba en los "anexos". Aceptando la petición hecha por muchos padres, reconoció que ello ha dado lugar a dos dificultades: la longitud del texto y el peligro de que, al descender a detalles, no se haya podido tener en cuenta de las reales situaciones en las diversas regiones del mundo, así como de los límites de la competencia propia de un concilio. Después de referirse brevemente a cada uno de los capítulos (matrimonio y familia, cultura, vida económico-social, vida de la comunidad política, comunidad de los pueblos y paz), hizo notar, respecto al último capítulo, las dificultades encontradas para expresar un juicio sobre la guerra y el empleo de las armas. La Comisión ha creído poder lograr un acuerdo general formulando el principio que condena toda acción de guerra tendente a la destrucción de ciudades y regiones, con sus habitantes. Concluyó subrayando la oportunidad de que el Concilio tocara estos actualísimos problemas y expresando su deseo de que la discusión contribuya a lograr un documento digno del Concilio y capaz de responder a la legítima expectación del mundo.

En el debate intervinieron hoy diez padres, entre ellos los cardenales Ruffini, de Palermo; Leger, de Montreal (Canadá); Suenens, de Bruselas, y Colombo, de Milán. Los seis restantes fueron los monseñores Alonso Muñozyerro, arzobispo titular de Sión y vicario general castrense de España; Taguchi, obispo de Osaka (Japón); el polaco Makdanski, auxiliar de Breslau; Zoghby, vicario patriarcal de los melequitas para Egipto; Nicodemo, arzobispo de Bari (Italia), y Volk, obispo de Maguncia (Alemania).

LA FAMILIA, TEMA PRINCIPAL

Aunque el debate se extiende a toda la segunda parte en general, nueve de los que hablaron hoy se cifieron exclusivamente al capítulo primero, que trata del matrimonio y la familia. Sólo uno, el italiano monseñor Nicodemo, se refirió también a otros temas.

El cardenal Ruffini calificó de poco ordenada y muy confusa la exposición de la naturaleza del matrimonio y de sus fines. Bastaba—dijo—haberse servido de cuan-

LA RESPONSABILIDAD DE LOS CONYUGES EN LA PROCREACION Y LA NATURALEZA Y FINES MATRIMONIALES FUERON EXTREMOS MUY ANALIZADOS

ADEMAS DE VARIOS CARDENALES, INTERVINO EL ARZOBISPO MUÑOYERRO, QUE CONSIDERO QUE ALGUNOS PRINCIPIOS EXPRESADOS EN EL TEXTO SON PELIGROSOS Y ERRONEOS, COMBATIÓ LA ESTERILIZACION E HIZO UNA LLAMADA A LOS GOBIERNOS PARA LA REPRESION DE LA INMORALIDAD

to dice sobre esto la Enciclica "Casti connubii" y otros documentos del magisterio pontificio. Por otra parte, el texto, que condena algunos delitos en torno a esta materia, silencia otros no menos extendidos. Los principios y criterios con que se invita al sentido de responsabilidad de los conyuges en la formación de la familia y en la procreación pueden causar dudas y ansiedad incluso en matrimonios honestos y piadosos, no sólo en cuanto al problema concreto del control de la natalidad, sobre el cual el Papa se pronunciara personalmente, sino también en relación con la vida matrimonial, en general.

El cardenal Leger encuentra también lagunas en la parte doctrinal del texto, pero en sentido contrario. A su parecer, el principal defecto está en no mostrar suficientemente los motivos que deben animar a las personas a contraer matrimonio. Resulta contradictorio el modo con que se trata del amor conyugal y la naturaleza del matrimonio. Habría que afirmar primeramente que el matrimonio es una comunidad íntima de vida y amor entre los esposos; después de mostrar el significado de la procreación dentro de esa comunidad, y, por último, exponer la voluntad de Dios, que ve a los conyuges como cooperadores suyos en traer a la vida nuevos seres humanos. Por otra parte, el purpurado canadiense cree que la forma de este capítulo no está bien articulada, contribuye a la ascuridad del texto,

tiene un tono acentuadamente moralístico.

NO A LOS MATRIMONIOS PRECOCES

El cardenal Suenens comenzó pidiendo que el Concilio hiciese un llamamiento a los expertos en estos temas para profundizar más en ellos; tal invitación podría tener un significado de consigna para las Universidades católicas. Se refirió después al aspecto litúrgico del matrimonio e insinuó la conveniencia de que lo mismo que se hace con las promesas del bautismo y los votos religiosos, se estableciera una fecha—que podía ser la fiesta de la Sagrada Familia— para renovar solemnemente los compromisos sagrados del matrimonio. Terminó pidiendo que se aludiera también, para recomendarlas, a algunas costumbres que atentan contra la santidad del matrimonio y la familia: el aumento creciente de matrimonios precoces, la inmoralidad reinante en calles, cines, literatura, etc.

El cardenal Colombo, tras elogiar la orientación humana y práctica del capítulo, explicó el concepto de "paternidad responsable", que no es una concesión a las debilidades humanas, sino la obligación de los conyuges en orden a lograr que la procreación se produzca en las mejores condiciones posibles, pero los medios para conseguirlo deben ser honestos y sobre este punto el Concilio debe

hablar con claridad conformando la reprobación tradicional de la Iglesia a los medios lícitos, para lo cual deben eliminarse algunas ambigüedades del esquema a este respecto. No se puede dar a entender que las leyes morales se guían siempre por la Iglesia ha cambiado de modo algn.

INTERVENCION DEL ARZOBISPO DE SION

Monseñor Alonso Muñozyerro hizo observar que en el esquema se omiten las palabras «contrato matrimonial» y pide que se pongan estas palabras porque, son clásicas, están admitidas por los teólogos, las usan los canonistas y se encuentran también en los documentos pontificios. Algunos escritores, influenciados por ciertos «civilistas», usan en lugar de la palabra «contrato» el término «instituto». Esta palabra en abstracto es aceptable, en concreto no. La palabra contrato expresa mejor la firmeza de la unión y la obligación de la alianza en orden a su fin. Para apoyar su tesis el orador cita a Gasparri y otros autores y dice que el silencio sobre este asunto es temerario, peligroso, y puede dar lugar a errores en torno al matrimonio. Observó también que en el esquema se habla demasiado de amor conyugal y se exalta a ésta sobremanera, sin aclarar bien el fin primario del matrimonio.

Pide que se hable expresamente del fin primario del matrimonio, que es la generación y educación de la prole, para evitar errores ya rechazados por el santo oficio. El principio establecido en el esquema para la determinación del número de la prole, tal como está, expresando en el texto, sin más aclaraciones, es peligroso y erróneo. Pide también que se prohíban las operaciones quirúrgicas esterilizadoras, y que se haga una llamada a las autoridades públicas para la represión de la inmoralidad que nos invade.

NO SE PUEDE "DETERMINAR" EL NUMERO DE HIJOS

El obispo japonés, monseñor Taguchi, opina que es inconveniente afirmar que los esposos pueden «determinar» el número de hijos. Tal expresión puede ofender a muchas personas, no sólo católicas, tanto en Oriente como en Occidente; para los hijos es de gran importancia saber que sus padres les han traído al mundo no por cálculo, sino con amor, aún a costa de sacrificios. El polaco monseñor Maidanski pidió que se destacase más las condena del aborto, pues incluso en países católicos existe bastante indiferencia sobre este punto.

Monseñor Zoghby, egipcio, hizo resaltar la gravedad del problema planteado por el abandono de un conyuge inocente que debe permanecer en una situación difícil durante toda la vida. Monseñor Volk se refirió a la indisolubilidad del matrimonio, que no está en contradicción ni con la libertad ni con la dignidad del hombre, como tampoco lo está el compromiso perpetuo, que hace un sacerdote o un religioso, de permanecer célibe.

Por último, monseñor Nicodemo, después de pedir más claridad en este tema del matrimonio, extendió la petición a los capítulos que tratan de la cultura y la vida económico social.

PROXIMA DECLARACION PUBLICA DEL PAPA SOBRE EL CONTROL DE LA NATALIDAD

CIUDAD DEL VATICANO.—Los miembros de la Comisión que estudia el control de la natalidad, a excepción de los teólogos, parecen estar de acuerdo en cuanto a este importante tema.

Un principio de la Iglesia ha manifestado que el Sumo Pontífice podría hacer una declaración pública sobre este tema antes de que termine el Concilio Ecuménico, lo cual se espera para Navidad.

El cardenal Heenan de Inglaterra, ha declarado a los periodistas en una conferencia de Prensa:

«Tengo la certeza de que antes de que concluya el Concilio Su Santidad el Papa dirá algo sobre el control de la natalidad.»

A continuación el cardenal Heenan subrayó que el tema del control de la natalidad se tratará en líneas generales dentro del esquema titulado «La Iglesia en el mundo moderno» y que ya se ha pedido a los padres conciliares que estudien el tema y que entreguen detalladas observaciones para que el Papa pueda hacer su declaración final. (Efe.)

Internacionalización de la curia

CIUDAD DEL VATICANO.—El

Concilio Vaticano ha aprobado ayer, por abrumadora mayoría, que la curia romana debe hacerse más internacional.

La votación ha coronado los esfuerzos realizados por Su Santidad Pablo VI para reformar la curia-administración central de la Iglesia Católica Romana.

La decisión del Concilio ha estado precedida por una serie de votaciones sobre el esquema del poder de los obispos. La votación efectuada por los padres conciliares en la Basílica de San Pedro ha registrado 2.041 a favor y 54 en contra, y la enmienda al esquema dice que «los miembros de la curia escogerán, de ahora en adelante, entre las distintas regiones del mundo». La enmienda pide también que los nuncios apostólicos y delegados—enviados diplomáticos papales— sean más representativos del catolicismo mundial. (Efe.)

La guerra total condenada

CIUDAD DEL VATICANO.—La llamada guerra «total» ha sido condenada solemnemente en la parte del esquema sobre los pro-

blemas del mundo moderno, dedicada a la «construcción de la paz», que actualmente se discute en el Concilio.

Cualquier acto de guerra que lleve la destrucción a las ciudades o a regiones con sus habitantes es un crimen contra Dios y contra el hombre, dice el texto conciliar, que añade:

«No se puede absolver fácilmente a la conciencia humana de tales crímenes, sean cuales fueran los medios utilizados (armas ató-

micas o de otra clase) o las subjetivas intenciones de los responsables. La gravedad de la guerra moderna reside en que, por una concatenación casi ineludible, lleve a que se cometan semejantes actos.»

«Sin embargo, puede ser legítimo defenderse por medio de la fuerza contra un injusto agresor, aunque cada vez se hace más indispensable no considerar la guerra como un medio para restablecer el derecho violado. (Afp-Efe.)

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de CALEFACCION Y PRODUCCION DE AGUA CALIENTE en el edificio destinado a R. S. y Ambulatorio de la Seguridad Social en TARRAGONA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Tarragona, Rambla del Generalísimo, 82 y 84.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 25 de octubre próximo.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.

LA SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO ULTRASECRETO «E» DE NORUEGA, COMPLICADA EN UN ASUNTO DE ESPIONAJE SU DETENCION Y ENCARCELAMIENTO HA PROVOCADO INVESTIGACIONES Y DESTITUCIONES SENSACIONALES

EL CORRESPONSAL EN OSLO DE LA AGENCIA SOVIETICA NOVOSTI SALIO DE VACACIONES DIAS ANTES DE QUE INGEBERT LYGREN FUESE DETENIDA

OSLO.—Un grave asunto de espionaje —se dice que el más importante desde la última guerra mundial— acaba de plantearse en Noruega.

Los más secretos planes de defensa del Estado Mayor noruego habrán de ser revisados, y el asunto es tan importante que corre el riesgo de tener repercusiones en la OTAN.

Tras muchas reticencias, y después de revelaciones por parte de la Prensa noruega, las autoridades competentes se han visto obligadas a admitir que hace dos meses fue arrestada la señora Ingeborg Lygren, de cincuenta y dos años, secretaria del coronel W. Evang, jefe de la oficina «E» —Servicio de Informes del Estado Mayor noruego—, por ser sospechosa de espionaje en favor de la Unión Soviética.

Es la primera vez en la historia de Noruega que ha sido detenida una mujer por espionaje; pero el caso de la señora Ingeborg Lygren parece tan grave que el mismo jefe del Estado Mayor de la Defensa ha ordenado una investigación.

Efectivamente, se cree que la señora Lygren tuvo acceso no sólo a documentos ultrasecretos concernientes al sistema de seguridad noruego, sino también a los que afectan a los Servicios de Información de «potencias extranjeras».

La señora Lygren —que habla correctamente ruso— ingresó como secretaria en el Servicio de Informes de la Defensa Nacional hace unos diez años. Poco después fue nombrada secretaria particular del embajador noruego en Moscú, en aquella época, Erik Braadland, cargo que ocupó hasta 1960.

El ex embajador precisó hoy en Oslo que la señora Lygren no le había sido enviada por el ministro de Asuntos Exteriores, sino por el ministro de la Defensa.

Las autoridades noruegas, que siguen mostrándose muy discretas sobre este asunto, investigan actualmente sobre las relaciones que tuvo la señora Lygren con el corresponsal en Oslo de la agencia de información soviética Novosti, Bodin, que salió «de vacaciones» hacia la Unión Soviética algunos días antes de la detención de la secretaria. Este asunto, que ha provocado viva emoción en el país, es el tercero de espionaje descubierto en Noruega en menos de un año. En el pasado mes de junio el capitán de aviación Cristen Gjoen fue condenado a doce años de cárcel y a ser degradado por haber proporcionado informes al agregado militar soviético en Oslo.

Ahora este asunto ha producido nuevos brotes sensacionales. Casi al mismo tiempo se ha recibido la noticia de que el jefe de los servicios informativos había pedido ser suspendido en sus funciones durante la investigación y la de que el comandante en jefe del Mando conjunto de la Defensa, almirante Folke Johansessen, se había negado a dar curso a esta petición.

La detención y encarcelamiento de Ingeborg Lygren, secretaria del departamento ultrasecreto «E», centra ahora en el jefe del departamento «A», el coronel Evang, el máximo interés.

Se dice, finalmente, que un ex miembro de los servicios informativos militares en la actualidad redactor jefe del diario conservador «Morgebladet», ha pedido al ministro de Defensa la dimisión del coronel.

da sigue disponiendo de una tercera parte de las fuerzas del partido, que es el cálculo generalmente hecho. En cuanto al «Libro Blanco» sobre la limitación de inmigrantes, fue aprobado por tres a uno, lo que indica que en esta cuestión no nos sirve la división clásica entre derecha e izquierda. En cuanto a la distribución de esos votos, es de destacar que el millón de votos de la Unión de Trabajadores Generales del Transporte se votó en contra del Gobierno. La Unión, que siempre se destacó en su apoyo al Gobierno que fuera —con tal de que fuese laborista—, así como por sus tendencias derechistas y conservadoras. No deja de ser interesante que el secretario general de la Unión sea Frank Cousins, ministro de Tecnología en el Gobierno Wilson.

En cambio, las otras dos Uniones importantes, la de mineros y la de dependientes de comercio, tradicionalmente izquierdistas, votaron a favor del Gobierno; pero si esta oposición de hoy quiere decir que Wilson va a tener que seguir negociando y maniobrando mucho con sus propios ministros antes de emprender una acción cualquiera, también representará una ventaja para las futuras negociaciones que tengan que hacer con el Gobierno americano, al hacerle ver lo difícil que le es aceptar todo lo que en Washington le digan.

José Luis AVENDANO

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION Subdelegación General de Administración SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de ELECTRICIDAD en el edificio destinado a R. S. y Ambulatorio de la Seguridad Social en TARRAGONA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Tarragona, Rambla del Generalísimo, 82 y 84.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 25 de octubre próximo.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.

EL MEC ENVIA A ROMA UNA DELEGACION PARA DISCUTIR EL PROBLEMA DE LAS NARANJAS

(Continuación de la página 1)

a los representantes alemanes a la hora de defender en Bruselas, como todo parece indicar, que están dispuestos a hacerlo, el punto de vista español. Entre otras razones, porque coincide plenamente con el punto de vista alemán.

DOS EFECTOS ADVERSOS PARA BONN

El Gobierno de Bonn teme que la adopción por el Mercado Común de los precios de la naranja propuestos por Italia, sin duda exageradamente altos, produzca en la República Federal estos dos efectos: primero, un encarecimiento de los precios de la naranja en los mercados alemanes de al menos el 15 por 100, al que seguiría, inevitablemente, subida general del precio de la fruta. Tanto por motivos políticos como económicos y psicológicos, el Gobierno federal no puede admitir de ninguna manera esta alteración violenta del equilibrio del mercado y de la estabilidad de los precios; segundo, que una limitación sensible de las importaciones de naranja española repercuta en el desarrollo, hasta ahora claramente favorable a Alemania, de las relaciones comerciales hispano-germanas. Estos dos factores tienen una importancia considerable, sobre todo para un país —tal es el caso de la República Federal— que ha visto siempre con antipatía las veleidades proteccionistas nacidas de tanto en tanto dentro del Mercado Común. De añadidura, está la presión de la opinión pública alemana, o sea, de los consumidores, contra las limitaciones artificiales y arbitrarias del consumo y la inestabilidad de los precios. Hay, además, presiones de fuera. Hace dos días el ministro norteamericano de Agricultura declaró a través de la radio alemana que

su país no aceptará una reducción de la exportación de productos agrícolas a la Alemania occidental. Anoche la Embajada de Suecia en Bonn hizo público un comunicado para explicar que la ausencia de Suecia de la Exposición Internacional de la Alimentación (ANUGA), de Colonia, es una protesta del Gobierno sueco contra el Mercado Común, que ha limitado y a veces imposibilitado las exportaciones de productos agrícolas suecos a los países de la Comunidad, especialmente a la República Federal Alemana.

IMPRESION FAVORABLE

Todas estas razones justifican ampliamente la impresión favorable que se ha llevado de Bonn la Comisión informadora española, al término de dos días de conversaciones con los representantes de los ministerios de Asuntos Exteriores, Economía y Agricultura. A ellas puedo añadir, aunque valga poco, la opinión de un frutero de mi barrio, similar, probablemente, a la de miles de colegas suyos. Cuando fui ayer a comprarle unos melones del campo de Gandía, que aquí se venden como el pan, me dijo: «Si este invierno no nos llegan las naranjas españolas al mismo precio que el año pasado, muchos fruteros tendremos que cerrar la tienda. Y todo, menos eso.»

Discusión con Italia

BRUSELAS.—La Comisión del Mercado Común ha enviado a Roma una Delegación para que discuta hoy la cuestión de las tarifas sobre las naranjas con las autoridades italianas, se ha sabido ayer.

Italia ha pedido que las tarifas sobre las naranjas de importación en la Comunidad, entre noviembre de 1965 y mayo de 1966, sean más altas que el año pasado para dar a los cultivadores italianos una situación ventajosa dentro de la Comunidad.

España e Israel han protestado contra tal iniciativa temiendo que reduzcan sus importantes exportaciones a la Comunidad, mientras que los importadores en la Comunidad han protestado porque las altas tarifas pueden impedir que lleguen a la Comunidad las naranjas de alta calidad. Italia sólo proporcionó el 10 por 100 de la demanda dentro del Mercado Común.

El problema ha sido discutido en una reunión de la Comisión Ejecutiva ayer, pero fuentes informadoras dicen que la Comisión no ha establecido ninguna clase de tarifas para las naranjas. En cambio ha decidido enviar una Delegación de tres expertos a Roma hoy a fin de que discuta el problema con los dirigentes italianos.

Conversaciones en Bruselas y La Haya

Una Delegación española, integrada por tres miembros, ha llegado a Bruselas para tratar de la cuestión referente a las tarifas sobre la importación de naranjas españolas al Mercado Común. Los representantes españoles se entrevistarán con la Comisión de la Comunidad Económica Europea y con el Gobierno belga.

La Delegación española se compone del señor Tamames, del Ministerio de Comercio; del señor Gisbert, del de Agricultura, y del señor Carreras, del Servicio Oficial de Inspección y Vigilancia del Comercio Exterior del Ministerio de Comercio.

PANKOW RECHAZA LAS PROPUESTAS DE UN ACUERDO DE PASES EN BERLIN

EL EX MINISTRO STRAUSS ATACA DURAMENTE AL MINISTRO ALEMAN DE ASUNTOS EXTERIORES

BERLIN OCCIDENTAL.—La Alemania oriental de nuevo ha rechazado ayer las propuestas occidentales de compromiso para un acuerdo de pases que permita a los berlineses occidentales visitar a sus parientes o amigos en Berlín oriental, y ha insistido para que su propio proyecto de acuerdo sea firmado hoy.

Las autoridades occidentales han rechazado una invitación para que lo firmasen. Su reacción a una propuesta comunista de que se firme el acuerdo hoy, a las 17,00 horas, no se ha podido conocer inmediatamente.

Ni hay ninguna reacción inmediata de los comunistas a una sugerencia occidental para que los negociadores se reúnan hoy, no para firmar acuerdo, sino para continuar las conversaciones. (Efe.)

Una política «aventurera»

MUNICH (Alemania).—El ex ministro de Defensa de Alemania occidental, Franz Josef Strauss,

ha atacado al ministro alemán de Asuntos Exteriores, Gerhard Schroeder, por llevar a cabo una política «demasiado aventurera» con respecto al bloque comunista y demasiado fría con respecto a Francia.

El ataque está contenido en un artículo que publica la revista «Quick», dos días después de que el canciller Erhard recomendará a los altos dirigentes cristiano-demócratas que se abstuvieran de polemizar entre sí a través de la Prensa y la televisión.

Strauss ataca también a Erich Mende, vicescanciller y jefe del partido liberal. (Efe.)

Nuevo presidente de la NATO

OTTAWA.—Paul Martin, ministro canadiense de Asuntos Exteriores, ha sido nombrado presidente del Consejo Atlántico. Sucede a Paul Henry Spaak, ministro belga de Asuntos Exteriores. El nombramiento es por un año.

TORRENCIALES LLUVIAS EN LA INDIA DIEZ PERSONAS HAN PERECIDO AHOGADAS Y 31 LOCALIDADES INUNDADAS POR LAS AGUAS

CALCUTA.—Diez personas han perecido ahogadas y treinta y una localidades han sido inundadas por las aguas como consecuencia de las torrenciales lluvias que se han registrado en el curso del pasado fin de semana en la región de Monghyr, distrito del Estado de Bihar. Las precipitaciones han creado un lago artificial de cerca de dos kilómetros cuadrados y medio, que ha destruido completamente ocho de las citadas localidades. (Afp-Efe.)

Una tormenta tropical obliga a evacuar más de 750 personas

PENSACOLA (Florida, Estados Unidos).—La tormenta tropical «Debbie», cuyos vientos alcanzan velocidad de 80 kilómetros por hora ha batido las costas del golfo, produciendo oleajes que obligaron a la evacuación de más de 750 personas de la isla Santa Rosa.

A la una de la madrugada (hora española) el departamento meteorológico de Nueva Orleans indicó que «Debbie» se hallaba a unos 224 kilómetros al suroeste de Pensacola y que probablemente llegaría a Florida. (Efe.)

Las lluvias torrenciales han producido ya quince muertos en Honduras

TEGUCIGALPA.—Lluvias torrenciales continúan azotando la costa meridional de Honduras, donde el número de muertos se eleva ya a 15, según informaciones oficiales.

Se asegura que numerosos cadáveres han sido vistos flotando sobre las aguas del mar. En las costas, centenares de familias se hallan aisladas y amenazadas por la crecida de varios ríos. (Afp-Efe.)

Tres muertos a causa de las inundaciones en Italia

ROMA.—Tres personas han resultado muertas —una mujer ahogada y dos a consecuencia de corrimientos de tierras— en las inundaciones producidas en el centro de Italia.

Las inundaciones, que son las segundas de este mes, se originaron después de una noche de lluvias torrenciales. Unas cincuenta personas perecieron en los tres primeros días de septiembre cuando las continuas precipitaciones ocasionaron daños en gran parte de la geografía italiana.

Las inundaciones actuales han producido varios cortes de carretera y líneas férreas entre Roma y Florencia. No obstante, el servicio ferroviario quedó abierto al tráfico posteriormente. (Efe.)

TERMINA EL PLENO DEL COMITE CENTRAL COMUNISTA DE RUSIA

ESTABLECE UN "ESTATUTO INDUSTRIAL" QUE ESTIMULE LA INDUSTRIA SOVIETICA

MOSCU.—El Comité Central del partido comunista ha terminado ayer sus tres días de «plenum», estableciendo un nuevo «estatuto industrial», encaminado a estimular la industria soviética.

LOS CUBANOS PODRAN ABANDONAR SU PAIS

FIDEL CASTRO: «DAREMOS FACILIDADES Y GARANTIAS A LOS QUE DESEEN IR AL "PARAISO YANQUI"»

TAMBIEN ANUNCIO LA REORGANIZACION DEL PARTIDO Y LA PROXIMA LECTURA DE UN DOCUMENTO DE ERNESTO "CHE" GUEVARA

LA HABANA.—Los cubanos que quieran abandonar su país para ir a los Estados Unidos podrán hacerlo libremente de ahora en adelante, según anunció Fidel Castro en la alocución que pronunció a través de Radio La Habana.

«El Gobierno cubano —dijo— dará facilidades y garantías a todos cuantos deseen emigrar al "paraíso yanqui", evitando de ese modo el peligro de ahogarse al intentar huir ilegalmente a bordo de embarcaciones ligeras.»

El dirigente cubano precisó que el puerto de Camarioca, situado en la costa septentrional de la provincia de Matanzas (100 kilómetros al este de La Habana), servirá de puerto de partida.

Fidel Castro anunció la reorganización del Partido Único de la Revolución cubana. En una alocución difundida por Radio La Habana y captada en Miami, el jefe cubano ha dicho: «Tenemos un Directorio nacional. Ahora es preciso constituir un Comité central de nuestro partido.»

Tras declarar que esta reorganización se llevará a cabo en la próxima reunión del partido, Castro señaló: «Leeremos un documento del camarada Ernesto Guevara, que explicará las razones de su ausencia en los últimos meses. No puedo decir más ahora porque no tengo aquí ese documento.» (Afp-Efe.)

Nuevo ministro del Exterior dominicano

SANTO DOMINGO.—José Ramón Rodríguez, abogado y diplomático dominicano, ha sido nombrado ministro de Asuntos Exteriores de la República Dominicana.

José Ramón Rodríguez ha representado a Santo Domingo en la Organización de Estados Americanos y ha sido embajador en varios países de Hispanoamérica. (Afp-Efe.)

Huelga en Santo Domingo de los empleados de la televisión

SANTO DOMINGO.—Las transmisiones de televisión quedaron interrumpidas en la capital dominicana al iniciar una huelga los empleados de la misma.

Los empleados de la radio están considerando una acción similar en señal de protesta contra la fuerte vigilancia que realizan las tropas del Ejército alrededor de los edificios sede de las emisoras.

Un funcionario del Palacio Nacional se negó a hacer comentarios sobre la vigilancia de que eran objeto los edificios públicos.

Entre tanto, el ministro de Educación y Bellas Artes dijo que los edificios escolares ocupados por la fuerza interamericana serán evacuados el 1 de octubre. A consecuencia de la ocupación los estudiantes produjeron disturbios y desórdenes, que condujeron a la muerte de un joven el pasado lunes. (Efe.)

Se recrudecen las actividades comunistas en Perú

LIMA.—Se han recrudecido las actividades subversivas de los comunistas en el centro del país y pueden temerse nuevos ataques de los guerrilleros, han declarado los oficiales de una compañía de la Guardia Republicana al volver a Lima después de la operación

empresadas contra los partisanos en la región de Pucuta (distrito de Junín).

Entre los grupos de insurgentes, precisaron los oficiales, hay extranjeros, que les dan instrucciones durante los ataques.

La Prensa de Lima indica, por otro lado, que unos veinte guerrilleros han resultado muertos en el bombardeo de Pucuta por las Fuerzas Armadas, mientras que unos cien rebeldes habían muerto en los bombardeos y ataques de la zona de Mesa Pelada, en el distrito del Cuzco (sureste del país). Los periódicos dicen que estas indicaciones no han sido confirmadas todavía de fuente oficial, añadiendo que entre los extremistas

muertos en Pucuta figura Máxima Velando, responsable de la matanza de nueve policías.

Se sabe también que nueve individuos armados con metralletas han abatido a tres granjeros en la región andina de Andahuaylas (distrito de Apurímac), después de apoderarse de víveres y dinero, pegando fuego a la granja. (Afp-Efe.)

Conversaciones del profesor López Medel en Méjico

MEJICO.—El profesor y escritor español don Jesús López Medel ha continuado sus conversaciones y contactos con profesores y personalidades mejicanas. El direc-

tor del Centro de Estudios Latino-americanos le invitó a conocer esta institución, dedicada a la formación en Iberoamérica de técnicos y especialistas en cuestiones bancarias, de la que es colaborador el Banco de España. Entre las personalidades con las que se ha entrevistado figuran el profesor Herrera, editorialista del diario «Excelsior», subdirector general de la Telefónica, y el profesor Sánchez Navarro, gerente de una importante empresa. Entre las conferencias que ha pronunciado figuran las pronunciadas en La Puebla sobre «Sentido social de la filosofía jurídica» y sobre «Derecho y planificación social». (Pyresa.)

HAN CESADO LOS COMBATES EN LA PROVINCIA DE BINH DINH

HANOI HA RESPONDIDO OFICIALMENTE AL LLAMAMIENTO DEL COMITE INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

SAIGON. (Servicio especial de Pirena).—Han cesado los combates en la provincia de Binh Dinh, donde se venía librando en los últimos días un intenso fuego aéreo. Después de un período de calma que duró tres días, dos unidades gubernamentales fueron atacadas violentamente anteayer y, según se indica, sufrieron bajas moderadas. Por otra parte, la llamada «operación de las cuatro naciones» en

torno a Ben Cat —cincuenta kilómetros al noroeste de Saigón— finalizó anteayer. Las tropas norteamericanas, survietnamitas, australianas y neozelandesas han regresado a sus bases, la mayoría de ellas en Bien Hoa. La operación, que ha durado quince días, ha significado la más importante acción aerotransportada de la guerra. Dos batallones survietnamitas fueron lanzados con paracaídas al

noroeste de Ben Cat, pero no pudieron establecer contacto en ningún momento con los vietcongs.

Un aparato «Skyraider» del portaaviones «Bonhomme Richard» fue derribado anteayer por la artillería antiaérea nortvietnamita cuando participaba en un «raid» noventa kilómetros al norte de la zona desmilitarizada. El piloto resultó muerto.

Desde el comienzo de las incursiones —el pasado 7 de febrero— la aviación norteamericana ha perdido, según se reconoce oficialmente, noventa y ocho aparatos sobre Vietnam del Norte.

Después de casi tres meses ha contestado Hanoi

GINEBRA.—El Gobierno de Hanoi ha respondido oficialmente al llamamiento hecho el 11 de junio por el Comité Internacional de la Cruz Roja con miras a la aplicación de las conversaciones de Ginebra.

El Gobierno de Hanoi protesta contra los bombardeos aéreos y navales que van dirigidos «contra objetivos no militares», tales como hospitales, escuelas, pueblos, etc.

«Considera, por consiguiente a los pilotos enemigos hechos prisioneros como criminales de guerra sujetos a los Tribunales, pero garantiza que reciben un buen trato.»

La respuesta de Hanoi que acaba de ser recibida en Ginebra está fechada en 31 de agosto.

Por otra parte, el Comité Internacional de la Cruz Roja transmitió al Gobierno de los Estados Unidos las protestas de la Cruz Roja del Vietnam del Norte contra los bombardeos de hospitales.

Ayer se luchaba en la zona de Fu Cu

SAIGON.—Un grupo de bombarderos «B-52» han efectuado un intenso ataque sobre un reducto del Vietcong, situado en las montañas. Mientras se producía un intenso combate terrestre a unos 480 kilómetros al noreste de la capital. (Efe.)



McCULLOCH



Producen más rendimiento con mínimo esfuerzo humano. Cortan, podan, desbrozan y realizan otras muchas labores sin cansancio. Máxima rapidez y mínimo desperdicio de madera. Se amortizan en breve plazo y están garantizadas por un año



Distribuidor nacional: **NORMA, S.A.**
Bretón de los Herreros, 67. tel. 2547876 MADRID.(3)

PANORAMA DE LA POLITICA EXTERIOR DE ESPAÑA EN LOS ULTIMOS 25 AÑOS

LIMA. (Servicio especial.)—En Lima se hace hispanidad. Los veranos españoles no tienen pausa para los hombres de España que vienen al invierno limeño a entablar diálogo cultural con las gentes de este meridiano. Y unas veces son nuestros ingenieros y técnicos, que pulsán las posibilidades de colaboración con el quehacer nacional de estos países; otras, los profesores de Universidad, los especialistas en estructuras orgánicas, los intelectuales y los artistas, que vienen a la lejana Lima en un afán de convivir con el humano rescoldo de los que sienten la fraternidad hispana como algo que debe ser dinámica del porvenir. Mas estas visitas, que son eslabón de prometedores intercambios, tienen de otro lado una continuidad permanente, eficaz y digamos comprometida en la solidez de las relaciones humanas y oficiales establecidas a través de la labor de nuestros diplomáticos que viven cotidianamente los azares, progresos e infortunios de nuestros hermanos de América. Y a sentirse españoles de América, a ser convivientes de todo problema, aportando algo más que la pura fórmula social del garbo diplomático, hay embajadores y jóvenes diplomáticos que sin el contraste publicitario de reseñas periodísticas están ganando aquella diaria batalla de hacer presente y actual la vivencia de una España activa que se abre a América, no sólo con el corazón, sino con todo lo bueno que ha creado y recuperado tras estos últimos años de dura fatiga frente al mundo. Y Lima es buen ejemplo de esta labor anónima y trascendente.

Meditábamos esto escuchando la conferencia que el inteligente consejero cultural de la Embajada de España, José García Bañón, buen ejemplar de un estilo eficiente de diplomacia moderna. García Bañón ha sabido catalizar la atención de una manera sugestiva, atrayendo la atención a lo que es savia joven de un árbol que cultivándolo no deja de dar sus frutos. Las fuentes históricas de un pasado, que es de ayer, son puestas al día y actualizadas con la hora presente, que muchas veces plantea problemas que nuestros españoles del seiscientos resolvían con dictados alocucionarios para nuestro tiempo. Sobre la ejecutoria social y jurídica de España en América y el resto del mundo, desarrolló una conferencia con el título «La política exterior de España en los últimos veinticinco años», nuestro consejero García Bañón, invitado por la Academia Diplomática de Lima, en cuyas aulas se forjan los futuros representantes de este país en el mundo. El tema atraía la atención de esta Academia desde hace tiempo, y García Bañón ha pronunciado una magistral lección, en la que ha expuesto con claridad y con sinceridad la línea histórica de nuestra Patria desde el final de nuestra contienda civil hasta hoy.

Después de la conferencia, los comentarios de profesores, alumnos y oyentes coincidían en un punto: en el que habían quedado perfectamente aclarados una serie de conceptos referentes a España que, por razones que no son del

El Encargado de Negocios de la Embajada de España, García Bañón, expone en la Academia Diplomática Peruana, los puntos cardinales de la acción española en el mundo después de nuestra Guerra de Liberación

caso, se movían un tanto nebulosamente en las mentes de muchos de ellos. Una baza más se apuntó a nuestra joven diplomacia. Aludió a que el aspecto universalista español se proyectó hacia el exterior desde tiempos remotos, y que Europa, África, América y Asia han sido, en consecuencia, los lugares donde se ha venido desenvolviendo nuestra política externa. Refiriéndose a la segunda, dejó bien establecido el señor García Bañón que la presencia de España en aquel Continente no se debe al moderno fenómeno del colonialismo, sino a razones geohistóricas profundas. Prueba de ello es que el norte africano, ya en el siglo III de nuestra era, llevaba el nombre de Nova Hispania Ulterior Tingitana. Al abordar la acción hispana en Asia, el conferen-

ciante evocó el pasado español de Filipinas, lugar de contacto del Oriente con la civilización occidental, que cuajó con la llegada de Legazpi y de Urdaneta. Entró luego el señor García Bañón a examinar la política exterior española en los últimos veinticinco años, veinticinco años de paz. La diplomacia española se esforzó —y lo consiguió— en ganar la paz externa, obtenida ya la interna. El 4 de septiembre de 1939, un decreto del Gobierno español consagró la neutralidad de país en la tremenda contienda que había comenzado tres días antes. Nuestra Nación, en esos momentos, mantenía relaciones normales con 53 Estados, desde que Guatemala y El Salvador reconocieron los primeros al nuevo régimen, el 8 de noviembre de 1936. Otra fa-

ceta que abordó nuestro Encargado de Negocios fue la del anticomunismo español, explicando con claridad el papel de la División Azul en Rusia. «Para España —prosiguió— había dos guerras en Europa; en la del Este participó nuestra Nación, justamente contra el verdadero enemigo: la Rusia soviética, que no nos permitió, ni nos permite, ser neutrales, porque ante su continua agresión nos obliga a colocarnos siempre en actitud de legítima defensa. Precisamente, el Perú está sufriendo hoy en su propia carne esta agresión con los guerrilleros que han hecho su aparición en la zona de la Sierra, adiestrados con tácticas soviéticas, y entre los que no sería de extrañar —como ya ha sucedido en otros países de este Continente— que figurase alguno de

aquellos, entonces niños, arrebatados a España para convertirlos en agentes comunistas de agitación en Hispanoamérica. La teoría de la existencia de las dos guerras no era una hábil estratagema dialéctica, inventada después para justificar una actitud como lo prueba el que el 9 de junio de 1942 la escuchara, al presentar sus cartas credenciales, el embajador norteamericano, Carlton J. H. Hayes, de labios del Jefe del Estado Español.»

LA HOSTILIDAD HACIA ESPAÑA

La hostilidad de las Naciones Unidas hacia España, desde la desdichada declaración de Inglaterra, Rusia y Estados Unidos en la Conferencia de Potsdam, fue también estudiada por el diplomático hispano. El año 1951—continuó—con todo el mundo libre representado en Madrid, supuso una segunda liberación de España. Después es hito importante en la política exterior española la firma en 1953 del Concordato con la Santa Sede, cuyos contactos con nuestro Gobierno analizó el señor García Bañón. Se extendió luego en un examen de nuestras relaciones con los países europeos, comenzando por Portugal, que gobernaba sus provincias africanas con una idea de misión, cuando muchas naciones del Viejo Continente no existían aún como entes políticos y, desde luego, ninguna de las de África; la armonía peninsular se basa en el Pacto Ibérico. Con Francia se multiplican los intercambios amistosos desde 1957, que culminan en la cooperación de ambos Gobiernos en el Sahara, a partir de aquella fecha. Recordó que fue Mendes-France, izquierdista importante y no político reaccionario, quien se lanzó a la tarea de romper el hielo con España.

Capítulo especial merecieron las relaciones con Gran Bretaña, sobre las que pesa siempre un elemento de perturbación: Gibraltar. Trajo a colación nuestro encargado de Negocios el discurso pronunciado por el señor Castiella ante las Naciones Unidas el 24 de septiembre de 1963, donde éste afirmó que España sólo se había cerrado un camino en este asunto: el de la violencia. Otro de los buenos amigos actuales de España, Alemania, fue sujeto de la parte de la conferencia que versó sobre Europa y sobre el europeísmo español, en la que también tuvieron su espacio el bloque comunista y nuestros contactos comerciales con él.

TRATADOS DE NACIONALIDAD

El mundo hispánico ocupó luego la atención del diplomático español, que hizo hincapié en los tratados de nacionalidad, uno de ellos firmado precisamente con el Perú. La evolución de la postura de Estados Unidos respecto a nuestra Patria y los convenios con aquel país fueron también analizados. Lo mismo que las relaciones de España con Marruecos, con los nuevos Estados africanos y con los países árabes, terminando su disertación con una rápida ojeada a los contactos con el Extremo Oriente y, de forma especial, con Filipinas.

Hernando DE CEBALLOS

CARTA DE HAITI

CULTURA Y POESIA EN PUERTO PRINCIPE

La parte de lengua francesa de la isla Española o Santo Domingo, descubierta y civilizada en un principio por el imperio hispano, contra lo que pudiera creerse, es rica en motivaciones literarias y en élites intelectuales. La literatura haitiana ha tomado notables vuelos en nuestros días, abundando los poetas, los narradores y los periodistas de renombre intercontinental, a pesar de que el desarrollo cultural del pueblo, por el predominio étnico de la raza negra de economía humilde, es todavía escaso. Cada día hay mayor interés en el mundo culto por los libros haitianos y se suceden las antologías y las historias de la literatura de ese lindo «pays caribéen». La República negra del Caribe está poblada de leyendas, de recuerdos y añoranzas del tiempo en que era la más floreciente de las colonias, cuando la ciudad de Cap-Haïtien estaba considerada con un pequeño París. Todavía se encuentran, a través de las plantaciones y de los bosques, a la sombra de los plataneros y de los mangos gigantes, restos de una civilización agraria superior, entre pilas de ruinas, acueductos y albercas de irrigación. Claro que hoy la nación es pobre porque vine sólo del café y de la hortelania; pero se desarrolla lentamente en su economía porque la población se multiplica, siendo su genética de una gran fecundidad. De todas formas, el haitiano ama la música y el verso, a pesar de ser iletrado el campesino como sus ancestros africanos, recitando y cantando entre los cañaverales de azúcar.

Son muchos los aspectos de la literatura haitiana, con poetas modernos de un singular valor, habiendo recogido nosotros en «Lira Negra» los nombres ilustres de Emile Roumer, Timothée Paret, Louis Morneau, Christian Werlegh, George Sylvain, Duraciné Vaval, León Louhis, Maurice A. Casseux y otros que se inscriben en los temas autóctonos de la isla y destacan por una gran sensualidad tropical. Los más recientes, tanto que no figuran en las antologías editadas por M. A. Lubin y Charles Saint Louis entre 1950 y 1956, «Panorama de la Poésie Haïtienne» y «Poésie Haïtienne», última, son Jean Richard Laforest, nieto de otro gran poeta, nacidos ambos en

Jérémie, dándose a conocer el nacido en 1940 a los veinte años en Port-au-Prince, donde estudió el bachillerato, con su libro «Insoupçonné». Le siguen René Philoctète, paisano del anterior, ocho años mayor, y actual profesor del Lycée Fernand Prosper, en Puerto Principe. En 1960 publicó «Saison des Hommes» y está en la línea de influencias francesas, desde Rimbaud y Apollinaire a Eluard y Aragón. Ha publicado también «Margah» y «Les Tambours du Soleil». Y Roland Morisseau, que cuenta treinta y dos años de edad, miembro del Grupo Samba y de «Haïti Littéraire», autor de los libros «Cinco Poèmes de Reconnaissance» (1961), «Germination d'Espoir» (1962) y «Clef du Soleil» (1963). A pesar de su juventud, siente una tristeza romántica que hoy pudiera calificarse de «angustia vital», como puede verse en el poema que empieza «Mon coeur est triste»:

Tristeza de muerte invade mi corazón
deseoso de cantos secretos
para aprisionar la parca alegría que tu rostro
me brinda.

Viene luego Anthony Phelps, profesor de retórica, hombre sensible e inteligente, cinco años mayor que el anterior, hoy residente en el Canadá como licenciado en Ciencias Químicas por la Universidad de Nueva Jersey. Ha estrenado sainetes y es poeta de un gran latido interior, como puede verse en sus obras «Présence» y «Éclats de Silence» (1962-63), después de haber dado a la imprenta dos años antes su libro «Eté». Y el último, de la más reciente hornada de poetas haitianos es una mujer, Jeanine Tavernier Louis, de treinta años, casada y feliz, autora de dos volúmenes en verso: «Ombre Ensoleillée» (1961) y «Splendeur» (1962), que han sido muy celebrados por la crítica de lengua francesa.

Claro que no son estos únicamente los poetas haitianos jóvenes más recientes, pero sí los más notables o conocidos en el Caribe, en América e incluso en París, a través de las editoriales y los centros cultos de Puerto Principe.

José SANZ Y DIAZ

POLEMICA ENTRE ASTURIANOS

Un corresponsal asturiano radicado fuera de la región ha pedido recientemente en una carta publicada en cierto diario de Oviedo que se suprima el nombre asturiano y entrañable de Asturias, al que considera "extranjero" y culpa de haber sido harto "aireado por los comunistas" y "manoseado por los rojos", sustituyéndolo definitivamente por el de Oviedo para designar tanto a la ciudad de

páginas podrá leer cosas como éstas: "Asturias es el secreto histórico u origen mismo de lo español..." "De Asturias aprendió la España dura a cifrar en el trinomio trascendental de Dios, Rey, Honor toda su esencia católica..." "Asturias jamás estuvo ajena al proceso español..." "Principado: primum caput: cabeza hispánica. Cuna de racialismo heroico, señorial, expansivo. Caudillal: regio..."

ha sido nunca". Sería ocioso traer a colación tantos y tantos testimonios que demuestran lo contrario. Todo el mundo sabe que en la época de la Reconquista, por ejemplo, se aplicó el nombre de Asturias a casi todo el territorio cántabro.

Asturias da su nombre a un estilo especial arquitectónico, denominado "asturiano", anterior al románico. Y hay un folklore asturiano, una mitología asturiana, un litoral asturiano, una lírica asturiana, un bable asturiano, una pintura asturiana...

Y, sobre todo, Asturias es el nombre de un "imperio" fabuloso: el imperio humano que Asturias conquistó en América a través de sus emigrantes. Asturias es tan grande, en el aspecto demográfico, que limita al Oeste con el océano Pacífico y al Sur con el estrecho de Magallanes. Entre los asturianos de La Habana, Méjico, Uruguay o Buenos Aires no existe discriminación geográfica localista: el sentimiento de "asturianidad" está profundamente arraigado en su alma.

¡Bendita madre Asturias, fecunda y nutricia, cuyo nombre veneran tus hijos dispersados por el ancho mundo!: alguien ha pedido que sea proscrito, por "extranjero" y "comunista"... Recordemos las palabras del Eclesiastés: "Stultorum numere infinitus est".

MADRE ASTURIAS

Por Manuel IGLESIAS VILLA

este nombre como a la provincia y la región astur. ¡Así, como suena! Parece mentira que un exabrupto de esta naturaleza pueda haberse ocurrido a nadie, y menos, naturalmente, a un asturiano, por muy despegado que esté de la "tierrina". Y por añadidura, que haya merecido los honores de ser acogido en las columnas de un periódico de Asturias. Pero hoy, más que nunca, hay que ser fieles al precepto de Horacio: "Nihil admirari".

Tildar de "extranjero" el nombre de Asturias es algo tan descabellado que resulta increíble. Recomendamos al desconcertante corresponsal la obra de Ernesto Giménez Caballero "Afirmaciones sobre Asturias", en cuyas bellas

Precisamente lo que de modo decisivo define a Asturias —una de las regiones españolas de más individualizada personalidad— es su "españolismo", su destino astral de liberadora y salvadora de España. Primero contra los romanos, luego contra los sarracenos, después contra los franceses y más tarde contra las Brigadas Internacionales la presencia de Asturias en los momentos trascendentales de nuestra Patria es una constante histórica de afirmación nacional sin condiciones.

Asegura también el autor de la carta citada que no admite discusión que "Asturias ni es nombre de pueblo, ni de aldea, ni de ciudad, ni de capital, ni de provincia, ni lo

FIGON DE SOMERA

COMER A LA ESPAÑOLA

La Academia de Cocina de Italia me ha dispensado el honor de obsequiarme con un folleto editado por Enit, organismo oficial del Estado italiano para el turismo, titulado «Comer a la italiana», del que es autor el profesor y académico Gino Tani.

A quienes no interesan particularmente las cuestiones turísticas o gastronómicas podría parecerles exagerado equiparar la importancia de la cocina a la de las Bellas Artes, pero la cocina —«ars culinaria»— es también un bello arte, y aunque no por ser buen cocinero se tiene mejor paladar, el perol, la cazuela y la sartén son instrumentos que contribuyen al bien vivir, y cuando son manejados correctamente, aumentan el bienestar y el optimismo de una nación y de los que la visitan.

Tenemos que comer todos los días. Hagámoslo bien. Los turistas que recorren España también han de comer. Procuremos que lleven una impresión grata y el deseo de volvernos a visitar y, por añadidura, la propaganda que nos pueden hacer en su país, si dicen a sus amistades:

—En España se come admirablemente a precios fabulosamente económicos.

Este asunto solamente la Dirección General de Turismo puede llevar a buen puerto.

La edición de «Comer a la italiana» es excelente. Ya no se pueden hacer las cosas a la diablo ni presentarlas con pobreza. Por eso las publicaciones de la mencionada Dirección de Turismo tienen alta categoría en el contenido y en su presentación.

Hoy un folleto no es una hoja volandera que se lee o no se lee y se tira, sino un regalo que se hace al turista y que merece la pena que se le haga, pues conviene insistir en que el turismo es el mejor negocio que tienen los pueblos y la más importante fuente de divisas.

El folleto del académico Gino Tani lleva una deliciosa portada setecentista. En sus páginas, salpicadas de graciosas ilustraciones, abarca en digesto varias secciones.

Comienza con una nota histórica asegurando que entre las numerosas instituciones que dio Roma al mundo figura, en primer lugar, la buena mesa.

Nosotros no nos dejamos vencer en antigüedad por nadie. Aún no existía Roma y ya hacia cientos de años que Andalucía tenía olor a pámpanos fragantes de viñas plantadas por los fenicios un milenio antes de que naciera Nuestro Señor Jesucristo.

La duda está en si se deberla o no orientar al turista hacia determinados establecimientos. En el primer caso parecería que «Comer a la española» tenía intención publicitaria y en el segundo se corría el riesgo de que nuestros visitantes se metieran en restaurantes de cocinas deleznales y vinos incluseros, si bien el peligro de que suceda semejante desgracia es mínimo, porque en España se guisa, en casi todas partes bien y son muy pocos los hoteleros que osan servir entremeses entre los que figuren la zafra mortadela y la insultante ensaladilla rusa, y quienes cuidan de su buen nombre y del de su establecimiento se abstienen de convertir el comedor en una clínica para enfermos del estómago, sirviendo gallos de mar disfrazados de lenguados y la aborrecida ternera al horno.

Los italianos lo han resuelto silenciando las casas de comidas. «Comer a la italiana» inserta un diccionario gastronómico en el que ocupan lugar destacado las pastas, presentando un amplio catálogo de la manera que es cocinada cada una.

Nuestra cocina tiene la enorme ventaja de ser muy rica en pescados, crustáceos y moluscos, sin contar la calidad excepcional de las legumbres españolas.

Por esta causa, quien escribiera «Comer a la española» se vería en apuros no por defecto, sino por exceso de platos, porque le apenaría no mencionar algunos de comprobada exquisitez. En lo referente a los vinos le sucedería lo mismo, porque no hay un catálogo más extenso que el español.

Luis Antonio DE VEGA

CANARIAS: EL REAL DE LAS PALMAS

Por Domingo MANFREDI CANO

Estaba amaneciendo el día 24 de junio de 1478. Los vigías guanches de la isla de Gran Canaria miraban curiosos y sorprendidos el nunca visto espectáculo: Seis galeones y dos lanchones —¿qué otros barcos habían visto antes?— se acercaban a la isla. Todo aquel día y toda la noche estuvieron los guanches pendientes de los barcos. Al amanecer del día 25 comenzó el desembarco. Seiscientos hombres de infantería y treinta caballeros con sus cabalgaduras. Por supuesto, de los barcos pasaría a tierra, a hombros de soldados y marineros, toda la impedimenta de una gente que venía en son de guerra, incluso cañones, ingenios que había naparecido últimamente en Europa y que disparaban con pólvora. Todo esto ocurría en La Isleta. Un lugar que, pasado el tiempo, habría de convertirse en El Puerto de la Luz, en Las Palmas de Gran Canaria, uno de los más bonitos, hermosos e importantes puertos del mundo.

Venía al mando de aquellos barcos y de aquella gente de guerra un tipo excepcional: Juan Rejón. No era un hombre cualquiera. Natural de tierras leonesas, de ilustre familia, soldado por vocación, habría de ligar su nombre y su fama al nombre y a la fama de Las Palmas de Gran Canaria. Porque este Juan Rejón fue el fundador de esta hermosa ciudad. Apenas desembarcada la expedición, Juan buscó un sitio adecuado para levantar su campamento. Halló uno que le pareció bueno, a la orilla del río Guiniguada. Mientras el comandante español levantaba su campamento, los guanches se preparaban para atacarle. Juan utilizó para la empalizada de su campamento, o "real", un material que tenía muy a mano: palmeras, de las que, según las crónicas, había por allí millares.

Los guanches, que no eran mancebos, ni cobardes, ni tontos, pusieron todo su empeño, como es natural, en estorbar lo más posible las intenciones de Juan Rejón. Las crónicas, las historias y las leyendas nos cuentan todavía el heroísmo y la sagacidad de los héroes nativos: Doramas, Bentejui, Adargoma, Maninidra. Y nos dicen también cómo estos hombres y sus valientes, armados de jabalinas y piedras, pelearon bravamente contra los españoles y los mantuvieron a raya más de cinco años. Finalmente, como no podía ser menos, los españoles triunfaron. El campamento se llamaba ya "El Real de Las Palmas". Más tarde, en 1515, un decreto real alzaría el antiguo campamento al título de ciudad. Una ciudad que se llama hoy Las Palmas de Gran Canaria.

Dice la Historia que en la guerra de entonces entre españoles y guanches, aquéllos hicieron prisionero al Rey, "Guanarteme" le llamaban, Tenesor Semidán. Este Rey fue llevado a España y presentado a los Monarcas. Bautizado, se convertiría en don Fernando Guanarteme, y serviría, con su prestigio, para intermediario, consiguiendo la rendición de los guanches gran canarios a la Corona de Castilla. Según la crónica, los últimos guanches se rindieron, en las montañas, en abril de 1483. Uno de los caudillos guanches, Bentejui, prefirió la muerte a la rendición y se suicidó. Los que se rindieron, entre los que había princesas de sangre real, se bautizaron y se incorporaron, con el nivel correspondiente a su estirpe, a la sociedad española.

Es curioso, porque ayuda a entender la capacidad creadora de aquellos españoles y, naturalmente, la capacidad asimiladora de aquellos canarios, que nueve años más tarde, en 1492, cuando Colón tocara en Las Palmas, encontrara personal capacitado en todas las artes maríneas, y colaboradores eficaces, tales como carpinteros de barcos, constructores de velas, marinería y proveedores. Comenzaba, pues, en 1483, la historia de Las Palmas de Gran Canaria. Una historia en la que Juan Rejón tendría principalísimo papel y daría temática suficiente con ella para una novela fabulosa. Precisamente por ello quiero contarle a usted, querido amigo, algo de lo mucho que a Juan Rejón le sucedió.

Ya había levantado el Real de Las Palmas, ya había recibido la sumisión de los guanartemes y caudillos guanches, ya iba adelantando la conquista de Gran Canaria, pero había algo que no iba bien; Juan Rejón decidió pasar a la isla de Lanzarote en busca de ayuda y colaboración. Estaba Herrera en Lanzarote, y Herrera se negó a prestar ayuda a Juan Rejón. Regresó Juan a Gran Canaria y se encontró con que Pedro de Algaba, que se había nombrado gobernador en su ausencia, le prende y le envía a Sevilla maniatado como un vulgar delincuente. Cambian las tornas, y Juan Rejón vuelve a Gran Canaria (6 de agosto de 1479). Ni corto ni perezoso, manda matar a Pedro de Algaba. Antes de un año, Juan Rejón sería destituido de su cargo por Pedro de Vera, otro español de barba de pavo. Volvería más tarde Juan a encumbrarse, recibiendo el nombramiento de Adelantado para la conquista de La Palma y de Tenerife. Pero al desembarcar en la Gomera sería mandado prender por Hernán Peraza. Quiso defenderse Rejón de sus verdugos, pero, atravesado por una lanza, murió en brazos de su esposa, doña Elvira de Sotomayor. Acabó allí un español típico del siglo de los grandes descubrimientos y conquistas. Un español grande en sus pecados y en sus virtudes, digno ejemplar de los españoles que supieron dejar por el mundo fama de dioses barbados, señores del trueno, del fuego, de la vida y de la muerte.

«AMADA DE LA LUZ QUIERE ESTUDIAR LA SITUACION DEL HOMBRE EN UNA SOCIEDAD DE INMENSAS MULTITUDES»

«LA POESIA ES UNA APROXIMACION A VERDADES ETERNAS»
«LOS COMPROMISOS VALIDOS DEL ESCRITOR SON EL BIEN, LA VERDAD Y LA JUSTICIA» (Fernando Ponce)

En Ediciones Alorca, que ha nacido con el loable propósito de dar a conocer la joven literatura española del momento, acaba de publicar Fernando Ponce su primer libro de poemas, «Amada de la luz». Fernando Ponce no necesita de presentación a nuestros lectores, ya que son asiduas sus colaboraciones en estas mismas páginas; colabora, además, en revistas literarias especializadas —como «La Estafeta Literaria»— y desarrolla una gran actividad como escritor. Recientemente ha sido nombrado secretario de Redacción de la revista «Punta Europa». Licenciado en Derecho, ha sido más fuerte su vocación literaria, y a ello está dedicado plenamente. ¿Qué es «Amada de la luz»? Dejémosle que sea el propio autor el que nos responda, ya que nadie más capacitado para ello que él mismo.

—«Amada de la luz» —nos ha dicho— es un recorrido poético por el mundo de las grandes ciudades. Si la lírica había estado antes sometida a unas condiciones de tipo más o menos bucólico, la situación del poeta en un mundo que ha transformado sus condiciones de vida y sus estructuras socioeconómicas, y que se encuentra en un momento crucial con respecto a la revolución de las ciencias experimentales, la poesía, aun conservando la significación de sus características esenciales, debe de considerar bajo una nueva óptica formal las relaciones entre el hombre y este mundo. «Amada de la luz» quiere ser una aproximación a uno de los grandes temas que tenemos planteados: la situación del hombre en una sociedad de inmensas multitudes.

Hemos indicado a F. Ponce que, según lo que acaba de decirnos, parece inclinado a la poesía social, un tema tan debatido y polémico. A ello el autor nos responde:

—Creo en una poesía que aproxime a los hombres en los únicos compromisos válidos de todo escritor: el bien, la justicia y la verdad.

—Bien, pero volvamos al tema. ¿Crees que esto lo logra la poesía social? Porque algunos de sus defensores ha dicho que no existe poesía social, sino poesía actual, que es muy diferente.

—Eso me parece muy bien, pero yo estimo que si la poesía acentúa su carácter social, en detrimento de su condición de criatura artística, no cumple su objetivo propio y queda frustrada la intención extraestética que persigue. La poesía es una aproximación a verdades eternas, por encima de cualquier situación temporal.

—Has hablado antes de una sociedad de inmensas multitudes. ¿Quieres decirnos qué posibilidades de éxito tiene la poesía en una sociedad de masas?

—¡Hombre, el tema es interesante! Vivimos, mal que pese a los eternos soñadores, en una sociedad de masas. Como no podemos

prescindir de ella y no sabemos hasta qué punto esto es deseable, la tarea de la especulación ante este hecho tiene que residir inevitablemente en una adecuación de esta sociedad multitudinaria a las condiciones del hombre como persona. El tema de nuestro tiempo radica en encontrar un humanismo que sin abdicar de las esencias del hombre sepa incardinarse en la sociedad de multitudes. La poesía, en este sentido, tiene una función de vital importancia: acercar al hombre a sí mismo y a la paz y comunicación con sus semejantes. El campo presenta innumerables sugerencias y se encuentra abierto a la antena desveladora de los poetas, de los hombres de pensamiento.

—Tú, que eres un hombre joven y un autor joven, ¿qué opinas de la actual poesía joven española?

—Como poesía joven está a la altura de las mejores del mundo. En el proceso de maduración, en que inevitablemente se encuentra, hay que esperar aún para emitir un juicio consistente. Por la floración y calidad de los poetas que existen, cabe esperar de ella los mejores frutos.

—¿Qué preparas actualmente?

—Es muy difícil saber lo que un

hombre con vocación de escritor prepara en un momento determinado. Ahora he dado fin a un libro sobre introducción al teatro contemporáneo, que espero ver pronto publicado; y también he terminado una novela y una obra de teatro. El escritor joven en España, que tiene que compaginar su vocación con la satisfacción de necesidades elementales, no puede, por ahora, dedicarse exclusivamente a escribir. Si esto en principio pudiera parecer una limitación, no lo es en el fondo, puesto que su contacto con el mundo del trabajo y la realidad viva abren en toda su amplitud la comprensión de la vida y del momento en que vive.

Fernando Ponce está ya inquieto en su asiento del Ateneo, pues le reclaman otras ocupaciones. Pongamos, pues, punto final a nuestra entrevista. Digamos tan sólo que por las respuestas a nuestras preguntas se calibra la gran personalidad literaria de este hombre joven, de este autor joven, del que esperamos aún mucho más, sabiendo que no nos defraudará si sigue en la línea de «Amada de la luz», libro de un contenido lírico inmenso.

Alfonso LINDO

LINEAS DEL CRECIMIENTO ECONOMICO ESPAÑOL LIBROS DE LA COLECCION «NUEVO HORIZONTE»

Una vez transcurrido el primer año de evolución económica y social en el marco de nuestro Plan de Desarrollo, ha podido comprobarse que la trayectoria seguida por la citada evolución, ha afectado a la inmensa mayoría de los españoles. Tal vez esta conciencia de ser el Plan un instrumento que recoge sobre el quehacer total del país y al que por consiguiente todos debemos prestar la máxima atención, haya sido una de las causas esenciales del interés popular por las incidencias del desarrollo, interés que los órganos de Prensa han procurado servir, recogiendo los aspectos más destacados de la trayectoria.

En la línea de esta preocupación por atender al interés despertado por la evolución y cumplimiento del Plan, el Gabinete de Estudios de Ediciones del Movimiento ha ido redactando una serie de trabajos que, publicados en la Prensa del Movimiento a lo largo de los días del año actual, se recogen ahora en un volumen de la Colección Nuevo Horizonte. Este volumen, que conjunta 200 páginas, constituye un dato expresivo de la constante atención del citado Gabinete de Estudios por esta importantísima faceta de la vida nacional que ha llegado a ser el desarrollo y, al mismo tiempo, el testimonio del deseo de apoyar, desde la esfera de la difusión periodística, la ya expresada trayectoria de la evolución del país.

En un primer capítulo y con el título de «Realizaciones del Plan de Desarrollo en 1964», se agrupan aquellos trabajos referidos a los aspectos generales de la evolución, tales como resultados productivos globales, consumo, inversión, distribución de los recursos, etc., con especial dedicación a los aspectos de mayor relieve, como son los que dicen relación con las rentas salariales, evolución de los precios, etcétera.

El capítulo segundo, muy amplio y completo, recoge todos aquellos escritos referidos a la evolución y perspectivas de nuestra agricultura, sector sin duda el más afectado por circunstancias climáticas adversas, pero en el que, a través de una acción conti-

nuada y una participación cada vez mayor de los sujetos económicos afectados, se van advirtiendo ya unos resultados positivos que hacen prever, para un futuro próximo, unas condiciones de mejora que han de ejercer enorme influencia en la elevación del sector y en las condiciones de vida de la población agraria.

El panorama industrial español, tras los resultados sumamente alentadores conseguidos en los últimos años, aparece como despejado, resultado no sólo del crecimiento productivo, sino también de la elevación de la eficacia. Nuestro sector industrial, caracterizado por un dinamismo del que son elocuente prueba tanto los aumentos productivos como los incrementos de productividad, ha roto decididamente los estrechos moldes en que secularmente se venía desenvolviendo para penetrar en una vía de crecimiento y eficacia que ha de conducirle muy pronto a desempeñar el papel que, en el orden de la creación de riqueza y utilización de factores, tiene que desempeñar la industria en toda economía moderna.

Por último, el volumen de la Colección Nuevo Horizonte que comentamos, contiene dos capítulos dedicados, respectivamente, al Turismo y a la Educación, expresivo el primero de la expansión de un sector que antes carecía de verdadera relevancia en nuestro acontecer y reflejo fiel, el segundo, de esa preocupación trascendente que el Plan de Desarrollo posee respecto a la formación humana como elemento decisivo de la transformación total y fundamental de nuestro país.

El reciente volumen de la Colección Nuevo Horizonte constituye una aportación más del Gabinete de Estudios de Ediciones del Movimiento al análisis y divulgación de las condiciones en que se desenvuelve el Plan de Desarrollo Económico y Social, instrumento que encauza las realizaciones y aspiraciones españolas en orden a una elevación que, por fortuna, se va cumpliendo y que necesita el apoyo de todos para la eficaz culminación.

LIBROS DE MEDICINA

«Cirugía, urología endoscópica». Doctor Cifuentes. Editorial Paz Montalvo. Madrid; 490 páginas.

Pretende el doctor Cifuentes con este libro convencer de la enorme utilidad de la cirugía endoscópica y de verdad lo logra plenamente.

El dominio que tiene de estas técnicas, adquirido a lo largo de varios años de experiencia, le hacen exponer con gran autoridad el interés extraordinario que tienen en el campo de la urología.

Gran valor tiene esta obra para la formación de especialistas, que aprenderán con ella la importancia de la cirugía endoscópica.

La recia personalidad del autor y su sólida formación científica han cristalizado en esta obra, en la que podemos apreciar el matiz personal con que están expuestos todos los capítulos.

La claridad en el lenguaje y la profundidad de los conocimientos se advierte de manera evidente en el estudio anatomopatológico de las afecciones urológicas, en el que se basa el autor, para enjuiciar la utilidad y la conveniencia de esta cirugía.

Tiene el libro veinte capítulos, de los cuales ocho están dedicados al adenoma de próstata. En ellos se estudia la anatomía, clínica, sintomatología, indicaciones y contraindicaciones de la resección transuretral de la próstata.

Después se hace una descripción del instrumental adecuado para la resección, aparatos resecadores y generadores de corrientes

alternas de alta frecuencia, con efectos resecantes y coagulantes.

En un capítulo dedicado a la técnica general de la resección transuretral se puede observar el completo dominio de estos métodos de la cirugía endoscópica.

Se ocupa con toda detalle de la preparación inmediata y posición del enfermo, anestesia adecuada, instrumental necesario, manejo del aparato de resección, lavado de vejiga y hemostasia operatoria.

Se pasa revista a las técnicas de resección del adenoma prostático, insertando una serie de consejos, que reunidos todos ellos, constituyen su técnica personal.

Después hace una exposición del curso postoperatorio y del resultado de la resección en el adenoma prostático.

Un capítulo de mucho interés es el dedicado a la disectasia del cuello vesical. En él se analizan las causas anatómicas y funcionales, la sintomatología y diagnóstico de este síndrome y se señala la eficacia de la resección transuretral en estos procesos patológicos.

También se estudian las disfunciones vesicales neurogénicas, haciendo una crítica de la experiencia propia y ajena que lleva a sentar con suficiente base científica los límites de las indicaciones de la cirugía endoscópica del cuello vesical.

En otros capítulos extensos se trata de las neoplasias vesicales, su morfología, clasificación, estudio clínico y el tratamiento por la resección transuretral.

No falta un espacio dedicado a la aplicación endoscópica de los isótopos radiactivos en el tratamiento de los tumores de vejiga.

Los últimos capítulos se ocupan de las técnicas endoscópicas del uréter para la extracción de cálculos, dilatación de estenosis y tratamiento del ureteroceles.

Como se puede apreciar, por este resumen de la obra, se trata de un estudio completo de la cirugía urológica endoscópica.

En las páginas finales del libro hay una extensa relación de notas bibliográficas, reseñadas por orden alfabético, que facilitan al lector la consulta sobre cualquier tema que se desarrolla en la obra y también se inserta un apéndice en el que se mencionan los instrumentos más empleados en la cirugía endoscópica y las casas que los fabrican, que sirven de orientación a los especialistas que deseen iniciar la práctica de esta clase de cirugía.

El libro está primorosamente editado, en excelente papel «couche» e ilustrado con esquemas, fotografías y microfotografías, que todas están muy bien reproducidas.

Dr. Jesús M. FALERO

LIBROS RECIBIDOS

«Teoría de la Constitución». Karl Loewenstein. Ediciones Ariel.

«El pensamiento de Ganivet». Miguel Oimedo Moreno. Revista de Occidente.

«Los testigos». Hellen Ferro. Editorial Goyanarte.

«De la Edad Media al Siglo de Oro». Manuel Criado de Val. Publicaciones Españolas.

LIBROS DE DERECHO

INICIACION AL ESTUDIO DEL DERECHO MERCANTIL. — Tullio Ascarelli. Editorial Bosch, Barcelona. Un volumen de 389 páginas.

La figura de Ascarelli, una de las más brillantes en la doctrina jurídica contemporánea, tuvo, sin duda, dos vertientes: la del mercantilista y la del contratista. En la primera, Tullio Ascarelli—discípulo y continuador de maestros como Vivante, Bonfante y Scialoja—ejerció, a su vez, a través de las aulas y los libros, un amplio magisterio sobre los juristas italianos; en la segunda, Ascarelli, profesional del Derecho, dotado de interés por los ordenamientos extranjeros y carente del chauvinismo, que tanto empobrece las obras de otros autores latinos, fue autor que supo dar dimensiones universales a su obra, proyectándola por encima de las fronteras de Italia. Personalmente recuerdo el éxito de las conferencias de Ascarelli allá por el año 1958—es decir, no mucho antes de su muerte—en la Facultad Internacional de Derecho Comparado de Luxemburgo, donde los estudiantes asistían con especial predilección a su clase de iniciación a la ciencia comparativa.

Ese enfoque universalista de Ascarelli justifica la traducción a nuestra lengua de algunos de sus trabajos, como éste que Verdura nos ofrece y que constituye una introducción al Derecho mercantil, con una teoría de la Empresa. La primera parte del libro nos conduce a través de la historia del Derecho mercantil, desde sus orígenes más remotos—que, como en tantas otras disciplinas, pueden remontarse al Código de Hammurabi—hasta las estructuras capitalistas del mundo actual,

pasando por el sistema corporativo medieval o el de las Compañías coloniales. Al referirse al Derecho mercantil de hoy, Ascarelli, denotando una vez más su sensibilidad ante los hechos económicos y políticos de nuestro tiempo, estudia las repercusiones del Mercado Común Europeo sobre las legislaciones mercantiles nacionales de los Estados miembros. La contemplación de tal fenómeno le lleva a hablar de una «nueva autonomía del Derecho mercantil» en función de su unificación europea. Las alusiones a estos sugestivos puntos resultan, empero, demasiado breves, siendo lástima que Ascarelli, por la fecha de su muerte, acaecida en 1959, no haya podido desarrollar sus ideas a la vista de los desenvolvimientos presentes de la Comunidad.

La obra, muy densa, incurre en repeticiones, y es a veces de lectura difícil. Una suerte ha sido la elección del traductor: el profesor Evelio Verdura, catedrático español muy identificado con la persona y la obra de Ascarelli, y que con verdadero cariño asumió la tarea de la traducción, logrando, con su competencia de mercantilista y su dominio de la terminología italiana, una versión española muy estimable. La introducción que el mismo Verdura ha puesto al libro facilita, por otra parte, su comprensión y constituye un sentido homenaje a la figura de Ascarelli. La publicación está respaldada por el Real Colegio de España en Bolonia, formando parte de los «Studia Albornotiana», llamados a constituir un timbre más de gloria para la gran institución española que un día fundara el cardenal don Gil de Albornoz.

José M.^a CASTAN VAZQUEZ

DONDE LA HISTORIA Y LA LITERATURA SE ENCUENTRAN

Una serie de ensayos históricos de Jerome Carcopino, realizados en distintas fechas y con motivaciones diversas, se nos ofrecen ahora actualizados en un volumen atractivo por varias razones. Para nosotros, la más visible estriba en que en los cinco que componen el volumen se realiza la conexión de la investigación histórica con algún punto controvertible de la biografía o la obra de grandes autores de la antigüedad romana, materia que, como se sabe, tienen en Jerome Carcopino un eminente y conocido especialista.

Así, pues, los «Contactos entre la historia y la literatura romanas» realizan unas cuantas interpretaciones que huelga decir que se producen a nivel científico y erudito, sin que por ningún lado exista en Carcopino la tentación de realizar adivinaciones o conjeturas psicológicas, sino en cuanto están fundadas en una base de historiografía, al menos sólida para formular hipótesis sin demasiado riesgo. Es obra, pues, de historiador, aunque tenga el carácter de colección de escolios particulares extraídos de sus tesis más amplias sobre los temas tratados a lo largo de sus investigaciones sobre la vida y la historia de Roma, e incluso su mismo estilo expositivo no cede a las amenidades que no estén deducidas de la importancia e interés del tema tratado. En su argumentación (si descontamos, en todo caso, su último ensayo, más literario) Carcopino procede paso a paso, con apoyo de citas de diversas autoridades, con profusión de textos originales, que quizás hubiesen hecho más cómodas las referencias a pie de página que al final de cada ensayo, como si en su estilo expositivo quisiera subrayar el punto de vista enteramente científico, nada proclive a la ligereza con que procede en sus argumentaciones.

Ello no quiere decir que sus tesis no sean de algún modo extremadas, deducidas de su postura alrededor de figuras y hechos básicos en la historia romana. Por ejemplo, en el primero de los ensayos Carcopino insiste en su tendencia anticiceroniana, que ya expuso con amplitud en su edición del epistolario de Cicerón, bajo el título de «Les secrets de la correspondance de Cicerón», que en realidad viene a abundar en el rebajamiento con que desde tantos puntos de vista, el jurídico, el moral, el filosófico y el político, viene desmitificándose la estatura de una de las figuras tenidas por ejemplares a compás de los siglos. No hay siquiera unanimidad en considerarle «dicendi peritus», aunque su calidad literaria y oratoria han resultado más inoxidables a la corrosión de la moderna crítica, extrañamente aunada en buena parte contra el Arpinate; pero se insiste en considerar que al brillo de su calidad

oratoria o política quedaba oscurecido frecuentemente el «vir bonus», motejándole de oportunista, de efectista. En esta ocasión del libro que comentamos, Carcopino, aunque en tono menor, acusa a Cicerón de cometer exageraciones y manipulaciones en la verdad histórica, que envolvió la actuación de Verres en Sicilia, tan atacada en la serie famosa de oraciones ciceronianas. La acusación a Verres de haber procedido a ejecuciones sumarias de ciudadanos romanos aparece en Cicerón abultada por sus recursos oratorios de gran abogado, ya sumergida, ya destacada, con independencia del contexto histórico.

De Cicerón se pasa a Ovidio, otra figura literaria de primerísimo orden. Carcopino centra en la cuestión del destierro del vate el tema de su investigación, confesando haber resucitado y puesto al día, con ocasión de la publicación de la novela de Vintila Horia «Dios ha nacido en el exilio», un antiguo trabajo histórico en conexión con el historiador romano Vasil Parvan, interesado en desentrañar los puntos oscuros de la estancia del vate latino en Tomis (Constanza) durante los años dolorosos del destierro. ¡El destierro de Ovidio! Muchas son las hipótesis que los autores han acumulado para explicar sus auténticas razones. El enojo de Augusto es cierto y su decisión fulminante. Sin embargo, de las declaraciones contenidas en la producción poética del desterrado se han extraído mil conjeturas, y más repetidamente las que respondían al propósito cesáreo de moralización, que había explotado (bien que con espoleta retardada) contra el autor del «Ars Amandi» o por su participación en grandes fiestas cuajadas de escándalo por las personas y por los hechos. Campoamor, ni corto ni perezoso, resolvió la cuestión en una «Dolora», versificando como Ovidio no había adulado al «salteador de la libertad romana» y que, además, se había permitido llamar «a Livia, la Emperatriz, — Ulises con guardapiés».

Carcopino, al examinar las respectivas hipótesis y aducir sus refutaciones, muestra a un Ovidio más conforme, si no con la interpretación novelesca de Vintila Horia de un Ovidio precristiano, sí a matizar la porción filosófica, y concretamente pitagórica, que existe como línea maestra del poeta en lo más humano, revelador y auténtico de su obra. Parece claro que Ovidio figuró señaladamente entre los pitagóricos de su época, y desde este punto de vista no resulta arriesgado (en relación con el punto de inquietud política de Roma determinado por la sucesión de Augusto) suponer que en un conciliábulo pitagórico, tenido probablemente en la misma casa de Ovidio, se hubiesen realizado prácticas adivinatorias más o menos ligadas con el momento político antes dicho, siendo delatado en virtud de los decretos imperiales que lo prohibían severísimamente.

Creemos que este ensayo histórico es el más importante del libro, en unión del que ratifica su posición ante la figura de Cicerón. Las cuestiones relativas al testamento de Plinio el Joven, contradiciendo la tesis de Mommsen sobre los últimos días del autor y apostando por la probabilidad de ser conocido en vida por sus conciudadanos de Como, por una parte, y las precisiones sobre el galorromano Rutilio Namatiano y su viaje de circunnavegación son cuidadosamente estudiadas; pero se resienten del más tenue interés de su problemática histórica, resultando más ligadas a la erudición que a la interpretación que campea en las grandes claves de los personajes de los ensayos iniciales. Finalmente se colecciona el que se refiere a la agudeza interpretativa de las circunstancias históricas romanas que aparece en la obra de Shakespeare «Julio César», y viene a ser como un homenaje rendido por el historiador cuando los métodos de investigación moderna han corroborado lo que el poeta (vate-advino) expuso gracias a su penetración de la naturaleza humana, deducida de los textos de Plutarco. Shakespeare, a trueque de algunas simplificaciones, ha intuido posiciones, motivaciones y resonancias del drama histórico entero y de sus actores.

Cualquiera que sean las reservas que puedan oponerse a algunas de las hipótesis contenidas en los ensayos de Carcopino no hay duda de que representan un agudo corte personal allí donde la literatura y la historia romanas se encuentran y que se leen con apasionado interés. Entrar en la vida o en la historia romanas guiados por Carcopino (recordamos su obra «La vida diaria en la antigua Roma») es hacerlo tras un cicerone que no defrauda aunque se disienta de sus conclusiones.

A. VALENCIA

CONTACTOS ENTRE LA HISTORIA Y LA LITERATURA ROMANAS.—Jerome Carcopino.—Espasa-Calpe, S. A.

«DE LA EDAD MEDIA AL SIGLO DE ORO». Manuel Criado del Val. Publicaciones Españolas, Madrid, 1965.

Con singular entendimiento de la Historia, con singular conocimiento de la literatura, el profesor Manuel Criado del Val nos da en esta su nueva obra una rigurosa y no por ello menos hermosa interpretación de todas las claves históricas que con apoyaturas literarias nos conducen desde la Edad Media al Siglo de Oro.

Criado del Val pone en esta tarea, repitamos una vez más, hermosa tarea, mucho de su parte, pero también ponen de su parte, de su cosecha, digamos mejor, los autores que a través de este tiempo, de este devenir histórico nos llevan de un período a otro de la vida española.

Del arcepreste a la Edad Media en Castilla con el siglo XV en medio y la mística, y la Celestina y don Miguel de Cervantes... Tantos, tantas son las cosas que interpretadas con saber de historiador y pluma de escritor están en este libro que viene a incorporarse gozoso a la colección «Claves de España», en la que no hace mucho se inscribía otro de categoría, el del padre Alvarez Turiello.

Todo lo que es Historia y todo lo que es literatura, versos, frases y citas, tiene, además, un complemento en este bonito libro del muy erudito profesor Manuel Criado del Val, que en Publicaciones

CRITICA BREVE

nes Españolas da a la estampa. Me refiero a las ilustraciones. Ilustraciones que son toda una antología del arte que comprende dichas ambiciosas épocas.

«El doctor Areilza en la tribuna del Club Deportivo». Esteban Calle Iturrino. Bilbao, 1965.

En el friso de las grandes figuras bilbaínas de el mediar del siglo XIX a los años primeros de este nuestro y unos pocos más todavía, está entera y verdadera, con saber científico y valores humanísticos, la del doctor Enrique de Areilza.

Hace ahora cinco años que se cumplieron los centenarios de este maestro de la cirugía y amante de las letras, amigo de famosos, gran señor y amén padre de un español también como él de gran categoría: José María de Areilza. En un libro difícil y envidiable de hallar, en una Colección Bibliográfica quedaron rasgos muy personales a través de un Epistolario de la figura del doctor, a la que el hijo puso líneas liminares.

Ahora, y al margen de esta breve noticia literaria de un tiempo pasado que aquella representa,

Esteban Calle Iturrino nos ofrece en los límites de una Monografía una semblanza cuidada y cariñosa trazada de los días del quirurgo Enrique de Areilza. Estampa del doctor Enrique de Areilza en el Bilbao de su tiempo, y todo ello escrito al filo de amorosos recuerdos que se cierran en una conferencia, prodigio de sencillez y buen decir dada por Areilza en la tribuna de el Club Deportivo Bilbao. «Impresiones y fatigas del alpinista» es aquella que es ejemplo de un buen escribir deportivo.

Toda una grata obrita —75 páginas— éstas que viene a enaltecer a un hombre y con la cual el Bilbao, gran Club de España, se honra.

«GIJON». José Luis Fernández Rua. Publicaciones Españolas, Madrid, 1965.

Una buena lección de reporterismo, de gran reportaje literario es la que José Luis Fernández Rua que tantas y tantas nos tiene dadas en libros, diarios y revistas nos ofrece en este nuevo cuaderno de la ya varias veces alabada colección «Temas Españoles».

Periodismo puro que informa con claridad y sencillez unida por el buen estilo literario y la gracia debida a este correr de un lado al otro por la hermosa Gijón y más aún salir a caminos y villas de la adorable y hermosa tierra de Asturias.

J. S.

SUCESOS

FILIPINAS: SE TEME OTRA NUEVA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN «TAAL»

UNAS 60.000 PERSONAS QUE VIVIAN EN LAS ORILLAS DEL LAGO, PUDIERON SER EVACUADAS

Algunos testigos hacen un escalofriante relato de la tragedia

CIENTO CUATRO CADAVERES HAN SIDO RECUPERADOS, IGNORÁNDOSE EL NÚMERO DE PERSONAS ENTERRADAS BAJO UNA CAPA DE LAVA Y CENIZAS

MANILA.—El volcán Taal amenaza con otra erupción. Mientras, los refugiados, muchos de ellos con graves quemaduras, se dirigen a los centros de evacuación, después del desastre producido el martes.

Los vulcanólogos han advertido que se puede producir una explosión de mayor gravedad en cualquier momento.

Ciento cuatro cadáveres han sido ya retirados de entre los materiales proyectados por el volcán Taal, sobre Agoncillo, localidad situada en la orilla del lago Taal, a casi diez kilómetros de la isla.

Se calcula en unas dos mil el número de personas que han quedado enterradas bajo la espesa capa de lava y cenizas que rodean el cráter. Los equipos de socorro enviados por el Gobierno no

han llegado a atracar en la isla del volcán, ya que las erupciones —menos intensas que la del martes— han proseguido durante el día. Varias embarcaciones que intentaron atravesar el lago se vieron obligadas a regresar. Sin embargo, una de ellas, que consiguió acercarse a la isla, no pudo descubrir nada nuevo.

Un equipo compuesto por técnicos de radio, que han sobrevolado el cráter durante la noche, señaló una débil erupción. Según sus observaciones, el volcán ha abierto un segundo cráter bajo las aguas del lago, lo cual explicaría ciertas burbujas que se observan en la superficie.

Por otra parte, se calcula que unas 60.000 personas que vivían en las orillas del lago han sido evacuadas hacia las colinas próximas. (Efe.)

Relato de varios testigos

MANILA.—Siete de los especialistas en vulcanología en Filipinas que se encontraban a tan sólo

unos 400 metros del volcán cuando la erupción comenzó dijeron a los periodistas haber presenciado cómo perecían quemados vivos una familia de seis miembros, y que ellos mismos habrían perecido de no ponerse a salvo inmediatamente. «No pudimos acudir a socorrerles —dijeron—. La casa que habitaban sucumbió entre una nube de lava, ceniza y polvo.»

Juan Encarnación, un pescador superviviente, dio testimonio de haber visto perecer más de veinte embarcaciones hundidas bajo el peso de los materiales de piedra, lava y cenizas arrojadas por el volcán. El mismo dijo haber perdido a su esposa y cinco niños, y que debía su salvación a haberse sostenido por medio de un madero que flotaba.

Añadió que según calculaba, en las 20 embarcaciones zozobradas debían ir de veinte a cuarenta personas tratando de salvarse.

«La cegadora y continuada luz de los resplandores me impedía hacer otra cosa que pensar en mi último destino —explicó—. Una de las lanchas motoras que vi naufragar perdió todos sus ocupantes menos uno.» Este superviviente ha sido a la vez reconocido como otro compañero de él, llamado Antonio Barreiro, quien a su

vez perdió a todos sus familiares, esposa e hijos.

Recordó las escenas de horror y terror en aquellos momentos de confusión en los que centenares de isleños no trataban más que de salir de aquella charca ignea del lago.

Al borde del lago, un campesino de unos cuarenta y cinco años camina en pos de su ternero reposadamente; él también vivía a dos kilómetros del volcán y ha perdido todo su ganado, excepto ese ternero.

A unos 25 kilómetros del mirador de Tagaytay, unos 600 refugiados están congregados en un estadio cubierto. Son campesinos y pescadores en su mayoría. Centenares de ellos hacen cola ante largas mesas donde los miembros de la Cruz Roja distribuyen medicamentos.

Una joven madre amamanta a su bebé. Vivía en un villorrio cercano al cráter y su marido pescaba para alimentar a su familia. «Tengo nueve hijos —dice—, pero sólo hay dos conmigo en este momento. Mi marido busca a los otros...» (Efe.)

El Presidente filipino visitó la zona siniestrada

ISLA DE TAAL (Filipinas). — El Presidente de Filipinas, Diosdado Macapagal, ha ordenado a

CAZA UN OSO DE 163 KILOS EN ASTURIAS

OVIEDO.—Don José Rubio Sañudo, un cazador ovetense, ha cazado un oso de unos cincuenta años de edad y 163 kilos de peso en Collain, montes de Gancedo, Concejo de Pola de Lena. El oso, que medía un metro ochenta centímetros de altura, fue abatido por el señor Rubio de un solo disparo de rifle, hecho a unos treinta metros de distancia de la fiera. El animal cayó al suelo y aún logró huir durante unos trescientos metros.

Este oso, el mayor de los cazados hasta ahora, se cree que era uno de los más viejos ejemplares de oso pardo que existían en Asturias. (Pyresa.)

Un oso mata a una vaca

POLA DE LENA (Asturias).—En los montes de Valgrande y Valde-Iaspina, del Concejo de Lena, un oso dio muerte a una vaca propiedad de Jesús Rodríguez del Pulgar, de San Miguel del Río.

Se han organizado batidas para cazar estos plantigrados, que causan estragos en el ganado. (Cifra.)

MADRID

MUERE AL CAER DESDE UN PRIMER PISO, CUANDO LIMPIABA LOS CRISTALES DE LA VENTANA

UN NIÑO DE DOS AÑOS CAYÓ DESDE EL QUINTO PISO DE SU DOMICILIO Y SOLO SUFRIÓ LESIONES LEVES

Dionisio Ranz Pérez, con domicilio en la calle de Enrique Vicente, número 24, resultó muerto al caer desde la ventana de un primer piso. El accidente ocurrió cuando limpiaba los cristales de la ventana.

Un niño de dos años herido al caer desde un quinto piso

Luis Moreno Groisard, de dos años de edad, domiciliado en la calle Balaguer, número 11, sufrió lesiones de pronóstico reservado al caer desde un quinto piso. Con tanta fortuna que sólo recibió heridas sin importancia y contusiones. Fue asistido en la Casa de Socorro del distrito.

Arrastrado por una grúa

Mariano Gómez García, de treinta años de edad, casado, natural de Madrid, domiciliado en la carretera de Colmenar, kilómetro 12, resultó herido al caer desde el segundo piso de la obra en

que trabajaba. El accidente ocurrió por engancharse la grúa que manejaba y volcarse hacia el exterior. Uno de los cubos que desde abajo habían colocado sus compañeros de trabajo comenzó a dar vueltas, a causa de las cuales quedó sujeto a uno de los salientes de la ventana del primer piso, pero como el montacargas seguía funcionando, el cubo hizo de palanca y tiró de la grúa hacia fuera. Entonces Mariano se dio cuenta de que si caía la misma encima de los compañeros que trabajaban abajo podía ocasionarles la muerte y comenzó a dar gritos de alarma, sin apercibirse de su propio peligro. Cayó arrastrado por la grúa, aunque con la fortuna de hacerlo sobre un montón de grava y no sobre el pavimento de la calle, lo cual hubiera sido de más graves consecuencias. Fue trasladado y asistido en la Residencia de La Paz.

Lesionado en accidente de trabajo

Antonio Amores Rodríguez, de dieciséis años, natural de Arroyomolinos de Montalbán (Cáceres), fontanero, resultó con lesiones de pronóstico reservado al caer desde una altura de cinco metros en las obras de construcción de un mercado en Villaverde. Fue asistido en la Casa de Socorro de Villaverde, y más tarde trasladado a la Residencia de La Paz, donde quedó hospitalizado. Estaba ocupado con otro compañero en la instalación de unas cañerías cuando perdió pie y cayó por el hueco de la escalera.

Había cometido seis robos por valor de 41.000 pesetas

Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Policía fue detenido Félix Crespo Fernández, el cual ha resultado ser autor de distintos robos cometidos en varios chalets de la Colonia Mirasiera, que estaban deshabitados. Este individuo era el cobrador de un Club Deportivo y se había ido apropiando de lo que cobraba a los socios, por un total de 4.000 pesetas, pero ante la inminencia de la celebración de una Junta general temió que se descubriese su actuación, por lo que se marchó de su domicilio y buscó refugio en un nido de ametralladoras abandonado próximo a la citada Colonia, cuyos chalets se dedicó a desvalijar, aprovechando la ausencia de sus moradores, para con el producto de los efectos que iba vendiendo atender sus necesidades. Seis robos han sido los cometidos, por valor, en total, de unas 41.000 pesetas, de las que se han recuperado 33.000

ESTALLA UN DEPOSITO DE MUNICIONES DE LA MARINA ARGENTINA

SEIS OBREROS HAN RESULTADO MUERTOS Y TRECE HERIDOS

BUENOS AIRES.—Un depósito de municiones de la Marina estalló el miércoles, ocasionando la muerte a seis obreros e hiriendo a otros 13.

El depósito siniestrado está emplazado cerca de Azul, localidad situada a unos 300 kilómetros de Buenos Aires.

Los funcionarios navales del depósito han declarado que el almacén contenía 2.000 kilos de dinamita. (Efe.)

Cadáver extraído de un canal de Amsterdam

AMSTERDAM.—El cadáver envuelto en un saco de lona, que fue sacado el miércoles de un canal de Amsterdam, es, efectivamente, el del cineasta Claude Berkeley, como pensaba la Policía holandesa. La familia de la víctima ha reconocido el reloj de pulsera y sus ropas.

El modo en que el cadáver fue envuelto en una lona parece indicar que el asesino es un marino, pero los inspectores no tienen aún pista alguna.

Claude Berkeley, regidor de una productora de cine especializada en documentales y films publici-

tarios era soltero y vivía desde hacía cinco años en Holanda. (Afp.-Efe.)

A CAUSA DE LA NIEBLA UN AUTOMOVIL SE PRECIPITA AL RIO JERTE

Los cinco ocupantes del vehículo resultaron muertos en el accidente

BARCO DE AVILA.—Cinco personas han muerto en accidente de tráfico. El automóvil «Seat 1500» matrícula AV-5476, se precipitó, a causa de la niebla, por el puente de Beredas al río Jerte, en el término municipal de Tornavacas. El coche quedó con las ruedas hacia arriba y sumergido en el agua. Fueron recuperados los cadáveres de don José Melchor, conductor del automóvil; don Pedro Calle Garrido, doña Francisca Calle García, doña Ana Mateos y su hija Angelines González, esta última de catorce meses.

ECONOMIA Y FINANZAS

BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Fondos Públicos.					
Interior A	99,—	»	El Carmen	177,—	»
Exterior A	104,—	+	El Encinar Reyes ..	89,—	1,—
Amort. 1/2 1908	109,—	»	Cantabria	180,—	»
1952	107,—	+	Vallehermoso	210,—	+
Nov 1951	109,—	+	Hispana preferentes ..	108,—	»
Jun 1953	107,—	+	Metropolitana	213,—	+
Jul 1951	102,—	+	Menfis	138,—	»
3 1/2 1928	100,—	»	Rubán	78,—	»
Ced. Inversiones	102,50	0,50	Urbis	110,—	1,—
Colonización	100,—	+	Vacesa	200,—	2,—
R. Nacional	102,25	»	Cia. Metropolitana ..	1.470,—	10,—
Reufe	102,—	+	Saonia	118,—	»
Av. Ayuntamiento 1914 ..	85,—	»	Cartera	104,—	»
1918	89,—	»	Insu	277,—	2,—
1929	78,—	»	G. Inversiones	105,—	»
En 1931	75,—	»	Vamosa	105,—	»
En 1931	82,—	»	Mineras	171,—	1,—
1941	80,—	»	Rio Tinto	99,—	1,—
1946	80,—	»	Duro Felguera	70,—	»
Empresa M. I.	92,—	»	Quindos	60,—	»
Tánger Pez	76,—	»	Ponferrada	512,—	5,—
Ced. Hpt. 4 1/2 %	95,75	0,25	Monopolios	191,—	15,—
1/2 %	96,—	»	Campa	197,—	»
3/4 %	95,—	»	Tabacalera	197,—	»
Local Inter	101,50	0,25	Navales	59,50	»
1/2 %	103,—	0,50	O. Naval ordinaria ..	80,—	0,50
1/2 %	105,50	»	Trasatlántica	105,—	»
ACCIONES					
Bancos:					
Exterior	535,—	3,—	Pebasa	159,50	»
Central	1.443,—	2,—	Transmediterránea ..	113,—	»
Esp. Crédito	1.090,—	6,—	Navas de Levante ..	113,—	»
General O. e. I.	485,—	»	Papeleras	192,—	2,—
Hispano Americano ..	929,—	1,—	P. Española	150,—	»
Ibérico	825,—	3,—	Químicas	128,50	»
L. Quesada	1.011,—	7,—	Cepsa	233,—	15,—
Mercantil e. Industria ..	417,—	»	Energía I. A.	143,—	6,—
Popular Español	824,—	14,—	Explosivos	156,—	»
Rural e. Mediterráneo ..	280,—	1,—	Posicrera Española ..	200,—	»
Fomento	294,—	»	Harc. Nitro	87,—	1,—
Eléctricas:					
E. Viesgo	218,—	2,50	Iber. Nitrogeno	75,—	»
Langreo ordinaria	170,—	»	Perrumería Gal	650,—	5,—
E. Leonesa	136,50	0,50	Insula Nitrogeno ..	129,—	4,—
Reunidas Zaragoza ..	169,75	0,75	Q. Canarias	158,—	»
S. Nansa	121,50	0,50	Manut. Poto	165,—	»
S. Su	300,—	»	E. Petroleos	529,—	6,—
Fecsa 4	279,—	0,50	Proquisa	125,—	»
Fecsa D	281,50	»	Dow Unquinesa	133,—	»
Fenosa	290,—	»	U. Resinera	189,—	»
Hidro Cantábrico	172,50	»	Petroiver	165,—	»
Hidro Cataluña	174,—	»	Seguros	520,—	»
Hidro Chorro	178,—	»	Herm	3.825,—	75,—
Hidro Española	341,—	1,—	Unión y Fenix	146,—	»
Iberduero ordinaria ..	443,50	1,—	Telefónica	103,—	»
Moncabril	1.963,91	0,25	Telefónica	160,50	»
Sevillana	219,25	»	Textiles	81,—	»
Unión F. M.	242,—	2,—	Caltasa	98,—	2,—
Alimentación:					
Rústicas	100,—	»	Fefasa	215,—	»
El Águila	435,—	3,—	Snac	215,—	»
Azucarera General ..	114,50	0,50	Transportes	85,—	»
Ebro	454,—	»	Aviaco	182,—	1,—
Comercio:					
Galerías Preciados ..	703,—	»	Metre	182,—	1,—
Construcción:					
O. Alba	204,—	»	Telefónica	103,—	»
O. Alba pd	208,—	»	Telefónica	160,50	»
Cantabria	180,—	»	Textiles	81,—	»
Portland Valderriyas ..	550,—	»	Caltasa	98,—	2,—
Ladrillos Valderriyas ..	450,—	»	Fefasa	215,—	»
Luso E. Porcelanas ..	135,—	»	Snac	215,—	»
Hidrociivil	60,—	»	Transportes	85,—	»
Dragados y Construc ..	331,—	4,—	Aviaco	182,—	1,—
C. G. Española	8,50	»	Metre	182,—	1,—
Alcázar	206,—	»	Telefónica	103,—	»
Asturiana	88,—	»	Telefónica	160,50	»
Bard	135,—	»	Textiles	81,—	»
Cetisa	129,—	1,—	Caltasa	98,—	2,—

BOLSA DE PARIS

El mercado mostró un tono mejor y las acciones francesas estuvieron más firmes.

Air Liquide	556	Galerías Lafayette	230,50
Bq. de Paris e Pais-Bas ..	247,50	Rio Tinto Zinc	19,75
Cie. Gen. Electric	525	Ciments Francaise	170
Francaise de Petroles	167,50	Ciment Lafarge	170
Pechiney	183,50	Cofired «A»	62,80
Au. Printemps	207	Saint Gobian	204,50
Rhone Paulence	262	Ugine	250
Thomson-Houston	163,20	Schneider et Cie.	255
Chargeurs Reunis	150	Banque de la Guyane ..	s/cot.
Esso Standard	268		

FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS
MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilos)

Limonas	135 a 160
Melones	100

BANCO DE SIERO
(Información de Comtelsa)LOS RECURSOS MUNDIALES DE
GANADERIA, INSUFICIENTES

Si fuera posible reducir en un cinco por ciento las enfermedades de la ganadería a escala mundial se lograría un incremento de un ciento veinte por ciento en la producción de proteínas animales, que es precisamente la cifra calculada para cubrir las necesidades de los pueblos en vías de desarrollo hasta el año 1975.

Mr. Cockrill, en su conferencia pronunciada en el Congreso anual de la Asociación de Veterinarios Británicos, dijo a este respecto que "la producción ganadera es una de las industrias mundiales menos eficientes".

Las enfermedades y el cuidado defectuoso hacen que la ganadería resulte poco productiva. La producción mundial de leche, carne y huevos se encuentra actualmente en unos niveles de producción excesivamente bajos. Mr. Cockrill añadió que si se quería hacer frente a las necesidades mundiales de proteínas era preciso que la producción ganadera se incrementara en una forma intensiva.

VUELVE A AUMENTAR EL CONSUMO DE TABACO EN ALEMANIA

El conocido informe "Terry" no ha tenido efectos duraderos en Alemania. En efecto, después de la disminución en el consumo de cigarrillos experimentada en Alemania durante 1963-64, se ha vuelto a registrar un aumento en las ventas de tabaco, que ha sido calculado en un cuatro y medio por ciento.

En el primer semestre de 1965, el consumo ha sido aún más intenso. La cuota de aumento se ha calculado en un diez por ciento, en comparación con el mismo período del año anterior. En total, los alemanes fumaron durante 1964 unos noventa millones de cigarrillos.

REVISION DE LA POLITICA MONETARIA COLOMBIANA

El Gobierno colombiano, en uso de las atribuciones extraordinarias que le confiere el artículo 121 de la Constitución Nacional, acaba de dictar decretos-leyes sobre reforma cambiaria, revisión de política monetaria y aspectos fiscales y administrativos.

Uno de los decretos reglamenta el cambio, establece un mercado llamado "preferencial", con el tipo del cambio del dólar a 9 pesos, y otro mercado llamado "intermediario", con el dólar a pesos 12,50. Pero el actual "mercado libre", en donde el dólar está alrededor de los 19 pesos, no se ha suprimido.

El decreto fija igualmente el régimen de capitales extranjeros invertidos en Colombia. Exige su inscripción en la Superintendencia Nacional de Comercio Exterior para asegurar el control del movimiento de todo lo que trate con capitales importados. El reembolso de éstos, así como la transferencia de sus beneficios, se realizará por la compra de divisas en el mercado libre, pero se prevén excepciones en virtud de las cuales los interesados podrán escoger entre el mercado "intermediario" y el "mercado libre".

Se han publicado además tres nuevos decretos que disponen:

1.º La creación de un Banco de Alojamiento con un capital inicial de 50 millones de pesos que será

DIA A DIA

INGLATERRA, A PLAN

Ya me he referido en alguna otra ocasión a Myrdal, el ilustre profesor sueco, autor, entre otras obras, de "El Estado del futuro". En su copiosa bibliografía, una parte muy sustanciosa está dedicada a esclarecer problemas de desarrollo. Para Myrdal, hablar de economía libre y economía planificada es una pura memez. Además de incurrir en una notoria tautología, el concepto de economía planificada, más que una idea es un hecho, instalado en el mundo moderno, en virtud de múltiples factores. La economía planificada a través de la tesis myrdaliana resulta un freno a las crecientes medidas intervencionistas de los Estados en régimen de economía libre. Una economía planificada, contra la opinión de la gente, viene a decir al Estado cada vez más intervencionista: "Los límites de su intervención, concertados de mutuo acuerdo, están aquí y allí. Todo lo que sea desbordar estas fronteras es un atentado contra la planificación que usted mismo ha promovido en el ámbito económico, y por lo tanto, un atentado contra sí mismo". En este sentido, la planificación económica es una garantía de la libertad humana frente a las tentaciones del Estado. Buena prueba de ello es que la planificación se formula y se pone en marcha, generalmente, tras una etapa intensa de intervencionismo estatal. Claro está que el intervencionismo estatal es tanto más peligroso cuanto más liberales sean los principios en que se inspiran los que lo promueven. Como tienen que enmascararlo en unas claves pragmáticas, quisiere decir que la sociedad está pendiente angustiosamente de ellas como el soldado de los francotiradores o partisanos en la última gran contienda militar. "Para disfrutar de libertad, concédame una dulce tiranía", clamaba Villon. Toda planificación es una teoría y dulce tiranía en el orden de los principios. Pero es la única manera de hallar un marco práctico de mínimas y decorosas libertades.

Todos ustedes saben que los ingleses acaban de aprobar su Plan de Desarrollo Económico. Hablaremos más despacio de sus objetivos. El hecho significativo es que la Inglaterra liberal, democrática, aristocrática, aislada y soberana se ha puesto a régimen, se ha puesto a Plan.

¿Consecuencia de su gobierno laborista? No; me parece que los conservadores hubieran hecho lo mismo. En todo caso, quizá lo ha precipitado la vitola intervencionista del laborismo. Mr. Harold Wilson se ha vacunado contra esta corriente intervencionista que lleva en sus entrañas dialécticas de laborismo y ha montado el dispositivo de la planificación para evitar sus peligros. Hace nada más que cinco años, hablar en Inglaterra de una economía planificada hubiera sido catastrófico para el partido laborista. Sin embargo, Mr. Cripps, veinte años atrás, aplicó el programa intervencionista más rígido que se ha conocido, pero, naturalmente, en nombre de una economía libre. ¡Ah, los principios!

José Antonio REVILLA

aportado por el Gobierno, al considerar que este Banco tiene por finalidad facilitar viviendas a las clases necesitadas y permitir a las clases acomodadas invertir capitales en el país.

2. Reforma del Código Sustantivo del Trabajo. Para iniciarla han quedado abolidos el Contrato Presuntivo de Trabajo y la Clausula de Reserva.

3.º El establecimiento de equipos nocturnos en las empresas en donde no existen todavía, a fin de crear nuevas fuentes de empleos.

— Uno de los decretos promulgados establece un nuevo régimen para los Bancos de Producción de Café y para el tipo de cambio de divisas provenientes de exportaciones del grano. De ahora en adelante los exportadores obtendrán 8,50

por dólar, en lugar de 7,67 que regía anteriormente. La diferencia entre el tipo "preferencial" de por dólar y 8,50, se repartirá así.

Cuarenta centavos irán al Fondo Nacional del Café y los 10 centavos restantes a las campañas en favor del progreso social y económico de los productores de café.

— A fin de proteger la estabilidad del precio del café colombiano en los mercados interiores y extranjeros, un nuevo Decreto prevé que se mantenga la retención de una parte de la producción nacional de café. Los productores deberán entregar sin compensación al Fondo Nacional del Café una cantidad de café tipo "Pergamino" equivalente al 20 por 100 del café tipo "Excelsior" que piensen exportar.

MINISTERIO DE COMERCIO

ANUNCIO

El día 15 de octubre de 1965, a las doce horas, en la Sala de Juntas de la planta 6.ª del edificio de Serrano, núm. 37, se celebrará el concurso para la adquisición de mobiliario para el amueblamiento del Tribunal de Defensa de la Competencia.

Los pliegos de condiciones administrativas y técnicas se encuentran a la disposición de cuantos lo deseen examinar en la Oficina de Arquitectura, sita en Serrano, 37, planta 6.ª, todos los días laborables, de nueve a catorce horas.

El importe del anuncio es de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 28 septiembre 1965.

INFORMACION DE MADRID

CLAUSURA DE LAS REUNIONES DE DELEGADOS PROVINCIALES DE JUVENTUDES

EL DELEGADO NACIONAL, QUE PRESIDIO EL ACTO, DESTACO LA LABOR REALIZADA DURANTE EL PASADO CURSO

En la Academia de Mandos «José Antonio» se han venido celebrando las reuniones de Delegados Provinciales de Juventudes, en donde se han estudiado detenidamente los planes y actividades a desarrollar durante el curso 1965-66.

Las reuniones han estado presididas por el Delegado Nacional, don Eugenio López y López, quien asimismo presidió ayer mañana el acto de clausura, y pronunció unas palabras para destacar la labor realizada por Juventudes durante el pasado curso, la ayuda prestada a la labor deportiva, creación de nuevas instalaciones y renovación de material campamental. Trazó seguidamente un panorama de las actividades futuras y perspectivas de la Organización con vistas al incremento de actividades y a la subvención económica que se espera recibir del Plan de Desarrollo. Exhortó luego a todos los Delegados Provinciales para que continuaran sus esfuerzos en pro de la juventud española, dado el panorama optimista que se incrementa por el afianzamiento y prestigio que en el ámbito internacional y nacional va tomando cada día más la Delegación española.

En nombre de todos los Delegados Provinciales, el de Segovia, Santiago Olivares, hizo entrega a Ignacio García, Delegado Nacional-Comisario para el SEU, de un obsequio en reconocimiento a los muchos años de servicio prestados al Frente de Juventudes.

Período voluntario de cobranza de impuestos

La Tesorería de Hacienda de esta provincia anuncia a los contribuyentes de Madrid y sus pueblos que el período voluntario de cobranza de las contribuciones e impuestos del Estado del segundo semestre del año en curso dará comienzo mañana, día 1 de octubre, y finalizará el 15 de noviembre próximo.

En las zonas de la capital se intentará el cobro a domicilio hasta el día 5 de noviembre. Este intento de cobro se limitará a las calles en que deba efectuarse a todos los contribuyentes, sin excepción, y deberán abonar sus tributos al agente cobrador en las oficinas recaudatorias hasta el día 15 de noviembre, en evitación de los recargos de apremio. El pago puede domiciliarse en una entidad bancaria o Caja de Ahorros, y, en estos casos, su abono tendrá efecto entre los días 16 al 20 de noviembre.

Las oficinas recaudatorias estarán abiertas al público desde las 15 hasta las 19 horas durante el período voluntario, y además desde las 9 hasta las 13 horas en los diez últimos días.

Finalmente, se advierte estarán al cobro los recibos adicionales de Urbana por aumentos de renta en el año 1965 autorizados por la ley de Arrendamientos, así como los del Impuesto de Televisión correspondientes a cargos por accidental, y los de rentas de capital (préstamos).

Nuevos accesos del Metro

Dentro de muy pocos días entrarán en servicio dos nuevos accesos a la estación de Metro de Estrecho. Las nuevas salidas estarán situadas en la calle de Bravo Murillo antes de llegar a Francisco Rodríguez. Esta mejora entra dentro del plan de obras de modernización y reforma que están siendo llevadas a cabo por la Compañía Metropolitana.

Llegada de «Miss Marruecos»

«Miss Marruecos 1965», señorita Luisita García, llegó por vía aérea procedente de Casablanca.

Visita España por vez primera, y permanecerá en Madrid dos semanas, invitada por la dirección del Royal Air Maroc.

Luisita García declaró a los pe-

EL DIRECTOR DE LA RADIO TELEVISION MARROQUI EN MADRID

ESTUDIARA EL INTERCAMBIO Y DIFUSION DE PROGRAMAS ENTRE AMBOS PAISES

Fue recibido en Barajas por su colega español, Jesús Aparicio Bernal

A mediodía ha llegado a Madrid por vía aérea el director general de Radiodifusión y Televisión del Reino de Marruecos, señor A. Benmansour. Le acompañan los directores adjuntos, señor Chukron, de Televisión, y Bennouna, de Radio.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por el director general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal; el subdirector de Televisión, don Luis Ezcurra, y el director de la Red de Emisoras de Radio Nacional, señor Riancho, y alto personal técnico de Televisión y Radiodifusión.

El señor Benmansour nació en Fez en 1920. Allí hizo sus estudios secundarios, y en la Universidad islámica de la capital de Marruecos cursó la carrera de Filosofía y Letras, especializándose en Estudios Históricos. Fue colaborador de Mohamed V, quien le nombró historiador oficial del Reino. Al advenimiento al Trono de Hassan, el señor Benmansour fue designado jefe de Gabinete de Su Majestad Imperial, y en noviembre de 1964 recibió el nombramiento de

director general de Asuntos Políticos del Ministerio del Interior.

El 8 de junio de 1965 le fue confiado el cargo de director general de Radiodifusión y Televisión.

En el hotel Luz-Palace, uno de los más suntuosos de Europa, cuya inauguración oficial realizará mañana el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, el señor Benmansour recibió a un redactor de la agencia Cifra, al que manifestó que era la primera vez que, en su calidad de director de la Radiodifusión y de la Televisión de su país, visitaba Madrid, ciudad que conocía ya por haber estado aquí en otras ocasiones, entre ellas durante la visita a España de Mohamed V.

Agregó que su estancia en Madrid obedecía a una amable invitación de su colega, señor Aparicio Bernal, y que se prolongaría hasta el próximo lunes. Durante estos días se proponía conocer la organización y funcionamiento de la Radio y Televisión españolas y el intercambio de programas. En resumen, hacer más profundas las relaciones entre España y Marruecos en este aspecto concreto de la difusión e intercambio de programas, tanto en Radio como en Televisión.

El señor Benmansour hará esta tarde varias visitas, acompañado del director general, señor Aparicio Bernal, y del director de la Red de emisoras, a la estación de Radio de Majadahonda y a otras instalaciones.

El ministro peruano de Educación, a Nueva York

Salió para Nueva York, en avión, el ministro peruano de Educación Nacional, don César Jaramillo. Ha permanecido tres días en España, invitado por la Oficina Iberoamericana de Educación.

VIDA SOCIAL

Operado

En la Clínica «San Blas», de especialidades otorrinolaringológicas, ha sido intervenido por el doctor don Guillermo Núñez Quesada, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, el niño Emilio González Martí, hijo de nuestro querido camarada en la Prensa del Movimiento, redactor jefe de Pyresa, Emilio González Navarro. La operación se realizó felizmente.

¿QUE VERDE ERA MI SOLAR! (VI)

Al aparecer la cuarta de estas anotaciones se han producido casi simultáneamente dos opiniones en dos periódicos madrileños: «Pueblo» y «Ya». Desde su sección «4.º Poder», Emilio Romero solicitaba de las autoridades una información «última, ejemplarizadora y resolutive» sobre esta cuestión. En «Ver, Oír... y Contar» el diario «Ya» dice algo parecido: que una información sobre el asunto sería absolutamente necesaria para dejar las cosas en claro. El comentarista, que espera no tener que subirse a la tarima de Cenci, está pidiendo lo mismo desde que inició esta larguísima serie.

Pero ¿no será otra cosa lo que todos solicitamos? Lo que aquí sobran son datos y miuciosidades; en cambio, lo que se añora es una actitud responsable y ejemplar. Seguramente los interesados, el periodista, las autoridades municipales y las autoridades urbanísticas están archiconvencidos de que los acuerdos mediante los cuales se accedía a la transformación de la zona han sido acuerdos lesivos para la ciudad y por ello susceptibles de revisión.

Aunque otra cosa pueda suponerse, al comentarista no le apetece en exceso dedicarse a un malabarismo de trapería. Lo que ocurre es que urge lavar trapos sucios, y aunque la tarea sea ingrata es preciso aco-

gerla con entusiasmo. No es un drama, sino una tarea bien doméstica lo que propone el comentarista, que tampoco se imagina ni por asomo con sombrero, gabardina, pistolas en las sobaqueras y ejerciendo, como un Eliot Ness cualquiera, de hombre bueno.

El comentarista sabe que la tarea de enjuiciar lo bueno y lo malo de la ciudad es ingrata y sabe además hasta qué extremo es verídico y estremecedor el juicio de Emilio Romero sobre la expectación de quienes asisten a este o a aquel debate solitario. Pero todo eso es calderilla y en este pleito se está enjuiciando moneda de más alta cotización. Lo que importa es que no nos detengamos en la anécdota (y perdónenme si yo lo he hecho hoy, pero era imprescindible), sino que vayamos a la categoría de las cosas.

Los hechos son bien claros: Desde las mesas donde se gobierna a Madrid accedieron a satisfacer unos intereses privados con desprecio total para los intereses generales de la ciudad. Cómo, cuándo y por quién se ha hecho esto lo sabemos todos. Nos queda por saber, en cambio, si de esta cuestión serán extraídas todas y cada una de sus consecuencias. De todas formas, le doy mi palabra de que mañana, si Dios quiere, volveré sobre la historia.

Antonio IZQUIERDO

AGENDA

DÍA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1965
JUEVES

El sol sale a las 7,10.
Se pone a las 18,59.

Las temperaturas oscilaron entre los 12 y los 16,8 grados, a las 6,15 y las 15,30 horas, respectivamente.

“INSTITUTO “EMPERATRIZ MARIA DE AUSTRIA”

El Instituto Nacional femenino de Enseñanza Media «Emperatriz María de Austria» abre plaza de matrícula para la convocatoria extraordinaria de exámenes de ingreso, así como para la inscripción de alumnas oficiales en este centro.

Las clases comenzarán en octubre próximo. Inscripción e informes, de diez a una, en la Secretaría (plaza Elíptica, Antonio Leyva, 64).

CENTRO SEGOVIANO

Este Centro ha organizado, con motivo de las fiestas del pueblo de Prádena (Segovia), una excursión para el próximo domingo día 3 de octubre, con salida de Madrid a las ocho de la mañana, regresando en el mismo día.

Para detalles e inscripciones, en la Secretaría de dicho Centro Regional, de siete a diez de la noche, teléfonos 2243231 y 2243234.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Núñez de Arce, 15; Arenal, 2; Infantes, 24; Fuencarral, 108; Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro); paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Doctor Castelo, 26; Alcalde Sainz de Baranda, 78; Peñascales, 6; Alcalá, 219; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); avenida de Daroca, 47 (antes C.º del Este); San Marcelo, 15; Gutiérrez de Cetina, 34; Carretera de Aragón, 274; Arturo Soria, 164 (C.º Lineal); Emilio Gastel Fernández, 28; José Arcones, 7 (entre C.º Aragón, 214); Chapistería, 1 parcela D (Gran San Blas); Emilio Muñoz, 7 (San Blas); Unidad Vecinal Canillejas; Antonia Ruiz Soro, 24; Rafaela Bonilla, 4; Padilla, 69; Serrano, 112; Claudio Coello, 74; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Santa Hortensia, 16 (entre L.º Hoyos, 166); Vinaroz, 31 (fachada Sur); López de Hoyos, 211; López de Hoyos, 412; Marceliano Santa María (Sur Est. Bernabéu); General Mola, 270; Victoria Férrez, 4 (entre final A.º Forá); General Ramírez de Madrid, 18; avenida del Generalísimo, 68; Angel Mugica, 1 (Colonia Virgen Begoña); Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Ciudad del Pino, 1 (Peña Grande); Palencia, 2; Ríos Rosas, 50; General Sanjurjo, 20; García Morato, 56; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Fernando el Católico, 17; Rodríguez San Pedro, 47; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Palma, 75; Pez, 25; paseo Onésimo Redondo, 12; plaza Almuñécar, 5.

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Núñez de Arce, 15; Infantes, 24; Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro); Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Alcalde Sainz de Baranda, 78; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); San Marcelo, 15; Gutiérrez de Cetina, 34; Carretera de Aragón, 274; Arturo Soria, 164 (C.º Lineal); Emilio Muñoz, 7 (San Blas); Rafaela Bonilla, 4; Unidad Vecinal Canillejas; Claudio Coello, 74; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Santa Hortensia, 16 (entre L.º Hoyos, 166); Marceliano Santa María (Sur Est. Bernabéu); General Mola, 270; General Ramírez de Madrid, 18; Angel Mugica, 1 (Colonia V.º de Begoña); Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Ciudad del Pino, 1 (Peña Grande); Palencia, 2; Ríos Rosas, 50; García Morato, 56; Guzmán el Bueno, 77; Rodríguez San Pedro, 47; Palma, 75; paseo Onésimo Redondo, 12.

Cupón de los Ciegos
NUMERO PREMIADO AYER
615

AGENDA

DIA 30 DE SEPTIEMBRE DE 1965
JUEVES

SANTORAL. — San Jerónimo y Santa Sofía.

BECAS DEL INSTITUTO ITALIANO

El Instituto Italiano de Cultura de Madrid ofrece a los nuevos matriculados y a los mejores alumnos (oficiales y libres) de la Sección de Filología Italiana de la Universidad de Madrid hasta 20 becas para el reembolso de gastos de matrícula para el curso 1965-1966, según se informa en dicho centro.

Las solicitudes tendrán que ser dirigidas al director del Instituto Italiano de Cultura antes del 31 de octubre.

ASOCIACION DE BELENISTAS

Con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, Patrono de la Asociación de Belenistas de Madrid, esta entidad celebrará sesión literaria el sábado 2 de octubre, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21), en la que don Luis Morales Oliver pronunciará una conferencia titulada «...Y la paz llenó con su luz el primer día del mundo».

Leerán poesías religiosas, de las que son autores, don Enrique Domínguez, don Diego Figueroa, don Federico de Mendizábal y don Federico Muelas, y, finalmente, se proyectarán diapositivas en color con fondos musicales sobre temas belenistas.

El lunes día 4, a las ocho y media de la tarde, asistirá a una misa solemne en la Iglesia de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 5.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Conde Romanones, 8; Feil Pe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Cava Baja, 45; Juan Duque, 30; Santa Ursula 17 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 124; Barrio del Lucero, bloque 11; Villa Manín 7 (Alto Extremadura); Colonia Santa Mónica bloque 18 (Campamento); Toledo 105; Parador del Sol, 3 (Trav. Ant. López); avenida del Manzanares, 90; General Ricardos, 114 (Mataderos); Camino Viejo Leganés, 64 (frente Viendas Experimentales); Nájera 5 (Carabanchel Bajo); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); Marcelino Castillo, 25; Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); Labrador, 1 (esquina Carretera Leganés, Carabanchel Alto); avenida Rafael Finat, 4 (Aluche); Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Marquesa Silveira, 2 (final M. U. S. R.); Amparo Usera, 35; Portaceo, 11, 21 (Colonia Almendral); paseo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Batalla de Brunete, 38; Embajadores, 100; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, 94; Cabanillas, 8; San Marcelo, 15; Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Fuente Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Fuente Vallecas); avenida Palomeras, 15 prov (Fuente Vallecas); Puerto Alto, 21 (antes Calvo Sotelo, Fuente Vallecas); avenida San Diego, 70 (Fuente Vallecas); Carlos Auriol, 32 (Fuente Vallecas).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Cava Baja, 45; Juan Duque, 30; paseo de Extremadura, 124; Barrio del Lucero, bloque 11; Parador del Sol, 3 (Trav. Ant. López); General Ricardos, 114 (Mataderos); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); Nájera, 5 (Carabanchel Bajo); Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); avenida Rafael Finat, 4 (Aluche); plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Amparo Usera, 35; Tomás Bretón, 14; Murcia, 1; Lavapiés, 56; San Marcelo, 15; Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Puerto Alto, 21 (antes Calvo Sotelo, Fuente Vallecas); Carlos Auriol, 32 (Fuente Vallecas).

EL DIA 30 SE CIERRAN CASI TODAS LAS PISCINAS

Permanecerán abiertas: Moscardó, Parque Móvil, Vallehermoso y Canoe (cubiertas), así como la del Parque Sindical (al aire libre)

LA DE MAYOR AFLUENCIA DURANTE EL VERANO: PARQUE SINDICAL (LA MAS GRANDE DE EUROPA), DE 12.000 A 15.500 BAÑISTAS AL DIA

Algunas playas de España han empezado ya a quedarse desiertas. Otras mantendrán todavía algún tiempo abiertas, a sus asiduos, las puertas de la temperatura y el clima, y algunas más no se despedirán nunca de los bañistas.

Traducida esta misma estampa a Madrid, el panorama no es otro que el cierre de las piscinas. Precisamente el próximo día 30 los recintos de este tipo «desaparecerán» de la vida madrileña hasta el mes de mayo de 1966, y sólo cinco permanecerán abiertos todo el año: Moscardó, Parque Móvil, Vallehermoso y Canoe, cubiertas, y la gigante del Parque Sindical, al aire libre.

LAS CINCO QUE FUNCIONAN TODO EL AÑO

Entre las treinta y tantas piscinas que funcionan en Madrid (incluidas las de los alrededores) se encuentra la mejor de Europa —la del Parque Sindical Deportivo de Puerta de Hierro—, no sólo por las proporciones del vaso en sí, como por el total de las instalaciones que la componen. En realidad son tres piscinas en una. La infantil, de 45 por 15 y una profundidad de cuarenta centímetros; otra gigante, de profundidad uniforme —1,40 metros—, cuya longitud es ochenta metros y anchura cuarenta. Finalmente, la de competición (separada, aunque no del todo, de la gigante por un muro que acaba al nivel del agua) tiene una longitud de 33,33 metros por 16, dispone de iluminación subacuática, trampolines de competición y su profundidad va desde el 1,40 hasta los tres metros y medio. Naturalmente, la afluencia de público ha de cifrarse en los meses de verano, época en la que el recinto presenta un aspecto impresionante. El número de bañistas en un día de agosto, por ejemplo, llega a los quince mil, oscilando por lo general la afluencia en los meses de estío entre los 12.000 y los 15.500.

El hecho de que su precio sea el más reducido, sus condiciones higiénicas garantizadas y el numerosísimo número de instalaciones deportivas de todo tipo de que pueden disfrutar los bañistas simultáneamente, influyen en el hecho de que este año el total de bañistas haya alcanzado la cifra de 460.000, que han deparado al recinto un ingreso aproximado de

6.900.000 pesetas, ya que el precio de la entrada (reservada a los trabajadores afiliados a la Obra Sindical de Educación y Descanso) es de quince pesetas.

Las dimensiones de tres de las cuatro cubiertas es muy aproximada. La de Vallehermoso —instalada bajo la tribuna del estadio— mide 25 metros por 10 y es apta para cinco calles. La de Moscardó, 25 por 12, y la del Parque Móvil, lo mismo. Finalmente la del Canoe —inaugurada el pasado sábado— está construida bajo las más modernas técnicas de construcción de este tipo de edificios. Las dimensiones del vaso son también de 25 por 12, tiene una profundidad mínima de 1,80 y máxima de 3,50, ha costado 42 millones de pesetas y está prevista para que la temperatura del agua se mantenga a veinticuatro grados —aproximadamente dos grados más que las demás—, en tanto la del ambiente llegará a los veintiocho grados.

La del estadio Vallehermoso registra un promedio anual de 25.000 bañistas, oscilando mucho la entrada diaria de invierno a verano. En la época estival, el número de nadadores se reduce a 80 ó 100 por día, en tanto a partir del otoño hasta el mes de mayo la proporción sube a 200 nadadores. Por lo demás, tienen acceso a ella los afiliados a la OJE, en primer lugar, para los cuales el precio del baño es de cinco pesetas, y a los cuales está reservado aproximadamente el 50 por 100 de la capacidad cotidiana. También tienen acceso al recinto los afiliados al SEU, que pagan 10 pesetas por baño, así como cualquier otra persona, para la cual el precio de la entrada es de 20 pesetas. En ésta, como en todas las demás, el sistema de depuración del agua se realiza a base de un filtro, en cuyo proceso de esterilización se utilizan cloro y sulfato de aluminio.

En cuanto a trascendencia puramente deportiva, la más importante es, sin duda, la instalada en el Gimnasio Moscardó. En ella se entrenan la gran mayoría de los nadadores de Castilla durante todo el año. Dispone de profesores de enseñanza en mucha mayor proporción que las demás de su clase. A lo largo del año se disputan, además, una serie importante de pruebas oficiales, incluidas en el calendario de la Federación Castellana.

Las más representativas

Aquellas piscinas, que muy bien pudieran servir como modelo en todos los aspectos, merecen un capítulo especial. La instalada en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, la Municipal, la de Vallehermoso y la de San Miguel son las más representativas quizá.

La primera de las mencionadas está reservada a los socios de la Ciudad Deportiva, si bien éstos pueden ir acompañados de invitados (los cuales vienen a suponer una quinta parte del total de bañistas que disfrutan de la instalación de mayo a septiembre, ambos inclusive). El precio por baño para cada socio es de quince pesetas, en tanto para los invitados la cuota sube a veinte duros. Para hacerse socio es preciso abonar 10.000 pesetas (si se es socio, a su vez, del Club de Fútbol) o 25.000, aproximadamente, si no. Por lo demás, dispone de una depuradora de tres cuerpos, en la que se incluye, además, un pequeño laboratorio para la completa garantía; la limpieza se efectúa una vez a la semana o cada tres días, no tiene trampolín para mayor comodidad y dispone de iluminación subacuática. Este año ha albergado a 1.200 bañistas el día tope, y unos 700 u 800 normalmente. Ahora bien: teniendo en cuenta la pequeña proporción de bañistas que la visitaron en el mes de mayo y la floja afluencia en estos últimos días de septiembre, la media es de 550 bañistas por día.

En cuanto a la Municipal, ha mantenido el cupo a tope desde el primer día de su apertura, ya que en ella únicamente pueden bañarse los socios. Sus dimensiones son de 33,33 metros por 16, y el sistema depuratorio ofrece todo género de garantías, ya que el agua, después de ser filtrada—día y noche—, vuelve al vaso unas tres veces cada jornada.

La de Vallehermoso, aneja a las instalaciones polideportivas del Estadio, mide 33,33 por 16 metros, y es una de las que registran mayor afluencia de público a lo largo de los cinco meses que permanece abierta. Ha habido días en los que el número de bañistas ha llegado a 2.400, cifra en verdad muy superior a la que se pudiera considerar como lógica. En días normales, la cifra ha llegado a los 2.000, y en conjunto, el promedio es de 1.000 bañistas al día.

Finalmente, en este capítulo digamos que la de San Miguel también ha llegado a proporciones altísimas. El hecho de que el «solarium» apto para las mujeres sea el césped del campo de fútbol, influye en el hecho de que algunos días el número de jóvenes de Madrid que han disfrutado de sus instalaciones haya sido de 14.000!

(y todo, en un vaso de proporciones reglamentarias, es decir, 33,33 por 16 metros). En cuanto a la piscina de hombres, instalada en el mismo complejo deportivo, el número en los días tope ha sido de 2.000. También influye en todo esto los precios: 18 pesetas para las damas y 35 para los hombres.

TODAS LAS DEMAS

Entre todas las demás piscinas que existen en Madrid las hay que pertenecen a Clubs que exigen como condición para disfrutar del baño hacerse socio, con una cuota de entrada y una cantidad anual considerable. Tal es el caso del Club Apóstol Santiago. Otras, pertenecen a entidades totalmente privadas—así funciona el Banesto—, y otras, las más numerosas, tienen un carácter totalmente público. Entre todas éstas, claro, las hay que reúnen condiciones admirables (las dos reglamentarias de la Ciudad Deportiva del Banco Español de Crédito—a las que hay que sumar una infantil—); la del Lago, escenario de algunas competiciones oficiales, y la misma del Real Madrid, instalada en el recinto del Estadio Santiago Bernabéu. Lo mismo podría decirse de Castilla, Stella, Victoria, Marbella, Tabarca y tantas otras.

Para terminar, entre las piscinas que se encuentran en los alrededores de Madrid, pertenecientes a instalaciones con personalidad propia (hoteles, restaurantes, Clubs, etcétera.) o constituidas como tales, se encuentran algunas de las más lujosas. Tal es el caso de la Aterpe Altí y la de La Berzosa.

REUNION PLENARIA DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

LOS PAGOS EFECTUADOS DURANTE EL PASADO MES ASCENDIERON A 180 MILLONES DE PESETAS

Bajo la presidencia de don Carlos de Silva, celebró sesión plenaria el Consejo Provincial de Madrid, del Instituto Nacional de Previsión.

El director de la Delegación Provincial, don Vicente Soriano Garcés, dio cuenta al Consejo de que el próximo día 2 de octubre se celebran la inauguración de un Ambulatorio de la Seguridad Social, construido en el Puente de Vallecas, que llevará el nombre del doctor don Vicente Soldevilla Rodríguez, como reconocimiento de los servicios prestados al SOE por la clase médica, personificada en este ilustre médico, que ha dedicado al Seguro de Enfermedad gran parte de su vida profesional y la mutilación de su mano izquierda en actos de servicio.

Informó también el señor Soriano de que el próximo día 5 de octubre se abonará a los médicos del Seguro que han sustituido a los titulares con motivo de vacaciones o enfermedad las diferencias ordenadas por la orden del Ministerio de Trabajo de 19 de julio último, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 9 de septiembre.

El Consejo informó el anteproyecto del presupuesto de gastos de la Delegación Provincial y los planes económico y de necesidades para el ejercicio de 1966 de las instituciones sanitarias de Madrid.

También dio su aprobación a 809 solicitudes de pensión de vejez, invalidez y viudedad; 3.046 de subsidio familiar; 200 premios de nupcialidad, diversos expedientes de recursos, devolución de cuotas, beneficiarios extrarreglamentarios y adquisiciones de material. El importe total de los pagos realizados por la Delegación Provincial durante el mes de agosto rebasó la cifra de 180 millones de pesetas.

Montepío del Servicio Doméstico

Ha celebrado su acostumbrada reunión mensual la Comisión Provincial del Montepío del Servicio Doméstico de Madrid, a la que han asistido los Vocales representantes de la Sección Femenina, amos de casa y servidores domésticos.

El Delegado Provincial, don Vicente Soriano Garcés, informó detalladamente sobre las actividades del Montepío, así como de su situación administrativa, dando cuenta de la recepción de 11.945 solicitudes de premios a la constancia, presentadas por servidores domésticos. La Comisión dio aprobación a 621 solicitudes de afiliación de socios beneficiarios. Asimismo aprobó 95 pensiones de vejez, 409 dotes por matrimonio y por profesar en religión, diez de ayuda familiar y otras varias de socorros por defunción y prestaciones gratias. El importe total de los pagos realizados durante los meses de julio y agosto, por prestaciones económicas y sanitarias, alcanzó la cifra de pesetas 5.592.310.

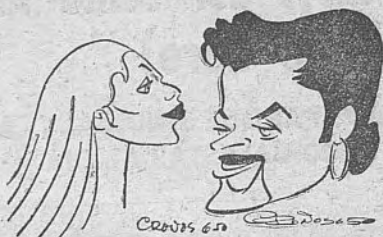
CINE

DOS PELICULAS DISTINTAS: UNA DE MAGIA Y OTRA «DE ROMANOS»

"LAS AVENTURAS DE SIMBAD" (BENLLIURE Y FUEN-CARRAL)

Título original: «Captain Simbad». — Producción: King Bros, 1958. — Director: Bryon Haskin. — Argumento: Samuel B. West. — Fotografía: Gunter Senthleben. — Efectos especiales: Lee Zavitz. — Música: Michael Michele. — Procedimiento color: Technicolor. — Interpretes: Guy Williams, Heidi Bruhl, Abraham Sofaer, Bernie Hamilton, Helmut Schneider y Pedro Armendariz.

Define exactamente a esta película uno de sus personajes: el mago. No toda la fantasía, que es ilimitada, de los relatos orientales, como "Las mil y una noches", sino una parte se cumple en esta película. No hay que cerrar por completo a la imaginación las posibilidades de que actúe, por muy irreal que sea lo que se le ofrezca. Desde la época primaria de Georges Méliès se ha valido el cine, en sus géneros más espectaculares, de trucos, de arides, de ilusionismo. Esas trampas, de maquetas y juegos ópticos, se llaman técnicamente "efectos especiales". Y constituyen los elementos principalísimos de relatos como éste, que plasman inverosimilitudes como cosas muy naturales. Estas tramas tienen en el teatro una denominación concreta: "comedias de magia", y aunque no se ven los trucos, el escenario



Heidi Bruhl y Guy Williams

facilita que se descubran. En el cine se presentan al público enteramente terminados. Y es cuestión de la mayor o menor capacidad de adivinanza de cada espectador que se acepten o no como expertamente logrados. En las películas de dibujos se admite todo. Y en las de artistas reales, también cuando están conseguidas. Argumentalmente, muy ingenua—por que se quiso así—, ésta repite el tema del malvado, que detenta el poder para abusar por la fuerza de ese privilegio, del pueblo tiranizado que espera a su liberador. Como sucede en un país oriental, ese gran personaje cruel es un "caid"; el héroe, un marino de origen humilde, Simbad, que alcanza la gloria por sus propios méritos, y ella una princesa. Intervienen en la acción el mago, que por miedo sirve al opresor, y los sicarios de éste y los amigos del héroe. Bullicio en las calles, con gentes muy diversas, y entre las mercancías, que se venden en pública subasta, bellas esclavas y

recios esclavos... Se sabe, ya al comienzo, que triunfará el bien y el amor. Pero no por ello pierde interés, muy candoroso, la trama. Simbad, para vencer al perversísimo caid, invulnerable, tiene que encontrar y romper su corazón, oculto en lugar de acceso imposible. Si salva enormes peligros, el guardián final es un feróz dragón, con muchas cabezas... Realza el tono fantástico, de cuento de magia, de la película, un color graciosamente estilizado.

Corresponde el éxito, primordialmente, a Lee Zevits, realizador de los "efectos especiales".

"ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES" (IMPERIAL Y BARCELONA)

Título original: Spartacus e i dieci gladiatori. — Producción: Cineproduzione Associata (Roma), Les Films Copernic (París) y Balcazar (Barcelona), 1964. — Director: Nick Nostro. — Argumento y guión: Simón Sterling y Nick Nostro. — Decorados: Juan Alberto. — Fotografía: Tino Santoni. — Música: Carlo Savina. — Montaje: Bruno Mattei. — Procedimiento color: Technicolor. — Sistema panorámico: Techniscope. — Interpretes: Dan Vadis, Helga Liné, John Heston, Frank Oliveras, John Warrell, Ursula Davis, Gianni Rizzo, Don Emil Messina, Julián Dower, William Bird, Marco Vassili y S. Borgese.



Helga Liné y Dan Davis

Otra vez Espartaco. Pero en esta trama más deformado que en ninguna. Película pueril, con las mismas incidencias, pero empeoradas, de las inefables «superproducciones de romanos». Un tirano taimado y sádico, amo de miles de esclavos, y con una sola debilidad: el cariño que siente por su hija. El es malísimo, pero la chica es muy buena. Aunque en esa época no se consideraba a los esclavos personas, sino objetos, la muchacha, sin el menor prejuicio social, se enamora de uno. Ya se le emancipará y podrán casarse... Pero antes de que ocurra esto se tienen que superar grandes obstáculos... Espartaco, cabecilla, jefe de una de las guerras de los esclavos, ha sido evocado en la novela y en el cine de muy distintas maneras. Pero siempre con admiración. En esta película es un personaje simpático. Termina la trama no como acabó verdaderamente—según cuenta la historia, con la derrota de Espartaco y su condena a muerte y de todos los componentes de su Ejército, en el que acaso figuraron en sus filas diez gladiadores, algo parecidos a los de este relato—, sino con una de sus victorias.

Los intérpretes principales exhiben constantemente sus musculaturas, no se sabe si de atletas auténticos o de pacotilla, de cine que abusa de los artificios.

De ellas resalta la belleza serena de Helga Liné, en el papel de Daria.

Luis GOMEZ MESA

GRAN EXITO DEL TEATRO ESPAÑOL EN NIMEGA

EN HOLANDA ES ENORME EL INTERES POR TODO LO ESPAÑOL

Entrevista con García Toledano

Recientemente han regresado de la ciudad holandesa de Nimega los componentes de la Delegación que ha representado a nuestra Patria en el II Congreso Internacional de Hispanistas, celebrado en aquella localidad. Como ya saben los lectores de ARRIBA, la presidencia honorífica de la reunión recayó en don Ramón Menéndez Pidal. Diversas personalidades de la intelectualidad hispánica asistieron al Congreso. Veintisiete países estuvieron allí representados. Todos unidos por el nexo común de amor al idioma de Cervantes.

La Organización del Congreso invitó al TEU de Madrid para que pusiera en escena obras teatrales españolas. Eugenio García Toledano dirigió la compañía.

—¿Qué obras se escenificaron?

—«La prueba de las promesas», de Ruiz de Alarcón, que gustó mucho, y «Los intereses creados», de Benavente, que constituyó un éxito sensacional.

—¿Existe interés en Holanda por el teatro español?

—Muchísimo. Pero no sólo por el teatro, sino por todo lo nuestro. Gran cantidad de holandeses conocen nuestro idioma. Casi estoy por decir que después del inglés y el alemán, es el castellano la lengua más extendida en el país.

—¿Se conoce la auténtica realidad de España?

—No cabe la menor duda. Son miles y miles los holandeses que

vienen durante los veranos. Ellos, al volver, son los mejores portavoces de la verdad. La prueba está en que una de las mayores ilusiones de gran número de ellos es pasar sus vacaciones en España. Contribuye de manera muy importante la inteligente campaña publicitaria llevada a cabo por el Ministerio de Información y Turismo en toda Europa. Naturalmente, estos efectos se dejan sentir en los Países Bajos con toda intensidad.

—¿Era el español el idioma oficial del Congreso?

—En efecto. Todos los congresistas le hablaban correctamente. Allí había hispanoamericanos, canadienses, norteamericanos, húngaros, rumanos, búlgaros, polacos, checoslovacos y representantes de todos los países de la Europa occidental. Un grupo de holandeses estudiantes de español llamado «La cueva de Montesiños» representó en nuestro idioma la obra medieval «Mariken en Nimega». Al acto asistió nuestro embajador, don José Manuel Amén Quiroga.

—¿Volverá el TEU de Madrid al próximo Congreso Internacional de Hispanistas?

—Sí, desde luego. Se celebrará en México o Nueva York, pero antes tendremos que atender las invitaciones que nos han sido hechas para actuar en Italia, Inglaterra y diversos países de la América española.

Federico SANCHEZ AGUILAR

BARCELONA

Vuelven a triunfar la Orquesta Filarmónica y el Coro de la Sociedad «Amigos de la Música» de Viena

PRODIGIOSAS INTERPRETACIONES DE LA "SINFONIA EN SOL MENOR" Y EL "REQUIEM" DE MOZART

BARCELONA. — La prodigiosa Orquesta Filarmónica de Viena y el no menos admirable Coro de la Sociedad Amigos de la Música de la misma ciudad han dado, en el Gran Teatro del Liceo y en el Palacio de la Música, respectivamente, los conciertos segundo y tercero de este memorable III Festival Internacional de Música, organizado por «Juventudes Musicales», bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona, e incluido en el programa de la fiesta mayor de Barcelona en honor de Nuestra Señora de la Merced, obteniendo nuevamente sendos clamorosos triunfos.

En el Gran Teatro del Liceo, la Orquesta ha interpretado, en primer lugar, la «Sinfonía en sol menor», de Mozart, y después, conjuntamente con el Coro de la Sociedad Amigos de la Música de Viena, el grandioso «Requiem», del mismo inmortal genio de Salzburgo. Todo, con una perfección asombrosa, en insuperable competencia con el espíritu, la gracia y la elegancia de Mozart, sin duda alguna, el fenómeno musical más extraordinario de todos los tiempos.

A este propósito, resulta oportuno recordar cómo, recientemente, Ernst Nagel, uno de los miembros de la «Deutsche Bachsolisten», con quien tuvimos ocasión de hablar en el Festival de Saint Donat, nos decía que, en su opinión, el verdadero músico reverencia a Bach y admira profundamente el genio revolucionario de Beethoven, pero en la cumbre de la música coloca a Mozart. Porque Mozart es algo superior a un ser caído en un mundo hostil que en ningún momento le comprendió, ocupado como estaba en el prosaico negocio de la subsistencia física. El genio no participa en ese negocio y por eso se ve aplastado por los que le rodean, pero en su propia libertad encuentra la fuerza suficiente para evadirse de la dura realidad cotidiana, hasta alcanzar su auténtica plenitud espiritual. Siente lo que los demás no sienten; oye lo que los demás no oyen. Los que le rodean le creen loco y, en cierto modo, desde su punto de vista, quizá tengan razón. Porque, en el genio, la capacidad de vivir y de sentir es tan grande, tan poderosa, que le hace perder la noción de lo que le rodea; noción que por lo demás, no le hace ninguna falta. Para comprenderle habría que ser como él y vivir en sus mismas condiciones, triunfando sobre un miedo ancestral.

Y ahí radica la dificultad, la suprema dificultad, soberbiamente vencida por Karl Böhm y la Orquesta Filarmónica de Viena, que nos han hecho sentir la presencia del genio con una autenticidad y una intensidad impresionantes. Bajo las elegantes líneas de la «Sinfonía en sol menor» se esconde, a veces se adivina, el íntimo dolor de un genio arrojado del palacio arzobispal de Salzburgo, sarcásticamente vilipendiado por ser de corta estatura y víctima de otras humillaciones análogas. No habíamos escuchado nunca interpretaciones de Mozart como las del inolvidable Bruno Walter, pero las

de la Orquesta Filarmónica de Viena nos han complacido extraordinariamente, por su ritmo acertadísimo y exacto, su fina graduación de intensidad, digna de admiración sin reservas y su maravillosa sonoridad. El último tiempo fue el mejor; la Orquesta se transfiguró, interpretando con un solo sentir, recreando la obra del genio con tal perfección, que ya no cabe pedir más.

En el «Requiem», Mozart se ve libre de la imposición del mundo elegante y frívolo que le rodeaba, y se muestra con toda la sinceridad de su alma nobilísima. Se sabe poseedor de un aliento extraordinario y, de un modo inexplicable, presiente que ya muy pronto la muerte acabará por arrebatar de este mundo la gloriosa presencia de su genio. Compone, en realidad, el «Requiem» para sí mismo y lo convierte en una súplica desgarradora y angustiosa, alcanzando con esta obra una cima absolutamente inaccesible a ningún otro. La composición del «Requiem» se acompaña hasta la muerte; se siente mal, se torna melancólico. Su discípulo Süßmayr le acompaña incesantemente, acertando a recoger de su maestro el impulso suficiente para completar después la gran obra. Pues bien; todo el dolor, todo el temor de quien se sabía ya en vísperas del gran viaje definitivo, ha quedado fielmente recogido en la versión conjunta de la Filarmónica de Viena y el Coro de los Amigos de la Música de la capital austríaca, conjunción sin par en el mundo. Y, a la vez, Karl Böhm supo infundir a ambas agrupaciones una serenidad, un ritmo, una cohesión tan excepcionales que nos han permitido asistir a un acontecimiento musical sin comparación posible.

Al finalizar llegamos todos al agotamiento físico de fuerzas, a causa de aplaudir frenéticamente. Karl Böhm y el cuarteto solista, compuesto por Elisabeth Grummet, Christa Ludwig, Antón Dermota y Walter Berry, acompañados por Reinhold Schmid, director del Coro, saludaron interminablemente, saliendo una y otra vez, para corresponder a unas ovaciones que superan todo recuerdo, en una noche de experiencia decisiva para este Festival, ya definitivamente consagrado, a todo honor.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

TOROS EN TOLEDO

El domingo día 3 de octubre, a las cinco menos cuarto de la tarde

Despedida de la actual temporada en España, con su 111 actuación, de

"EL CORDOBES"

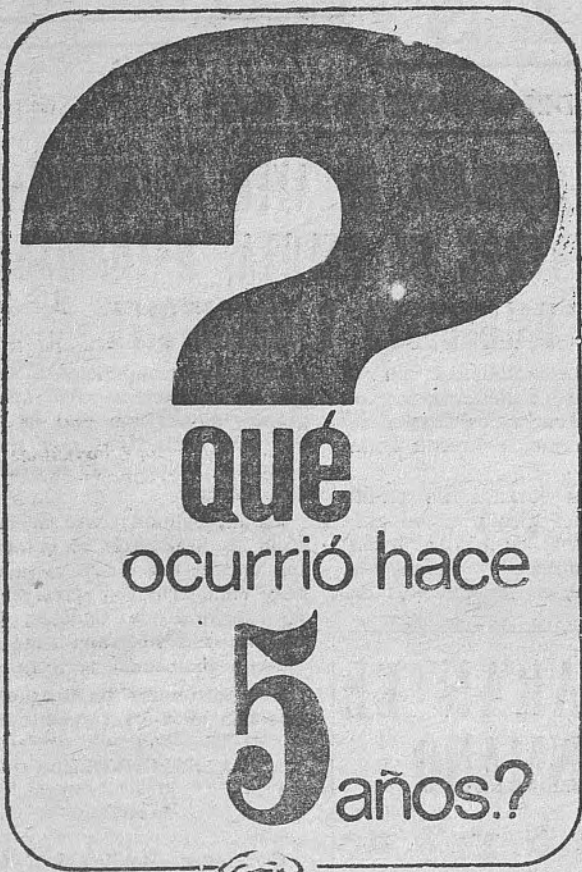
alternando con

PACO CAMINO

ANDRES HERNANDO

con seis toros de Santos Galache, de Salamanca

Despacho de localidades en Madrid, a partir del día 30, en "Las Panderetas", Jardines, 25. Gran servicio de autocares



El 29 de Agosto de 1960 ocurrió un caso insólito en un bar de la Plaza Santa Catalina Tomás de Palma de Mallorca.

Un zorro se presentó en la puerta, ante la natural sorpresa y susto consiguiente, de la clientela. En medio del griterío y la confusión, un camarero se lanzó valientemente contra la fiera, logrando dominarla, tras unos minutos de lucha, resultando herido.

..tiene
MERITO



SIN SALIR DEL BURLADERO

Por Juan LEON

Por imperativo de las fechas, la temporada taurina se acaba. La Feria del Pilar, la del "cerrojazo", es la última importante que se celebra en España. Después habrá corridas de toros y novilladas por aquí y por allá..., si el tiempo no lo impide, que, por las trazas, si va a impedirlo en más de una ocasión. Ya el pasado domingo hubo numerosas suspensiones en Murcia, Córdoba, Vista Alegre y San Sebastián de los Reyes y otras Plazas. En Guadalupe sólo se pudieron lidiar dos toros, dada la intensidad que adquirió la lluvia, mezclada con granizo. Murillo, que toreaba el segundo bicho, como Antoñete había lidiado el primero, lo hizo ya con el agua hasta los tobillos, lo que determinó la decisión de suspender el festejo.

Desde el punto de vista taurino, la jornada fue lamentable, pero en cambio la lluvia colmó más legítimas y anheladas ilusiones. Fue y es una verdadera bendición sobre las resacas tierras hispánicas. Alabado sea Dios.

¡POR FAVOR, NO MAS ESPONTANEOS!

Esos aplausos que el público prodiga a esos insensatos que se arrojan al ruedo son una tremenda y grave equivocación. Esas protestas a los peones y agentes de la autoridad que hacen lo posible por retirarlos son absolutamente injustas. El público, si quiera sea por caridad, está obligado a contener a los espontáneos cuando los ve descender por los tendidos dispuestos a realizar su "hazaña". Si no los ve o no puede evitarlo, debe aplaudir a los peones que, con mayor resolución, consigan atraparlos, y a las autoridades que los retiran. Por favor, señores espectadores de corridas de toros, hagan lo posible para contribuir a que el espectáculo que dan los espontáneos no se repita. ¿Se han enterado ustedes de lo que ocurrió el martes en la Plaza de Toros de Toledo? Probablemente, sí, pero vamos a recordarlo con toda crudeza.

Cuando se lidiaba el cuarto toro se arrojó al ruedo el espontáneo Cándido Noriega Ruiz, de dieciséis años, natural de Carpio del Tajo, probablemente uno de tantos maletillas de esos que buscan una oportunidad. Se dice que la cogida pudo ser evitada, que los peones tuvieron tiempo de intervenir llevándose al toro o deteniendo al muchacho. Como no lo vimos, nada podemos afirmar. No sabemos si algunos espectadores lo vieron descender del tendido y, conociendo sus intenciones, no lo detuvieron, en cuyo caso ellos serían los verdaderos culpables. En el ruedo, las cosas suceden de otra manera, porque en él está el peligro para todos. Los peones pudieron "alobarse" o hallarse demasiado lejos para llegar a tiempo; también pudieron, aunque esto no les disculparía, pensar en la bronca que, por lo general, se les echa encima, esmaltada de soeces insultos; el caso es que el toro atrapó al jovencísimo Cándido, lo lanzó al aire, lo volvió a coger, lo corneó y cinco veces penetraron las astas en su carne. Cinco boquetes chorreando sangre. Cinco heridas graves todas, y dos de ellas gravísimas. La muerte ronda todavía en torno a su lecho. Podrá salvarse, ¡Dios lo quiera!, mas ello no exime al público de la parte de responsabilidad que le incumba alentando con sus aplausos la juvenil inconsciencia y denostando injustamente a quienes, en cumplimiento de su deber, intentan evitar estos lamentables hechos que se repiten en todos los ruedos. ¡Por favor, no más espontáneos! De serlo no obtienen beneficio alguno, a no ser esas estúpidas ovaciones que no "escucha" ningún empresario. Los daños mínimos ya se saben: detención, multa y no poder torear en dos años; los máximos son incalculables, y ya alguna vez llegaron al tope con la muerte.

LAS 111 CORRIDAS DE EL CORDOBESE

La corrida anunciada para el próximo domingo en Toledo iba a ser la número 111 de las que pensaba torear, batiendo el record belmontino; pero la suspensión por la lluvia de la que iba a torear y no toreó en Murcia por la suspensión a que obligó la

lluvia, ha hecho cambiar la cifra. Claro que si lo desea no le faltará oportunidad de cumplir su propósito, aunque el record belmontino, si mal no recordamos, es de 108 corridas.

JULIO APARICIO, EN MADRID

En la madrugada del sábado último regresó a Madrid el diestro Julio Aparicio, después de haber permanecido en la clínica barcelonesa del doctor Oliver Millet varios días. Como se sabe, el diestro murileño fue cogido en la plaza francesa de Arlés, y trasladado a Barcelona, el mencionado doctor diagnosticó fractura de la décima vértebra. Desde el aeropuerto de Barajas fue trasladado en una ambulancia al sanatorio Covesa. Reconocido por el doctor Bravo, dispuso que fuera escayolado, a fin de conseguir una curación más rápida. Deseamos que se produzca cuanto antes y que se reponga con más rapidez todavía.

TROFEO A MURILLO

La brillante temporada que ha realizado Fermín Murillo empieza a tener las naturales repercusiones. En Vitoria se le tributó un homenaje con motivo de entregarle el IV Trofeo de la Virgen Blanca, establecido por el Club Taurino Alavés y otorgado por el mismo para premiar la mejor facna realizada durante la Feria. Fermín se ha ganado limpiamente el correspondiente a este año, y como el trofeo consiste en un capote de paseo sobre el que aparece bordada la imagen de la mencionada Virgen, Patrona de Vitoria, puede muy bien estrenarlo dentro de unos días en su patria chica, en las corridas del Pilar.

EL FERIA DE OTOÑO

Esta tarde, si el tiempo no lo impide, se celebrará en la Plaza de las Ventas la primera corrida de toros de la que se ha dado en llamar "Feria de Otoño". El primer espectáculo de esta serie fue la novillada que se celebró el pasado domingo, y pasada por agua. Todo lo bueno que hubo en ella fueron los alegres y bravos novillos de los señores Herederos de Ramírez y la buena voluntad y el valor de los modestos novilleros que los despacharon. Es decir, que la entrada fue floja, que el público pasó frío y humedad, y que nadie está contento con la Feria.

Nunca, a estas alturas de la temporada, fue fácil traer figuras a Madrid, pero en estos años resulta cada vez más difícil. La Empresa lucha denodadamente por conseguir los mejores carteles, pero los mejores deseos se estrellan contra las circunstancias en que se hallan los toreros, que son las de no querer —gran parte de ellos— venir a Madrid.

Contra tal actitud nada se puede objetar. En todas las profesiones liberales, quienes las profesan trabajan o no trabajan, según les convenga. Pero resulta extraño que una Empresa tan poderosa no pueda derribar tal resistencia, y sería mejor que no se expusiera a recibir calabazas de toreros a los que dio numerosas oportunidades y muchos fajos de billetes.

El público, la verdad, tampoco ve con agrado el montaje de esta Feria con carácter de abono, con pérdida del mismo después de haber pagado el de San Isidro, ¡que ya es pagar!

Y PARA TERMINAR, BENITEZ

Este muchacho de Palma del Río está siempre haciendo cosas, sean las que sean, al margen del toreo, para ser noticia. Recientemente ha regalado un traje de luces de su vasto ropero torero a la Subsecretaría de Información y Turismo, para que figure en la Exposición española que se celebrará en Río de Janeiro con motivo de celebrarse el cuarto centenario de la fundación de la hermosa ciudad brasileña. También figurará el obsequio de Benítez en la "Expotur" de Milán.

CONVERSACIONES NACIONALES SOBRE TEATRO, EN CORDOBA

PARTICIPARAN AUTORES, DIRECTORES, ACTORES Y CRITICOS

CORDOBA. — El teatro y sus problemas será el tema general de unas conversaciones nacionales, en las que participarán autores, directores, actores y críticos teatrales, convocadas por el Círculo de la Amistad de Córdoba, para desarrollar del 1 al 5 de noviembre próximo.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

FERIA DE OTOÑO 1965

JUEVES DIA 30

Seis toros de don Félix Camero G. de la Higuera, de Madrid, para

ANTONIO CHENEL
"ANTOÑETE"

JOSELITO HUERTA

JOSE LUIS
BARRERO

Las corridas empezarán a las cuatro y media de la tarde
Taquillas: VICTORIA, 9

VIERNES DIA 1

Seis toros de don Pío Taberner de Vilvis, de Salamanca, para

CURRO GIRON

FERMIN MURILLO

VICENTE FERNANDEZ
"EL CARACOL"

LOS DEPORTES

MANUEL SANTANA, ESTIMA CONVENIENTE ENFRENTARSE A LA INDIA EN CALCUTA PARA LA COPA DAVIS

El campeón español considera que sería una buena oportunidad de entrenamiento en pista de hierba para el equipo español

BARCELONA. — El tenista Manuel Santana, a la llegada al hotel donde se alojará durante su estancia en Barcelona, ha manifestado que se encuentra muy satisfecho de su reciente triunfo en el Torneo de Forest Hill por cuanto tiene de carácter de auténtico campeonato del mundo de tenis sobre hierba, circunstancia a la que debe amoldarse todo jugador si, efectivamente, desea contar contra las mejores raquetas del mundo.

A la pregunta de cuál ha sido su reacción ante la noticia de que la India, en el caso de eliminar a Japón en la final de la Copa Davis, se niega a jugar su eliminatoria con España en Barcelona, ha manifestado que lo siente por lo que significa de privar al público español de un acontecimiento de la categoría de la antesala de la final de esta competición; pero no así en el aspecto deportivo, ya que el desplazamiento y los encuentros en Calcuta permitirán al equipo español un entrenamiento en pistas de hierba, con vistas a los partidos en Australia. En cuanto al resultado contra la India—continuó diciendo—, el triunfo debe siempre decantarse a favor de España, ya que somos su-

periores técnicamente a ellos en pistas de cemento, tierra batida o sobre hierba. (Alfil.)

CONCURSO INTERNACIONAL DE BARCELONA

BARCELONA. — Se disputó en las pistas del Real Club de Tenis del Turó la segunda jornada del

XXV Concurso Internacional de Tenis, VI de las Fiestas de la Merced.

En esta jornada se disputaron un total de dieciséis partidos, destacando entre ellos el jugado por el campeón español Manuel Santana frente al belga Leon Forton, al que venció sin ninguna dificultad y con gran rapidez.

ESPAÑA Y ALEMANIA SE DISPUTARAN EL TROFEO CARLOS ALBERT DE BALONMANO

Se jugará a doble encuentro los días 5 y 7 de octubre en el Palacio de Deportes

EL CAMPEONATO DEL MUNDO TENDRA LUGAR EN SUECIA DEL 12 AL 21 DE ENERO PROXIMO

Se ha reunido con la Prensa deportiva especializada el presidente de la Federación Española de Balonmano, don Alberto San Román, con el fin de ponerse a disposición de los mismos desde su nuevo puesto y para darles cuenta que en los días 5 y 7 del próximo

mes de octubre se celebrará en el Palacio de Deportes de Madrid un doble encuentro internacional España-Alemania que se denominará Trofeo Internacional «Carlos Albert».

El primero de los encuentros se celebrará a las siete y media de la tarde, y el segundo, a las diez de la noche.

El presidente San Román dio cuenta también del VI Campeonato mundial de balonmano en sala, masculino, cuyos pormenores son los siguientes:

Fecha.—Se celebrará entre el 12 y el 21 de enero de 1967, en Suecia.

Naciones inscritas. — Bélgica, Egipto, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Islandia, Israel, Japón, Yugoslavia, Canadá, Noruega, Austria, Alemania oriental, Alemania occidental, Polonia, Rumania, Suecia, Suiza, Unión Soviética, España, Checoslovaquia, Túnez, Hungría y Estados Unidos.

Tres naciones están clasificadas automáticamente para ir a Suecia: Rumania, por ser el último campeón mundial, Suecia, como país organizador, y Japón, por el Continente de Asia.

Eliminatorias. — Las 22 naciones que quedan tendrán que jugar unas eliminatorias para clasificarse.

Seis naciones tienen que jugar un doble encuentro (ida y vuelta), enfrentándose como sigue:

Estados Unidos-Canadá (para el Continente de América).

Egipto-Túnez (para el Continente de África).

Yugoslavia-Israel.

Las 16 naciones restantes han sido, previo sorteo, incluidas en los cinco grupos siguientes:

Grupo A: Checoslovaquia, Austria y Noruega.

Grupo B: Alemania occidental, Bélgica, Suiza y Holanda.

Grupo C: URSS, Finlandia y Alemania oriental.

Grupo D: Dinamarca, Polonia e Islandia.

Grupo E: Hungría, España y Francia.

En estos cinco grupos jugarán todos contra todos, en encuentros de ida y vuelta, clasificándose para Suecia dos equipos por grupo, teniendo que estar finalizadas estas eliminatorias antes del 27 de marzo de 1966.

La distribución de encuentro por grupos es la siguiente:

Grupo A: Austria-Noruega, Che-

JUEGOS DEPORTIVOS DE LA OJE

EN LA JORNADA DE AYER SE DISPUTARON ENCUENTROS DE PELOTA, BALONMANO, BALONCESTO Y BALONVOLEA

Siguen desarrollándose en el Estadio de Vallehermoso los III Juegos Nacionales Deportivos de la Organización Juvenil Española.

La tercera jornada ha tenido como característica predominante los encuentros de pelota, balonmano, baloncesto y balonvolea, disputándose en los terrenos del

estadio las competiciones señaladas en la primera parte del programa, dando con ello la pauta de unos encuentros que señalan el curso posterior de la clasificación general.

En la segunda parte de la jornada se destacaron en baloncesto los encuentros Valencia-Salamanca y Vallehermoso-Torrelavega, de la categoría de Cadetes, cuyos conjuntos demostraron una capacidad y alineación perfecta.

Los resultados técnicos obtenidos han sido los siguientes:

BALONVOLEA

Arqueros

C. Titanes (Melilla), 3; C. U. La boral (Tarragona), N. P.
C. S. Fernando (Palencia), 3;
C. Telde (Las Palmas), 0.
C. H. Cortés (Puente Genil), 1;
C. E. Carlos (La Coruña), 3.
OJE Santoña (Santander), 3;
C. Lozano (Albacete), 1.

Cadetes

S. Fernando (Palencia), 3;
C. Pto. Cruz (Tenerife), 0.
OJE Santoña (Santander), 0;
C. Titanes (Melilla), 3.
C. H. Cortés (Puente Genil), 0;
H. Cadetes (Lérida), 3.
C. Imperio (La Coruña), 3;
H. Cadetes (Murcia), 0.

BALONCESTO

Cadetes

H. Cadetes (Salamanca), 47;
C. Tudela (Valencia), 55.
H. Vallehermoso (Madrid), 52;
H. Cadetes (Torrelavega), 48.
L. Moscardó (Tenerife), 44;
H. Cadetes (Huesca), 32.
S. Fernando (Lugo), 31; H. Cadetes (Granada), 38.

BALONMANO

Arqueros

La Salle (Tenerife), 11; H. Santoña (Santander), 12.
C. Colón (Huelva), 6; C. E. Carlos (La Coruña), 13.
S. Fernando (Alicante), 6; S. Jorge (Tarragona), 8.
C. R. Católicos (Granada), 4;
H. Vallehermoso (Madrid), 8.

Cadetes

H. Vallehermoso (Madrid), 21
Antequera (Málaga), 6.
C. Imperio (La Coruña), 13;
C. Alcira (Valencia), 8.
C. F. Canaria (Las Palmas), 5;
Tarrasa (Barcelona), 5.
C. Ripa (Bilbao), 2; S. Fernando (Palencia), 3.

PELOTA

Arqueros

Guadalajara, 22; Palencia, 5.
Burgos, 9; Logroño, 22.
Avila, N. P.; Vizcaya, 22.
Soria, 22; Navarra, N. P.

Cadetes

Guadalajara, 17; Burgos, 22.
Palencia, 22; Guipúzcoa, N. P.
Vizcaya, 22; Soria, N. P.
Navarra, 22; Zamora, 10.

LA LIGA DE BALONCESTO COMENZARA EL 24 DE OCTUBRE

PRIMERA VUELTA

Primera jornada: 24 de octubre de 1965

Club Hospitalet-Juventud, Barcelona C. F.-Sevilla C. F., Estudiantes Club-Real Madrid C. F., Aguilas-Picadero, Mataró-Helios.

Segunda jornada: 31 de octubre de 1965

Juventud-Helios, Picadero-Mataró, Real Madrid C. F.-Aguilas, Sevilla C. F.-Estudiantes Club, Club Hospitalet-Barcelona C. F.

Tercera jornada: 14 de noviembre de 1965

Barcelona C. F.-Juventud, Estudiantes Club-Hospitalet, Aguilas-Sevilla C. F., Mataró-Real Madrid C. F., Helios-Picadero.

Cuarta jornada: 21 de noviembre de 1965

Juventud-Picadero, Real Madrid C. F.-Helios, Sevilla C. F.-Mataró, Club Hospitalet-Aguilas, Barcelona C. F.-Estudiantes Club.

Quinta jornada: 28 de noviembre de 1965

Estudiantes Club-Juventud, Aguilas-Barcelona C. F., Mataró-Club Hospitalet Helios-Sevilla C. F., Picadero-Real Madrid C. F.

Sexta jornada: 5 de diciembre de 1965

Juventud-Real Madrid C. F., Sevilla C. F.-Picadero, Club Hospitalet-Helios, Barcelona C. F.-Mataró, Estudiantes Club-Aguilas.

Séptima jornada: 12 de diciembre de 1965

Aguilas-Juventud, Mataró-Estudiantes Club, Helios-Barcelona Club de Fútbol, Picadero-Club Hospitalet, Real Madrid C. F.-Sevilla C. F.

Octava jornada: 19 de diciembre de 1965

Juventud-Sevilla C. F., Club Hospitalet-Real Madrid C. F., Barcelona C. F.-Picadero, Estudiantes Club-Helios, Aguilas-Mataró.

Novena jornada: 9 de enero de 1966

Mataró-Juventud, Helios-Aguilas, Picadero-Estudiantes Club, Real Madrid C. F.-Barcelona C. F., Sevilla C. F.-Club Hospitalet.

EL ESPAÑOL, DERROTADO EN ATENAS

ATENAS. — El conjunto del A. E. K. ha batido al Español, de Barcelona, por el tanteo de 3-2, habiendo finalizado el primer tiempo con el resultado de 3-0.

Tras un primer tiempo de dominio del A. E. K., el cuadro blanquiazul ha reaccionado con gran entusiasmo, llegando a dominar intensamente a sus adversarios, los cuales, especialmente en el curso de los últimos quince minutos, se ha visto obligado a cerrar sus líneas, para evitar el gol del empate, que se presentaba como inminente.

LA COPA CANADA, DE GOLF

Con setenta y cuatro jugadores, en representación de treinta y siete países, comienza hoy una nueva edición de la famosa "Canadá Cup" y del no menos famoso "International Trophy", dos torneos que se funden en su desarrollo para constituir la más importante competición anual de golf. Los reunidos ahora, individual y colectivamente analizados, forman bloque record en la historia del certamen, ya que la mayor cifra se registró en Buenos Aires y en Kaanapali (Hawái), en 1962 y 1964, con treinta y cuatro países. A España, pues, corresponde ya en principio, antes de alzarse el telón oficial, el mérito de reunir a casi una cuarentena de naciones, número que haría llorar de puro gozo al desaparecido John Jay Hopkins, que fue, en 1953, algo así como el padre de la "Canadá Cup". A él se le ocurrió la idea, la puso en marcha y reunió en Canadá a siete parejas, aprovechando el extraordinario recorrido del Beaconsfield Golf Club, próximo a Montreal. Seis de las parejas eran nacionales y representaban a Argentina, Canadá, Australia, Estados Unidos, Alemania y México; la otra era mixta, integrada por un inglés y un sudafricano. El triunfo se lo adjudicaron los argentinos Antonio Cerdá y Roberto de Vicenzo, siendo aquél el ganador individual, o, lo que es igual, del "International Trophy", que es el que se adjudica al mejor.

Al siguiente año se repitió el escenario, pero ya con veinticinco países, y con triunfo de Australia. Después, consagrada la competición, siempre en aumento el número de participantes, la "Canadá Cup" se hizo viajera y fue pasando por escenarios muy distintos y muy dispersos: Washington, Wentworth (Inglaterra), Tokio, México, Melbourne, Dublín, Puerto Rico, Buenos Aires, París y Kaanapali, para arribar a los terrenos del Club de Campo, de Madrid, donde se cumple la décimotercera edición. Al triunfo de argentinos y australianos en las dos competiciones de Montreal siguieron dos victorias de Estados Unidos y luego la de los japoneses en Tokio, la de los irlandeses en México y la de los australianos en Melbourne, para registrar a continuación cinco triunfos ininterrumpidos de Estados Unidos. La "Canadá Cup" sólo guarda en su palmarés el nombre de cinco países: Estados Unidos, con siete laureles; Australia, con dos, y Argentina, Japón e Irlanda, con uno cada uno. España, que ha participado en todas las ediciones, a excepción de la primera, estuvo en dos ocasiones a punto de dar en la diana, con un segundo puesto en ambas, a sólo tres puntos de irlandeses y norteamericanos, que fueron los vencedores. Sucedió en 1953 y en 1963, con los hermanos Miguel y Ramón Sota, en la capital francesa. El año pasado, en Kaanapali, con Ramón Sota y Angel Miguel, se alcanzó el puesto cuarto.

En el orden individual, es decir, en el "International Trophy", hay diez nombres en el palmarés, pertenecientes a seis países. Aquí sí que figura España, toda vez que Angel Miguel logró la victoria en 1958, teniendo que desempatar con el irlandés Harry Bradshaw, que con Cristy O'Connor formaba la pareja ganadora de la "Canadá Cup". Stan Leonard, del Canadá, y Jack Nicklaus, de Estados Unidos, son los únicos que figuran con dos laureles, los de aquél en 1954 y 1959, y los de éste, en 1963 y 1964. Los restantes campeones individuales son el argen-

tino Antonio Cerdá (1953), el norteamericano Ed Furgol (1955), el también norteamericano Ben Hogan (1956), el japonés Torakichi Nakamura (1957), el belga Flory Van Donck (1960), el estadounidense Sam Snead (1961) y el argentino Roberto de Vicenzo (1962). Este último fue compañero de Antonio Cerdá en la primera edición, ganada por ambos magníficamente, y es el veterano de la "Canadá Cup" en la competición que hoy comienza en Madrid. El año pasado quedó segundo por parejas y quinto individualmente. Todo un estupendo record, aunque la primacía corresponde a Sam Snead, con cuatro laureles colectivos y uno individual, seguido del también norteamericano Arnold Palmer, que ganó la "Canadá Cup" en cuatro ocasiones. Y junto a ellos, avasallador, irresistible, ganador de todo lo habido y por haber, Jack Nicklaus, que en las dos últimas ediciones ha vencido individual y colectivamente. En Madrid es, ahora, el gran favorito, con Tony Lema —que hace su debut— como compañero.

El golf, en la esfera profesional, es especialidad difícilísima. Hay países totalmente identificados con ese deporte, donde los practicantes se cuentan por millones y por miles los campos de juego. Sucede aquí algo parecido al tenis, en el que España resulta una especie de enano al lado de las cifras barajadas por esos países especialistas. El espectáculo de Japón, por ejemplo, es impresionante. Recuerdo que con ocasión de la Olimpiada de Tokio tuve oportunidad de ver el sensacional Kasumigaseki Club, donde perdura el recuerdo de Torakichi Nakamura, convertido en una especie de dios deportivo, como consecuencia de su triunfo en la "Canadá Cup" y en el International Trophy de 1957. El escenario es impresionante, y, como es natural, no falta la bola con la que aseguran que Nakamura mató una paloma en pleno vuelo. La paloma está disecada y la bola amorosamente colocada en un cuadro. Lo mismo he visto en otros Clubs, lo que me hace suponer que son muchas las palomas que se asoman a los campos de juego y se ponen fácilmente a tiro. Pero, real o inventada la historia, lo cierto es que Japón me impresionó por su afición al golf. La misma afición hay en los países británicos, en Francia, Bélgica, Alemania y nada digamos de Estados Unidos, Australia y Canadá. El marqués de Bolarque, que se sabe toda la historia del golf, desde sus primeros pasos, me dijo en una ocasión que era el deporte que contaba con más practicantes en el mundo. El marqués de Bolarque es el presidente del Comité Ejecutivo de la "Canadá Cup" 1965. Y Luis Serrano de Pablo —con el que hice mi aprendizaje inolvidable de copiloto en la Vuelta Aérea a España, en 1962—, el vicepresidente.

Porque ante esos gigantes casi invencibles del golf se abren cuatro días de dura, nerviosa e incierta aventura. Están los mejores del mundo. Falta Arnold Palmer, pero vienen Jack Nicklaus, Tony Lema, Kel Nagle, Bruce Devlin, Gary Player, Roberto de Vicenzo, Flory van Donck, Wilf Homenuik, George Knudson, Chen Ching-Po, Ted Makalena y Paul Scodeller, por no citar sino los más destacados. Y están aquí, para defender los colores españoles, Angel Miguel y Ramón Sota, que pueden hacer el milagro de proclamar públicamente la mayoría de edad del golf español.

José María LORENTE

ESGRIMA

TRIUNFO DEL VALENCIANO CABRERA EN BARCELONA

GANO EL TORNEO NACIONAL DE SABLE ORGANIZADO POR LA FEDERACION CATALANA

BARCELONA.—En la sala de armas del Centro Cultural de los Ejércitos se disputó el anunciado Torneo nacional del sable, organizado por la Federación de Esgrima de Cataluña con motivo de las fiestas de la Merced y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona. Dieciséis tiradores procedentes de varias provincias españolas disputaron los asaltos, que fueron seguidos con gran interés, especialmente el desempate para el primer puesto entre el valenciano Cabrera y el catalán Crespi.

La clasificación final quedó establecida de la siguiente forma:

1. Cabrera (Valencia), 6-1, d/d.
2. Crespi (Barcelona), 6-1, d/d; 3. Rubio (Barcelona), 5-2; 4. Patiño (Barcelona), 4-3; 5. Frelin (Bilbao), 3-4; 6. Pérez (Valencia), 2-5/29; 7. Augat (Barcelona), 2-5/33; 8. Orliko (Barcelona), 0-7.

BOXEO

EN ITALIA NO ENCUENTRAN RAZON PARA QUE SEA SUSTITUIDO BENVENUTTI

EL EMPRESARIO ESTIMA QUE EL APLAZAMIENTO NO PUEDE DAÑAR AL PUGIL ESPAÑOL

ROMA.—«No veo que exista razón alguna para reemplazar a Nino Benvenuti en la pelea por el título europeo de los medios contra Luis Follo, de España», ha manifestado el empresario italiano Rino Tommasi.

El combate Benvenuti-Follo, que estaba señalado en Roma para mañana viernes, fue aplazado hasta el 8 de octubre, basándose en que el púgil italiano estaba resfriado. Segundo Bartos, representante de Follo, ha dicho que solicitaría de la Unión Europea de Boxeo reemplazar a Benvenuti con otro boxeador, que disputará con su pupilo el citado título europeo, vacante desde la retirada del húngaro Laszlo Papp.

«No tiene sentido la decisión de Bartos. El aplazamiento de la pelea por una semana fue decidido

por una razón digna de tener en cuenta: la probada indisposición del boxeador italiano», dijo Tommasi.

«La Secretaría de la Unión Europea de Boxeo—añadió—supo a tiempo el aplazamiento y, aparte de esto, no creo que el mismo pueda dañar en forma alguna al púgil español. No pienso que exista razón para preocuparse.»

El campeón mundial del peso pluma. El italiano Salvatore Burruni y el campeón australiano, Rocky Gatellari, se enfrentarán el próximo día 2 de diciembre en el Real Sydney Show Ground para el campeonato del mundo de esta categoría, según han anunciado los promotores australianos.

LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL SE CONCENTRARA EL 19 DE OCTUBRE EN OROMANA

EL EQUIPO IRLANDES LLEGARA EL DIA 25 A SEVILLA

La selección nacional de fútbol se concentrará en Oromana, proximidades de Sevilla, el martes 19 de octubre próximo en espera del partido del día 27 siguiente frente a la selección irlandesa para la fase preliminar del Campeonato mundial.

Como es sabido, Eire ganó por la mínima diferencia el primer partido en Dublín, siendo favoritos los españoles para este segundo encuentro. Y como un empate a victorias daría lugar a un tercer encuentro, la Federación Española de Fútbol realiza gestiones para llegar a un preacuerdo sobre lugar y fecha a celebrar el posible desempate, aunque los dirigentes irlandeses prefieren espe-

rar al resultado del encuentro de Sevilla para realizar su propuesta.

El lunes día 25 de octubre llegará a Sevilla la selección irlandesa. Realizará el viaje en vuelo especial «charter» desde Dublín, para tomar tierra en el aeropuerto de San Pablo alrededor de las 17,00 horas.

La expedición se compondrá de 22 personas: 16 jugadores, entrenador, masajista, médico y tres directivos. También se desplazarán en aviones especiales unos 300 seguidores.

Decio de Freitas, árbitro portugués, ha sido designado para dirigir el partido España-Irlanda. Como jueces de línea le auxiliarán en las bandas sus compatriotas Mario Mendonça y Braga Barros.

NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ En partido de vuelta de la Copa de Europa de Liga, jugado ayer en Praga, el Spartak venció al Lausanne por cuatro tantos a cero, con lo que se clasifica el equipo checo, ya que el primer encuentro finalizó en empate.

★ Ayer, en Rennes, el Rennes y el Dukla de Praga se enfrentaron en su partido de vuelta de la Recopa, finalizando la contienda con empate a cero. El Dukla se clasifica para la siguiente eliminatoria, ya que el primero lo ganó por dos a cero.

★ Los jugadores del Real Madrid realizaron ayer mañana un entrenamiento en la Ciudad Deportiva, y en ese entrenamiento participaron Amancio, Pachín, Agüero y Félix Ruiz, pero ninguno de los cuatro está todavía dado de alta.

★ Asimismo mejoran los lesionados del Atlético madrileño Collar, Calleja y Luis, siendo los dos delanteros, los que se encuentran más recuperados, por lo que si bien ninguno podrá jugar el domingo en Bilbao, se espera que puedan hacerlo ante el Real Madrid el próximo día 10.

★ El portero del Atlético de Madrid San Román, se encuentra en negociaciones con el Elche y el Valladolid, dado que ambos Clubs pretenden los servicios del hoy tercer meta del Club del Metropolitano.

T V E

JUEVES

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2,00: Presentación y avances.—2,05: El mundo en que vivimos.—2,30: Sonría, por favor, presenta Cancionero.—2,50: En antena... la música.—3,00: Telediarlo.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela presenta "El collar".—3,50: Revista para la mujer.—4,00: Laramie presenta "El paso".—5,00: Final.

TARDE

6,45: Carta de ajuste.—7,00: Presentación y avances.—7,05: Chavales.—8,00: Huckleberry Hound.

NOCHE

8,30: Adelante el inventor.—8,50: Dibujos animados.—9,00: La primera guerra mundial.—9,30: Fiesta Brava.—9,45: Telediarlo.—10,00: Avance de programas.—10,03: El Santo presenta "Los terroristas".—11,00: A toda plana: El viaje de S. S. el Papa, por Alberto Poveda y Fernando Gayo. El nuevo curso, por Santiago Vázquez y M. de la Cuadra. Pescadores españoles en Sudáfrica, por Enrique Rubio. Las Vegas, por Enrique Meneses.

Programa UHF

Jueves 30

9,15: Actuación de la Orquesta Sinfónica de Boston, bajo la dirección del maestro Burgin, que interpretará "4 piezas para orquesta Opus 12", de Bartoc.—9,45: Telediarlo (conexión con el programa nacional).—10,00: Barco a la vista, "Hully Wally".—10,30: Primera fila, "Milagro en la plaza de Progreso", de Joaquín Calvo Sotelo. Realización y dirección: Calletano Luca de Tena.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

El DOMINGO día 3 de OCTUBRE, a las CUATRO Y MEDIA tarde

CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

CORDOBA C. de F.-REAL MADRID C. de F.

TERCER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES.—Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida de Monte Iguel, 6, bar (Vallecas), HOY JUEVES, VIERNES y SABADO, de 7 a 10 noche. El SABADO, en Alfonso XI, 6, de 11 a 1,30 tarde. El DOMINGO, DIA DEL PARTIDO, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 3,15 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE.—Taquillas de Pa'os de Moguer, número 36, de 7 a 10 noche, y en el Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY JUEVES, VIERNES y SABADO. En ambas taquillas, el DOMINGO, día del partido, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago

TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) Viernes próximo, día 1.º, 11 noche, estreno. Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores, en El poder (de Joaquín Calvo Sotelo), con la primera actriz Marta Padován, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopart y María Bassó.

ARLEQUIN. — (San Bernardo, 5 y 7, entre Gran Vía y Santo Domingo. Tel. 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjería (de Alfonso Paso). ¡Una obra cómica muy divertida! "Verdaderas cataratas de carcajadas" (Galindo "Digame").

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Compañía Juanjo Menéndez en Educando a una idiota (de Alfonso Paso), con Conchita Núñez y Pepe Calvo.

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437. Director: José Tamayo.) Próximamente, inauguración temporaria. Milagros Leal en La Celestina (de Rojas). Revisión: Alejandro Casona. José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, con Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna.

CALDERON. — 10,45: El idolo ¡Manolo Escobar! presenta Compañero de la cople, con grandes figuras.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música. Teléfono 2220417.) Compañía Rafael Alonso 7, 11: La culpa es tuya (de don Jacinto Benavente), con Montserrat Blanch; colaboración Ana María Morales. ¡Divertidísima!

COMEDIA. — Compañía Gracita Morales. 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Víctor Ruiz Iriarte), con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba.

COMICO. — (Teléfono 2227289.) A las 7 y 11: Jaque a la Juventud. Divertidísima, extraordinaria comedia de Julia Maura. Director: Leandro Navarro. Hoy jueves, 150 representaciones.

ESLAVA. — (2311964.) Sábado, 11 noche: Nati Mistral presenta La

bella de Texas (fantasía musical de Nati Mistral y Luis Escobar, inspirada en la corte de Faraón, de Perrin y Palacios; música del maestro Lleó), con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo y Pilar Clemens con la colaboración de Esperanza Roy. Ballet y coreografía: Alberto Portillo; coros del maestro Perera. Dirección: Luis Escobar.

GOYA. — 7 y 11: Irene G. Caba y José M.ª Prada en Juan Pérez (de Alfonso Paso), con Francisco Valladares y la colaboración de Amparo Martí y Francisco Pierrá.

INFANTA ISABEL. — (2214778. Metro Banco.) 7 y 11: El mayor éxito cómico de Nueva York: La extraña pareja (de Neil Simon).

LARA. — (2211631. Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo, en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona), con Rafael Navarro, Mercedes Barranco, Enriqueta Carballeira, Enrique Cerro, Monserrat Julio y Manuel Torremocha. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

LATINA. — (Nueva compañía titular de revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García; colaboración de Eugenia Roca y Noppy, en la sensacional revista Las fascinadoras. Ballet Batclan Dancer.

MARAVILLAS. — (Compañía de comedias cómicas.) 7 y 11: El tío Misericordia (de Carlos Arniches). 193 y 194 representaciones. 40 pasetas butaca.

MARQUINA. — (Prim 11. 2318467.) 7 y 11: Cándida Losada, Luchy Soto en Los gatos (de Agustín Gómez Arcos). Colaboración Alicia Hermida. Dirección: Prat Gay.

MARTIN. — (Gran compañía Celia Gámez.) 7 y 10,45: Aquí la verdad desnuda (versión moderna de Cinco minutos nada menos, de Muñoz Román y maestro Guerrero). Principales intérpretes: Celia Gámez, con Angel de Andrés, Diana Davey, Alberto Berco y la extraordinaria colaboración de Pepe Barcenas.

REINA VICTORIA. — 7 y 11: Ana-lía Gadé y Fernando Fernán Gó-

mez en Mayores con reparos (de Alonso Millán). Los lunes, miércoles y viernes no hay función de tarde por descanso compañía.

VALLE INCLAN. — (Torre Madrid. 2411389.) 7, 11: Los físicos (de Friedrich Durrenmatt). Dirección: José María Morera. "La comedia es extraordinaria de principio a fin" (Arcadio Baquero, "El Alcázar").

ZARZUELA. — (2214341.) Antonio y su "ballet" de Madrid. Hoy jueves, no hay función. En su lugar se efectuará el lunes día 4, a las 10,30 noche. Viernes 1, 10,30 noche (cinco danzas españolas): Eterna Castilla, "ballet" de Vicente Vila-Belda, música de Moreno Buendía; Estampa flamenca, "ballet" de A. Ruiz. Localidades en Contaduría.

CIRCO

CIRCO PRICE. — (Tel. 2314607.) 7 y 10,45: ¡Último día! De América a España. Con Pedro Rico, Estrellita Castro, Pablo "Palitos", Antonia Andaluza, Graciela Pal y más de cincuenta artistas. Hoy jueves, despedida.

CINES

ALCANTARA. — Júpiter y Horas deses-peradas.
ALEXANDRA. — Los barbudos.
AMAYA. — Judex
APOLLO. — Valle rojo y La Pimpinela Escarlata

ARGUELLES CINEMA. — El más "chic". Estreno, 7, 10,45: El valle de la violencia (James Stewart).

ASTUR. — Segundo festival pájaro carpintero y El señor de La Salle.
AVENIDA. — (2217571.) 7 y 10,30: El tigre de Scotlan Yard (Norman Widson Jennifer Jones). Tolerada.

AZUL. — Impulso criminal y Luz en la ciudad.
BAHIA. — Consejos a medianoche y Cinco mujeres marcadas

BARCELO. — 7, 10,45: Espartaco y los diez gladiadores.
BECERRA. — Susana y yo y El día y la hora.

BECQUER. — Valle rojo y La Pimpinela Escarlata.
BELLAS ARTES. — Habitación para dos.

BENAVENTE. — Ursus y Las minas del rey Salomón.

BENLURE. — 4,45, 7 y 10,45: Aventuras de Simbad. Tolerada.
BILBAO. — Por un puñado de dólares.

BILBAO. — Historias de la televisión.
CALIFORNIA. — Tú, a Boston, y yo, a California y El profesor chiflado.

CALLAO. — (Refrigerado.) 7, 10,30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin, Jack Palance).

CANCILLER. — Treinta y seis horas.
CANDILEJAS. — Ella y sus maridos y Los barbudos.

CAPITOL. — 7 y 10,45: Invitación a un pistolero (Yul Brynner). Technicolor.

CAPRI. — (2521069.) 4,30: Los años jóvenes (Cliff Richard, Thesatows, Robert Maley) y Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

CARLOS III. — Treinta y seis horas.
CARLTON. — Becket.
CARRERAS. — 10 Mañana: Escala en Tenerife, El mundo de Suzie Wong.

CARTAGO. — (2577023.) 7, 10,30: Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

CERVANTES. — Condecoración para un gangsters y La montaña del diablo.

CHUECA. — 4,30: El testamento del doctor Cordelier y Demasiado cálido para junio.

COLISEUM. — 7, 10,30: La familia y uno más (Alberto Closas, Julia G. Caba, José Luis L. Vázquez y Soledad Miranda). ¡El mayor éxito cómico!

CONCEPCION. — Tarzán y el safari perdido y El señor de La Salle.
CONDE DUQUE. — La colina de los pequeños diablos

CONDE DUQUE. — El cardenal.
CONSULADO. — Treinta y seis horas.
COPACABANA. — Simbad el marino y But Abbott y Costello contra los fantasmas.

EL ESPAÑOLETO. — 7 y 10,30: Espejismo. Mayores catorce años.

EMPERADOR. — Titanes de la montaña y Regreso a Pleiton Place.
ESPRONCEDA. — El misterio de la maleta negra y La montaña del diablo.

EUROPA. — 15 balas y Blancanieves y los siete enanitos.
FANTASIO. — Una casa no es un hogar.

FELIPE II. — Fugitiva del Rhin y Joaquín Murrieta.
FIGARO. — Una casa no es un hogar.

FLORIDA. — La jungla en armas y El señor de La Salle
FUENCARRAL. — 4,30, 7 y 10,30: Las aventuras de Simbad (technicolor). Tolerada.

GALILEO. — La cuadrilla de los once y Desnuda frente al mundo.
GAYARRE. — El hombre de Cocody

GRANADA. — Valle rojo y La Pimpinela Escarlata.
GRAN VÍA. — 7 y 10,30: Espejismo. Mayores catorce años.

IBIZA. — Fantomas y Policía Montada del Canadá.
IDEAL. — (Refrigerado.) 4: Historias de la televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). Tolerada. Pases: 4, 6, 8,15, 10,30.

IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y Espartaco y Los diez gladiadores (John Heston, Helga Line) Technicolor. Mayores 14 años.

IMPERIO. — Misterio en el Báltico y Fort Apache.
INFANTAS. — Historias de la televisión

IRIS. — El valle de las espadas y El campeón.
JORGE JUAN. — Historias de la televisión.

LIDO. — Ocho sentencias de muerte y Habitación para dos.
LOPE DE VEGA. — 7, 10,45: ¡Busquen al 202! (Diana Dors). Tolerada.

LUCHANA. — 7 y 10,30: Historias de la televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). Tolerada.

LUX. — Eva 63 y Topkapi.
MADRID. — 7, 10,30: El desesperado (cinemascope; norteamericana).

MAGALLANES. — 4: Simbad el marino y But Abbott y Lou Costello contra los fantasmas (tolerada).

MARVI. — Historias de la televisión.
METROPOLITANO. — Jandro y Furia salvaje.

MOLA. — El desesperado.
MONACO. — (Tel. 2566211.) 4,30: Los barbudos.

MONTECARLO. — 4,30: La diligencia de la muerte y El señor de La Salle (Mel Ferrer, Roberto Camardiel). Tolerado.

MONTERA. — La montaña del diablo.
MONUMENTAL. — (Refrigerado.) 5: El señor de La Salle (Mel Ferrer). Tolerada.

MORASOL. — Jandro y Furia salvaje.
MUNOZ SECA. — (2315141.) 10: Simbad el marino y But Abbott y Lou Costello contra los fantasmas. Tolerado.

MURILLO. — Simbad el marino y But Abbott y Costello contra los fantasmas.

NARVAEZ. — El jeque blanco y La montaña del diablo.

NIZA. — El inspector y Cañones ex Batasí.

ODEON. — Ocho sentencias de muerte y Habitación para dos.

ORAA. — Eva 63 y Topkapi.
PALACE. — Moulin Rouge.

PALACIO DEL CINE. — Los barbudos.
PALACIO DE LA MUSICA. — (Refrigerado.) 7, 10,45: El valle de la violencia (James Stewart).

PALAFOL. — Primera victoria.
PAYON. — Jandro y Furia salvaje.

PAZ. — 7 y 10,30: El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). Technicolor. Cinemascope. Tolerada.

PENALVER. — Furia salvaje.
PEZ. — Valle rojo y La Pimpinela Escarlata.

PLEYEL. — Cumbres borrascosas y El crimen se paga.

POMPEYA. — Moulin Rouge.
POSTAS. — Valle rojo y La Pimpinela Escarlata.

PROGRESO. — Por un puñado de dólares.
PRINCESA. — Habitación para dos.

PRINCIPE PTO. — Jandro y Furia salvaje.
PROYECCIONES. — (Cinerama. Refrigeración Carrier.) 6,45, y 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm (technicolor). Apto para todos los públicos.

REAL CINEMA. — El mundo está loco, loco, loco, loco.
REX. — (2471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,30 noche: Desde Rusia con amor.

RIALTO. — 7 y 10,30: Una casa no es un hogar (Shelley Winters, Robert Taylor, Broderick Crawford).

RICHMOND. — El último homicidio.
RIVIERA. — El gran juego y La máscara de Scaramouch.

ROXY «A». — Treinta y seis horas.
ROXY «B». — My fair lady.

ROSALAS. — El hombre de Cocody
SAINZ DE BARANDA. — Jandro y Furia salvaje.

SAN DIEGO. — Júpiter y Horas deses-peradas.
SAN CARLOS. — 4,30: El valle rojo y La Pimpinela Escarlata. (Tolerado.)

SAN MIGUEL. — 7, 10,30: Rica, guapa y casadera (color; Maurice Chevalier, Sandra Dee).

SAN REMO. — Eva 63 y Topkapi.
SOL. — 10 mañana: Suave es la noche y El precio de la muerte (cinemascope). Ambas color.

SORRENTO. — Adorable salvaje e Historias de la televisión.
TIVOLI. — El hombre de Cocody.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) 6,45, 10,15: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas). Todd-ao.

URQUIJO. — Los barbudos.
VALLERHERMOSO. — El misterio de la maleta negra y La montaña del diablo.

VERGARA. — Habitación para dos.
VICTORIA. — Habitación para dos.

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) Continua desde las 5: Historias de la televisión (Tony Leblanc, Conchita Velasco). Tolerado.

VARIOS

CLUB CONSULADO. — Atracciones.
CLUB MONACO. — Atracciones.
CLUB PRINCIPADO. — Atracciones.

FRONTON RECOLETOS. — 5,45: Sarasola I-Garay; Durán-Ibarra. Uriarte-Aguirre; Begonías V-Landa. Ciganda-Salsamendi III; Azcárate II-Ayerbe. Noche, 10,45: Guardino-Hernández; Gallo-Olasolo-Irreta. Begonías VII-Zarandona; Oroz III-Aguirre-Bengoa.

J'HAY. — Atracciones.
MOLINO ROJO. — Atracciones.
SULTAN. — Atracciones.

TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.
VILLA ROSA. — Atracciones.
YORK CLUB. — Atracciones.

JIGA EN

Teletipo de "La Voz de Madrid"

los Servicios Informativos de la Emisora Central de la Radiodifusión del Movimiento

LA MAS AMBICIOSA REALIZACION INFORMATIVA EN UNA EMISORA DE RADIO!

Siga atento los nuevos programas de

«La Voz de Madrid»

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AGENCIAS

DELTA Detective 224.012 Apartado 10.006

ALQUILERES

ALQUILO piso. Junto avenida Generalísimo, 142 (Mauricio Legendre, 31, esquina Mauricio Ravel). 5.ª planta. Todo parquet. Comedor, terraza, 3 dormitorios, baño, zona servicios, 2 ascensores, calefacción central. Razón: portería.

AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58. 2276244.

AUTO ESCUELAS

CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2224462.
CALLAO. Duque de Sesto, 3.
CALLAO. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6

CONSULTAS

CLINICA doctor Santos Hernández, colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 265-34-46. Enfermedades venéreas. (38.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa, doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

GESTORIA

PASAPORTES, car nets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26, Covarrubias, 28.

ENSEÑANZAS

SOLFEO piano a domici. No. 2531749

HIPOTECAS

CAPITALISTAS Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Merino Padilla, 58. Marqués de Urquijo 10

MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo 52. Luca Tena 2

PATENTES

OFRECE licencia explotación patente número 255.667: «Sistema montaje de anaqueles y estanterías con estructura múltiple». Informes, Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencia explotación Patente de invención número 262.850, por: «Proceso de fermentación y aislamiento de los productos activos de la misma». Informes: D. E. González Vacas. Patentes y Marcas. Sagasta, número 4. Madrid.

OFRECESE licencia explotación modelo 79.264: «Un conjunto perfeccionado

de tacón para calzado femenino» 89.710: «Un dispositivo perfeccionado para la apertura de envases dotados de tapón coronado». 89.859. «Un bolso perfeccionado de mano». 90.129: «Un pernilo extensible». 64.453: «Nueva pluma cónica, cilíndrica, hueca, cambiabile para pluma fuentes». Patentes 240.272: «Nuevo sistema elevador de antenas de radio para toda clase de vehículos» 251.983: «Un procedimiento de fabricación de calzado de plástico por inyección». 265.093: «Un taladro universal para trabajos de precisión de óptica». Informarán Registro Propiedad Industrial y Oficina de Patentes. Plaza Independencia, 4. Madrid.

Ofrecese licencia explotación patentes de invención:

280.674: «Mejoras en la instalación de bombas centrífugas horizontales».

266.849: «Un procedimiento para concentrar una solución acuosa diluida».

268.869: «Dispositivo para escoger selectivamente fichas perforadas».

249.849: «Un sistema de lubricación aplicable a mecanismos que comprenden un pistón deslizante inscrito en un cilindro».

245.006: «Aparato elevador para trabajos en paredes verticales».

281.152: «Procedimiento para la regeneración de las resinas catiónicas».

Certificado. Adición 269.297: «Mejoras introducidas en la patente 249.849. Un sistema de lubricación aplicable a mecanismos que comprenden un pistón deslizante inscrito en un cilindro».

Patente 261.856: «Un método para producir preparados secos, estables, conteniendo vitaminas liposolubles». Dirigi rse Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro Propiedad Industrial. Madrid.

TRABAJO

OFERTAS

NECESITAMOS oficiales broncistas, torneros y especialistas montadores de carpintería metálica. Diríjanse a Oñate, 20. (18.151.)

TRASPASOS

POR el presente anuncio, se pone en conocimiento del público en general que se ha procedido al traspaso a favor de don Joaquín Sahuquillo Larray, mayor de edad y vecino de Castillejo de la Peña (Cuenca), del Mesón Delicias, cuyo establecimiento público venía figurando a nombre de don Antonio Soria Merino, enclavado en la calle Carretera General Madrid-Valencia, número 1, en esta misma localidad. Castillejo de la Peña, 27 de septiembre de 1965.

VARIOS

TRABAJADORES: Para Alemania, Francia y resto del mundo, enviamos paquetes familiares de uno a veinte kilos. Hor-taleza, 18. 2318690-2311491